

N. 41

DAL 6 AL 13 OTTOBRE

1929 VII

# RADIORARIO



ORGANO UFFICIALE DELL' E. I. A. R.

CORSO ITALIA 1. MILANO ABBONAMENTO L. 30

CONTO CORRENTE POSTALE - ESCE IL SABATO - ANNO V - VNA COPIA L. 1,50

# THE MAGNAYOX COMPANY

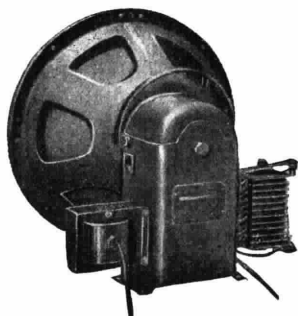
U.S.A. - OAKLAND (California) - U.S.A.

ALTOPARLANTI ELETTRODINAMICI

## X CORE

SEI NUOVI MODELLI

di cui tre con cono da pollici  $7\frac{3}{4}$  e tre con cono da pollici  $10\frac{1}{2}$



- |                            |                                               |
|----------------------------|-----------------------------------------------|
| Dynamic 200 - cono normale | - eccitazione 6 Volta corrente continua       |
| Dynamic 201 - cono grande  | - eccitazione 6 Volta corrente continua       |
| Dynamic 106 - cono normale | - eccitazione 110-190 Volta corrente continua |
| Dynamic 107 - cono grande  | - eccitazione 110-190 Volta corrente continua |
| Dynamic 400 - cono normale | - eccitazione 110 Volta corrente alternata    |
| Dynamic 401 - cono grande  | - eccitazione 110 Volta corrente alternata    |

I SUDETTI MODELLI FORMANO LA PIÙ COMPLETA SERIE DI ALTOPARLANTI  
ELETTRODINAMICI ESISTENTE SUL MERCATO MONDIALE

*Società Anonima*  
*Industriale Commerciale Lombarda*  
**ALCIS**

*Via S. Andrea 18 Edg. Alas. Milano - Telefoni: 72441-72442-72443*



*Dirigione, Amministrazione, Pubblicità - MILANO - Corso Italia N. 1 Telefono 86-239*

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE: L. 55,30 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 30,30 - ESTERO L. 90,30  
UN NUMERO SEPARATO L. 1,50

## LA I<sup>a</sup> MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO A MILANO

Come annunciato, avrà luogo a Milano dal 10 al 20 ottobre la I<sup>a</sup> Mostra Nazionale della Radio (Palazzo della Società delle Belle Arti ed Esposizione Permanente - Via Principe Umberto, 32).

L'industria Radio, che negli Stati Uniti viene per importanza subito dopo quella dell'Automobile, sta prendendo anche in Italia un notevole sviluppo, ed è quindi giusto che si dia anche ad essa il mezzo di mostrare la propria capacità.

Così, analogamente alle Esposizioni di Radio di Berlino, Vienna, Lipsia, Londra, ecc. avremo d'ora in poi una Mostra Nazionale della Radio, che verrà tenuta annualmente a Milano. Ed è certo che gli industriali Italiani sapranno anche in questo campo, che reca impronte maestose del Genio di nostra razza, agguagliare se non superare l'industria straniera.

Il Comitato d'onore ed il Comitato Esecutivo sono così composti:

### Comitato d'onore

Presidente: S. E. Costanzo Ciano Conte di Cortelazzo, S. E. Tommaso Tittoni Colore della SS. Annunziata, S. E. il Prefetto di Milano, Senatore Marchese Guglielmo Marconi, S. E. Sen. Gen. Giovanni Cattaneo, On. Stefano Benni, on. prof. Giacinto Motta, prof. comm. Gian Carlo Vallauri, Avv. L. Franco Cottini, prof. Grand'Uff. Giuseppe Pession Direttore Generale PP. TT., Col. cav. uff. Luigi Sacco, Gr. uff. Ing. Enrico Marchesi, Padre prof. dr. Guido Alfani, prof. Quirino Majorana.

### Comitato Esecutivo

Presidente: Ernesto Montù; Membri: Ing. Cesare Bacchini, Cav. Dionigio Chiappo; rag. Attilio De Frise; Bruno Cavalieri Ducati, rag. Nicola Faes, Ing. Angelo Fedì, Ing. Armando Giambrocini, Ing. Ru-

genio Gnesutta, Mario Jori, Ing. Giacomo Levine, Ing. Franco Marietti, Teodoro Mohwinkel, Ing. Giuseppe Ramazzotti, Com. Sordina.

### Direzione della Mostra

Commissario: Ernesto Montù; Vice Commissari: Rag. Nicola Faes, Marcello Cavalieri Ducati.

Per l'inaugurazione hanno promesso il loro intervento il comm. prof. Gr. Uff. Giuseppe Pession, Direttore generale delle Poste e Telegrafi, e parecchi membri del Comitato d'onore.

Mentre auguriamo il meritato successo agli espositori e rivolgiamo un caldo invito ai nostri lettori di visitare la Mostra e di preferire il prodotto italiano, daremo nei prossimi numeri notizie dettagliate delle novità che l'industria nazionale ha saputo preparare in gara con le grandi organizzazioni mondiali.

## IL RADIO RADUNO AUTOMOBILISTICO A TORINO

L'Automobile Club di Torino in accordo col Radio Club e colla collaborazione dell'E.I.A.R. ha indetto per il 13 ottobre p. v. un Radioraduno Automobilistico, forma di manifestazione sportiva già molto nota all'estero sotto il nome di Radio Rallye, ma che in Italia è stata finora realizzata solo a Padova.

Il radioraduno di Torino rappresenterà certo una manifestazione di grandissimo interesse, ed avrà senza dubbio, un forte numero di concorrenti.

Il percorso per ogni macchina concorrente sarà compreso fra 100 e 150 chilometri che dovranno essere percorsi ad una velocità media non inferiore ai 36 e non superiore ai 45 chilometri all'ora.

Potrà essere portato a bordo un solo apparecchio radiorecente, al quale non potrà essere apportata alcuna modifica durante lo svolgimento della gara. È ammessa soltanto la sostituzione di parti ricambiabili.

Colui che guida non potrà fungere da ascoltatore durante la marcia. I passeggeri non potranno coadiuvare l'ascoltatore.

Il numero delle macchine concorrenti è limitato a cinquanta.



La coppa d'argento offerta dall'E.I.A.R.

Porteranno all'esclusione dalla classifica: il mancato arrivo entro le ore 18,30 alla località stabilita per l'adunata generale, la mancanza di due visti di controllo, la trasmissione di dati e notizie da o ad altri concorrenti.

La classifica verrà fatta in base al minor numero di punti di penalizzazione conteggiati come segue: 30 punti per ogni mancato visto di controllo; 5 punti per ogni parola mancante od errata del messaggio o del programma del concerto; 25 punti per ogni tappa percorsa a velocità media, non inferiore ai 36 né superiore ai 45 chilometri all'ora.

In caso di ex-aequo la precedenza spetterà: al concorrente che maggiormente si sarà avvicinato (in più o in meno) alla media di Km. 45 all'ora in tutte le tappe, alla qualità di socio dell'Automobil Club di Torino del guidatore e di socio del Radio Club di Torino dell'ascoltatore, al guidatore socio dell'Auto-Club di sede più distante da Torino, all'apparecchio a minor numero di valvole, alla minor cilindrata della macchina.

Saranno in palio, oltre la Coppa dell'Eiar, una coppa d'argento per la Casa co-

struttrice di apparecchi radioriceventi con il maggior numero di concorrenti classificati entro un massimo di penalizzazione di punti 50:

una medaglia d'oro grande al 1.0 classificato, una medaglia d'oro media al 2.0, una medaglia d'oro piccola al terzo, una

medaglia d'oro piccola alla meglio classificata fra le macchine montate esclusivamente da signore, una medaglia d'argento media a tutti i concorrenti.

Le iscrizioni sono libere e dovranno essere inviate all'A. C. Torino (via Carlo Alberto, 43) entro le ore 19 del giorno 11

ottobre, accompagnate dalla tassa di L. 100 per ogni concorrente (L. 50 per il guidatore e L. 50 per l'ascoltatore). La tassa di iscrizione è ridotta a metà per il guidatore, se socio del R.A.C.I. e per l'ascoltatore, se socio del R.C.T. o di altri Radio Clubs.

## L'ESPOSIZIONE DELLA RADIO A LONDRA

(dal nostro inviato speciale)

L'«National Radio exhibition» annuale aperta dal 23 settembre al 10 ottobre 1929 nel grandioso salone dell'Olimpia in Londra, sorge per far opera di propaganda in Radio. A tale intento gli Stands sono uniformi. Viene soltanto permesso alle ditte di attirare singolare attenzione non mediante costosi addobbi ma con personale speciale (p. e. commesse vestite graziosamente) e con distribuzione di manifesti ecc. Di grande efficacia è la distribuzione di tasche di carta colorata (come quelle dei cestini da viaggio) con stampato in caratteri cubitali il nominativo di una grande costruttrice di valvole. Le tasche nella più parte dei casi, vengono utilizzate dai visitatori per riporvi tutti i manifesti e i listini ch'anno raccogliendo; per cui in tutti gli angoli del Salone e in tutti i mezzi di trasporto adiacenti, l'attenzione dell'osservatore è attratta da nomi già ben conosciuti in Londra, se non lo sono tanto nel resto dell'Europa.

Per ottenere questa uniformità negli stands, la loro sistemazione vien fatta dalla Associazione, la quale in tal modo, mentre riesce a porre più facilmente in pratica i suoi principii (propaganda radio e non réclame individuale) ottiene sensibile riduzione nel costo.

I commercianti sono per la massima parte esclusi dalla Mostra. E' ammessa soltanto qualche ditta tra i grossisti più importanti. A loro è permessa la vendita al dettaglio, perchè possano aver modo di ricuperare una parte delle spese.

Quest'anno per la prima volta è stato permesso di far sentire gli altoparlanti in funzione. A tale scopo sono state costruite 27 cabine sorde. Inoltre alcune ditte, a turno, possono far audizioni.

Per le audizioni è stato provveduto al collegamento con filo tra gli amplificatori della B.B.C. e il gran salone, e nel salone stesso una rete collega tutti gli stands alla linea. Ogni altoparlante è provvisto per regolamento di un potenziometro regolatore e viene raccomandato alle ditte di non far gridare gli altoparlanti ma di curare soprattutto la qualità dell'emissione.

Per rendere attraente la Mostra v'ha una grande orchestra che suona gran parte del pomeriggio.

Un dettaglio interessante di organizzazione è il seguente: L'Associazione entra in possesso di un salone nudo e in tre giorni, impiegando 300 uomini, erige tutti gli stands, erige uno scalone di accesso al primo piano e compie tutti i lavori di addobbo e di abbellimento.

Poichè dopo la Mostra radio, il salone è già affittato per una Mostra di automobi-

lismo, l'Associazione deve in ventiquattro ore tirare via tutto e lasciare nuovamente il salone vuoto, completamente sgombrato.

L'esposizione è tanto più interessante in quanto da immediatamente la sensazione della grande differenza che esiste tra la Radiodiffusione inglese e la nostra. La massima parte degli apparecchi è a quattro valvole, cioè una schermata, una dettatrice e due in bassa; sono pressochè tutte portatili, parte in valigia, parte in cassette parallelepipedi, contenenti telaio, altoparlante e pile oppure dispositivi per l'alimentazione integrale.

Una gran parte è a un condensatore solo, per cui difettano di selettività; l'altra parte (assai più selettivi) è con due condensatori di sintonia. Tutti gli apparecchi sono atti a ricevere le onde medie e le onde lunghe.

Il gusto del pubblico inglese richiede soprattutto una qualità ottima di riproduzione con intensità bassa, in modo da udirsi distintamente in una camera, ma non tale da disturbare i vicini.

Grandissimo gusto, di stile prettamente inglese, sono i cofani e le valigie. Tra le altre un tipo è costruito in modo da raffigurare un blocco di libri rilegati in pelle.

L'esposizione presenta qualche novità in fatto di altoparlanti, muniti di vibratori di risonanza accordati sulla scala fonica.

## TRASMETTITORI RADIOFONICI AD ONDA CORTA FACILMENTE RICEVIBILI IN ITALIA

**BANDOENG** (Giava)  
(P. L. F. - 16949 Kc. - 17,7 m.)  
Annuncia in olandese, inglese, francese e tedesco.

14-16 telefonata-dischi.  
**NANCY** (Francia)  
(19754 Kc. - 15,5 m.)  
21,00 - 23,00 - Telefonata  
**SCHENECTADY** (U. S. A.)  
W. 2 X K - 17300 Kc. - 17,34 m.  
W. 2 X A.D. - 15340 Kc. - 19,56 m.  
W. 2 X O. - 12850 Kc. - 23,33 m.

Prove e relais con Schenectady W.G.Y.  
**LYNGBI** (Danimarca)  
15306 Kc. - 19,6 m.  
19-23 relais Copenaghen.

**SAINT-ASSISE** (Francia)  
12500 Kc. - 24 m.  
12 - 14 - Telegrafia.

**OPORTO** (Portogallo)  
12000 Kc. - 25 m.  
12-14 - 19-20 - 22-24 - prove.

**PITTSBURGH** (U. S. A.)  
W. 8 X K. - 11814 Kc. - 25,4 m.  
W. 8 X K. - 4800 Kc. - 62,5 m.

dalle 16 in poi trasmette il programma della stazione di Pittsburgh (KOKA)  
**POZNAN** (Polonia)  
9439 Kc. - 31,8 m.

relais con Poznan e Varsavia.

**KONIGSWUSTERHAUSEN** (Germania)  
9560 Kc. - 31,38 m.

relais con Königswusterhausen (1835 Kc.).

**ZURIGO** (Svizzera)  
E. H. 9 X D - 9375 Kc. - 32 m.  
21 - 23,30 - Telefonata.

**PARIGI** (Radio Vitus) (Francia)  
9091 Kc. - 33 m.  
19,30 fino alla fine relais con Radio Vitus.

**AGEN** (Francia)  
7894 Kc. - 38 m.  
12,40 relais con Radio Agen.

**RUGLES** (Francia)  
5455 Kc. - 55 m.  
Conversazioni con le stazioni ad onda corta.

**TORRE EIFFEL** (Parigi)  
6122 Kc. - 49 m.  
Prove e dischi.

**VIENNA** (Austria)  
V. O. R. 2 - 6075 Kc. - 49,4 m.  
18 - relais Vienna.

23 - dischi.  
**CINCINNATI** (Stati Uniti)  
W. 8 A.L. - 6060,6 Kc. - 49,5 m.

relais da W. L. W. - N.B.C.

**MOSCA** (U. R. S. S.)  
R.F.N. 6000 Kc. - 50 m.  
13 - 14 - prove.

**PARIGI L.L.** (Francia)  
4912 Kc. - 61 m.  
12,30 relais radio L.L.

**MOTALA** (Svezia)  
3033 Kc. - 98,9 m.  
18 - Notizie Governative.

**KOOTWIJK** (Olanda)  
P.C.L. - 16305 Kc. - 18,4 m.  
16 - dischi.

**NAIROBI** (Africa Inglese)  
7-L.O. - 9554 Kc. - 31,4 m.  
17 - 20 Relais Nairobi (400 m.)

**CHELMSFORD** (Inghilterra)  
5 S.W. - 11751 Kc. - 25,43 m.  
5 S.W. - 12500 Kc. - 24 m.

relais Davenport 5 X.X.  
**EINDHOVEN PHILIPS** (Olanda)  
P. C. J. - 9554 Kc. - 31,4 m.

17 - 19 e 22 - 23,30 trasmissione dischi.

**EBERSWALDE** (Germania)  
7407 Kc. - 40,5 m.  
19 - 20 prove.

**COETHEN** (Germania)  
6881 Kc. - 43,6 m.  
22 - 24 Prove.

# ECHI DELL'ATTIVITA' SETTIMANALE DELLE STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

**MILANO.** — La nostra ripresa della *Nave Rossa* non poteva essere accolta con maggiore compiacimento e ce lo dimostrano i vivi applausi che, alla fine d'ogni atto, non riuscirono a trattenere i fortunati che poterono assistere all'esecuzione — e fra questi noti e valorosi maestri — e le numerose lettere congratulatorie pervenute all'autore e recanti qualcuna la firma di vere personalità del mondo del-

L'opera «Falstaff» di G. Verdi, trasmessa nella serata di domenica 29, ha avuto larghi consensi per la nitidezza della trasmissione, superiore ad ogni elogio per le difficoltà che derivavano dal sistema di collegamento necessariamente adottato nelle linee aeree normali, gentilmente dateci in uso dalla Società telefonica delle Venezie.

L'opera, che ha avuto una esecuzione affiatissima, era diretta dal maestro Mario Parenti e il baritono Weinberger ha fatto una deliziosa interpretazione della esilarante parte di Falstaff. Bene, veramente bene, l'orchestra.

Questa Stazione, come già pubblicato, trasmetterà ancora nella settimana ventura «Elisir d'amore», «Bohème», Lucia di Lammermoor» e «Andrea Chénier».

**GENOVA** — Le trasmissioni dal Politeama Genovese delle opere *Norma* e *Butterfly*, egregiamente dirette dal maestro cav. Sigismondo, e interpretate da ottimi artisti, avvenute rispettivamente martedì e mercoledì, sono state molto apprezzate dagli ascoltatori che le hanno gradite moltissimo.

Giovedì — La prima del Sogno di un valzer, l'operetta viennese per eccellenza, ha ottenuto il solito successo.

Venerdì — La trasmissione della *Tosca* di Puccini dall'Auditorio di I GE segna una data importante nell'attività della Stazione.

L'opera Pucciniana ha avuto, venerdì un'esecuzione veramente notevole per una stazione radiofonica. Gli interpreti scelti fra i più noti artisti lirici d'Italia e



Sopra o Lina Rossi che interpretò *Tosca* a I GE.

la musica e della critica. L'opera fu diretta egregiamente dall'autore, ciò che valse a dare alla felice esumazione il carattere d'un vero avvenimento d'arte.

Altro avvenimento d'arte: i due concerti diretti dal M. Rito Selvaggi, che, come un missionario, porta, ovunque va, la sua fede nella bellezza e nella grandezza dell'Arte italiana, maestra al mondo nell'arte dei suoni come in qualunque altra attività dell'ingegno.

I suoi programmi abitualmente conoscono pochissimi suoni stranieri. Valorizzare i nostri artisti, ecco il suo compito. E di gloria è cosparsa la nostra storia musicale anche sinfonica. A quella grande fiamma s'accostino i giovani che oggi lavorano e ne attingano fede e volontà. Come all'*Augusteum* di Roma, come nei due concerti tenuti alla stazione di Roma, come sempre, i due concerti diretti a Milano contenevano esclusivamente musica italiana, che fu suggellata, nel secondo, con quella pagina immortale che è la sinfonia del *Guglielmo Tell*, la quale elettrizzò oltre che per la sua bellezza formale, per il modo con cui fu eseguita sotto la calda e trascinate bacchetta del giovane maestro.

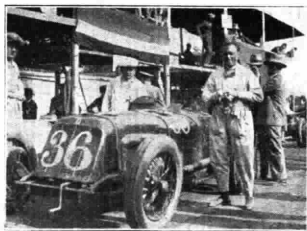
**BOLZANO** — Questa stazione nulla trascura per rendersi sempre più gradita ai suoi ascoltatori.



Armando Falconi a I GE

accuratamente preparati dal maestro Russo, l'orchestra affiatata e magnifica per fusione, interpretazione e colorito, i cori istruiti con meticolosa precisione dal maestro Milani concorsero a rendere eccezionale questa trasmissione. La soprano Lina Rossi, reduce dal Teatro Reale del Cairo, interpretò la parte di Floria Tosca superando ogni aspettativa. Magnifico Scarpa fu il baritono De Marchi che si rivelò in possesso di mezzi vocali non inferiori a quelli di qualsiasi altro interprete di questo ben noto personaggio. Il tenore Pollicino superò con facilità degna della sua grande arte le non semplici difficoltà della parte di Cavaradossi. Maria Gabbi, il basso Remorino, l'Anselmi, e tutti gli altri furono sempre all'altezza del loro compito cooperando al successo.

**NAPOLI** — Un'ottima esecuzione del «Rigoletto» diede inizio alla attività artistica della settimana. Verdi e Wagner rifiutavano di reciprocamente comprendersi, eppure erano fratelli in romanticismo e in teatralità; ma è che i due sommi maestri stavano alla loro arte, come il maschio alla femmina: esclusivi e gelosi. Eppure, quando Wagner udì per la prima volta il *Rigoletto*, non potette fare a meno di esclamare: Ecco finalmente il genio di Verdi!



Il Circuito di Cremona. — (Borzacchini ha stabilito il nuovo record mondiale). Ritrasmissione dalle Stazioni di Milano e Torino.



Il Circuito di Cremona. — Macchine allineate pronte per il « via ».

La sera successiva Ernesto Murolo tenne lungamente avvinto il pubblico nel fascino delle sue canseries, delle sue liriche, dei suoi poemetti e delle sue smaglianti improvvisazioni umoristiche. Si svolse, inoltre, il rituale concerto folkloristico con uno speciale programma, che comprendeva, tra l'altro, quelle caratteristiche, irresistibili canzoni napoletane dello scorcio dell'800, che ancora oggi girano, gloriose e predilette, per tutto il mondo.

Brillante riuscì il concerto del mercoledì, prescelto per referendum dagli stessi nostri abbonati e pregevole l'esecuzione della sinfonia della *Vestale* di Spontini, dell'*Otello* di Verdi, della *Semiramide* di Rossini e del *Parsifal* di Wagner.

Anche la trasmissione dell'operetta di Luigi Ganne: *I Saltimbanchi*, fu curata, la sera di giovedì, col più scrupoloso impegno. Lodevolissima fu anche l'esecuzione data dalla compagnia, qualche sera dopo, della *Principessa dei dollari* del maestro Leo Fall. La trasmissione della *Marta di De Plotow*, poi, costituì un notevole evento artistico. L'opera famosa ebbe, sia dal punto di vista orchestrale che da quello vocale, un netto e deciso rilievo, e per la

efficacia melodica e per lo stile, pel carattere e pel colorito. Concludiamo col notare la riuscitissima esecuzione, singola e collettiva, data dalla compagnia drammatica Scaturchio dell'agile e movimentata commedia del Serretta: *Made in Italy*.

ROMA. — La *Navarrese* di Massenet, che costituiva un'assoluta novità, non essendo mai stata rappresentata in alcun teatro lirico della città, nè essendo mai stata eseguita frammentariamente nei concerti sinfonico-vocali, ha fatto domenica scorsa la sua apparizione alla Radio ed è schiettamente piaciuta per la sua concisione, la sua drammaticità esuberante, la sua ingegnosa coloritura orchestrale. Quest'opera occupa un posto tutto speciale nella produzione dell'abilissimo compositore francese: scritta nel 1894 sotto l'influsso dei *veristi* italiani, è robusta sino alla brutalità ed offre una rapida alternativa di brani lirici ardenti e di decennati pieni d'espressione. La prima parte, col duetto tra Anita e Araquil, l'ispirato terzetto e la canzone del soldato, è migliore della seconda: bisogna tuttavia elogiare l'interludio che descrive la notte placida dopo la giornata di aspra battaglia e la scena conclusiva del melodramma, in cui v'ha un effetto indovinatissimo di campane.

La serata massenetiana si completava con l'esecuzione del terzo e del quarto atto del *Werther*, interpretato dalla signora Bianchi, dal tenore Sernicoli e dal baritone Castello; le tenere e accorate melodie di quest'opera hanno esercitato, come sempre, un fascino sottile sugli ascoltatori.

Si è avuta, nel corso della settimana, una replica del *Fra Diavolo*, la gaia e limpida commedia lirica dell'Auber, che, nell'ottima edizione curata dal M. Paoletti, ha conquistato innumerevoli simpatie.



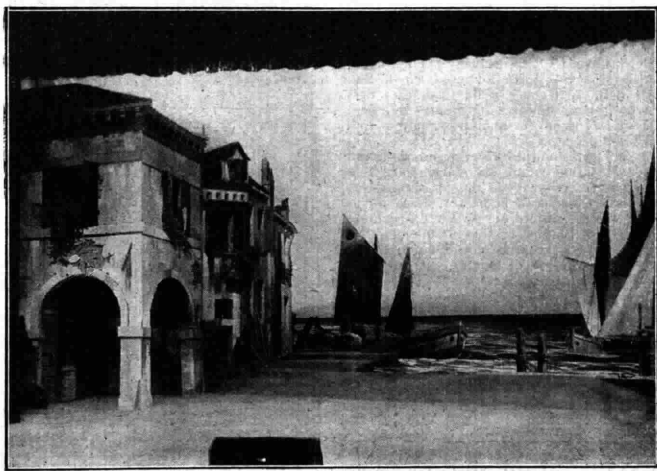
Audizione pubblica a Brescia della trasmissione del Circuito Automobilistico di Monza fatta a cura del Capo-Zona U.P.S. signor Canzio Costaldelli

E' da menzionare, inoltre, la grande serata di musica italiana settecentesca, con un programma nel quale figuravano composizioni di Tartini, Scarlatti, Marcello, Turini, Cimarosa e Paisiello. Di quest'ultimo l'illustre prof. Giuseppe Cristiani ha eseguito un *Concerto* per pianoforte con accompagnamento d'orchestra, lavoro presso che sconosciuto e pur degno di essere rimesso in onore per le sue grazie leggiadre.

Di speciale importanza è risultata l'esecuzione del «mistero» in tre parti *Suor Beatrice* di Maurizio Maeterlinck, recitato da alcuni fra i migliori artisti della compagnia drammatica della Radio romana.

Il poetico, immaginoso e profondo lavoro maeterlinckiano ha avuto tutto il desiderabile rilievo e la signora Maria Luisa Boncompagni, che sosteneva l'ardua parte della protagonista, ha meritato i massimi elogi.

Terminiamo il resoconto segnalando la replica della briosa operetta romanesca *Il Marchese del Grillo*, l'esecuzione di un largo frammento del *Falstaff* e quella di una delicata commedia: *Amore al buio* dei fratelli Quintero.



Una delle scene della Nave Rossa trasmessa da r-MI

## CONSIDERAZIONI SULL' ACUSTICA DEGLI AUDITORI

In queste colonne comparve, mesi or sono, la riproduzione di una magistrale monografia di U. Bordini: « Sulla struttura dei suoni e la loro percezione » originariamente pubblicata dalla « Elettrotecnica ». In essa la vasta materia dei fenomeni acustici era esposta in maniera oltremodo chiara e completa. Non staremo quindi qui a riprendere gli argomenti che furono trattati in quell'articolo, ma superficialmente accenneremo ad altri argomenti che, per una strana causa, sono

orchestrale ha bisogno di un ambiente adatto per ottenere il migliore effetto, nessuno pensa che anche l'altoparlante, che riproduce tale complesso, possa voler richiedere condizioni speciali di ambiente. Diremo anzi, che esso abbisogna di ulteriori accorgimenti; questa prerogativa gli deve venire riconosciuta a causa della sua stessa natura che non gli consente la localizzazione delle varie sorgenti dei suoni così come queste sono piazzate nella reale conformazione orchestrale: dall'altoparlante i suoni escono come se i vari strumenti fossero concentrati in un unico punto. Ora non è possibile non intuire quale enorme limitazione questo stato comporti alla sensazione, diremo così, plastica dell'effetto orchestrale; ed a tale limitazione bisogna cercare di riparare, creando appunto delle condizioni di ambiente, nelle quali entrino in giuoco, come fattori essenziali, effetti accurati di risonanza, per i quali uno studio dell'acustica del locale è condizione *sine qua non*. E' lungi da noi la pretesa di voler istruire sull'argomento, in queste poche righe: vogliamo solamente portare a conoscenza, per rendere guardinghi; e di questo c'è gran bisogno oggi che gli altoparlanti destinati ad audizioni pubbliche in grandi sale, stanno invadendo gli ambienti cinematografici di tutto il mondo.

I criteri che regolano la costruzione di un auditorio sono assolutamente differenti nel caso della presa dei suoni mediante microfono, da quello delle riproduzioni mediante altoparlanti; nel primo caso le difficoltà sono ingigantite dal fatto che il microfono rappresenta un solo orecchio e le sue condizioni, diremo così, di ascolto, sono assolutamente diverse da quelle dell'apparato auditivo umano; in questo la facoltà

ni contemporanei; ma indipendentemente da tali fenomeni, si intuisce come la impossibilità di giudicare della distanza e dell'orientamento delle varie sorgenti sonore costituire un vasto complesso musicale, sia dannosa agli effetti artistici della riproduzione; è come se tutti i suoni fossero incanalati lungo una sola direzione, sì che viene ad essere limitata la facoltà selettiva dell'orecchio, che è preziosa nella valutazione degli effetti musicali. Vedremo perchè questo fatto conduca alla necessità di un maggiore smorzamento dei suoni negli auditori destinati alla presa mediante microfoni.

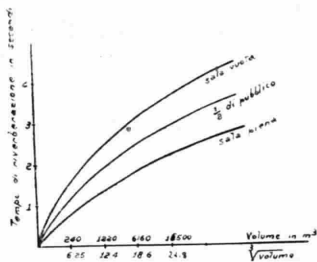


Figura 1.

sempre stati un poco trascurati dagli studiosi dell'acustica, mentre avrebbero dovuto invitare questi ad una indagine accurata, dato che essi sono intimamente collegati alle qualità acustiche dei teatri e che quindi per essi si può creare un ambiente più o meno adatto agli spettacoli di musica e di prosa. Intendiamo parlare dell'acustica degli ambienti; è questa una materia strettamente collegata ai problemi non lievi riguardanti le trasmissioni radiofoniche e le riproduzioni di macchine parlanti e quindi il cinema parlante, ed interessa non solamente per la presa dei suoni, ma anche per la loro riproduzione mediante altoparlanti. Purtroppo non si può asserire che i risultati ottenuti fino ad oggi dal cinema parlante siano molto edificanti, così come non si può negare che la maggior parte delle volte, la radio viene esibita in pubblico in forme mostruose. Eppure, mentre davanti all'altoparlante che sulla pubblica via, fra il frastuono dei trams e degli automobili, gracidia e vomita ingiurie musicali che vorrebbero significare una sinfonia di Beethoven, l'unico rimedio della persona di buon gusto è la fuga, nello stesso istante molte altre persone di gusto anche più raffinato, possono realmente godere la stessa trasmissione nella calma della loro casa, davanti ad un apparecchio e ad un altoparlante del medesimo tipo. Segno evidente che l'ambiente e le condizioni di ascolto sono diverse; ambienti e condizioni favorevoli per l'audizione degli altoparlanti: ecco dei fattori essenziali per il successo della radiofonia e del film parlante. Non bisogna dimenticare che l'altoparlante rappresenta una sorgente di suoni, così come lo è un'orchestra; ora mentre tutti intuiscono che un complesso

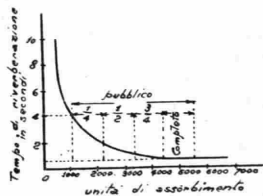


Figura 3.

Per ora parliamo dell'acustica dei locali in genere.

Sui fenomeni che si svolgono in una sala nella quale venga prodotto un suono, parliamo in un nostro articolo che comparve su queste colonne nel gennaio del 1926 in occasione dell'impianto della prima stazione radiofonica di Milano; ma non possiamo qui non trattare nuovamente l'argomento che è fondamentale per la comprensione degli accorgimenti che bisogna adottare per migliorare l'acustica di un locale.

E' noto a tutti che il suono si propaga nell'aria sotto forma di onde sonore che sono un susseguirsi di compressioni e rarefazione d'aria, provocate da corpi vibranti dai quali partono e si diffondono in tutte le direzioni secondo superfici sferiche; allorché le onde incontrano un mezzo che ha densità diversa da quello nel quale si propagano, una parte della loro energia è respinta sotto forma di onde riflesse, una parte viene assorbita dal secondo mezzo, ed una terza parte viene trasmessa da questo; la proporzione di queste tre parti dipende dalla elasticità e dalla densità dei due mezzi; i fenomeni che si producono allora sono i seguenti: la risonanza, la interferenza dei suoni, gli echi, e la riverberazione.

La risonanza è dovuta al fatto che le pareti della sala, percorse dalle onde sonore, entrano in vibrazione più facilmente per frequenze di periodo vicino al periodo proprio di vibrazione, che non per le altre; tali pareti, nel riflettere le onde sonore, rinforzeranno dunque i suoni caratterizzati da determinate frequenze.

Questo fenomeno abbraccia anche la valutazione del volume della sala; questa, rispetto ai suoni, va considerata come una grande cassa armonica; tanto è vero che

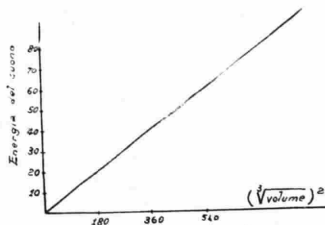


Figura 2.

tà di giudicare della direzione e della distanza della sorgente del suono è consentita dal fatto che l'audizione è binaturale, ossia dalla prerogativa di ascoltare con due orecchie situati in posizione determinata l'uno rispetto all'altro; il piazzare due microfoni invece di uno, non cambia il carattere di un'audizione monoauricolare; il perchè l'audizione binaturale consenta la facoltà localizzatrice dei suoni, non è ancora ben chiaro; parleremo di ciò più avanti; e vedremo come la proprietà monoauricolare del microfono sia deleteria agli effetti di una buona riproduzione, a causa dei fenomeni di reciproco mascheramento dei suoni.

se si producono tutte le note di una scala musicale dentro un ambiente chiuso, si arriva ad una nota che rispetto alle altre viene molto rinforzata; più piccola è la sala e più alta è la frequenza della nota alla quale essa risponde.

Il fenomeno della risonanza delle pareti può avere effetti tutt'altro che trascurabili se le pareti sono vaste ed elastiche.

Le interferenze sono dovute all'incontro fra le onde dirette e le onde riflesse delle pareti, onde che possono rinforzarsi o tendere ad annullarsi; il fenomeno è analogo a quello che si verifica nelle onde dell'acqua; quando due onde d'acqua si incontrano esse possono neutralizzarsi l'una con l'altra se le creste dell'una coincidono con gli avvallamenti dell'altra; si rinforzano, invece se le creste e gli avvallamenti delle due onde coincidono.

Deriva, dal fenomeno delle interferenze, che nella sala esisteranno zone di suono indebolito, e zone di suono rinforzato; di questo fatto ci si rende facilmente conto spostandosi nell'auditorio mentre uno strumento emette una nota prolungata e tenendo un orecchio chiuso: ci si accorgerà che mentre in alcuni punti, il suono può essere debolissimo, in punti discosti pochi decimetri il suono è assai più forte. Sono state composte delle mappe su cui sono segnate le curve di livello della energia sonora in una sala, per una determinata posizione della sorgente di suono; spostandosi questa, cambia completamente la conformazione delle linee; come pure questa varia col variare della frequenza della nota emessa. Da tali considerazioni è facile intuire quale influenza abbia la posizione dei microfoni in un teatro.

L'eco è un fenomeno talmente familiare a tutti, che è inutile il soffermarvisi; diremo soltanto che esso è sensibile solo se l'intervallo fra la ricezione del suono diretto e la ricezione del suono riflesso supera un sedicesimo di secondo; quindi, nelle piccole e medie sale il fenomeno dell'eco non si verifica; in alcuni teatri, specialmente se il pubblico è scarso, esistono degli echi che sono dannosissimi all'acustica.

La riverberazione è il prolungamento del suono dopo che la sorgente ha cessato di produrlo. Essa dipende dal fatto che le onde sonore, incontrando una parete vengono in parte assorbite ed in parte riflesse; le onde riflesse, partendo da detta parete, iniziano un nuovo cammino verso altre pareti, sulle quali il fenomeno si ripete; e così di seguito fino a quando tutto il suono non si sia esaurito nei successivi assorbimenti. Il tempo necessario a che l'assorbimento totale si verifichi, è il cosiddetto tempo di riverberazione; esso dipende evidentemente dalla forma delle pareti, del cielo, del pavimento, e dal potere di assorbimento del materiale di cui esse sono costituite; ma non soltanto le pareti ed il cielo ed il pavimento entrano in gioco in questo fenomeno, ma tutti, indistintamente, gli oggetti e le persone contenute nella sala; ogni persona, per la sua conformazione, per la costituzione della sua materia e per i vestiti che indossa, ha un notevolissimo potere di assorbimento.

L'importanza che un giusto tempo di riverberazione ha sulle qualità acustiche di un locale, è grandissima; è evidente che la chiarezza con cui un suono è percepito, di-

pende, tra l'altro, dall'essere questo suono più o meno soverchiato dal prolungarsi dei suoni prodotti in precedenza.

E' naturale che per la parola si debba poter raggiungere una intelligibilità tanto maggiore per quanto minore è il tempo di riverberazione; per la musica un appropriato tempo di riverberazione è necessario per ottenere una adatta fusione dei suoni. E' interessante notare che il tempo di riverberazione preferibile dipende dal volume della sala; la pratica ha sancito una legge che può essere graficamente tradotta nelle curve rappresentate

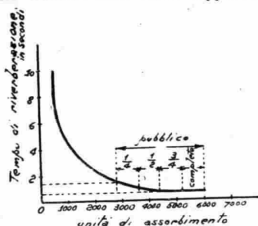


Figura 4.

in figura 1; per esse le ascisse rappresentano il volume della sala in metri cubi e le ordinate il tempo di riverberazione consigliabile in secondi. Le curve rappresentate si riferiscono ciascuna al tempo di riverberazione per un determinato numero di ascoltatori che la sala contiene. Esse valgono per l'audizione diretta; agli effetti radiofonici e grammofonici di pressa, il tempo di riverberazione deve essere minore per le cause suscite.

L'acustica di un teatro è evidentemente tanto migliore per quanto minore è la variazione che in esso si verifica, del tempo di riverberazione col variare del numero degli ascoltatori. La condizione ideale sarebbe raggiunta qualora tale variazione non fosse apprezzabile; a tale condizione ci si può avvicinare studiando la conformazione della sala e l'adattamento dei materiali di costruzione e di arredo. Le figure 3 e 4 eseguite su studi fatti in America dal prof. F. R. Watson, danno una idea del vantaggio che si può ottenere correggendo l'acustica di un teatro mediante materiali assorbenti e mediante modificazioni architettoniche. La figura 3 dice che originariamente in un dato teatro la differenza del tempo di riverberazione a sala vuota ed a sala piena era di 3,6 secondi circa; la figura 4 dice che nello stesso teatro, dopo modifiche eseguite, tale differenza scese a 0,8 secondi.

Allorché si progetta un auditorio, prima regola da seguire è quella di stabilire il suo volume in relazione alla energia sonora che in esso sarà sviluppata, ossia in relazione al numero massimo di strumenti e di cantanti che vi si produrranno; anche qui la pratica esercitata su un gran numero di sale esistenti, ha permesso di stabilire una formula empirica che viene graficamente espressa dalla curva rappresentata in figura 2. Da tale curva si rileva che l'energia del suono e quindi il numero degli strumenti e dei cantanti, deve variare proporzionalmente al quadrato della radice cubica del volume dell'auditorio.

Gli studi più esaurienti sul tempo di riverberazione degli auditori sono stati fatti dall'americano Sabine con esperienze laboriosissime durate oltre 15 anni; è in gran parte a lui che si deve se oggi lo studio dell'acustica dei locali si può considerare materia passibile di controllo e di indagine accurata, e non più un elemento vosto soltanto nelle mani del caso come fin' a una ventina di anni fa si credeva.

Oggi nel costituire un auditorio od un teatro si ha il dovere di partire da punti ben definiti nei riguardi della struttura architettonica e dell'impiego dei materiali di costruzione e di arredamento.

Nella prossima puntata vedremo come può esprimersi matematicamente il tempo di riverberazione e come da tale espressione si possa passare ad una valutazione del materiale costruttivo da impiegarsi per ottenere la riverberazione più adatta per un determinato ambiente. Vedremo inoltre come si possa migliorare l'acustica di una sala già costruita ed il perché un auditorio buono per l'audizione diretta può essere non buono per la presa di una trasmissione radiofonica o grammofonica.

Ing. CORRADO TUTINO.

(Segue)

## COMUNICATO

Il Comitato Esecutivo per il Cinquantenario della Lampada di Edison rende noto che le adesioni al *Banchetto della Luce*, che si terrà in Milano la sera del 20 ottobre p. v., dovranno essere inviate al più presto alla sede del Comitato Esecutivo, Via Vincenzo Monti 5, Milano, accompagnate da vaglia o chèque di lire 70, (settanta), girato all'ordine della Società Generale Italiana Edison di Elettricità, Milano.

Saranno gradite le iscrizioni anche delle Signore



## ULISSE

*Conferenza tenuta alla stazione di Milano dallo scultore Enrico Mazzeoli*

Alla curiosità della gente, di qualunque genere e cultura essa sia, torna cara ancor oggi e forse più viva che mai la leggenda delle imprese di Ulisse, l'eroe dell'Odissea, che conobbe, come dice Omero, i costumi e le città di molti popoli.

Risalire col pensiero ai suoi tempi, la nostra mente immagina un mondo lontano, è vero, ma strano, con altre luci, altri soli, altri mari; non si sa se più bello o luminoso di questo a noi presente, nè si sa se i popoli, i re, gli eroi dei quali sempre si parla, siano stati veri, se le battaglie siano avvenute come i poeti le han descritte ed altri le han lasciate impresse nel bronzo, nella pietra, nelle terrecotte, intorno ai vasi: in quello che son le opere degli artisti antichi.

Che se la fantasia degli antichi diveniva necessità di narrazione e di arte, dinanzi a loro, agli artisti e ai poeti, c'era pur stato chissà quale mondo popolato di turbolenze, di desideri bestiali, di vizi e di appetiti carnali ed anche di magnanimità per arrivare alla poesia epica coi fasti e le sventure e il sacrificio e le glorie.

Come nelle conquiste dei paladini del medio evo, il ciclo leggendario degli antichi greci s'era formato dopo le imprese eroiche. Omero, poeta di quei tempi, per un lungo numero di canti ha intessuto il poema di quei fatti che l'umanità ha tratto con sé, gelosamente conservandoli fino ad oggi: e son tremila e più anni che egli li ha scritti.

Dicono i dotti che Omero non ha scritto niente, perchè a' suoi tempi non era stata inventata la scrittura. Dicono che Omero stesso non è mai esistito, che quei suoi canti altro non erano se non cose create dal popolo, che il popolo stesso li tramandava di padre in figlio, di generazione in generazione. Che c'era stato però un certo Omero, poeta



*Una scena dell'Odissea  
(da un vaso greco - V sec. av. C.)*



*Penelope, la sposa di Ulisse  
Statua antica - (Roma-Vaticano)*

cieco e straccione, un vagabondo che andava cantando per le fiere la storia di Troia e l'altre storie, quelle che tutti conoscevano e sapevano a memoria.

Intorno a queste balordaggini i dotti italiani e tedeschi si perdettero, per oltre un secolo, in controversie e polemiche scritte e stampate, in conferenze e riunioni ed anche in viaggi e scavi fatti sui posti delle leggende.

In ogni modo, oggi pare siano venuti alla conclusione che Omero era un genio vivo e sano come lo erano più tardi Virgilio, Dante, Ariosto, i quali, per aver fatto quello che han fatto, non ebbero bisogno della collaborazione di altri; e tanto meno, opera di quel genere com'è il poema che costoro crearono, sarebbe mai scaturito da più menti riunite, da una cooperativa o società di cantastorie.

Mi raffiguro Omero tutt'altro che straccione, intento a scrivere sulle lastre di pietra o su uno di quei papiri così in uso in antico. Dal modo come egli descrive le reggie, i palazzi, le sfilate, le riunioni, i convitti, il vasellame d'oro delle mense, le armi, le donne, gli inganni, gli amori, le burrasche del mare, si comprende che aveva viaggiato e aveva vedute molte cose, aveva trattato con molta gente, aveva goduto e sofferto nella vita. Direi che tutto il mare Mediterraneo egli conoscesse perfettamente. Nomina luoghi e città, segna porti e regioni con esattezza geografica, fa la storia d'ogni isola; talvolta muove le razze ad imprese sovrumane, talvolta i suoi eroi, esuberanti di vita, si mettono in guerra con gli Dei per non essere da meno di loro, tanto l'umanità di Omero doveva essere bella e forte.

• Ulisse, infatti, l'ardito, l'innamorato, lo imprudente Ulisse, quello del cavallo di Troia, eroe caro ad Omero,

caro poi alla storia, poi alla favola, alla poesia che lo ricorda ora con Polifemo gigante e ciclope, o tra le braccia di Circe, fatalissima regina, o nel tripudio dei banchetti, tra gli arresti di montone ed i vini fumanti. Oppure navigante sul mare di Sicilia in affannosa lotta tra Scilla e Cariddi, oppure intento a tessere inganni; perché non ne lascia una di quelle sue astuzie per vincere anche con la frode, canaglia furibissima come egli è.

Omero nella narrazione delle avventure di Ulisse si è dimenticato di farlo morire; lo ha lasciato in mezzo al mare Mediterraneo co' suoi fidi compagni e di costoro e di Ulisse non se ne seppe più niente.

Altri poeti in seguito, Virgilio, Ovidio e non ricordo chi altri, dissero che Ulisse, dopo aver passato lo stretto di Gibilterra, tra Ceuta e Siviglia, (allora si chiamava « Le colonne d'Ercole » lo stretto, e nessun navigatore osava passarvi oltre), s'era messo a navigare per l'Oceano, per il *Mare aperto* e s'eran perduti in quei flutti ignoti, lui e i suoi compagni.

Dante raccoglie questa leggenda e nel XXVI canto dell'*Inferno* descrive questo ultimo viaggio di Ulisse. Anzi, il poeta sente dallo stesso Ulisse il racconto di quel suo viaggio a traverso l'Oceano.

Come un fraudolento di gran fama per aver fabbricato inganni, Ulisse è andato a finire all'*Inferno*.

Dante lo trova nell'ottava bolgia nascosto o tramutato in una fiamma vagante e agitata.

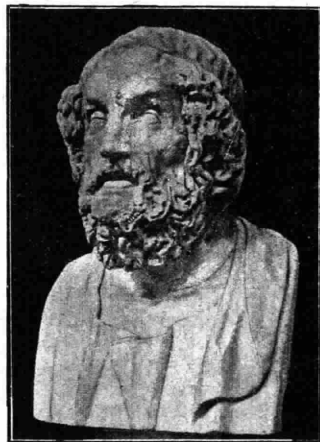
E' una condizione di pena strana e spaventosa che tra le avventure del nostro eroe forse è quella più inaspettata e desolante. Omero non ci sarebbe arrivato a inventarla per dare al suo caro Ulisse, dopo le sue tante gesta, una esistenza simile. Ma Dante, ministro di giustizia cristiana, uomo del medio evo, implacabile con gli amici e coi nemici, con chi era stata reale o immaginaria figura sulla terra, ombra od uomo certo, non ha scrupoli e li caccia all'*Inferno* come se niente fosse.

Quando noi, Virgilio e me, (è Dante che parla) ci affacciamo al margine d'una valle vedemmo ch'era tutta illuminata come da tante lucciole.

« Di tante fiamme tutta risplendea  
L'Ottava bolgia, sì com'io m'accorsi  
Tosto che fui là 've l' fondo parca.

E stavo, seguita, tanto atteso a vedere che sporgendomi alquanto da un masso, sarei caduto se il mio maestro Virgilio che era sempre attento, non mi avesse avvertito.

In qualcuna di quelle fiamme che Dante guardava, c'è l'anima di Ulisse, come Virgilio gli spiega, il quale prega poi quella fiamma di avvicinarsi e di narrare loro come e dove morì.



Omero - Scultura antica

Virgilio a buon conto l'avverte, quella fiamma:

— Guarda Ulisse, ch'io di te ho scritto de' buoni versi nel mondo, quindi puoi fidarti a parlare.

« Lo maggior corno della fiamma antica  
Cominciò a crollarsi mormorando

« Pur come quella cui venti afflitta ».

E allora, quella fiamma racconta:

Quando mi partii da Circe, presso la quale ero stato più d'un anno e voi sapete a cosa, fare, mi misi con un piccolo legno

e con la compagnia di pochi compagni per il *mare aperto*, l'Oceano. Vi giunsi dopo aver costeggiato la Spagna, il Marocco, dopo aver oltrepassate le *Colonne d'Ercole*.

« Dov'Ercole segnò li suoi confini »  
I miei compagni eran vecchi e stanchi, ma io dissi loro:

« O frati, disse, che per cento mila

« Perigli siete giunti all'occidente,

« A questa tanto picciola vigilia

« De' vostri sensi, ch'è del rimanente,

« Non vogliate negar l'esperienza,

« Di retro al sol del mondo senza gente.

« Considerate la vostra semenza:

« Fatti non foste a viver come bruti,

« Ma per seguir virtute e conoscenza.

— Rincorati così i miei compagni con questa piccola orazione, li vidi tutti rianimati e pronti a seguirmi.

« E volta nostra poppa nel mattino,

« De' remi facemmo ala al folle volo,

« Sempre acquistando dal lato mancino.

Fatto sì che Ulisse descrive a Dante e indica la rotta che tenne nell'Oceano Atlantico, seguendo verso Sud-Ovest con la piccola nave a remi. Dice come le stelle dell'emisfero boreale si abbassassero fino a scomparire tutte, mentre comparivano quelle dell'emisfero australe. Naturalmente avevano passato l'Equatore.

Stettero in mare cinque mesi.

« Cinque volte riacesse e tante casso

Lo lume era di sotto della luna ».

La luna s'era riacesse e s'era spenta per 5 volte. Poi una mattina videro una grande montagna alla quale vollero avvicinarsi, ma la loro allegrezza doveva durar poco, ch'è una tempesta si levò furiosissima e li sommerse tutti.

« Tre volte il fe' girar con tutte l'acque

« Alla quarta levar la poppa in suso

« E la prora tre già com'altrui piacque, »

« Infin che il mar fu sopra noi rinchiuso ».

Con queste parole Ulisse, secondo il racconto di Dante, parla della sua fine.

Che Ulisse sia morto in mezzo all'Oceano è una favola, ma che Dante e gli altri poeti parolino del suo viaggio quello che più tardi intraprese Cristoforo Colombo, quasi nelle stesse condizioni di Ulisse, è cosa che all'ingegno umano era dato a divinare come gli eroismi e le grandi imprese descritte nei poemi: e i poeti furono e sempre sono in ogni tempo profeti.

## ECHI DELLA TRASMISSIONE DEL « GRAN PREMIO MOTOCICLISTICO DELLE NAZIONI »



Audizione in provincia



Maestro F. Limentia



Maestro A. Seppilli



Cont. Elisabetta Melbourne di R. Cosway (1740-1821)

# PRINCIPESSA E DAME D'ALTRI TEMPI

NELLE LORO  
VESTI DOVIZIOSE



L'attrice Sylvia di Jean Baptiste Detroy



Elisabetta di Spagna di P. Paolo Rubens (1577-1640)



M. Amelia Duchessa di Parma di A. Roslin (1718-1793)



Dama ignota di P. Moreelse (1571-1638)



Margret Lemon di Antonio Van Dyck (1599-1641)



Maria Luisa di Tassis di A. Van Dyck (1599-1641)



Lady Bellasis di Lely (1618-1684)

# LA REGGIA DI MILANO

(A PROPOSITO DELLA... MANICA LUNGA)

La questione della piazza del Duomo e degli edifici, che la fronteggiano, è sempre stata oggetto di discussioni nei nostri concittadini. Proprio in questi giorni, terminato il sagrato, l'attenzione pubblica s'orienta verso la sistemazione della piazzetta e del Palazzo reale e particolarmente si sofferma su quell'infelice parte del grandioso edificio, che si protende lungo la via de' Rastrelli sino ad invadere parte della piazza del Duomo con scarso

lito della magnifica torre, che tuttora si ammira, dotata del primo orologio che in Italia battesse le ore e che diede nome alla vicina sottoposta via. L'edificio dal 1335 al 1385 era cinto da un quadrilatero di portici serrato agli angoli da quattro torri. Il duca Gian Galeazzo ne sacrificava una parte per incorporarne l'area in quella del Duomo che stava sorgendo nel suo abbagliante candore: sacrificio del resto più che giustificato. Da quest'epoca il du-

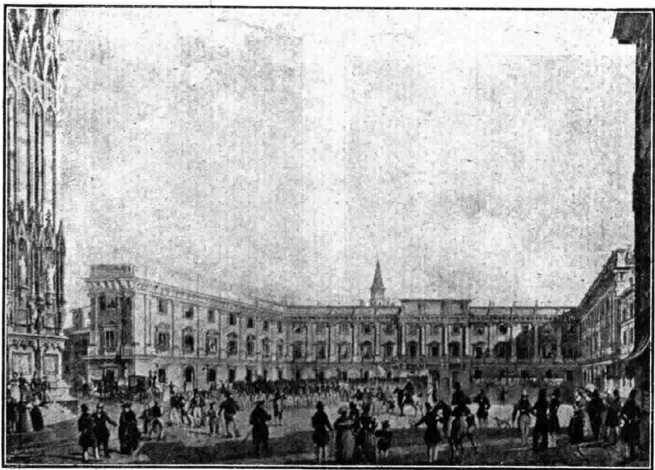
cale palazzo andò decadendo e venne addirittura lasciato andare in rovina da Filippo Maria Visconti, che mai vi volle abitare.

Coll'avvento degli Sforzeschi il palazzo ducale riebbe il primitivo splendore. Sottomessa Genova, Francesco I vi riceveva gli oratori della Superba che venivano a consegnargli le chiavi della loro città. La corte sforzesca apparve allora nel cortile del palazzo in tutto il suo sfarzo: un testimone oculare anonimo lasciò scritto che tale era lo splendore delle gioie sfoggiate in quell'occasione dalle dame lombarde che pareva «l'ayere ne brugiassero». Tutti gli sguardi convergevano sul giovinetto Lodovico il Moro, armato cavaliere dal padre, che gli affidava lo stendardo, che doveva guidare i novelli crociati lombardi nella spedizione contro il Turco che Pio II andava con tanto ardore propugnando. E curioso ricordare l'impressione che il restaurato edificio faceva sui visitatori stranieri. Nel 1457 era di passaggio per Milano un gentiluomo navarrino: Agnese Del Maino, madre della duchessa Bianca Maria, lo conduce a visitare il palazzo ed a vedere quello che s'era fatto di nuovo e all'ospite «parve signorile quanto si potesse dire». Alcune decine d'anni dopo un cavaliere di Colonia, reduce dalla Terra Santa, pure giunto nella nostra città se ne mostra entusiasta e nelle sue note di viaggio la dice gaia e industriosa, trova — bontà sua — le milanesi le più belle donne del mondo e presso il Duomo ammira «un magnifico palazzo», dove suole abitare la duchessa vedova — la povera Isabella d'Aragona — contenente bella l'artiglieria intorno alla quale stavano acquartierati gli arcieri ducali». Ed il Pasquier pure, che era al seguito di Francesco I, re di Francia, nella



rispetto dell'estetica, inceppando anche il movimento vertiginoso della vita cittadina, che serve all'intorno. I cultori d'architettura la chiamano «la manica lunga» e si parla di demolirla senz'altro in omaggio alla duplice esigenza dell'arte e della libera circolazione. È diventata quindi uno dei discorsi della giornata e non può tornare inutile rievocare le vicende storiche della reggia milanese, ora di nuovo in piena riforma.

L'attuale palazzo reale sorge presso a poco sull'area dell'antico Arengo o Broletto Vecchio, eretto da Matteo Magno, rifabbricato ed ornato con magnificenza da Azzone Visconti. Galvano Fiamma, l'immaginoso cronista milanese, ne dà una vivace descrizione e ricorda come fosse dotato di un ameno giardino, con ampie vasche, nelle quali guizzavano pesci esotici e di un vero parco zoologico postovi da Azzone, amante com'egli era di tutto quanto fosse raro e costituisse quello che noi diciamo «curiosità». Il palazzo conteneva un ampio salone con pitture gottesche e qua e là campeggiavano i marmi squisiti di Balduccio da Pisa, di cui ora rimane, ricostituito per opera commendevole di un illustre patrizio nostro, il superbo mausoleo del principe milanese in quella chiesa di San Gottardo, la quale egli aveva abbel-



spedizione d'Italia del 1515, nel diario da lui tenuto, registra notizie interessanti per Milano, e, parlando del palazzo ducale, dice che contava 130 passi in lunghezza e 108 in larghezza.

Nel secolo XVI il palazzo ducale, caduta la dinastia sforzesca, diventa residenza dei governatori spagnoli e subisce una radicale trasformazione. Nell'ultimo quarto di detto secolo le opere di riforma prendono un ritmo accelerato sotto la guida di Pellegrino Pellegrini. Vengono allestiti gli appartamenti per governatore, la cappella, il teatro, le gallerie e le sale con pregevoli pitture rispecchianti gli ultimi bagliori del Rinascimento. Nelle opere di decorazione sono impiegati i migliori artisti, che allora lavoravano in Lombardia ed i governatori spagnoli non guardavano a spese per attuare le loro aspirazioni fastose, sebbene i poveri artisti dovessero spesso constatare la verità del verso dantesco:

*«Lunga promessa coll'attendere corto».*

Nel 1508 viene eretto il teatro per festeggiare il passaggio per Milano di Margherita d'Austria, sposa a Filippo III, re di Spagna. Nozze e visite di principi sono buone occasioni per organizzare feste, giostre, tornei che vengono allestiti con fasto tutt'affatto spagnolo e con una magnificenza da non dire. In quella circostanza nel salone Margherita — che tale era stato denominato il teatro in onore della futura regina — ebbero luogo balli, ne' quali si producevano le più avvenenti e nobili dame della città in una fantasmagoria coreografica, che fece epoca negli annali della Milano elegante; e feste si fecero pure quando nel 1708 venne ospitata Elisabetta Cristina, sposa a Carlo III, re di Spagna, la futura madre di Maria Teresa. Si pensò anche a far servire il palazzo a qualche cosa di più utile e nel 1698 si tentò di organizzarvi una grande mostra sul tipo dell'attuale fiera campionaria, ma il geniale disegno non poté avere attuazione per la forte opposizione dei tessitori e mercanti d'oro, d'argento e di seta, che temevano la concorrenza della produzione straniera e che nel 1746 rinnovarono le loro proteste, quando si ventilò l'idea di erigere nel palazzo ducale un padiglione estero per la vendita di mercanzie auro-seriche.

Durante la dominazione spagnola, l'antico palazzo dei Visconti era stato interamente restaurato per ordine del governatore Ponce de Leon ed allora purtroppo, in omaggio al gusto dominante, scomparvero le belle terre cotte e le bifore dell'epoca di Azzone e divenne la sede, oltre che del governatore, del Senato, dei vari tribunali, della Cancelleria Segreta, della Tesoreria. E quando, tramontata la dominazione spagnola, Maria Teresa prese possesso del Ducato di Milano e con abile mossa politica assicurò alla sua Casa la ricca eredità degli Estensi dei Cybo mediante le nozze di Ferdinando con Maria Beatrice d'Este celebrate nel 1771 con grande splendore nella città nostra e descritte dal Parini, si presentò la necessità di assegnare una sede conveniente alla nuova Corte, che s'andava stabilendo. In quella miniera di curiose notizie, che è il carteggio dei fratelli Verri, in corso di pubblicazione, troviamo traccia delle laboriose pratiche per attuare, il disegno imperiale. S'erano iniziati i lavori dopo aver allontanati i tenitori delle botteghe che stavano addossate al palazzo e data pure diffida di sloggio al Senato ed agli altri tribunali, che vi avevano i loro uffici, alla principessa Melzi ed allo stesso duca di Modena, che si voleva trasferire a palazzo Dugnani alla Cavalcina. Quest'ultimo però era un inquilino difficile a rimuovere, perché, mezzo cieco com'era, continuava a scrivere a Vienna di non turbare la tranquillità degli ultimi suoi anni. Un po' per queste difficoltà, ma più per il reciso parere del Vanvitelli, contrario al progetto di riforma, di cui s'era iniziata l'attuazione, il conte di Firmian s'indusse a sospendere i lavori con grande gioia del duca di Modena e con la approvazione del conte Pietro Verri. Questi non vedeva di buon occhio i lavori di riattamento dell'antico palazzo ducale, che, a suo avviso, vicino al Duomo avrebbe sempre fatto la figura dell'abitazione del sacrista del medesimo, mentre la Corte avrebbe potuto trovare degna sede in un nuovo edificio da costruire sull'area ora occupata dai vecchi giardini pubblici, stendendosi dal bastione lungo il corso di porta Venezia. Gli arciduchi sposi avevano intanto trovato provvisorio alloggio a palazzo Clerici, ove però si trovavano a disagio con grande scomodo degli abitanti delle case vicine, che dovettero sloggiare per far posto ai servizi della Corte. Qualche tempo dopo un giovane allievo del Vanvitelli, il Piermarini, osò assumere l'incarico di riattare l'antico palazzo nella forma che ha tuttora. Il Verri, malcontento, così ne scriveva al fratello Alessandro: «Noi abbiamo quasi atterrato il palazzo ducale per tutta la parte che riguarda la piazza: non si capisce il disegno della fabbrica che si sta facendo». In sette anni i lavori ebbero termine e la nuova residenza della Corte apparve nella sua linea classicheggiante: l'edificio del Piermarini è certo una delle migliori opere dell'architettura folignate. Lo arciduca Ferdinando vi rimase per un buon ventennio, finché dovette abbandonarlo al giungere delle notizie dei successi del Bonaparte.

Fu nel maggio del 1796 che Napoleone Bonaparte, giunto a Milano, nell'ebbrezza del trionfo entrò in questo palazzo, dove uno dei suoi biografi vuole che si sia affermata per la prima volta la personalità imperiale del grande condottiero. Vi diede un sontuoso convito allo stato maggiore, al rimbombo, dicono i cronisti del tempo, di fragorosi strumenti musicali, che suonavano le arie del *Ca Ira* e della *Carman-gnola*, allora del tutto nuove per i buoni milanesi; pranzo di cui rimangono i vistosi conti del nostro archivio storico civico.

Durante il governo del Beauharnais, il palazzo, che era divenuto la reggia di uno Stato fiorenti, risorse a grande splendore e negli appartamenti vicereali, decorati dei dipinti dello Knoller, del Traballasi, dell'Appiani, intonati allo stile dell'Impero, parve tornassero i giorni migliori dello splendore sforzesco.

Ma, caduto il colosso napoleonico, in quelle sale doveva passare la vita scialba, scolorita della Corte austriaca della Restaurazione, e solo dopo liberata la Lombardia dallo straniero, Vittorio Emanuele II, il re della nuova Italia, vi accoglieva l'imperatore di Germania con una magnificenza regale, di cui non è ancora spenta l'eco.

ALRSSANDRO GIULINI

MOD.

61

SSR

"è il condensatore variabile che vi dimostra la qualità del ricevitore sul quale è montato" ....



## BEETHOVEN PROTAGONISTA DI UN'OPERA.

Schubert e Chopin sono già stati portati sul teatro d'opera, e concepiti come protagonisti di melodrammi. Adesso è la volta dell'autore della *IX Sinfonia*. Infatti il direttore del teatro Civico di Budapest è d'avviso che la vita di Beethoven sia così ricca di mirabili elementi drammatici da prestarsi ad una interpretazione scenica di alto interesse. Naturalmente la musica deve essere costituita da un congruo adattamento di opere dello stesso Beethoven. Il libretto di questo quanto mai singolare melodramma è dovuto a Carlo Cristof, un giovane giornalista di Budapest. La scelta delle pagine adatte allo scopo è stata affidata al compositore Michele Nadr. Non tutti si mostrano entusiasti dell'idea che da alcuni viene, anzi, riconosciuta come profanatrice. Tuttavia si deve notare che non è questa la prima volta che, proprio a Budapest, la figura del musicista di Bonn sale le scene, trasfigurato in un modo non conveniente. Già nel secolo scorso verso il 1870, al Teatro tedesco di Budapest venne rappresentata una commedia musicale intitolata *Il violino magico*, nella quale Beethoven, colto in uno dei momenti più tragici della sua esistenza, vi appariva come sordo e disperato. La parte del grande musicista era sostenuta da un famoso attore ungherese di quei tempi: Albin Svoboda.

## L'UNIVERSALE CHITARRA...

Pochi strumenti possono vantarsi di possedere una denominazione il cui valore fonico non cambi che in modo insensibile, passando dall'una lingua all'altra nei più diversi stati e nei più lontani continenti... Una interessante statistica al proposito, ci apprenda che il nome dello strumento a corda in Boemo è: *kltara*; in danese: *guitar*; in finnico: *kitar*; in francese: *guitare*; in inglese: *guitar*; in olandese: *gitar*; in polacco: *gitarra*; in portoghese: *guitarra*; in russo: *gitar*; in valacchio: *guitorn*. Insomma, in fatto di chitarra... almeno, tutti si può diventare facilmente poliglotti universali senza bisogno dell'esperanto!

## LA MORTE DEL MAESTRO DI TOSCA- NINI E DI PIZZETTI.

È morto nella natia Parma, a tarda età, il maestro Eradio Cerbella, il cui nome è legato ai fasti gloriosi del Conservatorio musicale di quella città, nel Conservatorio nel quale il Cerbella fu prima allievo e poi insegnante. Tra l'altro egli partecipò, sotto la direzione di Giovanni Botteghini, alla prima storica rappresentazione dell'*Aida* al teatro Chediviale di Alessandria di Egitto. Successivamente tenne la cattedra di canto corale nella scuola di Parma, fino a che venne nominato insegnante di solfeggio e di elementi musicali a quel Conservatorio, cattedra che tenne per oltre un quarantennio. In tal modo egli poté impartire i primi insegnamenti musicali ad Arturo Toscanini, e a Rinaldo Pizzetti.

## IL CENTENARIO DI CHAM

Si è ultimamente celebrato a Parigi il cinquecentesimo anniversario della morte del famoso disegnatore e caricaturista Amedeo de Noë, molto noto sotto lo pseudonimo di *Cham*.

Infatti quando egli morì nel 1879 fu detto che era stato «l'uomo che durante un trentennio aveva avuto più spirito». Fu soprattutto al *Charivari* che egli prodigò le sue geniali trovate.

## GOLDONI IN GERMANIA

Si segnala un curioso ed interessante appassionamento per l'opera di Carlo Goldoni in Germania. La signora Lola Lorme, una entusiasta ammiratrice dell'opera del commediografo veneziano, ha tradotto in tedesco alcune delle di lui commedie più rappresentative, quali *Il bugiardo*, il *Burbero benefico*, *La bottega del caffè* e *La locandiera*. Il *Burbero benefico* è stato rappresentato sessanta volte in Germania. Quanto poi al *Bugiardo* esso ha riportato al Burg Theater di Monaco un successo veramente trionfale, venendovi rappresentato per quindici sere consecutive.

## DI CHI È LA «HABANERA» DELLA CARMEN?

La celebre *Habanera* della *Carmen* di Giorgio Bizet, secondo quanto chiarisce una nota musicale del *Giornale d'Italia*, non sarebbe di Bizet, ma di un certo maestro Vradier, il quale fu insegnante di canto della imperatrice Eugenia. A quanto sembrava Giorgio Bizet, per nulla soddisfatto del pezzo da lui elaborato, il quale ad onta di quattro rifacimenti successivi, non aveva assunto il ritmo prepotentemente paesano che l'autore desiderava imprimergli, si risolse a trascrivere di sana pianta la famosa *Habanera*, quale appariva su una raccolta di canzoni popolari, intitolata *Fiori di Spagna* e pubblicata a Parigi nel 1864.

## «L'ULTIMO CZAR» DI MAURIZIO RO- STAND.

Al Teatro della Porte di Saint Martin di Parigi ha avuto luogo la prima rappresentazione della molto attesa nuova tragedia in versi di Maurizio Rostand: *L'ultimo Czar*. Il lavoro ha ottenuto un grandissimo successo di pubblico, ma la critica lo ha giudicato con una certa severità. L'errore, fondamentale dell'opera, errore volontario commesso dall'autore, consiste nell'aver fatto della figura di Rasputin che campeggia nella tragedia, una specie di grido dell'anima-russa, una specie di portavoce della coscienza popolare, lasciando invece in ombra tutti gli elementi turpi ed odiosi dell'opera nefasta del famigerato monarca, e della sua lubrica attività morale. Anche le altre figure del dramma apparirebbero storicamente alterate in gravissimo modo.

## UNA SOUBRETTE... DOTTORESSA

Singolare è il caso capitato alla signorina Harmut, la quale ha rifiutato un vantaggioso contratto che le era stato offerto da un impresario ungherese per recarsi in provincia. La Harmut ha preferito rimanere a Berlino, e ciò per il fatto che l'artista, che è una bellissima *soubrette*, mentre alla sera si produce in veste di attrice, di giorno studia. Ma non studia né canto, né scena! Ella frequenta invece le aule della Università della capitale tedesca, dove risulta iscritta come studentessa di medicina. Ecco un caso più unico che raro!

## LE NUOVE LENTI DI HAROLD LLOYD

Si segnala la imminente fine della moda degli occhiali alla Harold Lloyd. Codeste lenti ovali montate in tartaruga sono colpite dall'ostracismo dei medici oculisti americani, i quali preconizzano un nuovo tipo di lenti quadrate, montato in oro. Il lancio del nuovo tipo di lenti sarebbe fatto da Harold Lloyd nel suo prossimo film sonoro intitolato *Welcome Danced*.

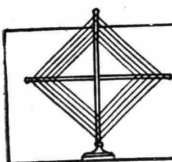
## UNA SCULTURA DI 50 MILA ANNI FA.

E' stato recentemente ritrovato nel Sud-Africa un monumento che avrebbe un valore inestimabile per la storia della scultura. Si tratta di una lastra di basalto che rappresenta il bassorilievo di un rinoceronte bianco. Gli archeologi avrebbero assegnato al monumento una origine oltremontana, remota. Esso risalirebbe nientemeno a 50 mila anni fa, e sarebbe opera di uno scultore dell'età della pietra! A vero dire, gli anni assegnati al bassorilievo ci sembrano un po' troppi, ma tale è l'opinione del direttore del museo del Transvaal, Mr. F. O. Noye, il quale ritrovò il prezioso avanzo archeologico sotto uno strato di sabbia che lo aveva salvaguardato dall'opera corroditrice dei secoli, e delle intemperie.

Il lavoro è giudicato opera di un talento artistico singolarmente sviluppato, dati i tempi nei quali egli dovette vivere. Il risultato ottenuto dallo scultore aborigeno sembra tanto più interessante, quando si pensi che per lavorare egli dovette servirsi solo di pietre appuntite. Secondo l'opinione di giornalisti che hanno visto il bassorilievo, esso è interessantissimo, e vi si ritroverebbero già espressi i concetti essenziali dell'arte.

## ATTENTI AGLI ABITI

Se avete a cuore il vostro guardaroba non pensate di abbracciare la carriera cinematografica! Ne sa qualche cosa Conrad Nagel. Egli ha dichiarato che, durante la sua carriera cinematografica ha sacrificato ben 51 abiti in incendi, esplosioni, accidenti automobilistici ed in mille altre disgrazie che costituiscono il «pane quotidiano» dell'attore cinematografico.



# ROTTO DELLA CUFFIA



I deficit dei due Teatri di Stato Austriaci (Opera e Burgtheater) è stato, nella stagione 1928-29, di 6 milioni di scellini.

Nel Giappone vengono fatte delle esperienze di controllo d'un aeroplano per mezzo delle onde elettromagnetiche. L'aeroplano diretto da un operatore che si trovava sul cacciatorpediniere «Nadakaze» ha volato ad un'altezza di 100 metri per la durata di 40 minuti e, tra gli esercizi fatti, ha eseguito pure un «looping».

Un nuovo treno, che ogni domenica parte da Chicago, contiene una vettura che è sistemata come sala da ballo. L'orchestra non è visibile, perché le coppie di turisti che partono per la costa del Pacifico ballano al suono di jazz-band trasmesso per mezzo della radio.

La T. S. F. è ugualmente installata, in permanenza, sull'Olimpia, un altro treno che parte da Chicago verso il Nord-Ovest.

I viaggiatori vi godono, durante tutto il tragitto, dei concerti e gli uomini d'affari sono tenuti al corrente dei cambi di borsa e delle ultime notizie del mondo intero.

Ciò che i tedeschi stanno costruendo a Witzleben è un vero quartiere generale della Radio. La prima pietra del nuovo edificio è stata posata alla fine del mese di luglio e tutte le stazioni del Reich hanno diffuso i dettagli di questa cerimonia. Dopo il discorso del Ministero delle P. T. T. gli invitati ufficiali passarono successivamente dinanzi la pietra simbolica e, dando ciascuno ad essa tre colpi di cazzuola, fecero, secondo il costume, tre invocazioni, cioè tre voti. Il dott. Hans Bredow, il commissario della Radio, si appagò da parte sua d'evocare i nomi di tre grandi pionieri tedeschi della T. S. F. Heinrich Herz, Adolf Slaby e Ferdinand Braun.

Si spera che questo nuovo palazzo della radio venga terminato nel prossimo ottobre. Esso sarà equipaggiato secondo i più recenti perfezionamenti della tecnica moderna e conterrà un museo della radio e una sala d'audizione di dimensioni... colossali. «La Reichs-Rundfunk-Gesellschaft» la «Deutsche Welles» e la «Funkstunde» di Berlino avranno i loro uffici ed i loro studi in questo edificio, il quale costerà non meno di 3.500.000 marchi (circa 15 milioni di lire italiane).

Le investigazioni scientifiche sui fenomeni telepatici sono state sperimentate da abbastanza lungo tempo alla radiostazione di Berlino; però queste ricerche non hanno dato nessuna prova diretta sulle azioni telepatiche a lunga distanza. Simili investigazioni nella radio americana hanno potuto dimostrare che il 55 per cento delle risposte ricevute sono state almeno parzialmente giuste.



Accumulatore in carica

Alla conferenza radiofonica internazionale dell'Aia la lingua francese sarà la lingua ufficiale. Gli americani sono stati contrarii a ciò, ma alla fine si sono persuasi che tale misura è molto pratica.

Una vettura fu rubata in Scozia alle ore 1'05. La notizia fu diffusa per mezzo della stazione della P. S. di Scotland Yard, e la vettura fu ritrovata alle ore 1.15 mentre i ladri venivano arrestati.

Il servizio delle comunicazioni radiotelefoniche sui treni si estende in Germania sempre più. Così i treni espressi che viaggiano tra la Colonia, Francoforte e Monaco ne vengono equipaggiati.

Un salone della radio si terrà a Bruxelles (Palais du Cinquantenaire) dal 12 al 21 ottobre. Segretario generale: 44 rue de l'Hôpital.

Ad una distanza di 33 km. da Praga si sta installando una nuova grande stazione trasmittente per la Cecoslovacchia. La stazione ha una potenza di 60 Kw.

## LE GRANDI E LE PICCOLE INDUSTRIE



Telegraphie sans fils... et haricots sans fils

E' molto difficile d'introdurre la radio tra i popoli che confessano le religioni di spirito conservativo, come per esempio, il buddismo od il maomettismo. Il clero di queste religioni, coi loro correligionari, tiene molto all'osservazione degli usi e costumi rituali consacrati dai tempi remoti. Però si è riusciti a Fabris, la capitale della provincia persiana d'Azerbeidgian, a convincere il clero locale da fare sentire ai fedeli cinque volte al giorno l'«assan», chiamata alla preghiera, che è recitata dai muezzini dal minarete, per mezzo d'un microfono che trasmette questa chiamata nelle abitazioni dei fedeli.

Malgrado la concorrenza molto seria, la Compagnia Marconi ha ricevuto dal Governo svedese una ordinazione per la costruzione di una stazione trasmittente da 60 Kw. a Stoccolma. Questa stazione funzionerà secondo un sistema di modulazione a bassa potenza. Del resto essa sarà simile a quella che la Compagnia Marconi ha costruito per conto della B. B. C.

Dodici ingegneri della detta B.B.C. sono stati incaricati d'occuparsi esclusivamente della radio nelle scuole. Essi passano due o tre mesi in ogni regione e studiano quei miglioramenti che sono sempre suscettibili d'essere introdotti in una nuova organizzazione.

La potenza della stazione di Pietrogrado è stata gradualmente aumentata fin a 20 Kw. Nello stesso tempo sono state messe in servizio 5 altre nuove stazioni.

Il nominativo della Stazione di Pietrogrado, emesso frequentemente, è il seguente: «Slusciajete! Slusciajete! Govoriz Lenin! deina volny tyščania metrov». («Sentite! Sentite! Parla Leningrado, lunghezza onda mille metri»).

Secondo la statistica fatta recentemente nello Stato di New-York sono stati venduti, l'anno scorso, per più di 15 milioni di dollari di note, fascicoli e libri, concernenti la musica. Detta somma rappresenta in questo ramo di commercio un record che si attribuisce all'influenza della radiofonia. Una sola Ditta ha venduto in dollari, per più di mezzo milione che nell'anno precedente, e le Sale di Concerto hanno attirato un pubblico numericamente maggiore almeno del 10 per cento in confronto di quello di prima. In tal modo anche qui c'è la maggior prova che la radiofonia non deve essere considerata come una specie di parte concorrente per le altre industrie, ma come un'alleata.

La Grande Orchestra Nazionale che la British Broadcasting Company è in procinto di formare si esibirà la prima volta, il 18 ottobre alla Queen's Hall.

Essa comprende 90 esecutori e 10 esecutrici.



*Col 20 ottobre prossimo, la **SAFAR** lancerà i suoi nuovi apparecchi pubblicando un listino con ribassi eccezionali che batteranno i prezzi della concorrenza estera.*

*Tutti gli altoparlanti **ELETTRODINAMICI** in commercio, sono superati dal nuovo tipo SAFAR, brevettato che già alle Fiere di Milano e di Padova raccolse il consenso generale.*

*Anche il nuovo tipo di **diffusore a sistema magnetico bilanciato** conquisterà, come già hanno fatto gli altri tipi SAFAR, tutti i mercati esteri a nuova affermazione dell'Industria Italiana.*

*Fra le novità apparirà un **riproduttore gram-mofonico** o diaframma elettromagnetico (Pik-Up) che permette una riproduzione grammofonica perfetta e potente, avvantaggiando anche, rispetto ai tipi noti, la durata dei dischi in virtù della sua speciale costruzione.*

# PROGRAMMI ITALIANI

Vieta riprodurli senza autorizzazione. (Depositi al Ministero dell'Economia Nazionale - Ufficio Proprietà Intellettuale). Le stazioni seguono in ordine alfabetico. La Direzione si riserva ogni facoltà di modificare i programmi. Alle 20.30 di ogni giorno. 0-24 DESTINATA ALLE COMUNICAZIONI UFFICIALI DELL'EIAR - saranno annunciati gli eventuali cambiamenti. Le ore 13-14-19-18 40 sono riservate alle eventuali comunicazioni governative.

## ELENCO TRASMISSIONI SPECIALI DELLA SETTIMANA

### DOMENICA 6 OTTOBRE

BOLZANO - ORE 20,30 «ANDREA CHENIER».  
GENOVA - » 20,40 «LA VEDOVA ALLEGRA». OPERETTA.  
MILANO - » 20,30 «LA FAVORITA».  
NAPOLI - » 21 «LUNA PARK». OPERETTA.  
TORINO - » 21 SECONDO CONCERTO SINFONICO DIRETTO M<sup>o</sup> SELVAGGI.

### LUNEDÌ 7 OTTOBRE

GENOVA - ORE 21 CONCERTO CLASSICO - MUSICA DA CAMERA.  
MILANO - » 20,30 OPERETTA «LA BAMBOLA DELLA PRATERIA».  
NAPOLI - » 21 «TOSCA».  
TORINO - » 21 CONCERTO SINFONICO.

### MARTEDÌ 8 OTTOBRE

GENOVA - ORE 20,45 «UN BALLO IN MASCHERA».  
NAPOLI - » 21 SERATA FOLKLORISTICA.  
ROMA - » 21 «LA NAVARESE».

### MERCOLEDÌ 9 OTTOBRE

NAPOLI - ORE 21 CONCERTO SU REFERENDUM ASCOLTATORI.

### GIOVEDÌ 10 OTTOBRE

GENOVA - ORE 21,15 PRIMO CONCERTO SINFONICO SELVAGGI.  
MILANO - » 20,30 «IL PICCOLO MARAT».  
NAPOLI - » 21 «MISS AMERICA». OPERETTA.  
ROMA - » 21 SERATA DI MUSICA FRANCESE.  
TORINO - » 20,30 «IL PICCOLO MARAT».

### VENERDÌ 11 OTTOBRE

MILANO - ORE 20,30 CONCERTO SINFONICO.  
NAPOLI - » 21 «LUISE MILLER» DI VERDI.  
ROMA - » 21 «PRIMA ROSA». OPERETTA.  
TORINO - » 20,30 CONCERTO SINFONICO.

### SABATO 12 OTTOBRE

GENOVA - ORE 21,15 SECONDO CONCERTO SINFONICO SELVAGGI.  
NAPOLI - » 21 «LA FIDANZATA DI CESARE». COMMEDIA DI ZAMBALDI.  
TORINO - » 21 «LA CITTÀ ROSA». OPERETTA.

### DOMENICA 13 OTTOBRE

GENOVA - ORE 20,40 «LA VEDOVA ALLEGRA».  
MILANO - » 20,30 «IL PICCOLO MARAT».  
NAPOLI - » 21 «LA VEDOVA ALLEGRA». OPERETTA.  
ROMA - » 21 «I PESCATORI DI PERLE».  
TORINO - » 20,30 «IL PICCOLO MARAT».

### DOMENICA 6 OTTOBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.  
12,20-12,30: Bollett. meteor. Notizie.  
12,30-13,30: Trio EIAR: Musica leggera.

16-17,30: Dal Casinò Cura Gries-Bolzano. Concerto variato.  
17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.  
17,50-18: Notizie.  
20-20,30: Enit. Dopolavoro. Notizie.  
20,30: Collegamento con il Teatro Civico di Merano.

#### ANDREA CHENIER

opera in 4 atti di Giordano.  
1<sup>o</sup> intervallo: *Giornale*.  
2<sup>o</sup> intervallo: *Sport*.  
3<sup>o</sup> intervallo: *Notizie*.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

10,30-10,45: Spiegazione del Vangelo.  
10,45-11,15: Musica religiosa dalla Chiesa di Sant'Ambrogio (organista prof. Pedemonte).

11,15-11,45: Lezione di spagnolo.  
12,20: Segnale orario - Argian: *Radio sports*.

12,30-13,25: Trio dell'EIAR:  
13,25-14,30: Dischi grammofonici.  
17-18: Musica riprodotta.  
19,50-20,05: Enit e dopolavoro.  
20,05: Segnale orario. Notizie sportive.

20,06-20,30: Musica riprodotta.  
20,40:

#### LA VEDOVA ALLEGRA

Operetta in tre atti di F. Lehár.  
Negli intervalli: brevi conversazioni.  
23: Mercati. Comunicati vari. Notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7

10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo.  
10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.

12: Segnale orario.  
12,30-14: EIAR-Concertino.  
16-16,30: Commedia.  
Notizie da S. Siro.

16,30-18: Quintetto (Trasmissione in relais da Torino, v. i TO).  
20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie. Mercati. Notizie cinematografiche.  
G. M. Ciampelli: *Donizetti e «La Favorita»*.

Trasmissione dell'opera:

#### LA FAVORITA

opera di G. Donizetti.

# COMPAGNIA GENERALE CAP. STATUT. L.64.000.000 **DI ELETTRICITÀ** CAP. VERSATO L.32.000.000

SOCIETÀ ANONIMA

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI

RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

RADIO-VICTOR CORPORATION OF AMERICA

## “RADIOLA 60”

**Lire 4000**

Viene fornito completo con: 7 “RADIOTRON” UY. 227

1	”	UX. 171-A
1	”	UX. 280

L'apparecchio più sensibile e selettivo esistente attualmente sul mercato.  
Circuito “Supereterodina”

Alimentato direttamente e completamente dalla corrente luce

## “ALTOPARLANTE 100-A”

Il più diffuso, il più perfetto riproduttore della parola e della musica

Costruiti fino ad oggi oltre **800.000 pezzi****Lire 500**

**Può essere utilizzato con qualsiasi apparecchio  
radio aumentandone il rendimento**



# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT.  
L. 64.000.000

CAP. VERSATO  
L. 32.000.000

SOCIETÀ ANONIMA

OFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI

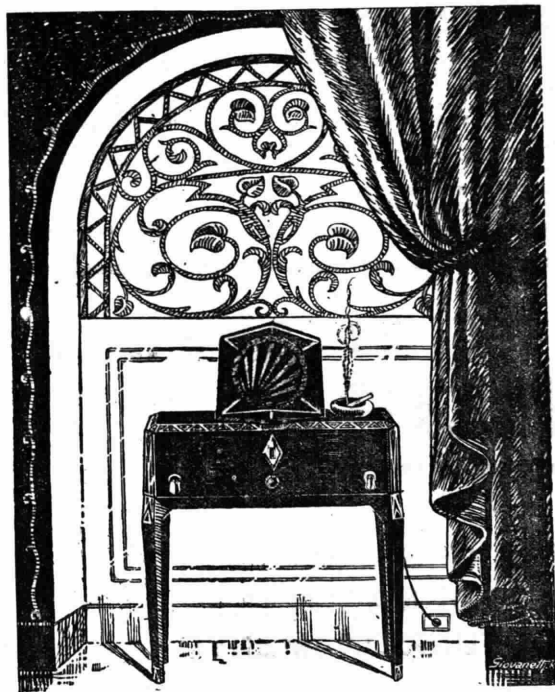


RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

**RADIO-VICTOR CORPORATION OF AMERICA**



## “RADIOLA 33”



Un elegante mobile dalla linea pura e semplice, di stile moderno, combinato con un APPARECCHIO RADIORICEVENTE di alta sensibilità, completamente alimentato dalla corrente luce, equipaggiato colle famose valvole “RADIOTRON” di prezzo molto conveniente: tali sono le caratteristiche della

“RADIOLA 33”

IL SOLO APPARECCHIO

**Lire 2400**

### Uffici di vendita:

BARI - Via Piccinni, 101-103 - Telefono 15-39  
BOLOGNA - Via Rizzoli, 3 - Telefono 66-56  
FIRENZE - Via Strozzi, 2 - Telefono 22-260  
GENOVA - Via XX Settembre, 18/2 - Tel. 52-351 e 52-352  
MILANO - Via Cordusio, 2 - Telefoni 80-141 e 80-142

NAPOLI - Piazza Giovanni Bovio, 29 - Telefono 20-737  
PALERMO - Via Roma, 443 - Telefono 14-792  
ROMA - Via Condotti, 91 - Telefono 60-961  
TORINO - Piazza Castello, 15 - Telefono 42-003  
TRIESTE - Piazza S. Caterina, 4 - Telefono 69-69  
VENEZIA - Calle Larga XXII Marzo (Calle del Teatro S. Moisè), 2245 A - Telefono 7-95

Rappresentante per la Sardegna: CAGLIARI - Ing. S. Agnelli - Via N. Sauro, 2 - Telefono 48

22,55: Notizie varie.  
Dopo l'opera: Concertino fino alle  
0,15.

**Napoli (1 NA)** - m. 331,4 - Kw. 1,5.

9,30: Lezione francese.  
10: Musica sacra.  
17: Bambinopoli e Jazz band dal  
roof garden dell'Hotel Royal.  
17,30: Segnale orario.  
20,30 a 21: Enit Dopolavoro. Cro-  
naca Porto e Idroporto.  
21: Segnale orario.

21,02: **LUNA PARK**  
operetta in tre atti di Ranzato.

Fra i numerosi lavori dell'autore celebre del  
*Pezze dei campanelli*, l'opera che, artistica-  
mente e finanziariamente, ha ottenuto un suc-  
cesso non inferiore a quelli memorabili, della *Ge-  
sha*, della *Vedova allegra* e della *Danza delle  
libellule* l'operetta in tre atti «Luna Park»,  
pur senza raggiungere la stessa intensità di suc-  
cesso, conta, tuttavia, una larga popolarità, e fa  
parte integrante del repertorio di parecchie Com-  
pagnie. Il libretto è dell'inesauribile maestro Car-  
lo Lombardo, che ne ha svolto l'azione carat-  
teristica e piccante con leggerezza di mano e  
con schietto senso di comicità.

Quanto alla musica del maestro Virgilio Ran-  
zato, essa è veramente ammirabile per la sua vi-  
vacità, per la sua grazia, per le sue fioriture rit-  
miche, nonché per i suoi sviluppi melodici e  
per quell'impronta speciale di aristocratica leg-  
giadria che l'illustre maestro veneto sa dare a  
tutte le sue composizioni sia teatrali che sinfo-  
niche.

22: Radiosport.  
23: Jazz band dal roof garden del-  
l'Hotel Royal.

**Roma (1 RO)** - m. 441,1 - Kw. 3.  
10-10,45: Musica religiosa vocale e  
strumentale.

13-14: Radio quintetto.  
17-18,30: CONCERTO VARIATO.  
20,20-21: Comunicati - Segnale ora-  
rio.

21-23,10: SERATA DI MUSICA ITA-  
LIANA.

*Prima Parte: 1) MESE MARIANO*  
Bozz. lirico in un atto di U. Giordano.

Esecutori: *Carmela*, sopr. F. Falche-  
ro; *La contessa*, sopr. M. Soccorsi; *Suor*  
*Pazienza*, mezzo sopr. T. Ferroni; *La*  
*superiora*, mezzo sopr. L. Castellazzi;  
*Suor Celeste*, sopr. S. Bellucci; *Suor Cri-  
stina*, mezzo soprano E. Dominici; *La*

*Bambina Valentina*, A. Masi; *Il Rettore*  
*Don Fabiano*, barit. A. Pellegrino.  
Coro di bambini. - Orch. E.I.A.R.  
- 2) Guido Milanese: *Novella del mare*.  
Seconda Parte: 3):

**CAVALLERIA RUSTICANA**  
di P. Mascagni.

Esecutori: *Santuzza*, sopr. O. Parisi;  
*Turiddu*, ten. F. Caselli; *Lola*, mezzo  
sopr. B. Bianchi; *Alfo*, bar. L. Bern-  
nardi; *Mamma Lucia*, mezzo sopr. E.  
Dominici.

Orch. e coro E.I.A.R.  
23,10: Notizie.

**Torino (1 TO)** - m. 274,2 - Kw. 7

10-10,30: Lezione d'inglese.  
10,30-11,30: Musica sacra e spiegaz.  
del Vangelo da Chiappo.  
12,30-13,30: Musica varia dall'audit.  
Chiappo.

16-16,30: Gaio-Radio giornalino.  
16,30-18: Concerto Quint. E.I.A.R.:  
1) Verdi: *Traviata*, preludio - 2)  
Delibes: *Lakmé*, «Aria delle campanel-  
le», sopr. Paola Guerra - 3) Puccini:  
*Madama Butterfly*, fant. - 4) Mascagni:  
*L'amico Fritz*, «Son pochi fior...», sopr.  
P. Guerra; a) Schuman: *Réverie*, violini  
e quart.; b) Dvorak: *Danza slava n. 3* -  
5) Rossini: *Barbiere di Siviglia*, cavatina  
sopr. P. Guerra - 6) Beethoven: *Rondò*  
a capriccio - 7) Scassola: *Corteggio*  
*Tartaro*.

19,15-20,25: E.I.A.R. Concertino.

## INTERNATIONALE RADIOTECHNIK

RIVISTA QUADRIMESTRALE DI INFOR-  
MAZIONE DELLE RADIO-NOVITÀ ESTERE

Interessantissima per tutti i radio-  
amatori, ciascun numero contiene una  
rassegna di tutte le riviste radio del  
mondo.

L'abbonamento annuo costa Lit. 30. (l'importo  
può essere versato anche in francobolli).

INTERNATIONAL RADIOTECHNIK - BERLIN  
Wilmsdorf, Brandenburgische Strasse, 42

# APPARECCHI RICEVENTI PHILIPS

In corrente alternata

PUREZZA DI SUONO  
SEMPLICITA' DI MANOVRA  
SICUREZZA DI FUNZIONAMENTO

In vendita presso la Ditta:

## GIUSEPPE CAPUANI

Via Lucrezio Caro, 32

ROMA (126)

LISTA DELLE STAZIONI EUROPEE DI RADIODIFFUSIONE CON INDICAZIONE DELLE LORO LUNGHEZZE D'ONDA E DELLA LORO POTENZA SECONDO LE COMUNICAZIONI UFFICIALI DELLA UNIONE INTERNAZIONALE DI RADIODIFFUSIONE

Kc.	Lung. d'onda	STAZIONE	Poten- za in Kw. Ant.	Kc.	Lung. d'onda	STAZIONE	Poten- za in Kw. Ant.	Kc.	Lung. d'onda	STAZIONE	Poten- za in Kw. Ant.
160	1875	Huizen	6.5	725	413	Dubliano	1	1058	283	Varberg	0.3
174	1725	Radio Parigi	12	729.5	411	Odessa	1.2	1058	283	Berlino II	0.5
183.5	1635	Königswusterhausen	26	734	408	Katowice	10	1058	283	Stettino	0.5
193	1553	Daventry 5 XX	25	743	403	Berna	1.2	1058	283	Magdeburgo	0.5
202.5	1481	Mosca	12	747.5	401	Koursk	1.2	1058	283	Innsbruck	0.5
207.5	1444	Torre Eiffel	12	752	399	Glasgow	0.12	1058	283	Uddevalla	0.05
212.5	1411	Varsavia	12	761	394	Bucarest	0.7	1058	283	Portogallo	—
222.5	1348	Motavia	30	761	394	Prodrikstad	0.7	1058	283	Notodden	0.05
230	1304	Cracovia	4	770	390	Francoforte M.	1.5	1067	281	Kobenhavn	0.75
250	1200	Stambul	5	779	385.1	Vilna	0.5	1076	279	Bratislava	12.5
250	1200	Boden	0.6	779	385.1	GENOVA	1.2	1085	279	Kölnberg	1.5
260	1153	Kalundborg	7.5	783.5	383	Dnepropetrovsk	1.2	1094	274.2	TORINO	7
280	1072	Trondhjem	1.2	788	381	Tolosa	8	1103	272	Rennes	0.5
280.1	1071	Hilversum	6.5	792.5	379	Artemovsk	1.2	1112	270	Kaiserslautern	0.5
297	1010	Basilea	0.25	797	377	Manchester	1	1112	270	Norköping	0.25
300	1000	Leningrado	20	806	372	Amburgo	1.5	1112	270	Grecia	—
395	760	Ginevra	0.25	810.5	370	Tver	1	1112	270	Kudiksvall	0.15
427	680	Losanna	0.6	815	368	Siviglia	1.5	1112	270	Trollhättan	0.25
542	570	Prburgo	0.25	819.5	366	Nikolaiev	1.2	1121	268	Barcellona	10
527	570	Hamar	0.7	824	364	Bergen	1	1121	268	Oviedo	—
530	568.8	Lubiana	3	833	360	Stoccarda	1.5	1130	265	Lilla	0.7
531	565	Smolensk	0.6	842	356	Londra	2	1139	263	Moravska-Ostrava	10
536	560	Amberg	0.25	851	352	Graz	5	1148	261	Newcastle	1
536	560	Annover	0.25	855.5	351	Leningrado	1.2	1157	259	Lipsia	1.5
545	550	Budapest	20	860	349	Barcellona	8	1166	257	Hörby	10
554	542	Stocksvall	0.610	860	349	S. Sebastiano	—	1175	255	Tolosa P. T. T.	5
563	533	Mosca di Baviera	1.5	869	346	Strasburgo	0.1	1184	253	Breslavia	1.5
572	525	Riga	5	878	342	Brno	2.4	1193	251	Almeria	—
581	517	Vienna	15	887	339	Brema	0.25	1211	248	TRIESTE	—
585	511	Arcangelo	1.2	887	339	Belgio	—	1220	246	Kiel	0.25
590	509	Bruxelles	1-10	891.5	357	Ivano-Vosnesensk	1.2	1220	246	Kassel	0.25
599	500.8	MILANO	7	896	335	Poznan	1.2	1220	246	Linz	0.5
603.5	497	Mosca	1.2	905	331.4	NAPOLI	1.5	1220	246	Pietarsaari	0.25
608	493	Oslo	1.2	914	329	Grenoble	—	1220	246	Turku (Abo)	0.5
617	487	Praga	5	923	325	Gleiwitz	5	1220	246	Erskiluna	0.2
621	483	Gomel	1.2	932	322	Falun	0.5	1220	246	Kalmar	0.2
626	479	Daventry 5 GB	25	932	322	Göteborg	10	1220	246	Kiruna	0.2
630	476	Simferopol	1.2	941	319	Dresda	0.25	1220	246	Säffle	0.4
635	473	Langenberg	13	941	319	Bulgaria	—	1220	246	Cartagena	0.4
644	466	Lione La Doua	5	950	316	Marsiglia	0.5	1229	244	Albania	—
653	459	Zurigo	0.63	959	313	Cracovia	0.5	1229	244	Cracovia	1
659.3	455	Jugoslavia	—	968	310	Cardiff	1	1238	242	Belfast	—
666.5	450	Mosca S. P.	1	973	308	Zagabria	0.7	1247	240	Norvegia	—
662	453	Aquisgrana	0.25	977	307	Jugoslavia	—	1256	239	Norimberga	2
662	453	Danzica	0.25	986	304	Bordeaux-Laf.	1	1265	237	Monaco (Monaco)	—
662	453	Klangenfurt	0.5	995	301	Aberdeen	1	1265	237	Juan les Pins	—
662	453	Tampere	0.8	1004	298	Hilversum	6.5	1265	237	Corsica	—
662	453	BOLZANO	0.2	1013	295	Tallinn	0.7	1265	237	Oerebro	0.2
662	443	Upsala	0.15	1022	293	Limoges	0.5	1274	235	Norvegia	—
662	453	Porsgrund	0.7	1022	293	Kosice	2	1283	234	Münster	0.5
662	443	Tromsø	0.1	1031	291	Vilpiuri	0.4	1283	234	Lodz	—
662	453	Aalesund	0.3	1040	288.5	Bradford	0.13	1292	232	Jugoslavia	—
662	453	Salamanca	1	1040	288.5	Bournemouth	1	1301	231	Boras	0.15
671	447	Rjukan	0.15	1040	288.5	Dundee	0.13	1301	231	Helsinki	0.2
671	447	Parigi P. T. T.	0.8	1040	288.5	Edimburgo	0.35	1301	231	Malmö	0.5
680	441.1	ROMA	3	1040	288.5	Hull	0.13	1301	231	Umea	0.2
689	436	Stoccolma	1-60	1040	288.5	Liverpool	0.13	1310	229	Spagna	—
689	436	Malberget	0.25	1040	288.5	Phymouth	0.13	1319	227	Colonia	1.5
698	429	Belgrado	2.5	1040	288.5	Sheffield	0.13	1328	226	Bucarest	—
702.5	427	Kharkov	4	1040	288.5	Stoke-on-Trent	0.13	1337	225	Cork	—
707	424	Madrid	2	1040	288.5	Swansea	0.13	1346	223	Lussemburgo	—
716	418	Berlino	1.5	1049	286	Montpellier	0.2	1355	221	Helsinki	0.9

# *Pile Elettriche A. Volta*



**SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA  
ROMA**

## **SOCIETÀ RADIO TELEFONICA ITALIANA "PILE A. VOLTA"**

**CAPITALE STATUTARIO L. 2.000.000**

**DIREZIONE AMMINISTRAZIONE FABBRICA VIA SPEZIA 70-74 ROMA (39)**

**TEL. INTERP. 70-676 - IND. TELEGRAFICO - PILE - ROMA**

**SUCCURSALE - NAPOLI - VIA ARMANDO DIAZ 12 - TEL. INTER. 23601**

1) Becker: *Marcia pomposa* - 2) Sartorio: *Ombre di notte* - 3) Drigo: *Canzone serenata* - 4) Delibes: *Coppelia* balletto - 5) Mascheroni: *Carezze* - 6) Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, fant. - 7) Amadei: *Delusione* - 8) Crovesio: *Myla*, one step.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.

20,30: II CONCERTO SINFONICO DIRETTO DAL M.<sup>o</sup> R. SELVAGGI.

1) Cherubini: *Ouverture Anacreonte* - 2) Sibelius: *Una Saga* - 3) Wagner: *Il divieto d'amare* - 4) Scriabin: *Réverie op. 24* - 5) Rismki Korsakow: *La Pasqua russa*.

22,55: Notizie Gazzetta del Popolo.  
Dopo la trasm. dell'opera fino alle 24: EIAR-Concertino.

## LUNEDÌ 7 OTTOBRE

Bolzano (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollet. meteor. Notizie.

12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera: 1) Penna: *Oh che semplicità* - 2) Holmes: *Serenata Italiana* - 3) Mattiani: *Passione spagnola, bolero* - 4) Dardier: *I folletti d'amore, valzer* - 5) Brogi: *Bacco in Toscana, sel.* - 6) Corti: *Romanza appassionata* - 7) Dubois: *Geisha*, fox.



16-17,30: Dal Casinò Cura di Gries Bolzano. Concerto variato.

17,30-17,50: Can'tuccio dei bambini.

17,50-18: Notizie.

20,30-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.  
21: Concerto variato Orch. EIAR e del viol. L. Petroni.

1) Orch. Schroder: *Berlino, marcia* - 2) Ferri: *Solo un ricordo, valzer* - 3) Rossini: *Barbiere di Siviglia*, inf. - 4) Cremieux: *Romantica*, melodia - 5) Puccini: *Bohème*, 2<sup>a</sup> fant. - 6) Rocco G.: *Dizione di versi* - 7) Viol. L. Petroni: a) Mortari Virgilio: *Partita in Sol Maggiore*; b) Introduzione; c) Polesana; d) Aria; e) Finale - 8) Orch. Canliolo: *Preludio sinfonico* - 9) Dall'Argine: *Brahama*, balletto - 10) Bettinelli: *Tango della delusione* - 11) Odino: *Si, si Ninni* - 12) Ferri: *Fiore madrileno*, passo doppio.

23: Notizie.

Genova (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15-12,20: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13: Dischi grammofonici.

13-13,05: Borsa e cambi.

13,05-13,25: Concorso di cultura musicale.

13,25-14,30: Trio EIAR.

16,30-18: La Palestra dei Piccoli. Can'tastorie vagabondo. Fata azzurra. Alchinn.

19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.

20,05: Segnale orario: Grani e te

20,05-20,50: Musica riprodotta.

20,50-21: Notizie e cronaca del porto.

# YAXLEY



Reostato tipo Junior



Interruttore

**Reostati e Potenzimetri**  
aventi proporzioni ridottissime che  
consentono l'applicazione di apposito  
interruttore

Concessionaria esclusiva:

Soc. A. Industriale Comm. Lombarda

ALCIS

Milano - Via S. Andrea, 18

Telefoni 72-441 - 72-442 - 72-443

**BATTERIE ANODICHE "Z"**  
**BATTERIE PER ACCENSIONE "Z"**  
**BATTERIE TA/CABILI "Z"**

▼▼▼▼▼  
**GARANTITE**  
PER  
**1 ANNO**  
▼▼▼▼▼

**FABBRICA ITALIANA PILE "Z"**  
- TORINO - CORO MONCALIERI - N° 21 -

Depositi: MILANO - Di Cesare - Via Cassiodoro, 2 - Tel. 42-046  
NAPOLI - Arturo SORGE - Via Duomo, 77  
FIRENZE - G. Torszelli - Via Dei Servi, 3  
PALERMO - G. Patricolo & C. - Piazza Marina N. 86

**A Como**

*sono visibili i meravigliosi apparecchi*

**RADIO CROSLEY**

*presso l'esclusiva distributrice autorizzata  
per Como e provincia*

**Ditta F<sup>lli</sup> CASARTELLI - Via Indipendenza**

**RADIO CROSLEY**

**NEW GEMBOX 7 LAMPADE**

**ELETTRICO \* SEMPLICE \* POTENTE**

*a sole* **Lire 1800** *tasse e  
lampade comprese*

LO TROVERETE PRESSO I RIVENDITORI AUTORIZZATI PER VICENZA E PROVINCIA

**DITTA GUIDO GASPARINELLI - Vicenza**

21: CONCERTO CLASSICO DI MUSICA DA CAMERA.

1) Schumann: *Quintetto in Mi Bémolle* per piano, 2 violini, viola e cello - 2) Coro dell'EIAR diretto dal M<sup>o</sup> F. Milani: *Banchieri: Dalla pazzia senile*, 3 cori a 3 voci miste - 3) G. B. Parodi: *Parodie e imitazioni* - 4) Paderewsky: *Sonata in La Minore* per piano e violino. Esecutori: Violinista Bajardo; pianista A. Parodi La Rosa - 5) Casella: *Serenata* per violino, cello, fagotto, tromba e clarinetto.  
23: Mercati - Comunicati - Ultime notizie.

Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.  
12: Segnale orario.  
12,15: Notizie.  
12,30-14: EIAR-Concertino.  
13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano.  
Giornale. (In relais con la stazione di Torino a mezzo cavo Ponti).  
16,30-17: Cantuccio bambini. 1) Blanche: *Enciclopedia dei ragazzi*. 2) Mago Blu: *Rubrica dei perché*. Corrispondenza.

17,15: EIAR-Concertino.  
17,50-18: Comunicati. Federaz. Ital. Consorzi Agrari. Notizie.  
20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie di teatro.

20,30: Segnale orario.  
Trasmissione dell'operetta:  
**LA BAMBOLA DELLA PRATERIA**  
di C. Lombardo.

Dopo il 1° atto: Savorgnan di Brazza.  
Dopo il 2° atto: Braccioli-Falconi:  
*Facciamo due chiacchiere*.  
22,55: Notizie. Bollettino econ.

Napoli (1 NA) - m. 334,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa. Notizie.  
16,45: Bollett. meteor. Notizie.  
16,50: Mercati del giorno.  
17: Concerto, canzoni e conversaz. con le signore (Corallina)  
17,30: Segnale orario.  
20,30 a 21: Enit. Dopolavoro. Notizie. Cronaca Porto e Idroporto.  
21: Segnale orario.



PREZZO  
RIBASSATO

L. 5: LA SCATOLA  
in tutte le Farmacie



IL  
**THERMOGÈNE**

VANDENBROECK  
INGENERA CALORE • COMBATE  
**RAFFREDDORI DI PETTO, TOSSI  
REUMATISMI, LOMBAGGINI**

NB. - *Rifiutate le imitazioni e insistete per avere la scatola che porta sul dorso la popolare siggetta del Pierrot che lancia fiamme dalla bocca.*  
Soc. Naz. Prodotti Chimici e Farmaceutici - Milano

21,02: **TOSCA**  
opera in tre atti di G. Puccini.  
Artisti coro e orch. EIAR.

E' noto che *Tosca*, eseguita per la prima volta al Costanzi di Roma, sotto la direzione del maestro Leopoldo Mugnone, il 14 gennaio 1900, si impose, sin dalla prima sera, all'ammirazione e all'entusiasmo del pubblico, e che, nel giro di pochissimi anni, quest'ammirazione e questo entusiasmo furono pienamente e largamente confermati dovunque: da Buenos Ayres, a Costantinopoli, da Rio de Janeiro al Messico, da Madrid a Odessa, da Lisbona a New York, da Boston a Chicago, da Santiago a S. Paolo, dal Cairo a Dresda, da Parigi all'Alja, da Budapest a Berlino e a Vienna ecc. Un plebiscito invero mondiale, insomma.

22: Radiosport.  
22,50: Notizie.  
22,55: Il Calend. e progr. domani.

**Abbonatevi al Radioradio**

Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13,13,15: Notizie. Borsa.  
13,15-14,15: Radio Quintetto.  
16,30-17,29: Cambi - Notizie - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole.  
17,30: Segnale orario.  
17,30-18,30: Concerto Diurno.  
20,20-21: *Giornale parlato* - Sport (20,30) - Comunicati - Notizie - Cambi - Boll. meteor. - Sfogliando i giornali - Segnale orario.  
21,02-23,10: SERATA DI MUSICA LEGGERA E COMMEDIA.

1) Delibes: *Suite dal ballo «Coppelia»*  
a) Melodia slava; b) Valzer delle ore; c) Musica degli automi; d) Czardas; orch. - 2) Faverio: *Piccola maza*; 3) Rulli: *Mimi*; 4) Tartarini: *Notti svigliane*, sopr. L. Forni - 5) Vinas: *Fantasia*, capriccio; 6) Di Pono: *Taramella*; 7) Chavarrì: *Gitana*, chitarr. B. Di Pono - 8) Pennati Malbezzi: *Canto di passione*, orch. - 9) Nuove canzoni di Piedigrotta (1920), ten. — Barberini - 10) V. Curti: *Il mio cuore è tuo*, novella originale - 11) Musica da ballo: a) Leslie e Gilbert: *Io sono perfettamente soddisfatto*; b) Mascheroni: *Emme - Eune Effe*, black bottom; c) De Serra e Espirino: *Espera-Estilo*, tango argentino; d) Frassinetti: *Come la va, come la vien*, one step; e) E. Austin: *Perdonami e ridiventa buona*, fox trot, orch. - 12) *Amore in tre tempi*, in dialetto romanesco di A. Muratori. *Nuovissima* - 13) Abbati: *Tre duetti*: a) Fra i bambini; b) Congedati; c) Roma- Parigi-New York; sopr. E. Marchionni e ten. G. York - 14) Schelenk: *Barbara*, marcia militare, orch.

23,10: Notizie.  
Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.  
11,15-14: Relais da RMI.  
16,45: Borsa. Cambi. Notizie.  
17-18,15: Trasmissione grammofonica.

19,15-20,25: EIAR Concertino.  
1) Mignone: *Cos'è la canzone* - 2) Desenzani: *Canta così* - 3) Angiolini: *Dama incipriata* - 4) Youmans: *No, no Nanette*, fant. - 5) Malvezzi: *Capriccio spagnolo* - 6) Mascagni: *Cavalleria*

**Ditta BOLZANI GRIMOLDI & C. - Milano (123)** Via C. Balbo, 9  
Telefono 51-212

DI EUGENIO GRIMOLDI (CASA FONDATA NEL 1904)  
Premiata Fabbrica Lombarda di Carrozze per Bambini e Interni, Tricicli, ecc.



Cigarrettes  
Sedie trasformabili per  
bambini  
Commissioni - Riparazioni

Medaglia d'oro  
Camera di Comm. di Milano  
CATACOGHI e PREVENTIVA  
GRATIS A RICHIESTA



Rusticana, fant. - 7) Rusconi: *Serenata Malandrina* - 8) Schinelli: *Bice*.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30-20,40: Enit e Dopolavoro.  
20,40-21: Comunicaz. del Reggente.  
21-22,55: CONCERTO SINFONICO Grande Orch. dir. M<sup>o</sup> G. Gedda:

*Parte Prima.* 1) Corelli: *Il Concerto grosso*, orch. d'archi e clavicembalo - 2) Monteverdi: *Sonata sopra «S. Maria»*, sopr. R. De Vincenzi e orch. (1<sup>a</sup> esecuzione, a Torino) - 3) Tartini: *Concerto per violino* acc. orch., solista prof. E. Giacomini - 4) C. A. Rossi: *Prodigi di memoria e memorie, conversazione*.

*Parte Seconda.* 5) Mozart: *Il flauto magico*, ouvert. Gr. orch. - 6) Martucci: *Notturmo*, orch. - 7) E. Halffter: *Sinfonietta in Re Maggiore*, orch.; Allegretto moderato; Adagio; Minuetto; Finale.  
22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

23-24: Musica da ballo dal Caffè «Alfieri».

## MARTEDÌ 8 OTTOBRE

Bolzano (4 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollet. meteor. Notizie.  
12,30-13,30: Trio E.I.A.R. Musica leggera: 1) Lehár: *Kiss me*, fox - 2) Solazzi: *Dulces-Noche*, tango - 3) Machy: *Gavotte* - 4) Vigevari: *Stornelli dell'organetto*, valzer - 5) Gilbert: *Costa Sannina*, sel. - 6) Meniconi: *Castuera*, serenata - 7) Piovano: *Peruviana*.  
16-17,30: Dal Casino Cura di Gries-Bolzano. Concerto variato.

17,50-18: Notizie.  
20,30-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.  
21: Concerto variato Orch. E.I.A.R.

1) Orch. Bertelli: *Salve*, marcia - 2) Translateur: *Valzer intermezzo* - 3) Mozart: *Don Giovanni*, sinf. - 4) Ferri: *Tra i bambini*, leggenda orientale - 5) Mascagni: *Amico Fritz*, fant. - 6) Musica riprodotta - 7) Orch. Cremieux: *Bambola animata* - 8) Ippolitov: *Suite caucasica* - 9) Bettinelli: *Tango dei fiori* - 10) Oneglio: *Patagonia*, fox. - 11) Frassinetti: *Casetta bianca*, cme step.  
23: Notizie.  
23-23,30: Musica da ballo.

Genova (4 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15-12,20: Notizie.  
12,20: Segnale orario.

12,20-13: Trio E.I.A.R.  
13-13,05: Borsa e cambi.  
13,05-13,25: Trio E.I.A.R.  
13,25-14,30: Dischi grammofonici.  
16,30-18: Musica riprodotta.  
19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.  
20,05-20,45: Segnale orario. Grani esteri.  
Notizie e cronaca del porto.  
20,15-20,35: Lezione d'inglese.  
20,35-20,45: Illustrazione dell'opera:  
20,45:

UN BALLO IN MASCHERA  
4 atti di G. Verdi.

23: Mercati. Comunicati vari. Ultime notizie.

Milano (4 MI) - m. 500,8 - Kw. 7

11,15: Musica riprodotta.  
12: Segnale orario.  
12,15: Notizie.  
13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano. Giornale.

16,30-17: Cantuccio bambini. 1) Musica. 2) Letture.

17-17,45: Quintetto: (da Torino) (V. I TO).

17,45-18: Comunicaz. Federaz. Ital. Consorzi Agrari. Notizie.

20,5-20,25: Enit e Dopolavoro.  
20,25: Notizie. Mercati. Notizie letterarie.

20,30: Segnale orario.

1) a) Verdi: *La Forza del Destino*, «Pace mio Dio»; b) Ponchielli: *Gionconda*, «Suicidio», sopr. L. Lucini; c) Verdi: *Il Trovatore*, «Il balen del suo sorriso»; d) Gounod: *Faust*, «Dio possente», baritono U. Bertinelli; e) Verdi: *Il Trovatore*, duetto sopr. e bar. L. Lucini e N. Bertinelli - 2) Bizet: *I Pescatori di perle*, «Siccome un di» sopr. P. Tassinari - 3) Leoncavallo: *Zazà*, «O mio piccolo tavolo», tenore A. Pozzoli - 4) Chopin: *Tre studi*, pianista C. Vidusso - 5) a) Castelnuovo Tedesco: *Sonetto dal portoghese*; b) Respighi: *Due canzoni armenie*, mezzo sopr. Rita Stobbia - 6) Costantini: *Giacome Favretto* - 7) a) Mozart: *Le nozze di Figaro*, «Deh vieni, non tardar»; b) Marcantoni: *Ave Maria*, sopr. P. Tassinari - 8) a) Verdi: *Ad una stella*; b) Massenet: *Manon*, «Ah dispar vision», tenore A. Pozzoli - 9) a) Liszt: *Rapsodia n. 2*; b) *Variazioni nel Rigoletto*, pianista C. Vidusso; c) Canzone popolare greca; d) Due canzoni popolari bretoni, mezzo sopr. R. Stobbia - 10) Grande Orchestra dell'E.I.A.R.: a) Berlioz: *Benvenuto Cellini*, ouverture;

Questa introduzione sinfonica e l'altra ouverture conosciuta sotto il nome di *Carneciale romano* sono i soli brani strumentali superstiti dall'opera *Benvenuto Cellini*, che costituì l'infelicitissimo debutto di Berlioz come operista. Appartengono quindi entrambe al periodo di attività del maestro francese che va dal 1835 al 1838.

E' noto anche che, dopo l'insuccesso clamoroso dell'opera all'Académie Royale de Musique, furono proprio questi due pezzi sinfonici, eseguiti in concerto nel 1844, a rialzare nella stima universale il poco fortunato compositore.

L'ouverture del *Benvenuto Cellini* offre una partitura dallo strumentale piuttosto a vivaci tinte che a raffinati impasti.

In una brevissima introduzione assai animata si presenta il tema principale dell'*Adagio*; tema

gioioso e frangente, presto interrotto per dare

## SOC. ANGLIO ITALIANA RADIOTELEFONICA

ANONIMA - CAPITALE LIT. 500.000.- SEDE IN TORINO

### Siete autocostruttori Radiotelefonici?

Noi possiamo fornirvi assolutamente tutto per tutti i montaggi, comprese le ultime e più interessanti novità! Non avete che a chiederci Listini, Cataloghi, ecc.

Indirizzare: **SOC. ANGLIO ITALIANA RADIOTELEFONICA**

UFFICIO DIFFUSIONE E RECLAM - Via Arcivescovado, 10 - TORINO



I Concerti di tutta Europa  
sono anche per Voi!

# TELEFUNKEN 40

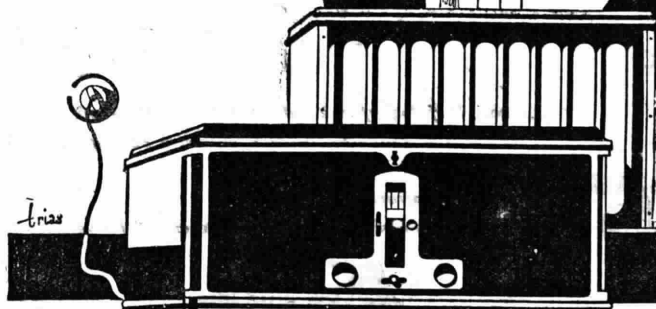
Le trasmissioni Europee,  
**senza lunghe ricerche**  
si trovano **subito** e si  
ottiene una impeccabile  
riproduzione di musica  
e parola in altoparlante



Nè batterie  
nè accumulatori  
nè antenna esterna  
SOLO

**Telefunken 40  
Arcophon**

con una presa di corrente e piccola  
antenna interna



Chiedere l'invio gratuito del listino  
"T 99"

**"SIEMENS" Società Anonima**

REPARTO VENDITA RADIO

3, VIA LAZZARETTO

MILANO

VIA LAZZARETTO, 3

# Voigtländer

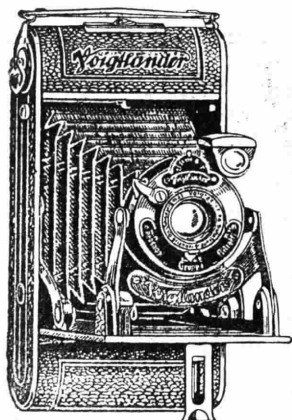
## Bessa

6 x 9

L'apparecchio creato per

**VOI**

da una potente organizzazione che beneficia di  
175 anni d'esperienza



**Bessa** senza difficoltà  
di messa a fuoco

**Bessa** tre sole posizioni fisse:

**Ritratti**

**Gruppi**

**Paesaggi**

Anastigmatico

1:7,7

L. **205**

...e così la fotografia è ridotta all'espressione più semplice:  
scegliere il soggetto, ritratto, gruppo o paesaggio,  
guardare nel mirino,  
scattare l'otturatore e  
...tutto il resto ve lo fa il negoziante che vi ha venduto il

**Bessa**

In vendita presso tutti i buoni negozianti dal 1° Luglio 1929.

VOIGTLÄNDER & SOHN  
BRAUNSCHWEIG  
Fondato nell'anno 1758

CARLO RONZONI - MILANO  
Piazza Sant'Ambrogio, 2

## Perchè

spendere somme ingenti per

## Acquistare

con maggiore o minore soddisfazione

## Diffusori

costosi, alle volte di rendimento indiscutibile.

## Se potete,

spendendo molto meno,

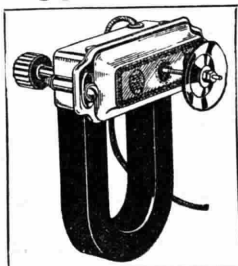
## costruire

con grande soddisfazione

## Voi stessi un Diffusore di rendimento indiscusso?

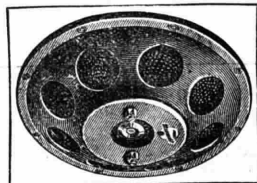
provatevi a montare il

## Sistema Punto Bleu 66 K o P



con uno

## Chassis Punto Bleu



e non avrete delusioni.

Chiedete il listino R L  
al rappresentante generale per l'Italia

**TH. MOHWINCH**

MILANO (112) Via Fatebenefratelli, 7

luogo ad un *Larghetto*. In questo movimento entrano in campo subito due motivi: l'uno affidato ai pizzicati dei violoncelli e contrabbassi, e l'altro — dopo cinque battute innestato sul primo — disposto in ottava al flauto e al clarinetto e poi ripetuto dall'intero quartetto a corde. Entrambi questi motivi appartengono a parti cantate dell'opera.

L'Allegro con impeto che segue al *Larghetto*, svolge con ritmica variata ed originale il tema proposto all'inizio e subito tralasciato. Esso è presentato su tre ottave da flauti, oboi, clarinetti e fagotti.

Poche battute di severi accordi (corni, clarinetti e fagotti) guidano al secondo tema, proposto anch'esso dai legni e ripreso poi da violini e viole.

Nello sviluppo si formano ingegnosi episodi, merce l'intreccio di incisi tratti dai motivi principali; episodi che conducono ad un brano di culminante sonorità ove gli ottavi fanno udire innanzitutto il tema accennato dai pizzicati dei bassi nel *Larghetto*, e tutti gli archi vi innestano alcune brillanti figurazioni del primo tema dell'*Allegro*.

Complessa e magistrale concezione, che, potrebbe rivaleggiare con le più repulse del genere fononico, se tutti gli elementi tematici di questa ouverture non peccassero di aridità congenita.

- b) Godard: *Scène Poétique*; 1. Nel bosco; 2. Nei campi. 3. Sulla montagna; 4. Al villaggio.

22,55: Notizie. Bollettino econ.

Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa. Notizie.

16,45: Bollett. meteor. Notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto, canzoni e recitazioni.

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Enit Dopolavoro. Notizie. Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: CONCERTO FOLKLORESTICO col concorso del comm. E. Murolo.

22: Radiosport.

22,50: Notizie.

22,55: Il Calend. e progr. domani.

Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie. Borsa.

13,15-14,15: Radio Quintetto.

16,30-17,29: Cambi - Notizie - Giornale del Fanciullo - Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto Diurno.

1) Haendel: *Sonata in La Maggiore*; a) Andante; b) Adagio; c) Allegretto; moderato; violin. F. Salomone - 2) Anonimo italiano del secolo XVIII: *Serenata*; 3) Schumann: a) *Notte di luna*; b) *Ho pianto in sogno*; ten. M. Signorelli - 4) C. Marosa: *Il Matrimonio segreto*, « Perdonate signor mio »; 5) Mozart: *La violetta*, sopr. V. Brunetti - 6) Principe: *Siciliana*; 7) Vieuxtemps: *Ballata e Polonese*, viol. F. Salomone - 8) Santoliquido: *Antica primavera*; 9) Cilea: *Arlesiana*, « È la solita storia del pastore », ten. M. Signorelli - 10) Ceconi: *Lamento di una fonte*; 11) Proch: *Variazioni di bravura*, sopr. V. Brunetti.

20,20-21: *Giornale parlato* - Comunicati vari - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Boll. meteor. - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

21,02-23,10: *SERATA D'OPERA*.



## AMPLIFICATORI

di media e grande potenza

per qualsiasi corrente

Per fonografo

Per microfono

Per radio

Di tecnica perfetta

Chiedeteli al Vostro  
fornitore abituale.

\*

**Dr. DIETZ & RITTER**

G. m. b. H.

**LEIPZIG O 27**

FABBRICANTE ESCLUSIVA  
DEI TRASFORMATORI

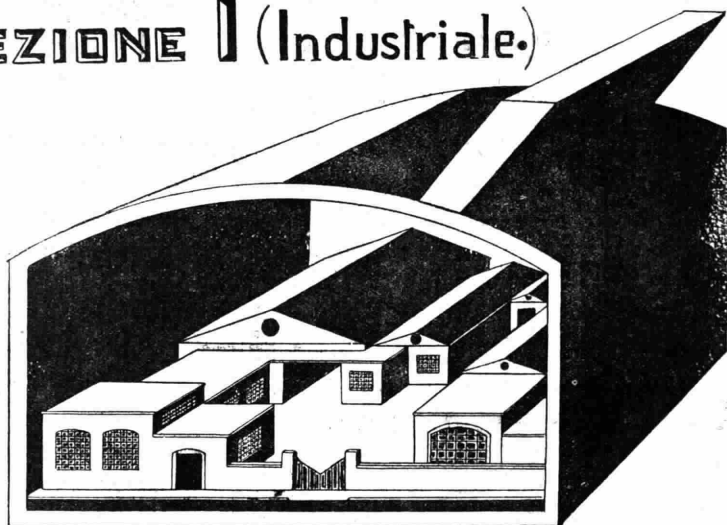
**Körting**

Unica casa specializzata  
nella tecnica della bassa frequenza  
e della inserzione  
alla rete domestica.



# RAM

## SEZIONE I (Industriale.)



**PREPARA**  
**LA NUOVA PRODUZIONE**



**ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI**  
**RADIO APPARECCHI MILANO**

**ROMA-GENOVA-FIRENZE-NAPOLI-TORINO**

**DIREZIONE: Foro Bonaparte 65**

**STABILIMENTO: Via Rubens 15**

**MILANO**

## Parte Prima:

LA NAVARRESE

in due atti di G. Massenet  
Coro e orch. EIAR.

(I due atti sono collegati da un intermezzo sinfonico e perciò si susseguono senza interruzione) — Antonio Cekov: *Fa male il tabacco?*, monologo brillante detto da M. Bettini.

Parte Seconda. Prologo e *Sabba infernale* dell'opera «Mefistofele» di A. Boito.

Coro e orch. EIAR.

Nell'intervallo: *Rivista delle riviste*.  
23.10: Notizie.

Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.  
12,30-13,30: Dall'audit. Radioperfetta Chiappo.

16,45: Borsa. Cambi. Notizie.

17-17,45: Concerto Quint. EIAR (in relais da 1 MI).

1) Weber: *Euryante*, ouvert. — 2) Braga: *Leggenda valacca* — 3) Puccini: *La Bohème*, fant. — 4) Rose: *Sotto il cielo di Venezia* — 5) Schubert: *Marcia militare*.

19,20,25: EIAR Concert'no.

1) Niemann: *Danza delle odalische* — 2) Fuchs: *Valzer Vienne* — 3) Tarenghi: *Sérénade passionnée* — 4) Delibes: *Sylvia*, suite ballet — 5) Criscuolo: *Danza bulgara* — 6) Olsen: *Piccola rapsodia russa* — 7) Fall: *Madame Pompadour* — 8) Cazabon: *Un pensè tendre* — 9) Markam: *La Corinella*, int. — 10) Succo: *Giola*, fox trot.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.

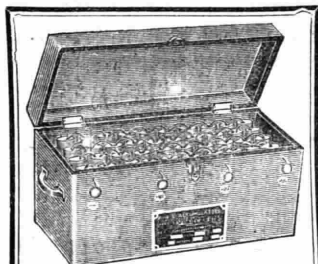
20,30-20,45: Enit e Dopolavoro.

20,45-20,55: Comunic. Esperantiste.

20,55: MUSICA LEGGERA e Commedia (picc. orch.).

Parte Prima. 1) Pedrotti: *Tutti in maschera*, s'nf. orch. — 2) Elgar: *Salut d'amour*, orch. — 3) Ranzato: *Lombardo: Romanza* dall'operetta «Il Paese dei campanelli» sopr. Girardi, ten. G. Felletti e orch. — 4) Dott. A. U. Lacc: *Rubrica d'arte*.

Parte Seconda. 5) Brunetti: *Scherzo*, orch.; a) Fiorillo: *Serenata appassionata*; b) Rulli: *Maruska*, sopr. A. Girardi e orch. — 6) *Feu e Fiamme*, di A. Solferini, scena 3° atto 2°; comp. Piemont. M. Sanjurico.



### Batteria Anodica Ricaricabile "IDEAL"

1 Ampere - 80 Volt per sole

**L. 130**

100 Volt. L. 150. — 120 Volt. L. 170. —

In elegante cassetta uso mogano con coperchio.  
**Smontabile e ricambiabile in ogni suo accessorio.** Dopo lungo uso, potrete cambiare le piastre con massima facilità e tenue spesa.

**Ditta ALERE-OMNIA - Milano**

Via Palazzo Reale, 3 - Telef. 36-943

Parte Terza. 7) Gung'i: *Sogno sull'oceano*, valse. orch. — 8) Lehár: *Bimba la tua festina*, duetto operetta «*Marzucca bleu*» cav. Massucci, Nina Artuffo e orch. — 9) Alfano: *Danza romana n. 3*, orch.

22,55: *Ultime notizie della Gazzetta del Popolo*.

Fino alle 24: *Trasm. grammofonica*.

## MERCOLEDÌ 9 OTTOBRE

Bolzano (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollet. meteor. Notizie.

12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera:

1) Marrone: *Gioventù spensierata* — 2) Chesi: *Soleima*, romanza — 3) Rosetta: *Serenata villereccia* — 4) Siede: *Serenata cinese* — 5) Suppè: *Boccaccio*, sel. — 6) Rusconi: *Contrabbandiera* — 7) Franceschi: *Voglio amar*, cne step.

16-17,30: Dal Cas'no Cura di Gries-Bolzan. Concerto variato.

17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,50-18: Notizie.

20,30-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.

21: Concerto variato Orch. EIAR e ten. B. Fassetta.

1) Orch. Ballig: *Luce*, marcia — 2) Translature: *Valzer* — 3) Suppè: *Cavalleria leggera* — 4) Puccini: *Butterfly*, fant. — 5) Ten. B. Fassetta: a) Verdi: *Ernani*, «Come rugiada al cespo...»; b) Donizetti: *La Favorita*, «Spirto gentil...» — 6) Orch. Rapisarda: *Suite in due tempi* — 7) Valente: *I granatieri*, sel. — 8) Frassnotti: *Mezzanotte*, one step. — 9) Oneglio: *Madrilena*, one step. — 23: Notizie.

Genova (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15-12,20: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13: Trio EIAR.

13-13,05: Borsa e cambi.

13,05-13,25: Trio EIAR.

13,25-14,30: Dischi grammofonici.

16,30-18: Musica riprodotta.

19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.

20,05: Segnale orario. Grani esteri.

20,05-20,30: Lezione di spagnolo.

20,30-21: Musica riprodotta.

21-2108: Notizie e cronaca del porto.

21,10: CONCERTO VARIATO.

1) Sopr. Griffini Costa: a) De Leva: *Canta il mare*; b) Denza: *Melodia* (acc. piano) — 2) Violin. G. Cappa: a) Wieniawsky: *Kwuyach*; b) Pente: *Canzone polacca* (acc. piano, pian. C. Pasquali) — 3) Sop. D. Maldè: a) Rossini: *Barbiere di Siviglia*, cavatina; b) Verdi: *Rigoletto*, «Caro nome» (acc. di piano) — 4) F. V. Cremaschi: *Spigolature di impertinenze* — 5) Sopr. Griffini Costa: a) Tirindelli: *Strana*; b) Verdi: *Aida*, «Ritorna vincitor» (acc. piano) — 6) Viol. G. Cappa: a) Cappa: *Tamburello cinese*; b) Schubert: *Momento musicale* (acc. piano, pian. C. Pasquali) — 7) Sop. D. Maldè: *Valzer della Gioiella e Romeo* (acc. piano).

22,30: Dal Caffè Imperia.

23: Mercati, comunicati vari, notizie.

Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

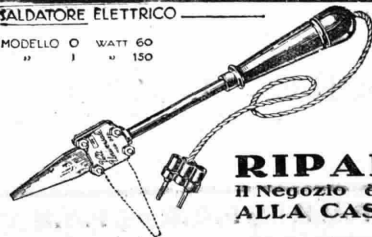
12,30: EIAR-Concetto.

13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano.

Gionale.

### SALDATORE ELETTRICO

MODELLO O WATT 60  
" J " 150



## IL SALDATOIO per TUTTI!

(Il blocco di rame può assumere a piacere una delle due posizioni a fianco indicate)

### A. FRIGNANI

MILANO (127) Di Faccio Sarpi, 15 - Telef. 91-603

MODELLO «O» L. 27 - MODELLO «J» L. 37

Spedizioni: inviare vaglia importo corrispondente aggiungendo L. 3 per spese

Indicare il voltaggio esatto della corrente

**RIPARAZIONE** apparecchi, cuffie altoparlanti  
Il Negozio è aperto ininterrottamente dalle ore 8 alle 22  
**ALLA CASA DELLA RADIO: "TUTTO PER LA RADIO"**  
a prezzi micidissimi!

F.A.R. F.A.R. F.A.R. F.A.R. F.A.R. F.A.R. F.A.R. F.A.R.



FABBRICA APPARECCHI RADIOFONICI

8, Via Indipendenza - LIVORNO - Via Indipendenza, 8

**VISITATE**

i nostri posteggi

**17<sup>e</sup> 18**

alla PRIMA MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO, che  
avrà luogo a Milano dal 10 al 20 ottobre, nel Palazzo della Perma-  
nente in Via Principe Umberto, 32.

**VI CONVINCERETE**

che, con mezzi assai limitati, abbiamo saputo costruire come e me-  
glio dei nostri concorrenti stranieri, i quali tuttavia dispongono di  
forze molto superiori alle nostre. Ogni buon **ITALIANO**  
deve accordarci la sua preferenza, affinché l'Industria Radio Italiana,  
sentendosi appoggiata dal consumatore, trionfi anche  
in questo campo.

FABB. APPARECCHI RADIOFONICI - LIVORNO

F.A.R. F.A.R. F.A.R. F.A.R. F.A.R. F.A.R. F.A.R. F.A.R.

16,30-17: Cantuccio bambini. 1) Allegria. Aneddoti e avventure. 2) Lettura.

17-17,45: Quintetto: (da Torino) (v. 1 TO).

20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie sportive.

20,30: Segnale orario.

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.

20,30-21: Quintetto: (da Torino).

21: Commedia.

Dopo la commedia: Musica di varietà.

22: Colantuoni.

22,10-24: Musica di varietà.

22,55: Notizie. Bollettino econ.

**Napoli** (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5

14: Borsa. Notizie.

16,45: Bollett. meteor. Notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto, canzoni e conversaz. con la signora (Fiammetta).

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Enit. Dopolavoro. Notizie. Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: Concerto con programma su referendum degli ascoltatori.

**Parte Prima.** Verdi: *La forza del destino*, sinf. orch. - Massenet: *Erodiade*, « Vision fuggitiva », bar. R. Alicino (acc. orch.) - Verdi: *Otello*, « Ave Maria » sopr. O. De Cicco (acc. orch.) - Puccini: *Turandot*, « Non piangere Lù » ten. G. Ferrero (acc. orch.) - Laccetti: *Hoffmann*, interludio atto 3°, orch. - Verdi: *Il Trovatore*, « Qual voce » duetto per sopr. e bar. (acc. orch.) - Catalani: *Loreley*, selezione, orch.

**Parte Seconda.** Verdi: *La forza del destino*, « Sollen in quest'ora » duetto per ten. e barit. (acc. orch.) - Boito: *Mejstofele*, « Nenia » (acc. orch.), sopr. O. De Cicco - Ponchielli: *La Gioconda*, « O monumento » (acc. orch., barit. R. Alicino) - Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, « Bianca al par di neve alpina » (acc. orch.) ten. G. Ferrero - Puccini: *Manon Lescaut*, prel. atto 3°, orch. - Verdi: *Aida*, « Morir si pura e bella » duetto per sopr. e ten. (acc. piano) - Wagner: *Tannhäuser*, marcia, orch.

22: Radiosport.

22,50: Notizie.

22,55: Il Calend. e progr. domani.

**Roma** (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3

13-13,15: Notizie. Borsa.

13,15-14,15: Radio Quintetto.

16,30-17,20: Cambi - Notizie - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto Diurno.

18,30-18,40: Servizio Radioatmosf. Ital.

20,20-21: *Giornale parlato* - Comunicati - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Boll. meteor. - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

21,02-23,10: Concerto strumentale e vocale col « Quartetto di Roma ».

## Non è da buttar via

il vostro apparecchio antiquato che avete acquistato qualche anno fa ed ora non ha la selettività sufficiente

l'Officina Scientifica Radio

# REIN GIULIO

VIA TRE ALBERGHI, 28

TELEFONO Num. 86-498

MILANO

ve lo trasforma in un apparecchio potente sensibile e selettivo, ve lo riduce a funzionare con la presa luce

**Il nome dell'  
O. S. R.  
è garanzia**

**Parte Prima.** 1) Brahms: *Quartetto in La Minore* op. 51 n. 2; a) Allegro non troppo; b) Andante moderato; c) Quasi Minuetto Moderato; d) Finale Allegro non assai - 2) Schubert: *Saluto a te*; 3) Benedetto Marcello: *Su d'un colle fiorito*; 4) Gasco: *La ninna nanna del piccolo re*, ten. A. Sernicoli - 5) Beethoven: *Andante con moto e Allegro molto* (Fuga), dal « Quartetto in Do Maggiore », op. 59 n. 3.

**Parte Seconda.** 6) Replica del grottesco radiofonico in 3 parti: *Pagliaccio suo malgrado*, di C. Maril (traduzione di G. Fazio) - 7) Bazzini: *Gavotta*, per orch. d'archi - 8) Puccini: *Le Villi*, tregenda; orch. - 9) Musica da ballo - 10) Notizie.

23,30: Fine.

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7

12,30-13,30: Dall'audit. Chiappo.

16,45: Borsa. Cambi. Notizie.

17-17,45: Concerto Quint. EIAR (in relais da Mi'ano)

1) Cherubini: *Il portatore d'acqua*, ouvert. - 2) Cortopassi: *Mary*, valse - 3) Rubinstein: *Melodia* - 4) Lehár: *La vedova allegra*, fant. - 5) L'amico Fritz.

19-20,25: EIAR Concertino.

1) Lattuada: *Fantasia Boema*, danza - 2) Suco: *Fleur de Lys*, int. - 3) Gal: *Intermezzo* - 4) Montanari: *Colibri*, fant. - 5) Tailor: *Demande et réponse* - 6) Meniconi: *Venetian idol* - 7) Fall: *La rosa di Stambul*, fant. - 8) Niemann: *Antica danza egiziana* - 9) Frontini: *Danza spagnola* - 10) Trissino: *Manuelita*.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario. 20,30-21: EIAR Quintetto (in relais da Milano).

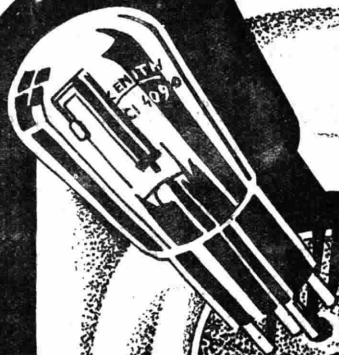
1) Auber: *La muda di Portici* - 2) Panizzi: *Strimpellata amorosa* - 3) Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fant. - 4) De Micheli: *Serenata spagnola*. 21: Comunic. dell'Ing. Capo Sez. Tecnica.

21,15-22,55: CONCERTO DI MUSICA VARIA con Grande Orch.

1) Verdi: *La forza del destino*, sinf. orch. - 2) Marengo: *Ballo Excelsior*, selez.; orch. - 3) a) Schumann: *Il fanciullo dal corno meraviglioso*; b) Rossini: *La pastorella*, sopr. Stella Calcina - 4) Catalani: *La Wally*, fant. orch. - 5) a) Gounod: *Faust*, « Dio Possente »; b) Ponchielli: *Gioconda*, « Oh! monumento » bar. Musso - 6) Cipolla: *Notturmo*, orch. - 7) Strauss: *Rund und die Liebe*, valzer viennese; orch. - 8) Sinigaglia: *Il grillo e la formica*; *Il maritino*, sopr. S. Calcina - 9) Leoncavallo: *I Pagliacci*, prologo; bar. L. Musso - 10) Dreychock: *Trepak*, danza russa; orch.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

23-24: Musica da ballo dal caffè « Alfieri ».

*B. Piffetta*

**ZENITH**  
LE VALVOLE DEI  
COMPETENTI

LE VALVOLE  
**ZENITH**  
a corrente  
ALTERNATA  
per Apparecchi  
EUROPEI ED  
AMERICANI  
s'impongono per  
la loro superiorità



**ZENITH**  
**MONZA**

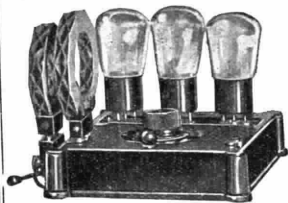
## Approfittate!

Prezzo eccezionale  
di propaganda

**L. 220.-**

completo di valvole  
e bobine

# GEORGETTINE



della

## SEIBT-RADIO di Berlino

Piccolo e potente apparecchio di elegante costruzione a 3 valvole. Riceve colla massima chiarezza la stazione locale ed alcune estere in altoparlante. È dotato del sistema di attacco per la riproduzione grammofonica - La sua bontà ed il suo prezzo modico lo renderanno preferito come i suoi predecessori.

Rappresentante Generale

## APIS S.A.

MILANO, (120)

Via Goldoni, 21 - Telefono 23-760

## GIOVEDÌ 10 OTTOBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2  
12,20-12,30: Bollet. meteor. Notizie.  
12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera: 1) Armandola: *Lisonia*, serenata messicana - 2) Penna: *Sogno azzurro*, valzer - 3) Rossel: *Torna, torna, int.* - 4) Saint Saëns: *Le Déluge*, fant. - 5) Penna: *Bel gioco dura* - 6) Rusconi: *Serenata Madrilena* - 7) Trevisi: *Maniaca*, one step.

16-17,30: Dal Casino Municipale di Gries-Bolzano. Concerto variato.

17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.  
17,50-18: Notizie.

20,30-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.  
21: Concerto variato Orch. EIAR e del Quart. pletto Dopolav. Ferrovieri.

1) Orch. Contegiacomo: *Canzone notturna* - 2) Virgili: *Sempre con te*, valzer - 3) Plotow: *Alessandro Stradella*, sinf. - 4) D'Achiardi: *Mattinata Fiesolana* - 5) Quartetto a pletto: a) Sartori: *En giro al Sass*, marcia; b) Salvetti: *Sul colle Cidneo*, valzer - 6) Giornale parlato. *Rivista delle riviste* - 7) Quart. pletto: a) Sartori: *Flora*, fant.; b) Anelli: *Prestami un bacio*, fox - 8) Orch. Ferri: *Serenatella amara* - 9) Marrone: *La vita è un tango* - 10) Mascheroni: *Così è la vita* - 11) Prassinetti: *Ma sei lontana tu*, one step.

23: Notizie.

23-23,30: Musica da ballo.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 4,2.

12,15-12,20: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13: Trio EIAR.

13-13,05: Borsa e cambi.

13,05-13,25: Trio EIAR.

13,25-14,30: Dischi grammofonici.

16,30-18: La Palestra dei Piccoli: Nonna Minerva. Zia dei Perchè, Cantastorie vagabondo.

19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.

20,05: Segnale orario. Grani esteri.

20,05-20,30: La Palestra dei Grandi.

20,30-20,50: Musica riprodotta.

20,50-21: Dischi e cronaca del Porto.

21-21,15: Illustrazione del Concerto Sinfonico.

21,15: PRIMO CONCERTO SINFONICO diretto dal M° Rito Selvaggi.

Parte Prima. 1) Sinigaglia: *Baruffe Chiozzotte* - 2) Bossi: *Intermezzi goldoniani* - 3) Alaleona: *Due canzoni italiane*.

Parte Seconda. 1) Respighi: *Gli uccelli* - 2) Rapioli: *Scene infantili* - 3) Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia.

Fra la 1ª e la 2ª parte: *Conversazione*.  
23: Mercati - Comunicati vari - Ultime notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

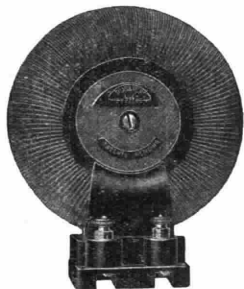
11,15: Musica riprodotta.

12,15: Notizie.

12,30-12,35: Giornale parlato.

12,30-14: EIAR-Concertino.

# DUBILIER



## Trasformatori toroidali

NON HANNO CAMPO ESTERNO

RENDONO SUPERFLUA  
LA SCHERMATURA

ELIMINANO IL RUMORE DI  
FONDO DELLA TRASMETTENTE  
VICINA

MASSIMO RENDIMENTO  
PERFETTA SELETTIVITÀ

Toroid bleu - 750 a 2.000 m.	L. 65
» rosso - 230 a 600 m.	» 65
» con presa centrale sul secondario cad. ....	» 70
» viola - 140 a 275 m.	» 65
» rosso nero - 65 a 175 m.	» 90
» giallo/nero - 44 a 90 m.	» 90
» verde/nero - 22 1/2 a 45 m.	» 90

Listini descrittivi a richiesta

AGENTI GENERALI:

**Ing. S. BELOTTI & C.**  
**MILANO (122)**

Tel. 52-051/052/053 - Piazza Trento, 8



# AGENZIA ITALIANA ORION

## ARTICOLI RADIO ED ELETTROTECNICI

VIA VETTOR PISANI, 10- **MILANO** - TELEFONO N. 64-467

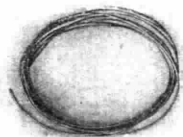


**FILIALE:** Palermo - CORSO SCINA', 128 - Tel. 8.74 - **RAPPRESENTANTI** - **Piemonte:** PIO BARRERA, Corso S. Martino, 2 - TORINO - Tel. 48.583 **Liguria:** MARIO SEGHIZZI, Via delle Fontane, 8/5 - GENOVA - Tel. 21.484 - **Toscana:** RICCARDO BARDUCCI, Via Cavour, 21 - FIRENZE - **Lazio:** Via 20 Settembre, 11 - ROMA - Tel. 40.757 - **Campania:** CARLO FERRARI, Largo S. Giovanni Maggiore, 3 - NAPOLI - Tel. 23.545

Per alimentatore di placca usate  
alte resistenze potenziometriche  
ORION interamente metalliche



Per apparecchi in alternata usate  
Cordoncino ad alta resistenza  
ORION



La seguente tabella si riferisce a cordoncino  
con anima seta, per i tipi con anima amianto  
il carico massimo aumenta del 30%

N.º d'ordine	Resistenza massima	Milli imp. mass.	I diametro m/m	Altezza m/m	Peso kg.	
					lor. lo	netto
SOW 1	10000	100	46	38	0.125	0.08
" 2	20000	85	46	38	0.125	0.08
" 3	30000	75	46	38	0.125	0.08
" 5	50000	60	46	38	0.125	0.08
" 7	75000	50	46	38	0.125	0.08
" 9	90000	40	46	38	0.125	0.08
" 10	120000	25	46	38	0.125	0.08

Numero d'ordine	Resistenza per metro	Carico mass. in milliamp.	Spire per m/m	Cordon- cino Ø
HOK 1	500	200	3.75	1.4
" 2	1000	140	5	1.4
" 3	5000	75	7	1.4
" 4	10000	60	10	1.3
" 5	15000	51	12	1.3
" 6	20000	46	13	1.3
" 7	25000	41	15	1.3
" 8	30000	37	15	1.3
" 9	35000	33	16	1.3
" 10	40000	30	16	1.3
" 11	50000	25	17	1.3
" 12	60000	21	20	1.3
" 13	70000	19	21	1.3
" 14	80000	17	22	1.4
" 15	90000	15	24	1.4

Il più svariato assortimento in alte resistenze fisse e variabili, metalliche e in grafite

**CHIEDERE LISTINI SPECIALI**



# AGENZIA ITALIANA ORION

ARTICOLI RADIO ED ELETTROTECNICI

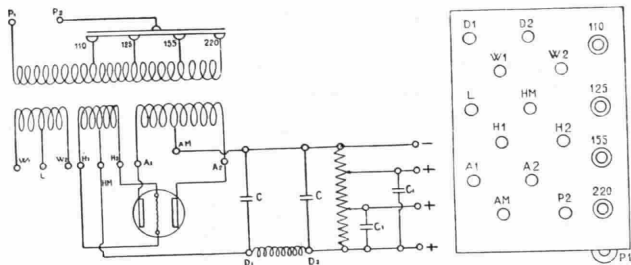
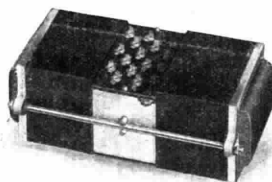


VIA VITTOR PISANI, 10 - **MILANO** - TELEFONO N. 64-467

**FILIALE:** Palermo - CORSO SCINA', 128 - Tel. 8.74 - **RAPPRESENTANTI - Piemonte:** PIO BARRERA, Corso S. Martino, 2 - TORINO - Tel. 48.583 - **Liguria:** MARIO SEGHIZZI, Via delle Pontane, 8 - GENOVA - Tel. 21.484 - **Toscana:** RICCARDO BARDUCCI, Via Cavour, 21 - FIRENZE - **Lazio:** Via 20 Settembre, 11 - ROMA Tel. 40.757 - **Campania:** CARLO FERRARI, Largo S. Giovanni Maggiore, 3 - NAPOLI - Tel. 23.545

Per realizzare degli apparecchi ad alimentazione  
integrale in alternata usate il

## BLOCCO IMPEDENZA TRASFORMATORE ORION



### CARATTERISTICHE ELETTRICHE PER IL TIPO GRANDE:

Tensione anodica Volta 200.  
Corrente anodica massima MA 70.  
Corrente per accensione in alternata Amper 4 Volta 4.  
Corrente per l'accensione della raddrizzatrice Amper 2 Volta 4.

### LEGGENDA

A<sub>1</sub>, A<sub>2</sub> - Terminali della tensione anodica.  
A M - Presa mediana per detta (negativo in continua).  
H<sub>1</sub>, H<sub>2</sub> - Accensione della raddrizzatrice.  
H M - presa centrale per detta (positiva in continua).  
W<sub>1</sub>, W<sub>2</sub> - Accensione in alternata.  
L - Presa centrale per detta.  
D<sub>1</sub>, D<sub>2</sub> - Impedenza.  
P<sub>1</sub>, P<sub>2</sub> - Avvolgimento primario.

Il blocco Impedenza Trasformatore Orion è impiegabile con una qualunque delle tensioni di 110 - 125 - 155 e 220 Volta, si presta quindi per apparecchi in alternata e per alimentatori a tensione universale. Il blocco contenente l'impedenza per il filtro ed il trasformatore universale è di forma rigorosamente geometrica ed occupa uno spazio minimo. Due tipi: per apparecchi sino a 3 valvole e per apparecchi sino ad 8 valvole. Ciascuno con la tensione per le valvole in alternata.

# ULTRADINA L. 600

già montata su pannelli a squadra, valvole ed ogni accessorio escluso. Ogni ricevitore viene fornito con l'indicazione delle valvole occorrenti in ogni singolo stadio, e con Bollettino di collaudo.

\*

La nostra è un'offerta

## SERIA

e non uno dei soliti bluff reclamistici.

\*

Le spedizioni vengono effettuate unicamente dietro pagamento anticipato o contro assegno.

Inutile chiedere listini concernenti questo ricevitore: non ne abbiamo fatti per non gravare altre spese, che si sarebbero ripercosse sul prezzo



**FABBRICA APPARECCHI  
RADIOFONICI**

Via Indipendenza 8-Tel. 11-02

**LIVORNO**

13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano. Giornale. (In relais con la stazione di Torino).

16,30-17: Cantuccio bambini. 1) Musica. 2) Mago Blu: Rubrica dei perché. Corrispondenza.

17-17,50: EIAR-Concertino. 20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie. Mercati. Riviste e varietà.

20,30: Segnale orario. G. C. Paribeni: P. Mascagni ed « Il piccolo Marat ».

Trasmissione dell'opera:

**IL PICCOLO MARAT**  
di P. Mascagni.

Tenore comm. Taccani; soprano Ilde Brunati; basso, Masini Pieralli. (in relais con la Stazione di Torino, a mezzo Cavo Ponti).

21 circa: dopo il 1° atto: E. Bertarelli: *Conversazione scientifica*.

22 circa: dopo il 2° atto: *Conferenza*. 22,55: Notizie. Bollettino econ.

Dalla fine della trasmissione dell'opera alle 24: EIAR-Concertino.

**Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.**

14: Borsa. Notizie.

16,45: Bollett. meteor. Notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto, canzoni e bambinopoli.

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Enit. Dopolavoro. Notizie. Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: *MISS AMERICA* operetta in tre atti di Nardella.

Artisti e orch. EIAR

22: Radiosport.

22,50: Notizie.

22,55: Il Calend. e progr. domani.

**Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.**

13-13,15: Notizie. Borsa.

13,15-14,15: Radio Quintetto.

16,30-17,29: Cambi - Notizie - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto Diurno.

18,30-18,40: Rassegna delle novità filateliche.

20,20-21: *Giornale parlato* - Comunicati vari - Sport (20,30) Notizie - Cambi - Boll. meteor. - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

21,02-23,30: GRANDE SERATA DEDICATA ALLA FRANCIA.

1) Saint Saëns: *La Principessa gialla*, ouverture; orch. - 2) Franck: *Variazioni sinfoniche* per piano e orch. (pianista R. Josi) - 3) Debussy: *Il Trionfo di Bacco*, divertimento (opera postuma) orch. - 4) *La novella di Guy de Maupassant e la pseudo-novella moderna*, conferenza di L. Bertorelli d'Auro - 5) Bruneau: *Messidor*, intern. sinf.; orch. - 6) Duparc: *Due liriche* per sopr. e orch. a) *L'invitation au voyage*; b) *La vie antérieure*; sopr. E. Messina - 7) Ravel: *Dafni e Cloe*, interludio e danza guer-

**APPARECCHI RADIO RICEVENTI** completamente elettrici (con esclusione completa delle pile ed accumulatori). I tipi più recenti, dai più piccoli a due valvole ai più potenti.

**DIFFUSORI e ALTOPARLANTI** (fra cui l'ormai famoso *Ellipticon* Brandes, il diffusore meraviglioso per la sensibilità e la purezza delle riproduzioni).

**ALIMENTATORI RADDIRAZI**

## PAGAMENTO COMODO

a rate mensili

**NESSUN AUMENTO SUI PREZZI DI LISTINO**

**MASSIME GARANZIE AGLI ACQUIRENTI**

**ISTRUZIONI SPECIALI COMPLETE E FACILI PER LA INSTALLAZIONE ED IL FUNZIONAMENTO**

**CHIEDETECI OFFERTE DETTAGLIATE SPECIFICANDO CIÒ CHE V'ESIDE-  
RATO** (se si tratta di un apparecchio, dire se si desidera un apparecchio di piccola, media o grande potenza.)

**FRANCESCO PRATI**

Via Telesio, 19 **MILANO** Telef. 41954

INDIRIZZO TELEGRAFICO  
REMSA - BOLOGNA

# R·E·M·S·A

C. P. E. BOLOGNA Num. 26258

TELEFONO 31-75

RADIO ELETTRICO MECCANICA SOCIETÀ ANONIMA

SEDE IN BOLOGNA

CAPITALE LIRE 200.000

NEGOZIO DI VENDITA E AMMINISTRAZIONE:  
BASE TORRE ASINELLI

*Bologna*, 10 Agosto 1929 VII°

Spett./ S. A. " S U P E R P I L A "

FIRENZE

=====

La presente per comunicarVi che oggi ho voluto provare una vostra Batteria Tascabile M A R C A O R O, consegnatami dal Vs/. Viaggiatore il 10 Agosto 1928.

Detta batteria, provata con strumenti di alta precisione e DOPO 12 M E S I P R E C I S I di giacenza nel m/. magazzino qui a Bologna, mi ha dato i seguenti risultati:

Tensione .....	Volts	4.6
Amperaggio in c/c. ....	Amp.	4.5
Tensione dopo il c.c. ....	Volts	4.3

Mentre mi congratulo con Voi dell'ottimo risultato ottenuto sempre, anche con altri Vs/. tipi di Batterie e Pile, mi é gradito e doveroso segnalarVi che tale risultato é superiore ad ogni mia più ottima aspettativa.

Lieto di poter essere annoverato fra la Vs/. affezionata clientela, distintamente Vi saluto.

Ing. Matteo Manzoni.

*Ing. Matteo Manzoni*

# SUPERPILA

FIRENZE

riera, orch. - 8) *La dichiarazione*, commedia in un atto di H. Bataille - 9) Charpentier, *Luisa*, atto 3°, «Aria di Luisa; entrata di Bohémiens e marcia d'incoronazione della Musa di Montmartre» sopr. E. Messina e orch. - 10) Dukas: *L'apprendista stregone*, scherzo sinfonico; orch.

**Torino** (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.  
11,15-14: In relais dalla Staz. di Milano.

16,30: Radio-gaio giornalino.  
16,50: Borsa. Cambi. Notizie.  
17-18,15: Concerto Quint. EIAR:  
1) Mascagni: *Cavalleria rusticana*, preludio e siciliana - 2) Finck: *La fanciulla sognata* - 3) Lattuada: *Levati, bella...* - 4) De Micheli: 3ª *Piccola suite* - 5) Bonelli: *Antica canzone veneziana* - 6) Lecocq: *Il Duchino*, fant. - 7) Hurst: *Sogni infantili* - 8) Rimmer: *Campane nuziali*.

19,15-20,05: Trasm. grammofonica.  
20,05-20,25: Lezione d'inglese, prof. R. Bianchetti.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30: Trasm. simultanea dalla Staz. di Milano a mezzo Stipel Cavo Ponti, dell'opera: «Il Piccolo Marat» di P. Mascagni.

Negli intervalli: A. Sarti: *Notiziario sportivo* - A. Tassoni Estense: *Figure del passato*.

\* 22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

Dopo la trasm. dell'opera, fino alle 24: EIAR-Concertino.

## VENERDI 11 OTTOBRE

**Bolzano** (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollet. meteor. Notizie.  
12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera: 1) Anstici: *Stella, Stellina*, one step - 2) Penna: *Primavera Siciliana* - 3) Lombardo: *Cri Cri*, one step. - 4) Caballero: *Calle Sivigliana* - 5) Petri: *Acqua cheta*, sel. - 6) Frassinetti: *Donna di tutti* - 7) Frassinetti: *Come la va*, one step.

16-17,30: Dal Casino Municipale di Gries-Bolzano. Concerto variato.

17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,50-18: Notizie.

20,30-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.

21: Concerto variato Orch. EIAR e viol. N. Fontana Luzzatto.

1) Orch. Antonietti: *Elvezia*, marcia - 2) Offenbach: *La bella Elena*, sinf. - 3) Alegiani: *Melodia araba*, int. - 4)



LA BATTERIA  
CHE  
SOVRACCOMANDA  
IMPERA

Rossini: *Barbiere di Siviglia*, fant. - 5) Viol. N. Fontana Luzzatto: a) Schutt: *Canzonetta*; b) Saint Saëns: *Il cigno*; c) Beethoven: *Kreisler*, rondino - 6) Orch. Marrone: *Bizzarria musicale* - 7) Bettinelli: *Nothurno d'amore* - 8) Penna: *La leggenda delle ciliege*, sel. - 9) Fiorini: *El delirio*, tango - 10) Crovesio: *Dancing-Star*, fox - 11) Frassinetti: *Piove*, one step.

23: Notizie.

**Genova** (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15-12,20: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13: Trio EIAR.

13-13,05: Borsa e cambi.

13,05-13,25: Trio EIAR.  
13,25-14,30: Dischi grammofonici.

16,17-17,15: Salotto della signora: prof. Motto Ragazzi; Simonetta da Ceralu; prof. dott. Baldassari, Elsa Goss.

17,15-18: Musica riprodotta.

19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.

20,05: Segnale, orario. Grani esteri.

20,06-20,30: Lezione d'inglese.

20,30-20,50: Musica riprodotta.

20,50-21: Notizie e cronaca del Porto.

21: CONCERTO VARIATO.

1) Sopr. M. Bruni: a) Bizet: *Carmen*, «Aria di Micaela»; b) Bettinelli: *Serenata d'inverno* (acc. piano) - 2) Ten. Pollicino: a) Mascagni: *L'Amico Fritz*, «Ed anche Beppe amò»; b) Mascagni: *Cavalleria Rusticana*, (Siciliana) (acc. piano) - 3) Radio Stabile: *La Patente*, un atto di Pirandello - 4) Sopr. M. Bruni: a) Verdi: *Forza del destino*, «Pace mio Dio»; b) Buzzi Peccia: *Torna amore* (acc. piano) - 5) Ten. Pollicino: a) Ponchelli: *Giocondo*, «Cielo e mar»; b) Boito: *Mefistofele*, «Giunto sul passo estremo» (acc. piano).

22,30: Dal Caffè Imperia.

23: Mercati, comunicati vari, notizie.

**Milano** (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.

11,15: Musica riprodotta.

12: Segnale orario.

12,15: Notizie.

12,30-14: EIAR-Concertino.

13,30-13,40: Chiusura Borsa Milano. Giornale.

16,30-17: Cantuccio bambini. 1) Blanche: *Enciclopedia dei ragazzi*. 2) Letture.

17-17,50: EIAR-Concertino.

18,30-18,45: Comunic. Federaz. Ital. Consorzi Agrari. Notizie.

20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie. Mercati. Notizie musicali.

20,30: Segnale orario.

CONCERTO SINFONICO Grande Orchestra. (In relais con la Stazione di Torino).

Parte Prima. 1) Mancinelli: *Overture Romantica*

Unico saggio di musica pura (a parte un abbozzo di sinfonia rimasta incompleta) che il principe dei direttori d'orchestra italiani abbia lasciato, questa ouverture può dimostrare due cose: che Luigi Mancinelli sapeva, volendo, padroneggiare anche le forme più astratte della musica sinfonica, ma che il suo temperamento artistico - formatosi specialmente nel teatro d'opera - era per natura più inclinato all'espressione concreta nascente da uno stimolo emotivo, che al gioco dei suoni fatto fine a se stesso. L'*Overture romantica* fu composta per la Società Filarmonica di Londra, ed ivi eseguita nel 1908. Di struttura solida e vigorosa, essa è un esempio assai cospicuo di quella tecnica orchestrale, che il Mancinelli possedeva in sommo grado ed usava con genialità tutta italiana.



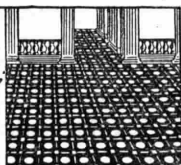
IL  
PAVIMENTO  
MODERNO  
ED IGIENICO

SOCIETÀ DEL  
**INOLEUM**

MILANO

VIA M. MELLONI 28

Chiedere  
l'opuscolo n. 3  
e preventivi  
per merce  
in opera



# S. I. R. A. C.

## SOCIETÀ ITALIANA per RADIO AUDIZIONE CIRCOLARE

**MILANO** - Corso Italia, 13  
Tel. 88-440 82-186

UFFICI:

**ROMA:** Via Ferd. di Savoia, 2 • Tel. 24-594

**GENOVA:** Via XX Settembre, 42 • Tel. 53 844

Rappresentante per l'Italia e Colonie della



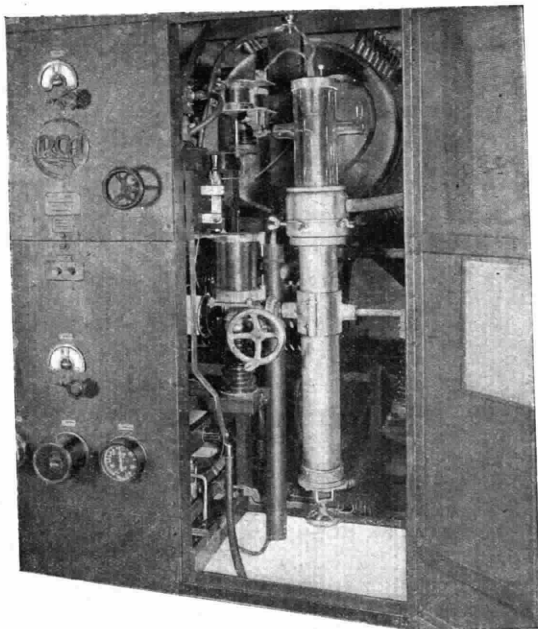
**RADIO VICTOR CORPORATION, of**  
**AMERICA**



Apparecchi  
radoriceventi e  
diffusori  
**RADIOLA**

Dalvole riceventi  
e valvole trasmit-  
tenti  
**RADIOTRON**

Zoccoli  
di raccordo spe-  
ciali per adattare  
le valvole  
**RADIOTRON**  
negli zoccoli  
comuni



Stazioni  
radiotelegrafiche  
e  
radiotelefoniche  
TRASMITTENTI  
ad onde corte  
e ad onde  
lunghe

Fornitrice della  
**STAZIONE  
NAZIONALE  
ULTRA-  
POTENTE DI  
ROMA**

Valvola trasmittente **RADIOTRON UX-862** da **100 Kw.** raffreddamento ad acqua, usata  
nella **STAZIONE NAZIONALE ULTRAPOTENTE** di S. Palomba (ROMA) da **50 Kw.**  
antenna fornita dalla **S.I.R.A.C.** alla **E.I.A.R.**

« Costruite quanto di meglio sia possibile,  
 Impiegate il miglior materiale, non curatevi del costo.  
 Il prezzo sarà poi fatto dalla formidabile produzione giornaliera »...

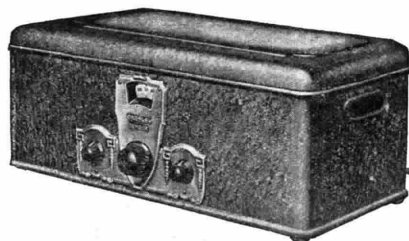
*Così PAOUL CROSLEY parla ai suoi Ingegneri*

*E la formidabile produzione giornaliera aumentando continuamente permette di ridurre notevolmente il prezzo*

*Il dodicesimo migliaio di pezzi è sorpassato giornalmente. Ecco perchè oggi viene offerto ai radioamatori un meraviglioso apparecchio radio-elettrico ad un prezzo così basso come mai fu visto in Italia e che permette di fare della vera propaganda radiofonica*

# CROSLEY

NEW  
GEMBOX



7  
LAMPAD

!   
ATTRAENTE

!   
PERFETTO

Ogni apparecchio è coperto di garanzia

**Completo di lampade e tasse L. 1800**

Il NEW GEMBOX è una neutrodina purissima: unico comando - meridiana illuminata - semplice - potente - puro e selettivo - costruito da Crosley in grandissima serie

**Meridiana illuminata con doppia scala: centesimali e in Kilocicli**

*Chiedete una dimostrazione ai rivenditori autorizzati o direttamente al distributore esclusivo per l'Italia e Colonie*

**VIGNATI MENOTTI**

**MILANO**

VIA SACCHI N. 9

**LAVENO**

VIALE PORRO N. 1

Come valore inventivo non è forse all'altezza di altre composizioni dell'insigne maestro orientano.

- 2) Sinding: *Sinfonia in Re Minore*; a) Allegro moderato; b) Andante; c) Vivace; d) Maestoso - *Conferenza*.

*Parte Seconda.* Pick Mangiagalli: *Sorileggi* per pianoforte e orchestra, solista D. Coerezza.

La trama, che forma il contenuto programmatico di questo poema sinfonico, è tolta da una antica novella orientale.

Una giovane sultana mette in dubbio le facoltà magiche dell'incantatore Dancsch, il quale, per convincerla del suo potere, compie una serie di evocazioni. E gnomi, geni, spiriti, streghe passano con evoluzioni vertiginose sotto gli occhi attoniti della principessa. Si susseguono poi giardini incantati, elfi e fate, indi una prateria desolata, sulla quale si agitano fuochi fatui. Infine si ode una stridula risata: tutto è scomparso, anche il mago.

Il poema ha una introduzione lenta di carattere tenebroso e ironico. Attacca poi un *Fuacissimo* aperto dal pianoforte — concertante con l'orchestra — nel quale sono descritte, a vivaci colori strumentali, le diverse fasi dell'incantesimo. Da ultimo un rapido scrosciare di note del pianoforte, un colpo di piatti e un glissato discendente stanno a significare la risata del mago; dopo di che, brevi accordi sechi dell'intera orchestra chiudono il poema.

21: Bruno Roghi: *Sport in pillole*, conferenza.

22: Ciampelli.

*Parte Terza.* 1) Giordano Zanni: *I Minareti*, trittico arabo; a) Paesaggio; b) Invocazione; c) Danze - 2) Mussorgsky: *Kovanchina*; *Danza delle Persiane*

La *Kovanchina*, apparsa postuma nel 1885, non rivela la potente genialità melodrammatica del Boris Godunoff; ma reca tuttavia profonde

### Raddrizzatore di corrente

## "MAZ"



L. 270.-

completo di Valvole Philips  
carica da 2 a 120 volt - doppio  
trasformatore per alternata da  
110 a 160 volt - *silenziosissimo*.

**Garanzia 2 Anni**  
per l'apparecchio

Ditta ALERE ONNIA - Milano  
Via Palazzo Reale, 3 - Tel. 36-648

e frequenti le tracce e le caratteristiche dell'ingegno originalissimo di Modesto Mussorgsky.

Chi ha assistito alle eccellenti esecuzioni, che si diedero di quest'opera alla Scala due anni or sono, non può avere dimenticato il suggestivo preludio, gli splendidi cori che culminano col finale del terzo atto, la vaghiissima canzone di Maria al secondo e altre ispirate melodie, il tragico scioglimento del dramma.

La *Danza delle Fanciulle persiane*, che a questo punto si eseguisce, appartiene alla terza scena dell'atto quarto e si svolgono mentre il principe Kovansk siede a tavola con gli ospiti in un suo vasto possedimento presso Mosca.

Di carattere mollemente orientale queste danze si aprono con un *Adagio* il cui motivo principale è proposto dal corno inglese e poi ripreso dai violini. Segue un tempo vivacissimo dal tema piccante, annunziato dall'oboe. Il suo svolgimento dà luogo a colorite combinazioni strumentali tra un vertiginoso crescendo di movimento e una vera fantasmagoria di ritmi.

22,55: Notizie. Bollettino econ.

23,15-24: EIAR-Concertino.

Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.

14: Borsa. Notizie.

16,45: Bollett. meteor. Notizie.

16,50: Mercati del giorno.

17: Concerto, canzoni e conversaz. con le signore (Sirenetta).

17,30: Segnale orario.

20,30 a 21: Enit. Dopolavoro. No-

tizie. Cronaca Porto e Idroporto.

21: Segnale orario.

21,02: LUISA MILLER

opera in tre atti di G. Verdi.

Artisti, coro e orch. EIAR.

Quest'opera, data per la prima volta al S. Carlo di Napoli la sera dell'8 dicembre 1849, conseguì un successo frenetico, che si rinnovò in Francia dove fu riprodotta, subito dopo, al Théâtre des Italiens di Parigi (col libretto in italiano) e poi al Teatro dell'Opera (col libretto tradotto in lingua francese). Né tardarono a seguire le riproduzioni, sempre parimenti fortunate, della Luisa Miller in Germania e in Inghilterra, col libretto tradotto nelle rispettive lingue.

Durante il periodo nel quale si affetta il più profondo disprezzo per gli immortali melodram-

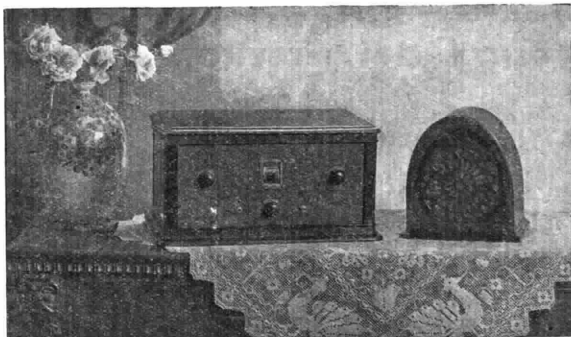
# DUE MERAVIGLIE ITALIANE

## 7 Valvole

in corrente alternata

Selettivo e potente - Purezza musicale assoluta

Studiato per alimentare direttamente altoparlanti elettrodinamici



## 3 Valvole

in corrente alternata

Espressamente studiato per le ricezioni delle stazioni locali e delle principali esteri

I due apparecchi sono muniti di attacco per Pick-Up

### Ingg. ALLOCCHIO BACCHINI & C. - Società in Accomandita

AGENTI GENERALI PER LA VENDITA:

Soc. An. Ind. Com. Lombarda "Alcis" - Milano

Via S. Andrea num. 18 - Telefoni num. 72-44/44-443 Telegrammi: ALCIS

Carlo Ronzoni - Milano

Piazza S. Ambrogio num. 2 - Telefono num. 85-721 - Telegrammi: SATRAPA

**SOCIETA' INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE**

VIA GIOVANNI PASCOLI, 14

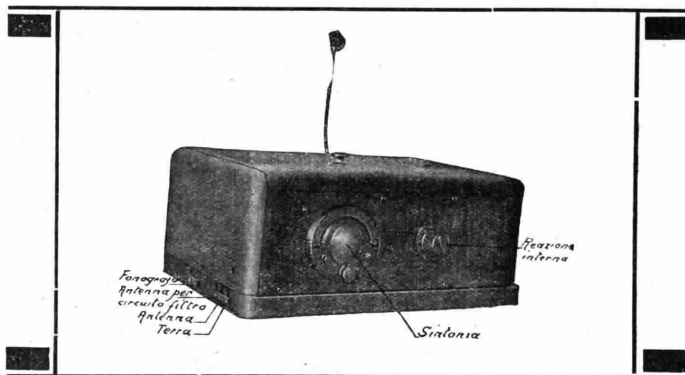
**MILANO**

**S.I.T.I.**

**S.I.T.I.**

**1° Premio alla Mostra di Padova**

**L'Apparecchio "SITI 40 A"**



**« L'asso » dei ricevitori moderni**

VALVOLA amplificatrice A. F. schermata

CIRCUITO folla d'onda (filtro)

ATTACCO per diaframma elettromagnetico

UNICO comando

*Visitate i nostri Stand N. 29-30-31 alla Prlma Mostra Nazionale  
della Radio 10-20 ottobre*

**Tutte le stazioni nazionali e le più importanti estere in altoparlante**

mi italiani, la Luisa Miller verdiana, fu tenuta snobisticamente in disparte; ma il tempo non tardò a rendere giustizia; ed ecco la Luisa Miller ricomparsi, grado a grado, su molte scene liriche, specialmente straniere. La riesumazione che dell'opera ebbe luogo a Berlino, verso i principi dell'anno scorso, fu, come è ben noto, un autentico trionfo. E appunto in quella occasione fu ricordato il concetto espresso, in una intervista rimasta famosa, di Balilla Frattella, cioè che il Sommo Maestro italiano fu un « enorme genio » soprattutto quando fu un « enorme ignorante ». Quale differenza, infatti, tra la vemenza, la comunicata patetica, la forza delle passioni, quando egli dava libero sfogo al suo temperamento eccezionale, divino, e la sua virtuosità, delle ultime opere: fra le opere, cioè, del periodo dell'aspirazione e quelle del periodo tecnico, ossia della cosiddetta musica fatta bene. Bisogna aggiungere, sempre a proposito della riesumazione della Luisa Miller a Berlino, che i critici unanimemente rilevarono, affermando, per altro, concetti già espressi da tutti i musicisti di buona fede, che la musica non può, né deve essere un semplice sfogo cerebrale, senza partecipazione dell'anima, ma deve, invece, essere la fonte di intense emozioni, capaci di sanare i mali dell'anima umana. Deve, insomma, essere fuori della materialità, deve portare l'anima alla fonte perenne e cristallina dei giudizi istintivi. Ed è questa la ragione per la quale i popoli di tutto il mondo continuano a tenere costantemente accesa la fiaccola del culto per le opere immortali di Giuseppe Verdi.

Per ragioni di legittimo orgoglio patrio, teniamo, a questo punto, a rilevare anche che i critici tedeschi, sempre a proposito della riesumazione in parola, furono unanimi nell'elogiare il libretto della Luisa Miller, opera del poeta napoletano Salvatore Cammarano, che ne trasse il soggetto dalla celebre tragedia di Schiller: *Amore e raggio*. La critica tedesca osservò, soprattutto, che era impresa tutt'altro che agevole trarre un libretto per musica dall'alto e complesso lavoro schilleriano; ma che, non pertanto, il Cammarano aveva assolto l'arduo compito con rara bravura e con profondo senso di poesia.

Concludiamo, infine, col richiamare l'attenzione degli editori sui brani più salienti della grande partitura verdiana, e cioè l'aria del soprano, « *Lo vidi* », la romanza del baritono *Sacra è la scelta*; l'aria del basso *Il mio sangue*; il duetto fra contralto e tenore: *Dall'infante vagante*; l'assetto del soprano: *Tu punisci*, la romanza del tenore: *Quando le sere*; il duetto fra soprano e baritono: *Sotto il mio piè ecc.*

22: Radiosport.

22,50: Notizie.

22,55: Il Calend. e progr. domani.

Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.

13-13,15: Notizie. Borsa.

13,15-14,15: Radio Quintetto.

16,30-17,20: Cambi - Notizie - Giornalino del fanciullo - Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

17,30-18,30: Concerto Diurno.

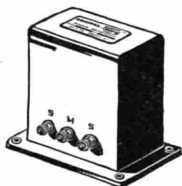
20,20-21: *Giornale parlato* - Comunicati vari - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Boll. meteor. - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

21-23,10: PRIMAROSA

operetta in tre atti del M<sup>o</sup> G. Pietri. Orch. e coro E.I.A.R.

Tra il 1<sup>o</sup> e il 2<sup>o</sup> atto: *Il Radio-Travoso*.

## Il nuovo Trasformatore Förg Push Pull



Chiedeteci, catalogo

L. MAYER - RECCHI

Milano (129)

Via A. Cappellini, 7 - Tel. 64-080

Tra il 2<sup>o</sup> e il 3<sup>o</sup> atto: *L'eco del Mondo* di G. Alterocca.

23,10: Notizie.

Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.

12,20-13,30: Dall'audit. Radioperfetta Chiappo.

16,45: Borsa. Cambi. Notizie.

17-18,15: Concerto Quint. E.I.A.R.

1) Mydleton: *Brigata fantasma* - 2) Segurini: *Neve rossa, valse* - 3) Barbieri: *Rapsodia napoletana* - 4) Leoncavallo: *Zingari*, fant. - 5) Malvezzi: *Muchachas hermosas* - 6) Kalman: *La ragazza olandese*, fant. - 7) Lenvai: *Arcadia* - 8) Bidgood: *In motocicletta*, galop.

19,15-20,25: E.I.A.R. Concertino.

1) Fragna: *Americomania*, one step  
2) Rusconi: *Il valzer di Mimosa* - 3) Culotta: *Serenata amara* - 4) Ganne: *I saltimbanchi*, fant. - 5) Malvezzi: *Canto di passione* - 6) Verdi: *Otello*, fant. - 7) Staffelli: *La mia serenata* - 8) Desenzani: *Allohl!*, one step.

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30: Trasm. dalla Staz. di Milano a mezzo Stipel Cavo Ponti.

CONCERTO SINFONICO Grande Orch.

E.I.A.R.

22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

23-24: E.I.A.R.-Concertino.

## SABATO 12 OTTOBRE

Bolzano (1 BZ) - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollet. meteor. Notizie  
12,30-13,30: Trio E.I.A.R. Musica leggera: 1) Stolz: *Non dirmelo* - 2) Siede: *Serenata di gondoliere* - 3) Penna: *Oregon* - 4) Feo: *Ultima serenata* - 5) Massenet: *Erodiade*, fant. - 6) Vallaro: *Amor di paggio* - 7) Serra: *Bosforo d'oro*.

16-17,30: Dal Casino Municipale di Gries-Bolzano. Concerto variato.

17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,50-18: Notizie.

20,30-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.

21: Concerto variato Orch. E.I.A.R.

1) Ferri: *Canta l'Aviatore* - 2) Lehár:

*Eva*, valzer - 3) Boieldieu: *Califfo di Bagdad*, sinf. - 4) Carabella: *Oh! dolce*

*ricordo* - 5) Cilea: *Adriana Lecouvreur*,

sunto 3<sup>o</sup> e 4<sup>o</sup> atto - 6) Musica ripro-

dotta - 7) Orch. Lehár: *Federica*, sel.

- 8) D'Achiari: *Millerose* - 9) Falconi:

*Nuovi amori*, fox - 10) Ancilotti: *Tor-*

*niamo*, one step.

23: Notizie.

23-23,30: Musica da ballo.

Genova (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.

12,15-12,20: Notizie.

12,20: Segnale orario.

12,20-13: Trio E.I.A.R.

13-13,05: Borsa e cambi.

13,05-13,25: Trio E.I.A.R.

13,25-14,30: Dischi grammofonici.

16,30-18: Imperia E.I.A.R. Jazz.

19,50-20,05: Enit e Dopolavoro.

20,05: Segnale orario. Grani esteri.

20,05-20,15: Notizie. Cronaca del

Porto. Regio Lotto.

20,15-20,20: I 5 minuti dell'Istituto

Fascista di Cultura.

20,20-20,30: A. Gianello: *L'Araldo*

*sportivo*.

20,30-21: Musica riprodotta.

21-21,15: Illustrazione del concerto

sinfonico.

21,15: SECONDO CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>o</sup> Rito Selvaggi:

Parte Prima. 1) Cherubini: *Ana-*

*creonte* - 2) Sibelius: *Una saga* - 3)

Wagner: *Il divieto d'amare*.

Parte Seconda. 1) Scriabine: *Rêverie*,

op. 24 - 2) Rimsky Korsakoff: *La gran*

*Pasqua Russa*.

Fra la 1<sup>a</sup> e la 2<sup>a</sup> parte: *Conversazione*.

23: Mercati - Comunicati vari - Ul-

time notizie.

# "POLAR"

MILANO

VIA EUSTACCHI, 56 - TELEFONO 25-204

## ESTRATTO DEL LISTINO SETTEMBRE 1929

BATTERIA ANODICA	80 Volta 1 Ampère	L. 100
"	100 " 2	" 210
Raddrizzatore per	Anodica ed Acc. ....	" 150
Id. per carica simultanea	Anod. ed Acc. ....	" 250
ALIMENTATORE INTEGRALE	per 7 Valvole	" 500

500 Apparecchi "POLAR" in funzione

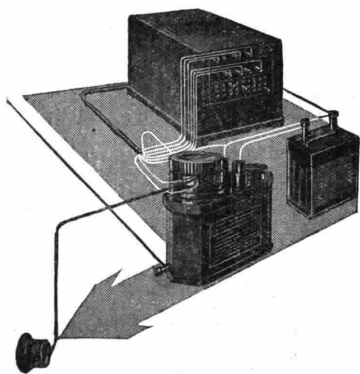
# Carica Automatica durante la vostra assenza

Immediatamente dopo la messa fuori circuito dell'apparecchio ricevente il

## Microraddrizzatore PHILIPS

rende all'accumulatore la stessa carica consumata dalle valvole durante l'audizione. Un solo movimento basta per mettere l'apparecchio ricevente fuori circuito e passare alla ricarica automatica e permanente dell'accumulatore a mezzo della rete di illuminazione. La corrente di accensione è sempre sufficiente anche per gli apparecchi di T.S.F. più potenti. Il MICRO-RADDRIZZATORE PHILIPS comincia a caricare l'accumulatore appena manovrato il commutatore.

L'acquisto oggi stesso di un MICRORADDRIZZATORE PHILIPS rappresenterà per voi un'economia di denaro e la soppressione di molte noie poichè il vostro apparecchio ricevente sarà sempre pronto a funzionare.



## Microraddrizzatore PHILIPS



**.....oggi vi diamo  
il domani.....**



**UN SOGNO CH'E' REALTA'!**



Il Siriec 930

**Non un nuovo apparecchio, ma un apparecchio realmente nuovo.  
Paragonatelo con qualsiasi altro, di qualsiasi marca.  
Chiedeteci l'opuscolo d'oro**

---

**S.I.R.I.E.C.**

SOCIETÀ ITALIANA RADIOFONICA INDUSTRIA E COMMERCIO

(CAPITALE L. 600.000 INTERAMENTE VERSATO)

**ROMA (105) — Via Nazionale 251 — (105) ROMA**

Telefoni N. 42-494 - 40-946

**Milano (1 MI)** - m. 500,8 - Kw. 7

- 11,15: Musica riprodotta.  
12: Segnale orario.  
12,15: Notizie.  
12,30-14: Eiar-Concertino.  
13,30-13,35: Giornale. (In relai con la stazione di Torino).  
16,30-17: Cantuccio bambini. Mago Blu: Rubrica dei perché. Corrispondenza.  
17-17,45: Eiar Quintetto: (da Torino).  
17,45-18: Comunicaz. Federaz. Ital. Consorzi Agrari. Notizie.  
20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie. Riviste e varietà.  
20,30: Segnale orario.

### CONCERTO VARIATO

Da Torino: Quintetto (dalle 20,30 alle 21). 1) Schumann: a) *Il nocce*; b) *Fior di Loto*, sopr. E. Maroli - 2) Verdi: *Don Carlos*, «Io morirò», baritone N. Bertinelli - 3) Trio Italiano Ranzato: *Orefice*, trio

Natura eletta, per la quale l'attività dello spirito era lo scopo supremo, anzi la gioia della vita, Giacomo Orefice, da pochi anni immaturamente scomparso, ha lasciato traccia della sua operosità e della nobiltà dei suoi intendimenti in tutti i rami dell'arte musicale.

Compositore di opere teatrali, di musica sinfonica e da camera, insegnante di grande probità, critico sereno, ha recato in ogni sua attività il contributo di una intelligenza vivace ed aperta e di un animo battagliero sì, ma sempre pronto alla generosità.

Il *Trio in do minore* per violino, violoncello

e pianoforte fu pubblicato recentemente, ma risale, come composizione, al 1908 e risente perciò ancora di quel neutro romanticismo del secondo ottocento, a cui si erano necessariamente conformati i musicisti educati all'arte sullo scorcio del passato secolo.

Ciò non toglie che nella concitazione del primo tempo, nella fluida cantabilità dell'*Adagio*, nell'eleganza dell'*Allegretto*, nel fuoco del *Finale*, questo *Trio* non dimostri una vigorosa unità di pensiero e una encomiabile sincerità di sentimento.

- 4) M°

V. Ranzato: violinista; Ranzato: a) *Preghiera della sera*; b) *Pattuglia di Zingari* - 5) Parelli: *Nocturne*, sopr. E. Maroli - 6) Arda - 7) a) Rubinstein: *Melodia*; b) Albeniz: *Siviglia*, pianista M° V. Beraldi - 8) Verdi: *La Forza del Destino*, «Una fatale» - 9) Sarasate: *Zingaresca*, violoncellista A. Ranzato - 10) Strauss: *Due liriche*, sopr. E. Maroli - 11) Ponchielli: *I promessi sposi*, «vaga siccome un'iride», baritone N. Bertinelli.

22,55: Notizie. Bollettino econ.  
23,15-0,30: Eiar Concertino.

**Napoli (1 NA)** - m. 331,4 - Kw. 1,5.

- 14: Borsa. Notizie.  
16,45: Bollett. meteor. Notizie.  
16,50: Mercati del giorno.  
17: Concerto, canzoni e recitazioni.  
17,30: Segnale orario.  
17,35: Estrazioni del R. Lotto.  
20,30 a 21: Enit. Dopolavoro. Notizie. Cronaca Porto e Idroporto.  
21: Segnale orario.

21,02:

**LA FIDANZATA DI CESARE**  
commedia in tre atti di S. Zambaldi.

E' fra le produzioni più importanti e fortunate del fecondo commediografo bresciano. E' rimasta per lungo tempo nel repertorio di parecchie compagnie italiane di prosa; e, pur senza raggiungere la levatura e l'ampiezza di respiro di *La moglie del dottore* (considerata come il capolavoro dello Zambaldi) la commedia presenta, senza dubbio, le impronte più caratteristiche dell'arte di lui che è un'arte essenzialmente italiana, tutta a base di verismo, ed a sfondo assai spesso, sociale.

Tipi chiari il più possibile, situazioni franche e nette, effetti teatrali frequenti, ampio movimento scenico, ingegnosità e sagacia d'intreccio costituiscono poi, la tecnica teatrale sfoggiata dal Silvio Zambaldi anche in *La fidanzata di Cesare*.

22: Radiosport.

22,50: Notizie.

22,55: Il Calend. e progr. domani.

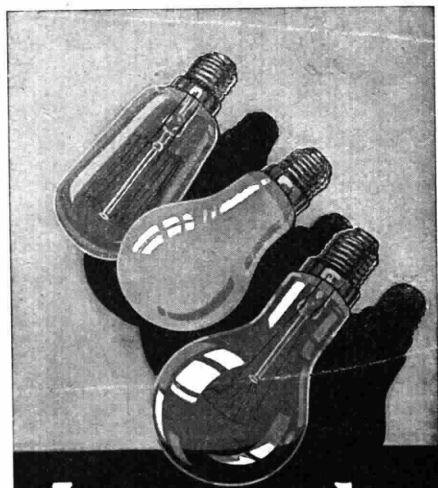
**Roma (1 RO)** - m. 441,1 - Kw. 3.

- 13-13,15: Notizie. Borsa.  
13,15-14,15: Radio Quintetto.  
16,30-17,25: Cambi - Notizie - Giornalino del fanciullo - Comunicazioni agricole.

17,30: Segnale orario.

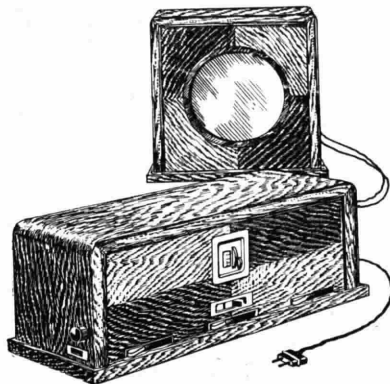
17,30-18,30: Concerto Diurno.

1) Mendelssohn: *Fantasia in fa diesis minore*, op. 28; a) Andante; b) Allegretto; c) Presto, pian. Piera Caporali - 2) Mozart: *Così fan tutte*, «Una donna a quindici anni...» 3) Cesti: *Pur dicesti, bocca bella*, sopr. S. Bellucci - 4) Verdi: *I Lombardi*, «La mia letizia infondere» 5) Mascagni: *Iris*, «Or dammi il braccio



# Lampade EDISON

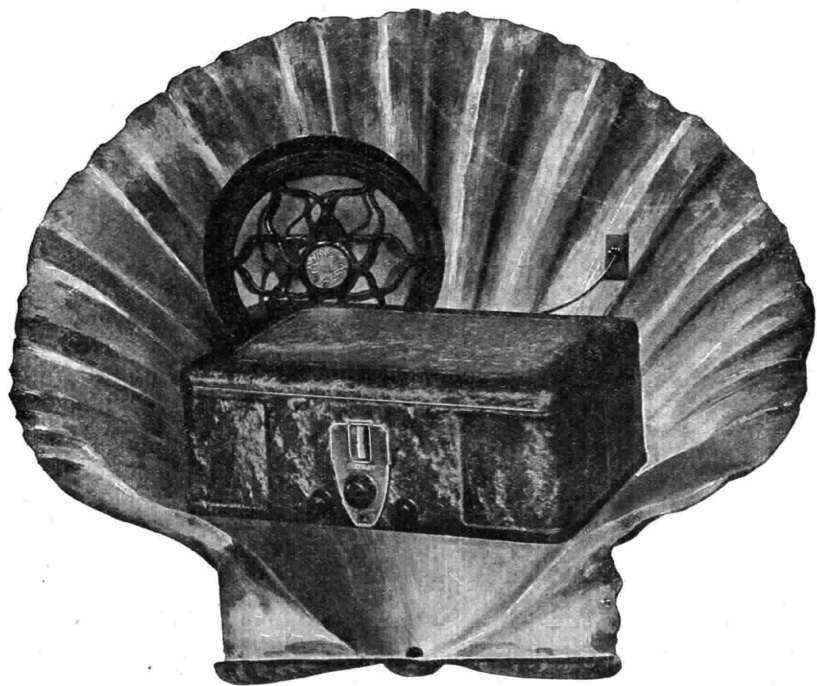
## Le grandi novità della stagione!



**RADIORICEVITORE tipo A 4 W**  
con ALTOPARLANT  
ELETTRODINAMICO **AHMO**  
un complesso di eccezionale potenza e purezza

**ING. C. PONTI - MILANO - Monforte, 14**

# CROSLEY JEWELBOX



Meraviglioso apparecchio a 8 lampade, completamente schermato, selettivo, massima purezza e fedeltà nella riproduzione, sia della parola che dei suoni. - Unico Comando. - Meridiana illuminata. - Pick Up.

Viene fornito con altoparlante elettrodinamico.

Elegante, facile a trasportarsi, ed adattabile a qualsiasi mobile.

*ESCLUSIVO DISTRIBUTORE PER L'ITALIA E COLONIE:*

## VIGNATI MENOTTI

MILANO - Via Sacchi, 9

Viale Porro, 1 - LAVENO

tuo »; 6) Thomas: *Mignon*, « Ah, non credevi tu » ten. F. Caselli - 7) Beethoven: *Marcia, dalle « Rovine di Atene »*; 8) Sgambati: *Vecchio Minuetto*, pian. P. Caporali - 9) Mercuri: *Io la cullavo...*; 10) Gomes: *Guarany*, « C'era una volta un principe », sopr. S. Bellucci - 11) Leoncavallo: *Mattinata*; ten. F. Caselli.

18,30-18,40: Servizio Radioatmosf. Ital.

20,20-21: *Giornale parlato* - Comunicati vari - Sport (20,30) - Notizie - Cambi - Boll. meteor. - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

21,02-23,10: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE.

**Parte Prima.** 1) Grieg: *Sonata in Sol Maggiore*, per violino e piano; a) Allegro vivace; b) Allegretto tranquillo; c) Allegro animato, violon. G. Protto e pian. J. Bartoccini-Landi - 2) Luciano Folgore: *Il grammofono della verità. Dieci minuti d'umorismo* - 3) Dvorak: *Canzoni zingaresche*, sopr. E. Messina - 4) Sammartini: *Minuetto*; 5) Scarlatti: *Burlesca*; 6) B. Marcello: *Allegro con fuoco*, Quartetto a plectro, trascrizioni del M<sup>o</sup> A. Madami.

**Parte Seconda.** 7) Mozart: *Il flauto magico*, ouverture; orch. - 8) Beethoven: *Ah, perfido!* Recitativo ed aria per sopr. e orch., sopr. E. Messina - 9) L. D'Ambrà: *La vita letteraria e artistica* - 10) Weber: *Il Franco caccia-*

*lore*, Recitativo e grande aria di Agata, sopr. E. Messina - 11) Rossini: *La Gazza Ladra*, sinfonia; orch.

23,10: Notizie.

**Torino (1 TO)** - m. 274,2 - Kw. 7.

11,15-14: In relais dalla Staz. di Milano.

10,45: Borsa. Cambi. Notizie.

17-17,45: Quint. EIAR (in relais a mezzo Cavo Ponti, da Torino)

1) Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, sinf. - 2) Tschaiowsky: *Romanza* - 3) Olsen: *Sotto i palmizi* - 4) Wagner: *Tannhäuser*, fant. - 5) Cerri: *Rapsodia lombarda*.

19-20,25: EIAR Concertino.

1) Bossi: *Marcia solenne* - 2) Sommerville: *Fiori di passione* - 3) Lanzetta: *Valzer della luna* - 4) Niemann: *Carovana nel deserto* - 5) Kempner: *Czardas* - 6) Culotta: *Burlesca* - 7) Lehár: *Zarewitsch*, fant. - 8) Peterka: *Humoresca* - 9) Tarenghi: *Danza rustica*.

20,25-20,30: Stefani e segnale orario.

20,30-21: Concerto Quint. EIAR (in relais da Milano).

1) Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*, ouvert. - 2) Mascagni: *Silvano*, rom. - 3) Lehár: *Paganini*.

21,05: Dallo studio:

**LA CITTA' ROSA**

operetta in tre atti di V. Ranzato.

Allest. cav. Massucci - Artisti e orch.

EIAR - dir. M<sup>o</sup> C. Gallino.

Negli intervalli: E. Rivalta: *La paura del coraggio*, monologo - Prof.ssa Morelli: *Castelli Piemontesi*.

22,55: Ultime notizie della Gazzetta del Popolo.

23-24: Musica da ballo dal caffè Alfieri ».

## DOMENICA 13 OTTOBRE

**Bolzano (1 BZ)** - m. 453,2 - Kw. 0,2.

12,20-12,30: Bollet. meteor. Notizie.

12,30-13,30: Trio EIAR. Musica leggera: 1) Lombardo: *Mistinguette*, one step. - 2) Agostini: *Disse il poeta*, romanza - 3) Culotta: *Serenata a sera* - 4) Siede: *Serenata* - 5) Bettinelli: *Ave Maria*, sel. - 6) Bariola: *Serenata napoletana* - 7) Segurini: *Ciliegie*, fox.

16-17,30: Dal Casino Municipale di Gries-Bolzano. Concerto variato.

17,30-17,50: Cantuccio dei bambini.

17,50-18: Notizie.

20,20-21: Enit. Dopolavoro. Notizie.

21: Concerto variato Orch. EIAR.

1) Orch. Brunel: *Fatum*, marcia - 2) Candilo: *Tormento*, valzer lento - 3) Suppè: *I bandisti*, sinf. - 4) Canu: *Serenatella sarda* - 5) Verdi: *Aida*, fant. - 6) Giornale parlato. *Eco del Mondo* - 7) Orch. Cremieux: *Campanine*, pezzo carat. - 8) De Meis: *Ellade*, suite greca - 9) Candoni: *Danza persiana* - 10)



### Distanza

### Selettività

### Volume

### Purezza

ECCO I PREGI DI

## "MAGIC COLLECTOR"

(ANTENNA PLURIDIREZIONALE)

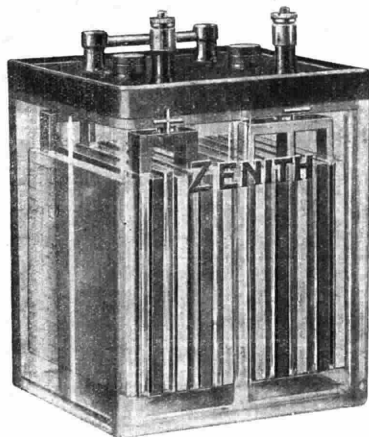
### Grande novità della stagione!

Prospetti con allegato **Novità per la Radiovisione** (Televisione) contro L. 2.- in francobolli.

CERCASI AGENTI PER ZONE CIBERE

**A. T. E. G. OMEGNA (Novara)**

## ACCUMULATORI D'ACCENSIONE E ANODICI



Prospetto ed offerta del depositario della fabbrica:  
**Ufficio Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER**  
**TRIESTE (15) - Viale Regina Elena n. 1**

ALLA  
**1<sup>a</sup> Mostra Nazionale della Radio**

10-20 Ottobre - Stand 27-28

PRESENTIAMO

**il nuovo radioricevitore**

**alimentato completamente  
 in alternata.**

3 valvole schermate  
 ed una rettificatrice



**Magicus**



a valvole  
 schermate  
 neutrodina

**Selettivo - Puro - Potente  
 Semplice di manovra**

Chassis e cassetta in metallo  
 Neutrotrasformatori schermati

**Prezzo ridottissimo**

Riceve le stazioni estere, mentre funziona la locale, col solo uso di antenna interna o luce.



Prospetti  
 gratis  
 a richiesta

**RADIODINA - Soc. An. It.**  
 Piazza C. Mirabello, 7 **MILANO** TELEFONO N. 65-185

# SIARE

Telefoni:  
4-13 e 4-78

Telegrammi:  
SIARE - PIACENZA

**SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI**  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
VIA ROMA N. 35

## FADA

*Questi apparecchi  
hanno decisamente  
e saldamente conquistato  
anche il mercato italiano*

Rappresentante esclusiva per l'Europa e Colonie Italiane  
della Ditta

**RADIO FADA RADIO**  
di New York

## FADA

*Uso facilissimo  
Massimi rendimenti  
Garanzie assolute  
Eleganza indiscussa*

### Apparecchio FADA TIPO 16

Adatto per tensione 90/130 volti  
Frequenza 50/60 periodi

**L. 2900**

Completo di valvole

MODERNISSIME NEU-  
TRODINE A 8 VALVOLE  
ALIMENTATE COMPLE-  
TAMENTE CON LA COR-  
RENTE ALTERNATA DI  
ILLUMINAZIONE

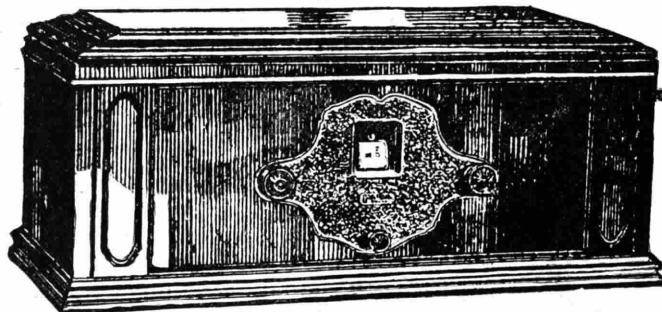


### Apparecchio FADA TIPO 17

Adatto per tensione 90/130 volti  
Frequenza 25/49 periodi

**L. 3350**

Completo di valvole



**Concessionari esclusivi:**  
per il Lazio  
Radiosa - Ing. Terracina  
Corso Umberto, 205 B - Roma  
Tel. 60-536

***I famosi apparecchi  
I migliori del mondo!***

# FADA

Radio

per la Campania, Basilicata  
Puglie, Calabria, Sicilia  
Rag. E. Ingrassia e Dott. G. Reiki  
Napoli - Via G. Summonte, 19  
Tel. 27-250

per la Venezia Tridentina  
Vittorio Paolotto  
Trento - Via Paradisi, 1

**Concessionari esclusivi:**  
per il Piemonte

Radio Subalpina - Torino (106)  
Via Saluzzo N. 15 - Tel. 40-247

per la Liguria

Silvio Costa e Fratello - Genova  
Via XX Settembre, 99r - T. 52-978

per la Lombardia

S. A. Magazzini Elettrotecnici  
Milano (102) - Via Manzoni, 26

# SIARE

Telefono:

413 e 478

Telegrammi:

SIARE-PIACENZA

## SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI

ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

VIA ROMA N. 35

....

Rappresentanza Esclusiva per l'Italia, le Colonie, i Protettorati Italiani e l'Albania:

 della Ditta **S. G. Brown Ltd.** di Londra

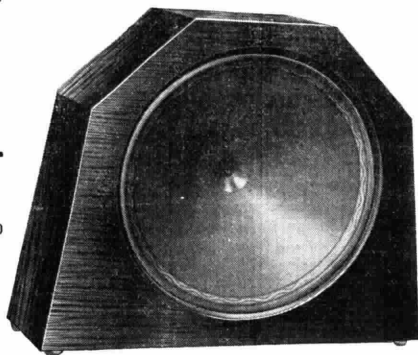
La S.I.A.R.E. può eseguire nelle proprie officine qualunque riparazione agli STRUMENTI BROWN

La S.I.A.R.E. dispone sempre di un forte quantitativo di STRUMENTI BROWN di qualunque tipo

### Diffusori "BROWN" alla portata di tutti

**TIPO  
MASCOT**  
(in mogano)

Dimensioni:  
mm. 330 x 377 x 110  
Peso Kg. 1,630



== I PIÙ DIFFUSI ==

**TIPO  
S. P.** (in noce)  
Dimensioni:  
mm. 330 x 377 x 110  
Peso Kg. 1,560

**TIPO  
MASCOT**  
(in mogano)  
Lire 450

**TIPO D**  
(in mogano)

Dimensioni: mm. 230 x 277 x 90  
Peso: kg. 1.000

Lire 240

**TIPO  
S. P.**  
(in noce)  
Lire 385

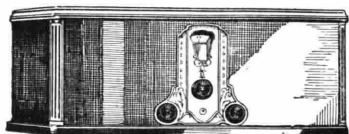
Concessionaria escl. per il **PIEMONTE**  
**RADIO - SUBALPINA**  
Via Saluzzo, 15 - TORINO (106)  
Telefono 40-247

Concessionar. esclus. per la **LIGURIA**  
**Ditta SILVIO COSTA & F.lli**  
Via XX Settembre, 99 R - GENOVA  
Telefono 52-978

# STEWART-WARNER Corp.

Società col Capitale di 80 milioni di Dollari

CHICAGO, III.



Mo. 911

*Il nuovo modello 911 è un vero strumento di alta precisione, costruito in modo da potersi manovrare da chiunque. Questo risultato non poteva essere raggiunto che da una Società dai mezzi imponenti, come la STEWART-WARNER.*

*Le prime decine di apparecchi sono andati via di volata; le prenotazioni vanno aumentando, gli arrivi sono imminenti.*

## Qualità caratteristiche:

- 1) Completamente elettrico. Niente batterie, niente alimentatori. Basta una presa di luce elettrica.
- 2) Fatto per le frequenze delle reti italiane. Nessun pericolo di riscaldamento dannoso.
- 3) Munito di regolatore automatico. Lo si può perciò adoperare anche in quei posti dove la corrente elettrica presenta sbalzi di tensione.
- 4) Può funzionare anche con la sola presa di terra. Per la trasmittente locale, fa anche a meno quest'ultima.
- 5) Circuito a « ponte compensato » (balanced bridge) privo di perdite, che dà al 100% quello che riceve.
- 6) Valvole di alta frequenza, rivelatrice e primo stadio bassa frequenza, a riscaldamento indiretto. Perciò minimo di disturbi.
- 7) Quattro condensatori variabili, manovrati da unico comando. L'essercene quattro invece di tre significa forte aumento di selettività.
- 8) Trasformatori alta frequenza blindati e muniti di oscillatori a cristallo, usati per affinare la sintonia.
- 9) Trasformatori a bassa frequenza blindati e speciali, che assicurano l'audizione di tutte le note, dalle più gravi alle più acute.
- 10) Graduazione in gradi centesimali e chilocicli; il che facilita la ricerca delle stazioni. Essa resta illuminata durante il funzionamento.
- 11) Amplificatore finale d'uscita con due valvole 245 inpush-pull; perciò ampia riserva d'energia per gli altoparlanti elettrodinamici.
- 12) Prese per altoparlanti elettrodinamici ed elettromagnetici.
- 13) Presa per pick-up, per le riproduzioni grammofoniche.
- 14) Presa per la televisione.
- 15) I mobili contententi questo ricevitore sono fatti in maniera che il ricevitore può togliersi per trasportarlo altrove, lasciando il mobile a casa.

PREZZO: tra i più bassi del mercato italiano. Chiedere informazioni alla Rappresentanza esclusiva:

## AMERICAN RADIO Co; S.tà An. It.

GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 92 - TELEFONO 80-434

MILANO

oppure ad una delle seguenti Rappresentanze o Rivendite:

MILANO — Ottico Magnetti - Corso Vitt. Emanuele, 2  
Tel. 83-782.

BIELLA — Zangrande - Via Umberto, 59 - Tel. 2-493.

LECCE — Forcignanò - S. Cesario di Lecce.

MESSINA — Hopkins - Isolato, 445 - Tel. 10-150.

ROMA — Bonelli - Largo Goldoni, 44 - Tel. 62-967.

ROMA — Sorelle Venturini - Corso Umberto, 335 -  
Telefono 8-88.

LA SPEZIA — Società Idr. Ligure - Via Spallanzani -  
Telefono 159.

SUZZARA — Carrà e Gozzi - Piazza Gonzaga, 7 - Te-  
lefono 34.

TORINO — Benigni - Via S. Teresa, 2 - Tel. 49-127.

Borle: *Micaela*, tango - 11) Frassinetti: *Dov'è sincerità...*, one step.  
23: Notizie.  
23-23,30: Musica da ballo.

Genova (1 GE) - m. 385,1 - Kw. 1,2.  
10,30-10,45: Spigaz. del Vangelo: Padre T. Panario.  
10,45-11,15: Musica religiosa dalla Chiesa di S. Ambrogio.

11,15-11,45: Lezione di spagnolo.  
12,20: Segnale orario. Argian: *Radio sport*.  
12,30-13,25: Trio EIAR.

13,25-14,30: Dischi grammofonici.  
17-18: Musica riprodotta.  
19,50-20,05: Dopolavoro.  
20,05: Segnale orario. Notizie sport.  
20,06-20,40: Musica riprodotta.  
20,40: *LA VEDOVA ALLEGRA* operetta in 3 atti di F. Lehár.  
Negli intervalli: *brevi conversazioni*.  
23: Ultime notizie.

Milano (1 MI) - m. 500,8 - Kw. 7.  
10,30-10,40: Spiegazione del Vangelo.  
10,40-11,15: Concerto vocale e strumentale di musica religiosa.  
12: Segnale orario.  
12,30-14: EIAR-Concertino.  
Trasmissione delle notizie sulla Corsa « Gran Criterium » da San Siro.  
16-16,30: Commedia.  
16,30-18: Quintetto: (da Torino).  
20,5-20,25: Enit e Dopolavoro. Notizie. Notizie cinematografiche.  
20,30: Segnale orario.  
G. C. Paribeni: P. Mascagni e « Il piccolo Marat ».  
Trasmissione dell'opera:

#### IL PICCOLO MARAT di P. Mascagni.

Tenore comm. Taccani; soprano Ilde Brunati; basso, Masini Pieralli.  
(in relais con la Stazione di Torino a mezzo Cavo Ponti).  
Dopo il 1° atto: *Blanche*.  
Dopo il 2° atto: *Conferenza*.  
22,55: Notizie varie.  
Dopo il concerto sinfonico: Concertino fino alle 0,15.

Napoli (1 NA) - m. 331,4 - Kw. 1,5.  
9,30: Lezione francese.  
10: Musica sacra.  
17: CONCERTO PIANISTICO, esecutore M.° Vittorio De Rogati.

Prima Parte. Corelli: *Preludio* - Bach Saint Saëns: *Gavotta* n. 4 - Gram: *Giga*.  
Seconda Parte. Beethoven: *Sonata op. 27 n. 2*. a) Adagio sostenuto; b) Allegretto; c) Presto agitato.  
Terza Parte. Saint Saëns: *Danza macabra* - Messenger: *Impromptu* - Blodek: *Scherzo in mi maggiore* - Martucci: *Studio da concerto*.

Quarta Parte. Debussy: a) *Arabesca in sol maggiore*; b) *La fille aux cheveux de lin* - Centini: a) *Danza*; b) *Il saluto degli uccelli* - Moszkowski: *Capriccio spagnolo*.

Quinta Parte. Chopin: *Berceuse* -

# A RATE

Potete acquistare i nostri Radio-Ricevitori, rivolgendovi ad uno dei sotto-elencati rappresentanti, oppure direttamente alla



FABBRICA APPARECCHI RADIOFONICI

Via Indipendenza, 8  
**LIVORNO**

#### SICILIA e CALABRIA

Ragg. F.lli PANZERA  
Via 1. Settembre, 157  
MESSINA

#### LIGURIA

Ing. GIORGIO ANGELERI  
Via Cairoli, 2  
GENOVA

#### ISOLA D'ELBA

AMEDEO MELLINI  
RIO MARINA

#### CAMPANIA

GAETANO CIANCIO  
Via Nuova Capodimonte, 88  
NAPOLI

#### PIEMONTE

Ing. GIORGIO ANGELERI  
Via Nizza, 35 bis  
TORINO

#### LUNIGIANA

MEZIO SARTI  
AULLA

#### SIRIA

UGO COROOS  
BEYROUT

Liszt: *Seconda polonese*.

20,30 a 21: Enit. Dopolavoro. Notizie. Cronaca Porto e Idroporto.  
21: Segnale orario.

21,02 *LA VEDOVA ALLEGRA* operetta in tre atti di Franz Lehár.  
Artisti e orch. EIAR.

22: Radiosport.

22,50: Notizie.

22,55: Il Calend. e progr. domani.

Roma (1 RO) - m. 441,1 - Kw. 3.  
10-10,45: Musica religiosa vocale e strumentale.

13-14: Radio Quintetto.

17-18,30: Concerto variato.

20,30-21: Comunicati vari - Notizie - Sport (20,30) - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

21,02-23,10: SERATA D'OPERA FRANCESE

*I PESCATORI DI PERLE* opera in tre atti di G. Bizet

Leila, sopr. Lea Tumbarello; Mulé, Nadir, tenore Piero d'Auria; Zurga, baritono Carlo Terni; Nourabad, baritono Arturo Pellegrino.

Coro e orch. EIAR.

Tra il 1° e il 2° atto: *Novella originale*.  
Tra il 2° e il 3° atto: *Rivista della femminilità*.

23-23,30: Notizie - Musica da ballo.

Torino (1 TO) - m. 274,2 - Kw. 7.

10-10,30: Lezione d'inglese.

10,30-11,30: Musica sacra e spiegaz. del Vangelo da Chiappo.

12,30-13,30: Musica varia dall'audit. Chiappo.

16-16,50: Gaio-radio giornalino.

16,30-18: Concerto Quint. EIAR (in relais da Milano).

1) Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouvert.  
2) Liuzzi: *Canto d'amore*; Rossini: *Tarantella*, sopr. De Vincenzi - 3) Leoncavallo: *I Pagliacci*, fant. - 4) Goitermann: *Adagio* del concerto per violoncello, solista prof. D. Spadetti - 5) De Micheli: *Serenata alle stelle* - 6) Grieg: *Au printemps* - 7) Bizet: *Carmen*, Habanera e Seguidilla, sopr. R. De Vincenzi - 8) Cortopassi: *Passa la serenata* - 9) Kalman: *La Bajadera*, fant.  
19,15-20,25: EIAR Concertino.

1) Alford: *L'armata dispersa*, marcia - 2) Niemann: *Serenata Catalana* - 3) Haines: *Giorno primaverile* - 4) Audran: *La Mascotte*, fant. - 5) Filippini: *Occhi di zingara* - 6) Nebdal: *Sangue polacco* fant. - 7) Gastaldon: *Musica proibita*, - 8) Malvezzi: *Marcia andalus.*

20,25-20,30: Notizie e segnale orario.  
20,30: Trasm. dalla staz. di Milano (a mezzo Cavo Ponti) dell'opera:

Negli intervalli: C. Merlini: *Due chiacchiere in tema di giornalismo* - Prof. M. Granata: *Indiscrezioni tra le stelle*.  
22,55: Ultime notizie della *Gazzetta del Popolo*.

Dal termine dell'opera, fino alle 24: EIAR Concertino.

# COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ

CAP. STATUT.  
L. 64.000.000CAP. VERSATO  
L. 32.000.000

SOCIETÀ ANONIMA

UFFICINE IN MILANO PER LA COSTRUZIONE DI GENERATORI, TRASFORMATORI, MOTORI ED APPARECCHI ELETTRICI



## UN ALTRO GIUDIZIO SULLA "RADIOLA 60"

Un'importante sentenza  
in materia di radioaudizioni all'aperto

OMISSIS

Il Pretore titolare di Cremona, Avv. Cav. Giulio Treglia ha pronunciato la seguente:

## SENTENZA

nella causa penale contro

Rivetti Francesco fu Giovanni e Maria Ferrari nata a Gussola il 20-1-1891, residente a Cremona in via Solferino N. 1, esercente.

## Imputato

1) di contravv. all'art. 68 legge P. S. 6-11-926, N. 1848 per aver senza licenza dell'autorità di P. S. dato pubblico trattenimento mediante audizioni radiofoniche, punita a sensi dell'art. 448 C. P. in Cremona il 21 aprile 1929.

2) di contravv. all'art. 167 Reg. Polizia Municipale per aver nelle stesse circostanze di tempo e di luogo fatto eccessivo uso di strumenti musicali e simili.

3) di contravv. all'art. 42 Reg. suddetto, per avere nelle stesse circostanze di tempo e di luogo tenuto un trattenimento di audizioni radiofoniche senza la preventiva autorizzazione dell'Autorità Comunale, causando un danno alla ordinaria circolazione stradale.

Si è assodato in fatto che la mattina del 21 aprile 1929 il Rivetti collocava sulla terrazza annessa alla sua privata abitazione, sovrastante al caffè e prospiciente piazza Roma, un potente ed ottimo apparecchio radiofonico, che nel pomeriggio fu poi rimosso e piazzato nell'interno dell'abitazione, sempre però in prossimità della terrazza da dove l'ondata sonora si spandeva sulla via e nella piazza, sollevando la curiosità ed anche l'ammirazione, non solo dei clienti del Rivetti, raccolti intorno ai tavolini spiccati sulla strada, ma del pubblico circostante che volentieri sostava ad ascoltare.

In linea di fatto, poi, non si ravvisa nella specie alcuna particolarità di abuso di suono o di strumento che possa far ritenere esistente il disturbo della quiete pubblica (la quiete privata non è in questione); non la si ravvisa nella mole e nella potenza dell'apparecchio radiofonico del Rivetti, regolarmente sintonizzato ed usato in condizioni normali di atmosfera, in quanto se fosse stato impiegato un apparecchio debole e scarsa modulazione, si sarebbe raggiunto lo scopo affatto contrario a quello propostosi dal Governo Nazionale attraverso i diversi decreti in materia di radiofonia. Ben poco infatti potrebbe ripromettersi, dal debole ed imperfetto apparecchio, la propaganda della cultura e men che la propaganda dell'educazione musicale voluta dallo Stato secondo le tradizioni italiane, tutte ispirate alle pure fonti della melodia.

P. Q. M.  
Il Pretore

Visti gli art. 412 e 421 C. P. P.

## GIUDICA

assolverli RIVETTI FRANCESCO dalle contravvenzioni di cui all'art. 68 legge P. S. e 42 reg. Pol. Mun. perché il fatto non costituisce reato e dalla contravvenzione di cui all'art. 167 reg. Pol. Mun. per non aver commesso il fatto.

Cremona 27 maggio 1929 VII

Il Pretore  
F.to Treglia

Difendeva il Rivetti l'avv. Giacinto Cremonesi. Il Municipio si era costituito P. C. coll'avv. Felice Cavalleroni.

Il Sig. Rivetti è possessore  
di una «Radiola 64» la cui  
parte ricevente è costituita  
dalla «Radiola 60»



"RADIOLA 60"

L'apparecchio più sensibile e selettivo esistente attualmente sul mercato

Circuito «Supereterodina». Alimentato direttamente e completamente dalla corrente luce

Lire 4000

**SUPER-  
MODULATORE**



COSTRUZIONI  
RADIO  
ELETTRICHE

BONHOMME (LIEGI)  
BELGIO

**La Marca sinonimo di precisione e di lusso**

**"Orthodyne VII"**

a 7 valvole

TUTTE  
LE STAZIONI EUROPEE  
SU TELAIO  
DA 200 a 3000 METRI



**"Orthodyne V"**

a 5 valvole schermate

MASSIMA  
SELETTIVITÀ  
E  
POTENZA

**L'UNICO APPARECCHIO CHE ABBIA OTTENUTO IL  
GRAN PRIX**

**ALLE ESPOSIZIONI DI LIEGI - GAND E COURTRAI**

**ORTHODYNE VIII**

Le Récepteur combiné — Phono-Radio

*Il ricevitore combinato ORTHODYNE VIII con altoparlante elettro-dinamico e Pick-Up "de Salon" è un vero strumento di musica ed è stato studiato per dare a mezzo di un montaggio speciale in push-pull un rendimento musicale artistico e perfetto.*

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER L'ITALIA E COLONIE:

**"ORTHODYNE"** - Piazza S. Maria Beltrade, 3 - Tel. 86-837 - MILANO

**CERCANSI AGENTI**

# S. R. I. RADIO - ITALIA

:: PRODUZIONE ANSALDO LORENZ — APPARECCHI RADIOLA SFER — LAMPADE DARIO RADIOTECHNIQUE ::

## RICEVITORI SENZA BATTERIE



Ansalorenz 44

ANSALORENZ S. R. I. 44 - l'ultima perfezione tecnica italiana - tutta l'Europa in altoparlante forte e puro.

RADIOLA SFER 34 - riproduzione melodica e forte della stazione locale.



Radiola Sfer 34

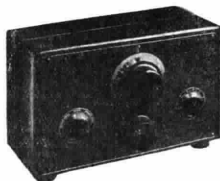
## RICEVITORI CON BATTERIE

RADIOLA SFER [24 - di lusso] dispositivo anti-fading unico al mondo.

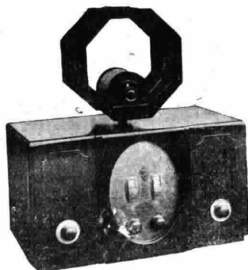
Tutta l'Europa in forte altoparlante senza antenna - assoluta stabilità.

RADIOLA SFER 28 - economico e di gran rendimento.

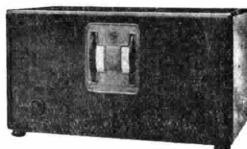
RADIOLA SFER 32 - ideale per la ricezione locale e delle stazioni lontane nelle campagne.



Radiola Sfer 32



Radiola Sfer 24



Radiola Sfer 28

## ALTOPARLANTI

SFERAVOX — SFERAVOX — SFERAVOX



Sferavox 30



Sferavox junior



Sferavox classico



Sferavox 30 A

**LAMPADE DARIO RADIOTECHNIQUE** Tutti i tipi in corrente continua ed alternata.

LISTINI ILLUSTRATI GRATIS A RICHIESTA

Sede Centrale - Ufficio commerciale

ROMA - Via Due Macelli, 9 - ROMA

DEPOSITI E RAPPRESENTANTI:

TORINO — Ditta Vayra & Mello - Via Rodi, 1  
FERRARA — U. Pavani - Piazza Pace, 49  
PALERMO — Istituto A. Volta - Vico Castelnovo, 12  
MILANO — Ditta Francesco Prati - Via Telesio, 19

GENOVA — Ditta Parma Guidano & C. - Via Garibaldi, 7  
(entrata in Via Rocco Lurago)  
LIVORNO — Angelo Pipeschi - Corso Vitt. Emanuele, 3  
NAPOLI — Francesco De Marino - Rettifilo, 7  
VITERBO — Giuseppe Bordini - Corso V. Emanuele, 14-A  
ROMA — Negozio vendita - Via Frattina, 82



# PROGRAMMI ESTERI



Le stazioni sono raggruppate per nazione e disposte in ordine di lunghezza d'onda. Le nazioni seguono in ordine alfabetico. Le stazioni relais sono elencate sotto le principali. Le ore dei programmi sono riferite al meridiano dell'Europa Centrale.

## LE PIU' IMPORTANTI TRASMISSIONI ESTERE DELLA SETTIMANA

### DOMENICA 6 OTTOBRE

LONDRA - CANTATA DI BACH - CANTATA DI MENDELSSOHN.  
BUDAPEST - OPERA DAL TEATRO REALE DELL'OPERA.  
LANGENBERG, MUENSTER, ACQUISGRANA, COLONIA - CICLO WAGNERIANO: «SIGFRIDO», PRIMO ATTO.

### LUNEDI 7 OTTOBRE

LONDRA - I TRII DI BEETHOVEN - TRASMISSIONE FOTOGRAFIE.  
LIPSIA - «LE VISPE COMARI DI WINDSOR», OPERA DI O. NICOLAI.

### MARTEDI 8 OTTOBRE

LONDRA - I TRII DI BEETHOVEN.  
DAVENTRY 5 GB - SECONDO ATTO DEL «FAUST» DI GOUNOD.  
RADIO PARIS - «IL TROVATORE», DI G. VERDI.  
LIPSIA - L'ORA DI PAGANINI (IL 5 OTTOBRE 1829 PAGANINI ESEGUI' IL SUO PRIMO CONCERTO A LIPSIA).  
LANGENBERG, MUENSTER, ACQUISGRANA, COLONIA - CICLO WAGNERIANO: «SIGFRIDO», SECONDO ATTO.  
MONACO DI BAVIERA - DAL TEATRO NAZIONALE: «LI-TAI-PE», OPERA IN TRE ATTI DI CL. VON FRANCKENSTEIN.

### MERCOLEDI 9 OTTOBRE

LONDRA - I TRII DI BEETHOVEN - QUINTA SINFONIA DI SIBELIUS.  
RADIO PARIS - «SIGFRIDO», DI WAGNER (1° ATTO).  
AMBURGO, KIEL, ANNOVER, BREMA, FLENSBURGO - DAL TEATRO CITTADINO DI AMBURGO: «IL BARBIERE DI SIVIGLIA», OPERA IN DUE ATTI DI ROSSINI.  
KOENIGSBERG - CANZONI ITALIANE.  
FRANCOFORTE SUL MENO, CASSEL - «KRUG-AKTEN II7», UNA RADIO-AZIONE DI AUDITOR.

### GIOVEDI 10 OTTOBRE

LONDRA - I TRII DI BEETHOVEN.  
DAVENTRY - PRIMA SINFONIA DI BRAHMS - TERZA SINFONIA DI SCHUMANN.  
BRESLAVIA, GLEWITZ - CONCERTO SINFONICO DELLA «SCHLESISCHE PHILHARMONIE».  
LANGENBERG, MUENSTER, ACQUISGRANA, COLONIA - CICLO WAGNERIANO: «SIGFRIDO», TERZO ATTO.

### VENERDI 11 OTTOBRE

LONDRA - I TRII DI BEETHOVEN.  
BUDAPEST - «IL SOGNO, ECC.» DI SHAKESPEARE CON LE MUSICHE DI MENDELSSOHN.  
RADIO PARIS - NONA SINFONIA, BEETHOVEN.  
BELGRADO - RITRASMISSIONE DELL'OPERA DAL TEATRO NAZIONALE.  
STOCCARDA, FRIBURGO NELLA BRISGOVIA - CONCERTO SINFONICO DELL'ORCHESTRA FILARMONICA DI STOCCARDA.

### SABATO 12 OTTOBRE

LONDRA - I TRII DI BEETHOVEN.  
DAVENTRY 5 GB - QUARTA SINFONIA DI DVORAK - TRASMISSIONE FOTOGRAFIE.  
STOCCARDA, FRIBURGO NELLA BRISGOVIA - «CAVALLERIA LEGGERA», OPERA GIOIOSA DI FR. SUPPÉ.  
VIENNA - «IL GIORNALISTA», COMMEDIA IN 4 ATTI DI G. FREYTAG.

## DOMENICA 6 OTTOBRE

### AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto dell'orchestra M. Geiger. Pezzi di J. Strauss, Gounod, Urbach, Mendelssohn, Grieg, Lortzing, Nedbal, Weninger-Suppé, intramezzati di audizioni vocali del cantante Ernesto Arnold - 18.20: «Spitzbergen». Descrizione di viaggio - 19: Musica da camera: Walter Klein: Quartetto per archi in mi-maggiore. Quartetto con pianoforte op. venticinque in sol minore di Brahms - 20: Segnale orario, meteorologia - 20.5: Carlo Goldoni. Introduzione alla commedia seguente - 20.15: «Il burbero benefico», commedia in tre atti di Carlo Goldoni, traduzione tedesca di Lola Lorme. Indi concerto popolare dell'orchestra J. Holzer. Pezzi di Nicolai, J. Strauss, Czibulka, M. Ast, Humperdinck, Lehar, Nehl, Arnold, Navratil, Komzak. Poi radio-fotografia.

### BELGIO

Bruxelles - m. 509 - Kw. 1-10.

16.30: Concerto bandistico in onore del M. P. Gilson: Marcia; Variazioni sinfoniche (Tema; otto variazioni; finale); Andante religioso e trionfale; Pattuglia albanese; Ouverture secolare - 18: Musica riprodotta - 19: Per ragazzi - 19.30: Dischi - 20.30: Giornale parlato - 21.15: Organo - 21.45: Poesie - 21.55: Organo - 22.45: Poesie - 22.55: Danze (Grammofono); Recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

Praga - m. 250 - Kw. 5.

16: Concerto da Brno - 17.30: Per gli Operai - 18: Emissione tedesca: notizie; Concerto - 19: Concerto orchestrale da Brno - 19.45: Conferenza - 20: Soprano; Baritono - 21.35: Piano: Sonata op. dieci num. tre, Beethoven (cinque tempi) - 22: Ora, notizie, sport - 22.15: Segnale orario, ballabili riprodotti; i programmi del giorno seguente - 23: Notizie; campane.

Moravská-Ostrava - m. 263 - Kw. 10.

16: Concerto da Brno - 17.20: V. Praga - 19: Concerto da Brno; Conferenza - 20: V. Praga - 21.35: Danze da Brno - 22.25: V. Praga - 22.55: I programmi del giorno seguente.

Bratislava - m. 279 - Kw. 12.5.

16: Concerto da Brno - 17.30: V. Praga - 18.18.40: Conferenza - 19: Orchestra - 20: V. Praga - 21.35: Orchestra - 22.25: V. Praga - 22.55: Informazioni; I programmi del giorno seguente.

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

16: Concerto da Brno — 17.30: V. Praga — 18: Emissione tedesca e ungherese: Conferenza — 18.15: Conferenza agricola — 18.45: Conferenza — 19: Concerto da Bratislava — 20: V. Praga — 21.35: Concerto da Bratislava — 22-22.15: V. Praga — 22.55: Notizie locali.

**Brno** - m. 342 - Kw. 2.4.

16: Concerto orchestrale — 17.30-18: V. Praga — 18.40: Racconti dei ragazzi — 19: Orchestra: Le nozze di Figaro, Mozart (ouv.); Il franco cacciatore, Weber (ouv.); Tannhauser, Wagner (ouv.); Guglielmo Tell, Rossini (sinfonia); Mignon, Thomas (ouv.). La sposa venduta, Smetana (ouv.) — 19.45: Conferenza — 20: V. Praga — 21.35: Danze — 22: V. Praga — 22.15: Danze — 22.55: Notizie locali; i teatri.

### FRANCIA

**Parigi** (P. Parisien) - m. 226.3 - Kw. 0.5.

21.45: Dischi, conferenza, informazioni — 22: Concerto: Guglielmo Tell, Rossini (Sinfonia); Danza sacra, Debussy; Poco al legretto della terza Sinfonia, Brahms; L'arlesiana, Bizet (seconda Suite); Tarentella opera quarantatre, Chopin-Glazunov; Danza norvegese num. uno, Grieg; Tannhauser, Wagner (marcia).

**Parigi** (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0.5.

16: Diciassette ballabili — 22: Ventisei ballabili.

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

15: Predica. Musica sacra: Il Crocifisso, Pauré; Tristis est anima mea, Cro-

ce; Panis Angelicus, C. Franck; Lodate il Signore possente, Bach (Coro) — 19: Orchestra: I dodici ladri, Strauss; Potpourri schubertiano, Berti; Sheherazade, Rimsky-Korsakov (tre parti). Troupe vocale: La processione di San Bartolomeo, Català; Colloquio tenero, Vanals; Canzone, Ventura — 19.30: Conferenza — 10.45: La domenica sportiva — 10.50: Fisarmonica: Cinque melodie (Ellinger, Gravel, Cazes, Tackson, Ervin) — 20.15: Informazioni e quotazioni — 20.30-20: Otto ballabili — 21: Orchestra: Il gallo d'oro, Rimsky Korsakov; Toreador e Andalusia, Rubinstein; Amore il mago, De Falla (due selez.); Sheherazade, Rimsky Korsakov (Selezione); Serenata, Moszkowski; Minuetto, Paderewsky; Il venditore di uccelli, Zeller (Potpourri); La fiera di Sorocinsky, Mussorgsky. Canto: Boris Godunov, Mussorgsky (canto di Vaarlan); Le nozze di Figaro, Mozart (due arie) — 21.45: Orchestra: Ouv., Preziosa, Weber; Invito al valzer, idem; Leonora, Beethoven (Ouv.); Laggiù nel sud, Myddleton; Lungo il fiume, idem; Canzone di primavera, Sibelius (Quartetto). Canto: La perichole, Offenbach (Aria); La figlia di Madama Angot, Lecoq (due selezioni); Il dachino, Lecoq (Aria); Svestitevi, Mercier (quattro arie). Cinque tanghi — 23.15 Giornale parlato dell'Africa del nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

17.30: Concerto, informazioni — 19.30: Dischi: Valzer Boston, Puig (fisarmonica); Coppelia, Delibes (introduzione, valzer, mazurca, orchestra); La figlia di madama Angot (aria soprano); Tango cantato, M. Cazes; Canzone del Caucaso (balalaika); Pa-

ganini, Lehar (Melodia fox-trot); Valzer boston cantato, M. Cazes; Melodia, Cavi (chitarre haviane e jazz) — 20.5: Comunicato agricolo, risultati corse — 20.20: La giornata sportiva — 20.45: Tre scene di guignol — 21.30: Concerto: Romanza, Dessoudeix; La piuma, il vento, la neve (Scott); La Croce d'onore, P. Fanchey — 22.15: Concerto — 22.30: Informazioni, rassegna della stampa, segnale d'ora — 23: La giornata economica e sociale.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato; Racconto politico; Risultati corse; Attualità; Racconto — 20.10: Il tempo — 20.20-22: Recitazione (De Musset).

### GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1.5.

**Gleivitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: Marcie militari. Trasmissione grammofonica — 17: « Die andere Seite » (Journey's End), azione in tre atti (sei quadri) di R. C. Sheriff — 19.25: Per l'agricoltura: prognosi del tempo. Indi « miniature della Prussia orientale » — 19.50: Conferenza di storia culturale — 20.15: Ripetizione della prognosi del tempo — 20.18: Sven Scholander, cantante sul liuto — 21.15: Attenzione per Willy Schäfers, con il concorso della R.O. — 22.19: Notizie serali — 22.35-24: Musica da ballo della radio-orchestra.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1.5.

16: Trasmissione grammofonica — 16.30-17: Ritrasmmissione dall'ippodromo nel « Bois de Boulogne » di Parigi: Premio



RAPPRESENTANZE ESCLUSIVE

FABBRICANTI ITALO-TEDESCHI

Ditta **ARRIGO PALLAVICINI**

ROMA (30) - Via Piave, 7

RAPPRESENTANZE GENERALI PER L'ITALIA

Berliner Stanzmetall - Berlino: Condensatori variabili, bobine, manopole.

Mercedes Radio Werkst - Berlino: Condensatori, altoparlanti e cuffie.

Magnet Schult - Memmingen: Trasformatori e Impedenze.

Kley & C. - Erfurt: Minuterie per radio.

ESCLUSIVE PER L'ITALIA CENTRALE E MERIDIONALE

Stentor Elektro - Gesellschaft - Berlino: Altoparlanti, cuffie e condensatori fissi.

Max Ulrich - Zwenkun: Detector Arconita e Luxor e banane brevettate.

Walter Otto - Berlino: Apparecchi a cristallo e fonografi.

Corona - G. m. b. H. - Köln: Altoparlanti, cuffie, pick-up.

Wickmann Werke A. G. - Dortmund: Parafulmini brevettati, per antenna.

Radio-Rundfunk - G. m. b. H. - Elberfeld: Bobine brevettate Max e filtri.

Dema - G. m. b. H. - Berlino: Condensatori variabili.

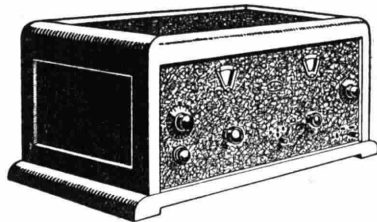
Iohs Förderer Söhne - G. m. b. H. - Niedereschach: Minuterie per radio.

MAGAZZINI DI DEPOSITO A ROMA ED A GENOVA

**CHIEDERE CATALOGO GRATIS**

SI CONCEDONO ESCLUSIVE REGIONALI

Il «**RADIONE**» W S 4 lo si attacca direttamente alla rete luce



Riceve su antenna esterna, interna o antenna luce le onde dai 15 ai 2000 metri, dunque l'Europa, l'America e l'Australia. Lo si adatta a tutte le tensioni usuali. Di facile tarazione — Schermato con valvola schermata — Ricezione perfetta in forte altoparlante — Manopole con scala trasparente e internamente illuminate — Attacchi per la riproduzione grammofonica — Nessun cabiamento di bobine.

Fabbrica di Articoli Radiotecnici Ing. Nikolaus Eitr, VIENNA

DEPOSITARIO E RAPPRESENTANTE

Ufficio tecnico industriale Ing. Lodovico Fischer TRIESTE (15)

Viale Regina Elena N. 1

dell'Arco di Trionfo — 17-18.30: Concerto pomeridiano della R. O., con il concorso di solista. Musiche di Gretry, Mozart, Mendelssohn (Concerto per violino ed orchestra), Haydn — 18.30: La truffa ed i suoi effetti nell'economia. Conf.: Come si protegge il commerciante contro la truffa? — 19.10: Attorno il sole, la luna e le stelle. Una gita con poeti e musicisti — 20.05: Concerto popolare orchestrale. Orchestra e tenore. Nove pezzi di Weber, Puccini, Verdi, Raff, Liszt, Lortzing, Meyerbeer, Thomas, Strauss, Sibelius — 22.10: Notizie della stampa, corriere sportivo — 22.30-24: Musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

17: «Conversazione ferroviaria» — 17.30: Canzoni sul liuto — 18.15: Concerto del pianista J. Pembauer di Monaco. Composizioni di Fr. Schubert e Chopin — 18.45: Conferenza sul pensiero ridente — 19.15: Concerto sinfonico dell'Orchestra sinfonica di Lipsia, con il concorso di violoncello. (I) G. F. Händel: «Concerto grosso» num. uno (si bimmolle maggiore) (II) Roberto Schumann: concerto per violoncello ed orchestra. (III) L. van Beethoven: Sesta sinfonia (Pastorale) — 20.45: Lettura: da romanzi polizieschi — 21.30: Musica da camera eseguita dal Quartetto-Reitz di Weimar. G. Brahms: Quartetto per archi (la-minore) op. cinquantuno — 22: Segnale orario, bollettino della stampa, corriere sportivo. Iudi, fino alle 24.30, musica da ballo. Ritrasmisione da Berlino.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16.30: Dall'Ippodromo nel «Bois de Boulogne» a Parigi: Il premio dell'Arco di Trionfo. 600.000 frs. - 2400 m. — 17: Concerto pomeridiano della R. O., con il concorso di soprano. Dieci pezzi di Bach, Volkmann, Wolf, Meyerbeer, Beethoven, Fall, Tschaiowsky — 18.45: Segnale orario, corriere sportivo. — 19: Lettura — 19.30: Conferenza sui bagni dei romani — 20 (da Francoforte): Concerto della R. O. — 22 (da Cassel): Vedi il programma della stazione di Francoforte — 23: Notizie, corriere sportivo — 23.15-24.30: Ballabili (da Francoforte).

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

17.15: Umore della Prussia orientale nel dialetto di Koenigsberg — 17.45: Canzoni del raccolto. Concerto con cantante e della R. O. Musiche di Beethoven, Ladmiraalt, canzoni di K. Ansgorge, Charpentier, Brahms, Valerius, Goldmark — 18.45: Canzoni di operette: Lehar, O. Strauss, Kuenecke, J. Strauss-Benatzky, Lindemann (la R. O. e cantante) — 19.30 B' la «boxe» uno sport volgare? (conf.) — 19.40: Corriere sportivo — 19.55: Meteorologia — 20: Serata viennese con il concorso di H. H. Bollmann, cantante. Arie, canzoni di operette e di compositori viennesi. Quindici numeri — 22.15: L'ora

**Abbonatevi al Radiorario**

attuale: Notizie diverse — 22.45: Ritrasmisione della musica da ballo dal caffè «Wiener Café».

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.30: Da Parigi, dall'Ippodromo nel «Bois de Boulogne»: il premio dell'Arco di Trionfo; 600 mila frs. 2400 metri — 17: Da Stoccarda: Concerto della R. O. — 18.30: Giovanni Janssen, uno scrittore tedesco di storia — 19.15: Il programma dell'Opera di Francoforte dal 6 al 12 ottobre — 19.30: Corriere sportivo — 20: Concerto — 22.23: Radiotrasmissione del «L.V.Z. 17»: 1. «Il viaggio mondiale del Conte Zeppelin», potpourri di Männecke. Intermezzo: «Il passeggero clandestino», radio-azione grottesca in un atto di P. Leuchsenring; 2. «Conte Zeppelin», marcia di Brösecke — 23.15-24.30: Musica da ballo.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 1,3.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16-16.25: Per l'agricoltore — 16.30-18: Ritrasmisione dalla chiesa di Cristo di Colonia: Concerto corale, con accompagnamento orchestrale e d'organo. Cori sacri di Pachelbel, Gumpeltzheimer, Eccard, Bach, Händel, Walther — 18-18.25: Dalle riviste e libri femminili — 18.25-18.50: Osservazioni riguardanti animali indigeni — 18.50-19.15: L'ora dell'Operaio. Il tranviere (conf.) — 19.45: Corriere sportivo — 20-20.30: Conferenza d'introduzione all'opera di R. Wagner: Sigfrido — 20.30: Ciclo wagneriano «Sigfrido», primo atto. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo. Indi fino alle 24, musica notturna e da ballo.

## AUTOCOSTRUTTORI

*Se volete realizzare un alimentatore di placca e filamento di sicura riuscita chiedeteci subito il listino parti staccate.*

*Tenete ben presente che vi forniremo gli identici accessori che montiamo noi stessi sui nostri*

## ALIMENTATORI FEDI

*Unitamente vi forniremo anche i nostri speciali schemi.*

**Ing. ANGIOLO FEDI**

Via Quadronno, 4 - MILANO

Ditta A. CRESPI

DI

M. CATTANEO

MILANO

VIA TORINO, 55

TELEFONO. 89 - 733



## RADIOFONIA

Il magazzino più ben  
assortito in materiale  
ed accessori radio a

Prezzi di assoluta concorrenza

### APPARECCHI

Philips da 2, 3 e 4 valvole  
in corrente alternata e  
continua.

### VALVOLE

Philips di qualsiasi tipo  
anche di grande potenza  
come i tipi americani.

### PARTI STACcate

Philips e alimentatori, ra-  
drizzatori ecc. ecc.

### AMPLIFICATORI

grammofonici, altoparlanti  
elettro-dinamici, Pick  
up ecc. di qualsiasi marca

Visitateci senza alcun impegno  
da parte vostra, ci farete pia-  
cere e rimarrete soddisfatti.

RIPARAZIONI e trasfor-  
mazione di qualsiasi appa-  
recchio, come pure di alto-  
parlanti, cuffie ed altro.

### APPARECCHI D'OCCASIONE

Berlino - m. 418 - Kw. 1,5.

Berlino O. - m. 283 - Kw. 0,5.

Magdeburgo - m. 283 - Kw. 0,5.

Stettino - m. 283 - Kw. 0,5.

16.30 (da Parigi): Il premio dell'Arco di Trionfo nell'Ippodromo del « Bois de Boulogne » — 17: « Die andere Seite », tre atti di R. C. Sheriff. Indi radio-propaganda — 19: Teri moderno, oggi? Vecchie composizioni per piano, vecchie canzonette, Tenore e pianista — 19.30: Glosse del giorno — 20: Dalla Filarmonica: Concerto orchestrale. (I): Capriccio italiano di P. Tschaiowsky; (II): Ouverture (Mignon) di Thomas; (III): Ballata per violino di H. Vieuxtemps; (IV): Peer Gynt (Suite) di E. Grieg; (V): Ouverture di Maillart; (VI): a) Adagio di H. Eccles, b) Pastorale di Couperin, c) Allegro spiritoso di J. B. Senaillé, eseguiti da violoncellista; (VII): Valzer di J. Strauss. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime e corriere sportivo. Poi, fino alle 24.30: Musica da ballo. Durante l'intermezzo radio-fotografia.

Monaco di Baviera - m. 533 - Kw. 1,5.

Norimberga - m. 239 - Kw. 2.

16-17.30: Concerto divertente del Radio-Trio, con il concorso di tenore e di pianista. Pezzi di Nicolai, Glinka, Godard, Jensen, Brahms, R. Strauss, Fr. Liszt, Borodin, Heinecke, Beethoven — 17.30: Fumo di sigari e odore di caffè: Una piccola conversazione con pianoforte — 18: L'ora del concerto: violinista, contralto e pianista. 1. Sonata in mi-minore di G. Platti, 2. Cinque pezzi per contralto (senza parole), violino con accompagnamento di pianoforte, op. 11 di St. Frenkel; 3. Pastorale per violino solo di Haendel-Flesch. 4. Tre canti per bassa voce di Westermann. 5. (A) Novelletta op. sei di St. Frenkel; (B) La capricciosa di Fr. Ries — 18.40-19: Da Norimberga: « Il mattino », un'opera di coro parlante di Carlo Bröger — 19.5: « Festa d'Ottobre di Monaco. Concerto orchestrale — 19.45: Destinazioni e fatti raccontati da Alfonso von Czibulka — 20.15: « Die Siegerin » (La vincitrice), commedia musicale in tre atti di P. I. Tschaiowsky — 22.20: Notizie serali — 22.45: Concerto e musica da ballo ritrasmessi dal Caffè « Maximilian » di Monaco.

### INGHILTERRA

Londra - m. 356 - Kw. 2.

Daventry (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

16.30: Banda militare: Ouverture inglese, Erkel; Contralto: Due canti (Quilter, Reynolds). Vecchia melodia inglese. Banda: Concerto Brandeburghese num. tre Bach; Baritono: Quattro canzoni del Giulare, Bantock. Banda militare: Pavana per una Infanta defunta, Ravel; La cavalcata delle Valchirie, Wagner; Contralto: Invocazione al Nilo, Bantock; Ballata, Millar Craig; Acque di primavera, Rachmaninoff. Banda militare: Suite n. uno « Peer Gynt » Grieg. Baritono: Maud, Somervell (Tre Canti). Banda militare: Rondò brillante, Weber; Mazurca num. uno, Chopin; La bella addormentata, Tschaiowsky (Valzer) — 18.15: (da Manchester): Conferenza missionaria — 18.30: Lettura della Bibbia — 18.45-19.15: Cantata n. cinque di Bach dal Midland Institute di Birmingham; Coro. Recitativo basso; Aria tenore; Recitativo contralto; Aria basso; Recitativo soprano, Corale — 21: Culto dalla

## RIVENDITORI

Vi offriamo l'occasione di ri-  
fornire il Vostro Magazzino  
con una spesa irrisoria  
Il materiale qui sotto elencato,  
viene spedito esclusivamente  
contro assegno, dati i prezzi  
ridottissimi

Vengono evasi soltanto gli or-  
dini per un minimo di L. 100,  
ai soli rivenditori

## LIQUIDIAMO

Medie frequenze Schealeco - com-  
plete . . . L. 100,— cad.

Bobine B. C. da 25 a 300 spire

» 1,—

Condensatori fissi FAR

» 1,—

Supporti per valvola a bicchiere

» 0,50

Variometri FAR

» 5,—

Jacks a 2 e 4 lame FAR

» 1,50

Reostati FAR ohm 3,5

» 1,—

Potenzimetri FAR 400 ohms

» 2,25

Condensatori variabili

» 10,— (t. comp.)

Detector completi di galena

» 2,—

Zoccoli per bobine - passo fran-

» 1,— cad.

Inversori antenna, terra, porcell.

» 1,—

Passavetri in ebanite

» 2,—

Saldatoi elettr. » 18,—

Manopole ebanite

» 1,—

Manopole demoltiplicatrici ass.

» 7,—

Accoppiatori a verniero per bo-

» 13,50

Resistenze fisse B.C.

» 2,50



Fabbrica Apparecchi Radiofonici

Via Indipendenza, 8 - LIVORNO

Cattedrale di Glasgow — 21.45: La buona causa della settimana — 21.50: Previsioni tempo; notizie (Daventry solo); previsioni marittime — 22.5: Cantata di Mendelssohn — 23.30: Epilogo.

**Daventry** (5 GB) — m. 479 — Kw. 25.

16.30 (da Birmingham): Orchestra: Serenata op. venti, Elgar; Organo e orchestra: Concerto n. quindici, Haendel; Soprano e orchestra: Due canti Elisabetiani. Orchestra: Idillio op. venti, Lyon. Soprano e orchestra: Canzone del secolo XVII. Quando Clori dorme, Samuel. Orchestra: Il bacio, Smetana (Berceuse); Organo e orchestra: Melodia solenne, Walford Davies — 17.45: Lettura poesie — 21: Vedi Londra — 21.45: La buona causa della settimana — 21.50: Previsioni tempo; Notizie — 22: Ouverture scozzese, Mac Cunn Fuga in do min., Bach Soprano: Mignon, Thomas (Aria); Ho pianto in sogno, Huë. Banda militare: Madama Butterfly, Puccini (Selezione). Violino: Thais, Massenet (Meditazione). Rondò, Schubert; Banda militare: Nella notte silente (cornetta). Soprano: Isabella, Bridge; Rimebranza, Kell; Due melodie tradizionali. Banda militare: La sposa venduta, Smetana (Tre danze); Violino: Vecchia berceuse scozzese; Barcarola, Davis. Vecchia danza inglese; Canzone popolare irlandese. Banda militare: Danza slava, Tschaiowsky — 23.30: Epilogo.

#### JUGOSLAVIA

**Zagabria** — m. 308 — Kw. 0.7.

19.45: Notizie culturali e della radio-società — 19.50: Introduzione alla ritrasmissione serale — 20: Ritrasmissione

dell'opera dal Teatro Nazionale. Durante gli intermezzi notizie della stampa, meteorologia (Programma per Zagabria e Lubiana).

**Belgrado** — m. 429 — Kw. 2,5.

17.05: Concerto d'una orchestra tzigana, intramezzato da audizioni vocali d'un cantante dall'Opera di Belgrado — 18.05: L'ora dell'agricoltura (conf.) — 20: Scrata della Società degli scrittori «Kosovo». Lettura, prosa, poesie, conferenza — 22.10: «Mai più», monologo letto dalla signorina Mica Bandic — 22.30: Segnale orario, recentissime — 22.35: «Carmen». Trasmissione grammofonica.

#### NORVEGIA

**Oslo** — m. 493 — Kw. 1,2.

18.15: Fisarmonica — 18.45: Lettura — 19.15: Il tempo, notizie — 19.30: Conferenza — 20: Segnale d'ora — 20.1: Orchestra: Polonese in mi magg., Liszt; Concerto per piano ed orchestra, Tschaiowsky; Larghetto (prima Sinfonia), Schumann; Steppa della Marca finlandese, Ole Olsen; Aprile, Torjussen; Rapsodia norvegese, Lalo; Finlandia, Sibelius — 21.30: Il tempo, notizie — 21.45: Attualità — 22.5: Concerto in sol min. per violino e piano, Max Bruch — 22.35-24: Ballabili (dischi).

#### OLANDA

**Hilversum** — m. 1071 — Kw. 6,5.

15.10: Archi: Quartetto in mi bemolle maggiore, Schubert; Cantatrice: 4 lieder di Schubert; violino e piano: Sonata op. 24, Beethoven; Cantatrice: 4 lieder di

Schumann; archi: Quartetto op. 41 n. 1, Schumann — 17.10: Bollettino sport, dischi — 20.10: Dischi — 20.40: Segnale d'ora; informazioni — 20.55: Concerto orchestrale con concorso coro cosacchi: La principessa gialla, Saint-Saëns (Ouverture); Danza russa, Mussorgsky; Coro; L'Arlesiana, Bizet (prima suite); Preludio, Rachmaninov; Minuetto, Paderewski; Coro; Lo zarevic, Lehar (selez.); Zingaresca, Ellerton; Marcia russa, Ohlsen — 23.10: Dischi — 0.40: Inno nazionale.

#### POLONIA

**Poznan** — m. 335 — Kw. 1,2.

17: Grammofono — 17.15: Conferenza — 17.50: Pei ragazzi — 18.20: Bollettino gioventù cattolica — 18.35: Conferenza da Varsavia — 19: Cantatrice: Melodie di maestri polacchi — 19.25: Saxofono con accompagnamento di piano — 19.45: «Silva Rerum» — 20.5: Varie — 20.30: Concerto da Cracovia — 22: Segnale d'ora; comunicati sportivi — 22.30: Trasmissione fotografie — 23: Ballabili riprodotti.

**Varsavia** — m. 1411 — Kw. 12.

16: Conferenza — 16.20: Dischi — 16.40: Conferenza — 16.55: Dischi — 17.15: Conferenza — 17.40: Orchestra: Ifigenia in Aulide, Gluck (Ouv.); Lohengrin, Wagner (fant.); Danza dei montanari, Moniuszko; Guglielmo Tell, Rossini (Sinfonia); L'ebrea, Halevy (Potpourri); Aida, Verdi (finale II atto) — 19: Varie e comunicato ippico — 19.25: Conferenza — 19.40: I programmi del giorno seguente, attualità — 19.58: Segnale orario — 20: Audizione da Vilno — 20.30: Orche-

LA DITTA

# G. L. BOSIO

TORINO - CORSO GALILEO FERRARIS, 37 - TELEFONO 40-927 - TORINO

*È pronta col più vasto assortimento di pezzi staccati di tutte le migliori Case Estere e Nazionali, come pure di tutte le novità comparse alle recenti fiere radiofoniche Estere*

Il più vasto magazzino di pezzi staccati del Piemonte

PHILIPS — TUNGSRAM — ZENITH — COSSOR — RADIOTECHNIQUE — TELEFUNKEN — TRIOTRON — N. S. F. — WIRELESS — ORMOND — BRUNET — ALTER — MANENS — SAFAR — RADIX — PRÈ — ISO — ORION — FULGO — LOEWE — ALWAIS — RADIOGLOBE — MEFAPIR — SOMONDO — BETECO — NEUBERGER — SABA — METAP

## IMPORTAZIONE DIRETTA

stra: Suite «L'Arlesiana», Bizet (quattro tempi); Cantatrice; Le rose d'Isphahan, Fauré; Canzone tzigana, Dvorak; Berceuse, Gretchaninoff. Orchestra; Raimondo, Thomas (Ouv.) — 21.10: Letteratura 21.25: Cantatrice: A Edvige, Wallek-Walewski; Romanza, Karłowicz; Il sonatore di Cornamusa, Paderewski; La fanciulla, Frieman. Orchestra: Manru, Paderewski (Berceuse); Minuetto, idem; Potpourri di canti e danze polacche, Osmanski — 22: Un'ora con Charles Chaplin — 22.20: Comunicati meteorologico, polizia e sportivo — 22.30: Conferenza — 22.40: Comunicati P.A.T. — 23.24: Balabili riprodotti.

## SPAGNA

Barcellona - m. 349 - Kw. 8.

22: Sport — 22.15: Orchestra: Marcia eroica, Blokland; Selez., La Tempranica, Gimenez; Fox trot, Wilson; Notturmo numero tre, Jordà — 22.45: Conferenza — 23: Cantatrice: Garofano, Valverde; Ascolta, Buzzi Peccia; Aria, Durante; Nell, Fauré — 23.30-24: Orchestra: Suite «Caliroe», Chaminade (cinque tempi).

## SVEZIA

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 1348 - Kw. 30.

Malmö - m. 231 - Kw. 0,6.

16.15: Commedia per ragazzi — 17: Dischi — 17.30: Poesia — 18: Vesperi — 19.15: Azione drammatica — 20.45: Due violini — 21.40-23: Orchestra: Marcia, Strauss; Suite «Sigurd il Crociato», Grieg;

Andante della Sinfonia spagnuola, Lalo; Tre melodie di Weingartner, Strauss; Romeo e Giulietta, Strauss (Selez.); La Valchiria, Wagner (canto); I maestri cantori, Wagner (canto); Il cavaliere della rosa, Strauss (valzer); La casa delle tre ragazze, Schubert-Berté (Selez.).

## SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

14.30: Incontro di calcio a Praga: Cecoslovacchia-Svizzera — 17.40-18.10: La radio degli scaechi — 19.28: Segnale orario, meteorologia — 19.30: I risultati sportivi della domenica — 19.30-20: L'ora degli scrittori: lettura del dott. J. Jegerlehner (da una opera propria) — 20-21.20: Concerto sacro nella Chiesa francese di Berna, con il concorso di contralto, violinista ed organista — 22-22.15: Corriere sportivo, notizie, meteorologia — 22.15-22.40: Concerto orchestrale.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Trasmissione grammofonica — 19.30: Segnale orario — 19.33: Predica cattolica — 20: Musica classica per violino (violinista e pianista) — 20.30: Concerto della R.O., con il concorso di pianista e di cantante. Programma a richiesta degli ascoltatori — 22: Recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.», corriere sportivo.

Losanna - m. 680 - Kw. 0,6.

19.30: Sport — 20: Culto protestante — 20.30: Culto cattolico — 21-22: Concerto da Ginevra.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,25.

20.30 (dal Gran teatro). Guglielmo Tell di Rossini.

## UNGHERIA

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

16: Canti della guerra d'indipendenza del 1848; Conferenze — 17.15: Orchestra (con corsorio soliste): Il flauto magico, Mozart (Ouv.); Fidelio, Beethoven (Aria); (I) Sinfonia, Beethoven (quattro tempi); Concerto per piano e orchestra, Mozart; Ouverture «Viaggio felice», Mendelssohn — 19: Commemorazione del 6 ottobre 1849 (Conferenza; Organo) — 19.30: (da T. dell'opera). Opera «Bank Ban» — 22.30: Musica tzigani riprodotta.

## LUNEDÌ 7 OTTOBRE

## AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto del Quartetto Silving — 17.25: L'ora della gioventù — 18-18.30: Due conferenze — 19: A. de Nora: lettura di opere proprie, con conferenza di introduzione — 19.30: Una visita alla zecca (conf.) — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Opere: «Coeur-Dames», opera in un atto dell'azione omonima di P. Busson e R. Lothar, musica di Ugo Rühr. «Das höllisch Gold», di Giulio Bittner. Indi radio-fotografia.

## BELGIO

Bruxelles - m. 509 - Kw. 1-10.

17: «Radio Rallye» organizzato dal Radio Club Malinois — 18: Trio: Il giorno



# LOROPHON

## APPARECCHIO RADIO-GRAMMOFONICO

Alimentato direttamente  
dalla corrente alternata

*In un unico apparecchio è riunito il radioricevitore a 3 valvole, il diffusore ed il grammofo*

### Soc. Ital. LORENZ An. - Milano

CHIEDETE I NOSTRI LISTINI 1930

VIALE MAINO, 26





## NOVITA'

**Media frequenza  
rossa per valvola  
schermata**



### Scatole complete di montaggio

Supereterodina 4 valvole  
1 oscillatrice bigriglia  
1 media frequenza schermata  
1 detectrice  
1 bassa frequenza trigriglia

**L. 550**

Supereterodina sei valvole  
(delle quali una bigriglia)

**L. 725**

Chiedere informazioni e  
schemi gratis alla

**La Radio Industria Italiana**

**MILANO (108)**  
VIA BRISA N. 2

Agente Generale per l'Italia della marca

**UNIC**

e la notte, Lecocq; Passeggiata sentimentale, Dubois; Rondò per Piano, Mendelssohn; «Bubbly», Braham; Réveillé, Vieuxtemps (violino); Da una prigioniera, Hahn; Sirena bionda, Scassola; Crepuscolo, Massenet; Serenata, Filippucci. Serenata, Mommaert (violoncello); Mascherata, Lacombe — 19 Letture — 19.15: Igiene e alimentazione — 19.30. 20.30: Come domenica — 21.15: Orchestra: Poeta e contadino, Supp. (ouv); Rose Marie, Friml (fantasia); Serenata per violino e cello, Godard; La Bohème, Puccini (fant.); Valzer, Ganne; Sansone e Dallia, Saint-Saëns (Danza e Baccanale); Orientale, Cui (cello); Balletto egiziano, Luigini — 22: Attualità — 22.30: Programma Vallone: Canzoni; recitazioni; conferenza. Orchestra) — 23.15: Recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

Praga - m. 250 - Kw. 5.

16: Per le Signore: La moda — 16.10: 16.20: Conferenze — 16.30: Orchestra: Marcia nuziale, Bossi; Suite turca, Gauvin; Nebbie, Respighi; Valzer, Bossi; Danza lenta, C. Franck; La regina di Saba, Goldmark — 17.25: Emissione tedesca: notizie; conferenza — 18: Notizie agricole — 18.10: Per gli Operai — 18.20: Corso d'inglese (da Brno) — 19: Segnale orario; notizie — 19.5: Serata slovacca (da Kosice) — 20: Conferenza scientifica — 20.15: Varietà (da Brno) — 22: Segnale orario, notizie, sport — 22.15: Gramofono — 22.25: Informazioni; i programmi del giorno seguente — 23: Notizie, campane.

Moravska-Ostrava - m. 263 - Kw. 10.

16: Borsa — 16.10: Per minatori — 16.30: Notizie; Serata popolare — 17.30: Lettura — 18: Rassegna musicale — 18.10: Per gli operai — 18.20: Corso di lingua ceca — 18.40: Conferenza — 19: V. Praga — 19.5: Serata slovacca (da Kosice) — 20.15: V. Brno — 22: V. Praga — 22.15: Danze da Brno — 22.55: I programmi del giorno seguente.

Bratislava - m. 279 - Kw. 12.5.

16: Concerto orchestrale — 17.20-17.40: Due conferenze — 18: Trio per violino, violoncello e piano, Tschaiikowsky — 19: V. Praga — 19.5: Serata slovacca (da Kosice) — 20-20.15: V. Brno — 22: V. Praga — 22.15: Danze da Brno — 22.55: Informazioni; I programmi del giorno seguente.

Kosice - m. 293 - Kw. 2.

17.10: Orchestra: La Vestale, Spontini (Ouv.); Canto d'amore e Serenata, Carosio; Santarellina, Hervé, (Potpourri); Il rumore, Niels (valzer); Danze, Spolianski — 19: V. Praga — 19.5: Serata slovacca: Conferenza; Sinfonia da camera, Grezak; Recitazioni poesie slovacche — 20: Segnale orario; notizie — 20.15: Varietà (da Brno) — 22: V. Praga — 22.15: Danze (da Brno) — 22.55: Notizie locali. Emissione ungherese.

Brno - m. 342 - Kw. 2.4.

16: Lettura — 16.30: Concerto da Praga — 17.25: Emissione tedesca: notizie; Conferenza — 18: Informazioni; conferenza musicale — 18.10: V. Praga — 18.20: Corso d'inglese — 18.35: Conferenza — 19: V. Praga — 19.5: Serata slo-

~~~~~  
**COSTRUITEVI**  
~~~~~  
**UNA**  
~~~~~  
**SUPER 8 valvole**  
~~~~~  
**L. 690**

La scatola di montaggio  
(tasse comprese)  
franco di porto in tutto il Regno

La scatola di montaggio comprende:

- 1 Gruppo di media frequenza: (4 trasformatori, 1 oscillatore);
- 2 trasformatori di bassa frequenza;
- 2 condensatori variabili;
- 6 Reostati semifissi;
- 3 condensatori da 0.5 H.F.
- 3 condensatori fissi;
- Resistenza di griglia
- 8 zoccoli per valvole
- Serrafili, boccoli, filo di collegamento viti, ecc. ecc.
- Piano di montaggio in grandezza naturale.

**RISULTATO GARANTITO**

**O. R. M.**

**Ing. G. Giambrocono**

Milano - Corso Italia, 23

Genova - Via XX Sett, 127r  
Napoli - Via Medina, 72

# COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA

VIA BROLETTO, 37

MILANO

TELEFONO 81-093


**FREED RADIO**
**CONCESSIONARI PER LA VENDITA:**

**TOSCANA** - Impianti e Manutenzioni. Elettriche e Telefoniche „I.M.E.T.“.  
**FIRENZE** - Piazza Vittorio Emanuele, 1.  
**FIRENZE** - Ditta Corradino Curradi - Borgognissanti, 9.  
**LIVORNO** - Via del Foricciolo, 4.  
**PISA** - Lungarno Regio, 3, Via Rigattieri, 3.  
**LUCCA** - Piazza Bernardini.  
**SIENA** - Via Trieste.  
**CARRARA** - Via Mazzini.  
**LIVORNO** - S.I.C.A.R. - Via Ricasoli, 18.  
**BAGNI MONTECATINI** - Bertini e Del Rosso - Corso Roma, 21.  
**CHIUSI** (Salo) Dott. Bologni & C. Radiotelefonica.  
**SICILIA** - Gr. uff. Salvatore Giacomina.  
**PALERMO** - Via Ingham, 61.  
**CATANIA** - Via 6 Aprile, 35.  
**CALTANISSETTA** - Guarino Giovanni - Via Mons. Guttadacoro.  
**SARDEGNA** - Impianti e forniture elettriche.  
**CAGLIARI** - Piazza Carlo Felice, 13.  
**ABRUZZO** - Cav. Vincenzo Melocchi S. Vito Lunciano (Quadr).  
**POLE SINE** - Ditta Bieli Mario e C.  
**ROVIGO** - Via Municipio, 27.

**LAZIO**  
**ROMA** - Ottico Viganò, S. A. - Corso Umberto I, 173.

**CALABRIA**  
**COSSENZA** - Rag. Silvio Caputo - Piazza Municipio, 109.

**PUGLIE**  
**LECCE** - Ugo Grassi - Corso Vittorio Emanuele, 53.

**ROMAGNA**  
**CESENA** - Ditta Pusi Aurelio - Impianti e Forniture Elettriche - Via Mazzini, 13.  
**RAVENNA** - Ditta Magini - Ottico.  
**FORLÌ** - Ditta Dott. Baccidini & Archetti - C. Vittorio Emanuele, 12.  
**RIMINI** - Ditta Federici Edoardo - Via Gambalunga, 6.

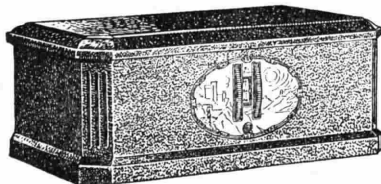
**MARCHE**  
**ANCONA** - Ditta Giuseppe Carbonari - Corso Vittorio Emanuele, 17.  
**FANO** - Ditta Castellani Rag. Aldo - Via Rainerio, 4.  
**MACERATA** - Ditta Agostini Gaglielmo - Corso Vittorio Emanuele II.

**EMILIA**  
**BOLOGNA e PROVINCIA** - Ditta R.E.M.S.A. Base Torre Asinelli  
**BIELLA** - Ditta R.E.M.S.A., Bologna.  
**FERRARA** - Ditta Fratelli Milani - Corso Giovecca, 44-46.

**VENETO**  
**VENEZIA** - Ditta Ambrosi A. - S. Marco - Calle Larga, 377.  
**PADOVA** - Ditta A. Ambrosi, Agente Botter - Via Roma, 39.

FREED-EISEMANN RADIO CORPORATION  
NEW-YORK**Mod. 80 - 8 valvole**

con

**ALTOPARLANTE MAGNETICO****MOD. 345**

*Circuiti neutrodina e circuiti speciali brevettati  
 Freed Eisemann garantiscono tono e qualità.  
 assicurano, con facile manovra, la selettività.  
 Una speciale trasformatore d'uscita assicura chiarezza di voce*

Apparecchio Mod. NR. 80 B. completo di valvole

**L. 3.500***Listino illustrato gratis***CONCESSIONARI PER LA VENDITA:**

**MONTAGNANA** - Ditta A. Ambrosi, Agente Valentin.  
**VICENZA** - Ditta Armellini Raffaello - Via Trieste, 16.  
**TREVISO** - Ditta Strazzabosco e Mazzolenis - Via Avogari, 1.

**FRIULI**

**UDINE e GORIZIA** - Palazzo della Porta - Via Treppo, 5 - Udine.  
**UDINE** - Studio tecnico Sigismondo Scoffo - Via G. Carducci, 16.  
**GORIZIA** - Ditta Boris Y. Simandi - Via G. Verdi, 1.

**TRENTINO**

**TRENTO** - Ditta Rag. Bisana e C. - Via Roma, 39.

**LOMBARDIA**

**PAVIA** - Ditta Losio e Gandolfi - Piazza Castello, 32.  
**VOGHERA** - Ditta Cavalli L. - Via Emilia, 64.  
**BERGAMO** - Ditta Ferrari O. e C. - Via G. Quarenghi, 12.  
**COMO** - Casa Musicale Barologia e Zeppi - Via Indipendenza, 9.  
**VARESE** - Ditta Colombo e Malocchi - Corso Roma, 11.  
**LAVENO** - Bodini Natale - Via Labiena, 37.  
**BUSTO ARSIZIO** - Ditta Colombo G. - Via Daniele Crespi, 1.  
**CASTELLANZA** - Industria Elettrot. Garavello C. - Via Umberto, 30.  
**GALLARATE** - Ditta Tenconi M. - Via Manzoni, 11.  
**SARONNO** - Ditta Colombo e Cattaneo - Via Monza, 2.  
**VIGEVANO** - Ditta Pettoli Francesco - Via Principe Amedeo, 1.

**PIEMONTE**

**TORINO** - Ditta Ing. C. Rey e C. - Via S. Francesco d'Assisi, 27.  
**NOVARA** - Casa Musicale Leonardi Piero - Via Cavour, 1.

**ALESSANDRIA** - Ditta G. Vacotti e Figli - Via Alessandro III, 18.  
**VERCELLI** - Ditta Scailoa E. - Via Carlo Alberto, 59.

**BIELLA** - Ditta Allara Ezio - Via Umberto, 56.  
**DOMODOSSOLA** - Ditta Colombo G. - Via G. Verdi, 9.

**ARONA** - Ditta Pratelli Broglia - Via Milan, 9.

**LIGURIA**

**GENOVA** - Ottico Viganò, S. A. - Via XX Settembre, 31 civ. nero.

vacca (da Kosice) — 20: Conferenza — 20.15: Varietà — 22: V. Praga — 22.15: Danze — 22.55: Notizie locali; i teatri.

## FRANCIA

Parigi (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

22: Corso d'inglese — 22.15: Conferenza — 22.30: Conferenza — 22.45: Concerto: Egmont, Beethoven (Ouv.); Marcia turca, Mozart; Silvia, Delibes (balletto); Petonte, Saint-Saëns; Romanza, Fauré (a solo violino); Due minuetti, Bach (a solo violino); Canto d'amore, Fauré — 23: Carillon di Fontenay.

Tolosa - m. 381 - Kw. 8.

19: Otto ballabili — 19.30: Conferenza — 19.45: Borsa del commercio; Risultati corse — 20: Pisarmonica: L'oasi, Peguri; Virginia, Schoster; Valzer, Ivanovici; Allegria, Wollstedt — 20.15: Informazioni — 20.30: Otto ballabili — 21: Borse e cambi — 21.15: Orchestra: Capriccio spagnolo, Rimsky-Korsakov; Armonia celeste, Strauss; Serenata cinese, Siede; Lanterne giapponesi, Yoshitono. Trio: Trio num. due in si bem., Mozart (due tempi) — 21.45: Selezione d'opere: Luna nuova, Hammerstein (due); Melodia di Broadway, Fred Brown (due); Il gran Mogol, Audran (due); Rosa Maria, Priml (Canto indiano e aria); La mascotte, Audran (Due canzoni); Se fossi Re, Adam (Due selez.); I moschettieri al convento, Varney (Due selez.); Mia moglie, Yrving (Due selez.); Melodie: Quando l'amore muore, Milland; I fiori che amiamo, Graef; Voi siete bella, Jeydand; Lydia, Fauré; Melodia del secolo XV; Il profumo indelebile, Fauré; Se tu vuoi, Massenet; Elegia, idem; Il rosario, Bisson. Quattro tanghi — 23.15: Giornale parlato dell'Africa del nord.

Radio-Parigi - m. 1725 - Kw. 12.

16.30: Chiusura Borsa di Parigi; Borsa di Londra (secondo avviso); Chiusura Borsa del commercio di Parigi; Chiusura cotoni ad Alessandria; Liverpool ore sedici; Apertura Borsa New-York — 16.45: Orchestra: Il Re d'Ys, Lalo (Ouv.); Finale Sonata opera tredici, Grieg; Chiaro di luna, Marta Grumbach; Preludio e allegro, Pugnani (violino); Serenata, Rachmaninoff Sinfonia « Sorpresa », Haydn; « Sogno » e « Sorrisi », Blanchet; Primo tempo concerto per violoncello, Lalo; Il figliuol prodigo, Debussy (Preludio) — 17.55: Informa-

zioni, chiusura cotoni Le Havre; idem Liverpool, caffè (chiusura), Le Havre; apertura Borsa New-York, metalli, chiusura Borsa di Londra — 19.30: Borsa di New-York (secondo avviso) — 19.35: Dischi: fox-trot con canto; Monologo; Corni da caccia; I pagliacci, Leonecavallo (Prologo); Preludio « alla marcia », Rachmaninoff (piano); Lakmé, Delibes (duetto); Due canzoni italiane, Volpatti; Canzonetta militare, Bousquet — 20.10: Comunicato agricolo, risultati corse — 20.35: Quotazioni e comunicati — 20.45: La giornata sportiva — 21: Orticoltura — 21.15: Recitazione — 22: Come domenica — 22.15: Musica da camera; Duetti di Fédrier — 23: Come domenica.

Parigi, Torre Eiffel - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giorno parlato; Problemi industriali; La quindicina teatrale; i pregiudizi; risultati corse — 20.10: Il tempo — 20.20-22: Orchestra: Zampa, Hérold (Overture); Il re Davide, Honegger-Salabert; Piano: La rondine, Daquin; Valzer lento, Schubert; Scatola musicale, De Séverac; Orch.: Quattro danze antiche, Vidal; Cantatrice: Melodie, D. Cittanova; Orchestra: Suite all'antica, Block (Quattro parti); Rapsodia spagnola, Chabrier.

## GERMANIA

Breslavia - m. 253 - Kw. 1,5.

Gleivitz - m. 325 - Kw. 5.

16: Conferenza astronomica — 16.25: Il cielo stellato del mese di novembre — 16.30: L'ora di canto: Ugo Wolf - Giovanni Brahms (trasmissione grammofonica) — 17.30: L'ora musicale dei fanciulli — 18.15: Bollettino d'arte e di letteratura — 18.40: Ultima conferenza: La corrispondenza commerciale tedesca — 19.5: Per l'agricoltura: prognosi del tempo. Indi concerto divertente con musiche di Boieldieu, Korngold, Strauss, Ganne, Nevin, Clemus, Gabriel-Marie — 20.5: L'ora della Signora che lavora: Ragazzi e ragazze nella casa — 20.30: Ritrasmissione da una fonderia d'acciaio e di ferro — 21.15: Parla il 18° secolo: poesia e musica — 22.10: Notizie serali — 22.30: Lezione di ballo ritrasmessa da Berlino — 23: Consigli radiotecnici. Risposte a quesiti radiotecnici — 23.15: Bollettino del Consiglio agricolo tedesco.

Koenigsberg - m. 276 - Kw. 1,5.

16-17.30: Concerto divertente della R. O. Otto pezzi di Doering, Fétras, Zim-

mer, Milloeker, Ippolitow-Iwanow, Kozar-Slobodski, Profes, Morena — 17.30: Schiller ignoto (conf.) — 18.15: La radio dell'agricoltura — 18.45: Il teatro nella Francia (conf.) — 19.15: Novità di tutto il mondo — 19.30: Lezione d'inglese — 19.55: Meteorologia — 20: Musica da camera per strumenti a fiato. (I) Quintetto con pianoforte in mi bemolle maggiore di Beethoven; (II) Piccola Suite, op. ventiquattro di Ugo Herrmann — 20.35: Elsa-Lasker-Schüler legge poesie proprie — 21.10: Concerto orchestrale della grande R. O. con il concorso di violoncellista. Serenate (I) Piccola musica notturna di W. A. Mozart, (II) Serenata in re-minore di Volkmann; (III) Serenata per orchestra d'archi di Tschaiowsky — 22.15: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30-24: Musica da ballo della R.O.

Lipsa - m. 259 - Kw. 1,5.

Dresda - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Lezione d'inglese — 16.30: Concerto pomeridiano dell'orchestra Kaufmann. Pezzi di A. Adam, K. Goldmark, Fr. von Blon, M. Bruch, Cl. Schmalstich, V. Holländer, O. Heyer, J. Strauss — 17.55: Notizie economiche — 18.05: Parla la radio-direzione: Quindici minuti per tutti — 18.20: Prognosi del tempo, segnale orario — 18.30: Rivista letteraria. «Uomini dopo la guerra» — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: «Commercio e politica economica», It\* — 19.30: «Le vispe Comari di Windsor», opera buffo-fantastica in tre atti di Otto Nicolai, testo di Ermanno S. Mosenthal dalla commedia omonima di Shakespeare — 20.15: Sven Scholander canta sul liuto. Undici canzoni — 20.45: Prime esecuzioni. La R. O., con il concorso del cantante Max Spilcker dell'Opera di Lipsia. (I) G. Maass: Piccola suite per orchestra (II) Tre canzoni per baritone e piccola orchestra di M. Spilcker (III) Ermanno Ambrosius: Piccola musica per orchestra — 21.45: Ricordando il poeta E. A. Poe (morto il 1° ottobre 1849). «Il gatto nero» — 22.15: Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, corriere sportivo — 22.30: Lezione di ballo. Indi musica da ballo.

Stoccarda - m. 360 - Kw. 1,5.

Friburgo - m. 570 - Kw. 0,25.

16.15: Concerto divertente della R. O., con il concorso di cantante. Pezzi, arie e canzoni di Adam, Beethoven, Schubert, Mendelssohn, Tschaiowsky, Mussorg-

*Luseor*

»ARCONITA«

Dott. phil. Max Ulrich G. m. b. H. vorm G. Arndt, Zwenkau, Bez. Leipzig

Rappresentanti per l'Italia: Ditta Gregorio Ghislin, Genova - Fabbrica Conduttori Elettrici Isolati S.I.A., Torino (103)  
Ditta Pallavicini - Roma - Via Piave N. 7

**Detector**  
**Spine a banana**  
**Cristalli**  
**Spine per la rete**  
**d'illuminazione e per alta**  
**tensione**

sky, Smetana, Schubert, Meyerbeer — 18: Notizie agricole, bollettino dell'Ufficio di collocamento — 18.15: Lettura di aneddoti e di prosa — 18.45: Conferenza: La protezione degli uccelli — 19.15: Altra conferenza — 19.45: Altra conferenza — 19.45: Segnale orario, meteorologia — 20 (da Francoforte): Serata d'operetta con H. H. Bollmann e della R. O. — 21.30: (da Francoforte): Trattenimento letterario — 22.30: Notizie — 22.45-24 (da Francoforte): Trasmissione grammofonica.

**Amburgo** — m. 372 — Kw. 1,5.

**Brema** — m. 339 — Kw. 0,25.

**Kiel** — m. 246 — Kw. 0,25.

16.15: L'ora della gioventù. Storielle su animali di scrittori tedeschi — 17: Conferenza del dott. Fr. Michel — 17.20: Concerto pomeridiano ritrasmesso dall'Europa-Caffè — 17.55: (Per Brema) Meteorologia, bollettino della polizia — 18: Concerto di divertente della radio-propaganda. 18.30: Lezione d'inglese per principianti. — 19: Concerto di divertente della radio-propaganda (continuazione) — 19.25: Conferenza — 19.50: La Borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: L'ora di «Edgar Allan Poe» (in occasione dell'XXX anniversario della morte del poeta): «Geierauge», scena drammatica di A. Neumann-Hofer dall'opera di E. Poe — 20.45: «Lilofee», una azione dell'amore di M. Hansmann, musica di W. Maler — 22.10: L'ora attuale: Notizie diverse — 22.25: Ritrasmmissione del concerto dal caffè Wallhof.

**Francoforte M.** — m. 390 — Kw. 1,5.  
**Cassel** — m. 246 — Kw. 0,25.

16.15: Il pomeriggio della massaia — 17.25-18: Da Stoccarda: Concerto della R. O. — 18.10: Lettura — 18.30-18.40: Piccole conferenze diverse — 19: Poesia americana. Conferenza — 19.20: Saggi di letteratura inglese — 19.35: Lezione d'inglese — 20: Serata d'operetta di H. H. Bollmann, con il concorso della R. O. — 21.30-22: Serata letteraria — 22.45-24: Una allegria ora con dischi grammofonici.

**Langenberg** — m. 473 — Kw. 1,3.

**Colonia** — m. 227 — Kw. 1,5.

16.16-25: Scrittori contemporanei dell'America del Nord. Commenti — 16.25-16.50: L'ora della Signora — 17.35-18.30: Concerto del vespero di quattordici pezzi di Wallace, Translators, Stolz, Pick, Fucik, Brown-Henderson, Nedbal, Steinko, Makaroff, Irizot, Sibelius, Fucik — 18.30-18.50: Come monaco mendicante nell'Himalaya (III) — 19.15-19.40: Questioni del presente dell'industria elettrotecnica — 19.40-20: L'ora dei genitori. L'alimentazione dello scolaro — 20: Da Duesseldorf. «Collegium musicum». Compositori di due secoli. Orchestra di camera, suonatore di cembalo e di violino. (I) Ouverture (Suite), si bimolle maggiore, di J. J. Fux (II) Ouverture dell'opera L'isola disabitata di Haydn (III) Concerto di violino numero uno, do-maggiore, di Haydn (IV) Sinfonia concertino in do di J. Georg — Indi (alle 21.35): La canzone popolare tedesca. Dodici canzoni cantate da coro, soprano, contralto, tenore, baritono. Indi ultime no-

tizie, bollettino sulla vita spirituale, poi, fino alle 24, maestri del jazz. Trasmissione grammofonica.

**Berlino** — m. 418 — Kw. 1,5.

**Berlino O.** — m. 283 — Kw. 0,5.

**Magdeburgo** — m. 283 — Kw. 0,5.

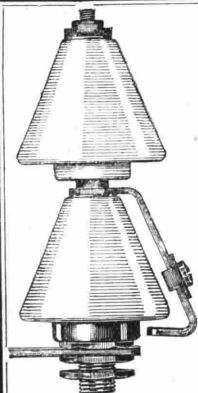
**Stettino** — m. 283 — Kw. 0,5.

16.15: Questioni del giorno dell'esportazione in America — 16.30: Concerto. (I): Divertimento per violino, viola e violoncello di Mozart; (II): Trio per archi, re-maggiore, opera nove, num. due di Beethoven — 17.30: Walter von Molo legge poesie proprie — 18: Concerto di divertente dell'orchestra E. Roos. Pezzi di J. Strauss, Massenet, Godard, Tschakowsky, Andor, Pinazzi, O. Strauss, Benatzky — 19.10: Fr. Schubert: audizioni di baritono e di pianista — 19.35: Conferenza: Lo sport aeronautico ed il pubblico — 19.45: Bisogna essere ottimista? (conf.) — 20.10: Concerto sinfonico della R. O. (I): Ouverture, re-maggiore, di G. F. Haendel; (II): Musica da camera num. quattro (concerto per violino opera trentasei num. tre) di Paolo Hindemith; (III): Variazioni e fuga su un tema allegro di J. A. Hiller, opera cento (Max Reger). Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo — 22.30: Radio-lezione di ballo. Indi, fino alle 24.30, musica da ballo. Durante l'intermezzo: radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** — m. 533 — Kw. 1,5.

**Norimberga** — m. 239 — Kw. 2.

16: Lettura — 16.30: Concerto di divertente dell'orchestra B. Bischoff. Pezzi di Weber, R. Strauss, B. Bischoff, Offenbach



## Parafulmini per Aereo Wickmann

della Wickmann Werke A. G. - Dortmund

BREVETTO MONDIALE

### Obbligatorio per Legge (R. D. 3 agosto 1928, N. 2295 - Art. 78, lett. L.)

«Deve essere predisposto il collegamento dell'aereo colla terra, servendosi all'uopo di apposito commutatore. A scopo di sicurezza dovrà inoltre essere provveduto per l'inserzione a mezzo del predetto commutatore di un fusibile di non meno di sei ampère e di uno scaricatore per le sovratensioni».

### Indispensabile per la sicurezza personale

Gli usuali commutatori d'antenna non danno sufficiente protezione contro le sovratensioni e contatti con linee di alta tensione e contro il fulmine, anche quando non si dimentichi di collegare l'aereo colla terra. Nel PROTEKTOR WICKMANN un'apposita valvola interrompe il circuito aereo-apparecchio, sia in caso di fortuito contatto dell'antenna con linee di alta tensione, sia in caso di fulmine. Inoltre il fulmine si scarica a terra per la via più breve attraverso la staffa metallica esterna del Protektor senza penetrare nell'abitazione.

### Elimina i disturbi atmosferici

Le differenze di tensioni fra l'energia elettrica delle nuvole e quella della Terra, producono un sovraccarico nell'antenna che si risente nell'altoparlante come rumori e scricchiolii fastidiosi. Questo sovraccarico viene portato a terra dal Protektor senza indebolire la ricezione.

Protektor Wickmann II

I PROTEKTOR WICKMANN sono forniti con forti squadre di fissaggio e istruzioni per il loro facile montaggio.

Protektor Wickmann II - con protezione per contatti con fili di alta tensione L. 32 franco di porto

Protektor Wickmann I - senza protezione per contatti con fili di alta tensione L. 20 franco di porto

### IN VENDITA PRESSO TUTTI I BUONI NEGOZI DI RADIOFONIA

Non trocandoli sul luogo scriveteci e vi saranno spediti a mezzo posta, contro assegno, franco di porto.

Rappresentante Generale per l'Italia: DITTA GREGORIO GHISSIN - Via Maraglino, 2 - Genova  
Concessionaria per l'Italia centro-meridionale: DITTA ARRIGO PALLAVICINI - Via Piave, 7 - Roma

SI CONCEDONO ESCLUSIVE

— 17.30: L'ora del canto: tenore e pianista. Tre canzoni di Carlo Pfister (prima esecuzione) — 18: Lezione d'inglese — 18.30: Segnale orario, meteorologia. Ultime notizie agricole — 18.45: Storia di popoli europei — 19: L'ora del lavoro — 19.30: Concerto divertente (trasmissione grammofonica) — 20.40: Lettura — 21.15: Musica da camera eseguita dal «Pro Arte Quartetto» di Bruxelles. W. A. Mozart: Quartetto per archi in re maggiore N. 21 J. Brahms; II. Quartetto per archi op. 51-2 — 22.20: Notizie scrali.

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.  
**Daventry** (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.  
 16: Interludio — 16.5: Racconto per ragazzi — 16.20: Interludio — 16.30: Danze — 17.15: Musica leggera riprodotta — 18.15: Per ragazzi: Piano, racconto, canto, Hockey — 19: Conferenza — 19.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo, notizie — 19.30: Interludio musicale — 19.45: Trii di Beethoven — 20: Critica letteraria — 20.15: Interludio musicale — 20.25: Lettura in francese — 20.45: Banda militare: Ouverture per bimbi, Quilter. Contralto: Tre melodie popolari. Violoncello: Polonese in re, Humperdinck (Selez.). Contralto: Ballata, Dunhill; I lillà, Rachmaninoff; La febbre del mare, Ireland. Violoncello: Poema, Saint Denis; Roccoco, idem. Banda militare: I tre orsi, Coates (fant); Marcia, Sousa — 22: Previsioni tempo, notizie, annunci locali — (Daventry solo): Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello — 22.20: «Punti di vista» — 22.50: Orchestra: Ouverture di concerto, Cherubini. Basso e orchestra: Don Giovanni, Mozart (Aria). Orchestra: Suite «Quadri pittoreschi», Jongen (quattro quadri). Basso: Tre ballate (Delius, Bax, Parry). Orchestra: Suite per bimbi, Debussy (tre parti); Maschere e «Bergamasche», Fauré — 24: Ballabili riprodotti — 1-1.15: Trasmissione fotografica.

**Daventry** (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.

16 (da Birmingham) Orchestra: Guglielmo Tell, Rossini (Sinfonia). Soprano: Ramona, Wayne; Romanza, Rapee. Orchestra: Suite «Schiaianoci», Tschalkowsky. Sopr.: Romanza, Romberg; Melodie popolari. Orchestra: Quattro danze di Cornovaglia, Collins; Duetto d'amore, Ketelbey — 17: Baritone: Barbiere di

Siviglia, Rossini (Aria); Ascoltando, Hydn Wood. Soprano: Alla mia finestra, Parker; Nel mio giardino, Liddell. Baritone: Quattro canti di Dvorak. Soprano: Due ballate (Goatley, Gwynn Williams) — 17.30: Danze — 18.30 (da Birmingham) Per ragazzi: Conferenza; Troupe vocale; Hockey; Varietà — 19.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo, varietà — 19.30: (da Birmingham) Orchestra: La Sorrentina, Salvaradorez (Ouv.). Basso: Quattro ballate del mare, Keel. Orchestra: Il mercato del matrimonio, Jacobi (Selez.). Pianoforte: Romanza in re bem., Sibelius; L'incanto dell'isola, Ireland. Orchestra: Serenata napoletana, Drigo; Moresca buffa, Grainger. Basso: Due canti di V. Wallace; Canzone del vagabondo, Cundell. Orchestra: La figlia del reggimento, Donizetti (Selez.). Pianoforte: Pierrot (num. due) Scott; Umoresca, Swinestead. Orchestra: Marcia, Matt — 21: Viola e pianoforte: Sonata op. 11, n. quattro, Hindemith. Soprano: Le serate di Pietrogrado, Milhand. Viola e pianoforte: Sonata op. venticinque num. due, Hindemith. Soprano: Sarabanda, Roussel; A un giovane signore, idem; Jazz nella notte, idem; La canzone di Bilitis, Debussy. Viola, Heckel-fon e piano: Trio, Hindemith — 22: (da Birmingham). Varietà (sei numeri) e danze — 23: Previsioni tempo, notizie — 23.15: Ballabili riprodotti.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0,7.

17.30: Ritrasmisione del concerto dell'Europa-Palace-Cinematografo — 18.55: Notizie della stampa — 20.15: Notizie culturali e della radio-società — 20.30: Libro per ritrasmissione — 22.30: Notizie della stampa, meteorologia.

**Belgrado** - m. 429 - Kw. 2,5.

17.05: Bollettino della moda — 17.25: Lettura — 17.50: Trasmissione grammofonica — 20: Conferenza sulla donna e sul pacifismo — 20.30: Il signor S. M. Palezzi legge la sua opera «Signor X» — 21: Concerto sacro ritrasmesso dalla Chiesa cattolica, con il concorso di organista, di una cantante dell'Opera di Belgrado e del Quartetto d'archi slavo. Musiche di A. Dvorak, J. Haydn, Verdi, J. S. Bach, Mozart, Vivaldi — 22.30: Segnale orario, recentissime.

## Abbonatevi al Radiorario

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1,2.

18: Musica da camera — 19: Stenografia — 19.15; 20; 21.30: Come domenica — 19.30: Corso di tedesco — 20.1: Cronaca estera — 20.30: Concerto orchestrale — 21: Conferenza da Bergen — 21.50: Attualità — 22.22.35: Mezzo soprano: melodie norvegesi moderne.

## OLANDA

**Hilversum** - m. 1071 - Kw. 6,5.

15.25: Orchestra e organo dal teatro Rembrandt di Amsterdam — 17.40: Per ragazzi — 18.40: Segnale d'ora — 18.41: Orchestra: Venere sulla terra, Lincke (Ouverture); Valzer, Translateur; Lo studente mendico, Millöcker (una selez.); Federica, Lehar (selez.); Marcia, Ailbott — 19.25: I libri — 19.55: Corso d'inglese — 20.25: Bollettino polizia — 20.40: Segnale d'ora — 20.41: «Il scacelo fantasma» di Wagner; poi dischi — 0.40: Inno nazionale.

## POLONIA

**Poznan** - m. 335 - Kw. 1,2.

16.55: I libri — 17.15: Scacchi — 17.35: Audizione regionale — 18: Melodie di Tschalkowsky e Rachmaninoff (soprano); Composizioni di Tschalkowsky e Wieniawsky (violino) — 18.55: Varie — 19.15: «Silva Rerum» — 19.30: Recitazioni — 19.50: Per soldati — 20.10: Conferenza — 20.30: Operetta da Varsavia — 22: Segnale d'ora; comunicati — 22.15: Trasmissione fotografie.

**Varsavia** - m. 1411 - Kw. 12.

15.45: Rassegna delle comunicazioni — 16.15: Per ragazzi — 16.45: Dischi — 17.15: Corso di francese — 17.45: Musica riprodotta — 18.45: Varie — 19.10: Piccola posta agricola — 19.25: Dischi — 19.58: Segnale orario — 20: I programmi del giorno seguente. Attualità — 20.15: Cronaca musicale — 20.30: «Il pipistrello», operetta di Strauss (Intervallo: I teatri) — 22: La corrida a San Sebastiano — 22.20; 22.40; 23.23.45: Come domenica.

## SPAGNA

**Barcellona** - m. 349 - Kw. 8.

18.30: Concerto: One step, Mayoral (Trio); La canzone dell'oblio, Serrano; Serenata, Fusté; Il buon cacciatore, Sancho Marraco (Trio); Juan Caballero, Vela; Cielo argentino, Molas e Grau (Trio) — 19:

**Trasformatori - Raddrizzatori - Amplificatori  
grammofonici - Alimentatori di filamento  
Alimentatori di pila**

Tutta la  
produzione  
della

**Ferrix**

garanzia  
un anno

**PREZZI BASSI - FUNZIONAMENTO OTTIMO**

**2 C. Garibaldi - S. REMO**

**RADIO - ELETTRICO - MECCANICA  
DUPRÉ & COSTA - GENOVA  
VICO SCUOLE PIE N. 20r.**

Costruzioni - Riparazioni - Impianti  
Apparecchi e Parti staccate di prim'ordine.

**Preventivi gratis**

**gratis Preventivi**

Mercati internazionali, Borsa e cambi. Trio Scottish, Vila Mateu; Valgame Dios, Marian; Un ballo in maschera, Verdi (Selezione); Intervallo: notizie; Solitudine, Menichetti; Marcia americana, Varenne — 21.30: Conferenza — 22: Borse e cambi — 22.50: Rivista comica della settimana in versi — 22.20: Orchestra: Marcia, Fenhuas; La rosa di Stambul, Lehar (Selez.); Canto della vita, Delmas; Valzer, Translatur; Mazurca, Coto — 23: Campanie cattedrale, il tempo, notizie — 23.5: La festa del libro (omaggio a Cervantes); Conferenza, lettura poesie, conferenza — 23.30: Orchestra: Canzone moresca, Turina; Nei giardini di Murcia, Turina; Miramare, Idem; Quejas, Idem; Cordova in festa, Idem. Informazioni Esposizione di Barcellona.

## SVEZIA

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 1348 - Kw. 30.

Malmö - m. 231 - Kw. 0,6.

17: Dischi — 18: Piccola posta per ragazzi — 18.30: Musica leggera (da Malmö) — 19: Per le Signore — 19.30: Corso d'inglese — 20: Segnale orario. Concerto: Sinfonia num. due, Haydn; Romanza e scherzo della Sinfonia num. quattro, Schumann; Concerto num. uno per piano e orchestra, Mendelssohn — 21.15: Recentissime — 21.30: Il tempo — 21.40-22.20: Azione drammatica.

## SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

16-17.30: Concerto orchestrale — 18.15-19: Trasmissione grammofonica — 19.19.28: La musica della settimana (rivista musicale) — 19.28: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Conferenza letteraria — 20.21: Da Losanna: Musica da camera. Due Trii di Mendelssohn e Mozart — 21.22 (dal Zurigo): Frammenti dell'opera: «Il ratto del serraglio» di Mozart — 22.22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.40: Concerto orchestrale.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Concerto d'una società fisionomica — 17.45: Meteorologia — 17.55: Trasmissione grammofonica — 18.30: Conferenza sull'origine dei cognomi — 19: Conferenza per le Signore — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Conferenza organizzata dalla Società degli scrittori sviz-

zeri: Suoi indirizzi — 20: Composizioni per pianoforte con orchestra di Schumann, Mendelssohn — 21: Dall'opera di Mozart: «Il ratto al serraglio» (concerto vocale-instrumentale). Meteorologia, recentissime, notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Per le Signore — 16.30: Dischi — 18: Musica riprodotta — 19.30: Il tempo, segnale orario — 19.32: Quartetto (tre tempi); Trio in re min., Mendelssohn (tre tempi); Trio in si bem. magg., Mozart (tre tempi) — 21: Cantatrice: Paganini, Lehar (Aria); Romanza, Denza; Ho sognato, Piccolini; Chiquita, Wayne; Rosa Maria, Friml (Aria); Giannina, Shilkret — 21.30-22.30: Orchestra tzigani (riproduzione).

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,25.

20: Dischi — 20.30: Informazioni — 20.35: Piccola gazzetta della settimana — 20.50: Commedia di Regnard — 22.10: Notizie.

## UNGHERIA

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

16.20: Per le Signore — 17.15: Conferenza — 17.45: Melodie ungheresi e Czaras — 19: Corso di tedesco — 19.35: Notizie — 20.10: Concerto mozartiano: Il re pastore (Ouv.); La pace della sera; Arie (cantatrice); Sinfonia in sol min., — 22.50: Musica tzigani riprodotta.

## MARTEDI 8 OTTOBRE

## AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto dell'orchestra F. Domansky — 18: Conferenza d'arte — 18.30: I lavori autunnali nella campagna (conf.) — 19: Lezione di francese — 19.25: Segnale orario, meteorologia — 19.30: Concerto orchestrale: L. van Beethoven (Overture); J. Hass (Suite, op. sessantatruer (prima esecuzione); Antonio Bruckner (VII Sinfonia, mi-maggiore). Indi concerto serale d'una orchestra di jazz. Radio-fotografia.

Per richieste di cambiamento d'indirizzo si prega di valersi del tagliando che pubblichiamo a pag. 73

## BELGIO

Bruxelles - m. 509 - Kw. 4-10.

18: Ballabili riprodotti — 19: Corso di francese — 19.30: Dischi — 20.30: Giornale parlato — 21.15: Concerto; recentissime.

## CECOSLOVACCHIA

Praga - m. 250 - Kw. 5.

16; 16.10: Due conferenze — 16.20: Per ragazzi — 16.30: Concerto da Brno — 17.25: Emissione tedesca: notizie; Due conferenze — 18: Emissione agricola — 18.10: Per gli Operai — 18.20: Corso di francese da Brno — 19: Segnale orario, notizie — 19.5: Musica militare da Brno — 19.45: Conferenza — 20: Orchestra con concorso cantatrice: Overture di Weinberger; Le favole, Kricka; Un poco triste, Suk; Due melodie, Smetana; Due danze slave, Dvorak; Suite ceca, Moer — 21: Violino: Adagio e fuga in sol min., Bach; Andante, Minuetto e rondo, Mozart — 21.30: Festa patronale morava (da Brno) — 22: Segnale orario, notizie, sport — 22.15: Danze — 22.55: Informazioni; i teatri; i programmi del giorno seguente — 23: Campanie.

Moravska-Ostrava - m. 263 - Kw. 10.

16: Borsa — 16.10: Per minatori — 16.30: Concerto: La sposa venduta, Smetana (fant.). Il muro del diavolo, Smetana (aria); Il segreto, Smetana (aria); Poema, Fibich; Canzoni ceche, Sitt; Canzoni popolari, Jindrich; Il diavolo e la Caterina, Dvorak — 17.30: Scena drammatica — 18: Rassegna letteraria — 18.10: Per gli operai — 18.20: Corso di francese (da Brno) — 18.40: Conferenza — 19.5-22: V. Brno — 22: V. Praga — 22.15: Musica popolare (da Bratislava) — 22.55: I teatri; i programmi del giorno seguente.

Bratislava - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Dischi — 16.30: Concerto: Le due vedove, Smetana (aria); Meditazione op. quarantadue, Tschaiowsky; Canzoni, Jindrich; Canzoni popolari slovacche, Novak; Capriccio viennese, Kreisler; Il barone tzigano, Strauss (aria); Vieni, Friml — 18: Conferenza — 18.20: Corso di francese (da Brno) — 19: V. Praga — 19.5: Musica militare (da Brno) — 20: Orchestra — 21.5: Concerto da Kosice — 22: V. Praga — 22.15: Musica tzigani (riproduz.) — 22.55: Informazioni.

Richiedete presso il vostro fornitore le batterie:

**MAXIMUM**

Premi. Fabbrica Italiana  
Pile e Batterie Elettriche

**PALLME & MOTTA - NAPOLI**

VIA MARINA, 94 - Stabilimento Via Donnabina, 14

TELEFONO N. 250-29



Cercansi  
Rappresentanti  
per Zone libere



**Lire 75.-**

Lire 72.- abbonamento, L. 3 diritto di licenza a favore dello Stato) è il prezzo della licenza-abbonamento alle radioaudizioni nel caso di pagamento globale anticipato per l'anno intero. Nel caso di pagamento a rate mensili, l'importo annuo della licenza-abbonamento è di L. 87 pagabili in L.7,25 al mese (L. 6 abbonamento, L. 0,25 quota di diritto di licenza, L. 1 a favore dell'Amministrazione postale).

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17.30: Concerto: Fantasia op. trentatre, Rimsky-Korsakow; Improvviso, Grieg; Fantasia in fa min., Chopin; Romanza in mi bem. magg., Rubinstein; Valzer n. uno, Friedmann-Gärtner; Chitarra, Moskowsky; Canzoni popolari slovacche — 19: V. Praga — 19.5: Conferenza — 19.20: Conferenza tecnica — 19.35: Corso di slovacco — 20: Concerto da Bratislava — 21.5: Commemorazione veridiana: Introduzione; Rigoletto (Fant.); Ballo in Maschera (Fant.); La Traviata (Fant.); Aida (Fant.); Otello (Fant.) — 22: V. Praga — 22.15: Musica tzigani (da Bratislava) — 22.55: Notizie locali; emissione ungherese.

**Bрно** - m. 342 - Kw. 2.4.

16: Per le Signore: Due conferenze — 16.30: Orchestra: Feramors, Rubinstein (marcia nuziale); Racconto dello zar Sal-tan, Rimsky Korsakow (Suite); Mazurka russa, Glinka; Al convento, Borodin; Valzer fantasia, Gluka. Valzer russo op. quaranta, Tschaiowsky — 17.25: Emissione tedesca: notizie; Due conferenze — 18: Conferenza letteraria — 18.10: V. Praga — 18.20: Corso di francese — 18.35: Per ragazzi — 19: V. Praga — 19.5: Musica militare — 20: Conferenza — 20.15: Quattro composizioni per piano di Dittich — 20.30: Festa patronale morava — 22: V. Praga — 22.15: Danze da Bratislava — 22.55: Notizie locali e teatri.

**FRANCIA****Parigi** (P. Parisien) - m. 226,3 - Kw. 0,5.

21.45: Come domenica — 22: Concerto: Nais Micoulin, Bruneau (Preludio); Scarra-mouche, Messager (Suite); Andante della quarta Sinfonia, Glazunov; Danza persiana, Guiraud; Fox trot, Ravel; Rapsodia Gallica, Ladamiraut (canzone scozzese); Danza provenzale, Casadesu.

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

19: Undici ballabili — 19.30: Conferenza — 19.45: Borsa del commercio; risultati corso — 19: Sonata in re magg., Schubert (Allegro molto e andante) — 20.15: Informazioni — 20.30: Otto ballabili — 21: Borsa e cambi — 21.15: Orchestra: La fiera di Sorocinsky, Mussorgsky (Danza); La principessa dei dollari, Fall; Sinfonia num. sei, Apperger; Tre recitazioni (Fremine, De Musset, Prudhomme) — 21.45 Selezioni d'opere: Faust, Gounod (cinque); I racconti di Hoffmann, Offenbach (cinque); Filemon e Bauci, Gounod (tre); Brodiade, Massenet (quattro). Gli Ugonotti, Meyerbeer (uno); Tosca, Puccini (quattro) — 23.15: Giornale parlato dell'Africa del nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

16.30, 17.55: 19.30; 20.10: 20.35: 20.45 22; 23: Come lunedì — 16.45: Concerto: La danza bianca, Boieldieu (Ouv.); Zingaresche, Sarasate (violino); Valzer d'autunno, Zubeiloff; San Francesco di Paola, Liszt (piano); Pavana, Barlow; Tre pezzi per violoncello, Busser; Germania, Brahms Monton (Orchestra) — 19.35: Dischi: Fox-trot con canto; Melodia fox, Ebblinger; Berceuse, Andolfi (violino); Boris Godunov, Mussorgsky (Addio di Boris; Baritone); Faust, (balletto); Canzone tirolese — 21: Cronaca letteraria — 21.30: Mercati americani (chiusura) — 21.35: Il Trovatore, di Verdi.

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato, attualità scientifica; risultati corso, discorsi in aria, racconto — 20.10: Il tempo — 20.20: 22: Concerto.

**GERMANIA****Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.**Gleitvitz** - m. 235 - Kw. 5.

16: L'ora della rivista «Schlesische Monatshefte» — 16.30: Valzer; trasmissione grammofonica — 17.30: L'ora dei fanciulli — 18.5: L'avvenire spirituale nell'Alta Slesia — 18.30: Lezione di francese per iniziati — 18.55: Prognosi del tempo. Indi concerto della R. O., con il concorso di violinista, Pezzi di Méhul, Mozart, Volkmann, Haydn, Schubert — 19.55: Prognosi del tempo (ripetizione) — 20: Da Parigi: Microfoni smarriti a Parigi — 21.15: Concerto del pianista E. Schulhoff: composizioni proprie e di Kozeluh, Vitasek, Roesler — 22: Da Berlino: Notizie — 22.25: Notizie serali — 22.45: Informazioni dell'Associazione dei Radio-ascoltatori — 24.30-1.30: Da Breslavia: concerto notturno.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16: Commenti su libri radiotelevisivi — 16.30-18: Concerto divertente della R.O. Otto pezzi di Schubert, Gilbert, Donizetti, Lucchiesi, Siede, Robrecht, Eilenberg, Fucik — 18.15: Conferenza: L'educazione morale nella scuola rurale di avviamento al lavoro — 18.45: L'ora del lavoro, Economia democratica — 19.15: Novità di tutto il mondo — 19.30: Lezione di francese — 19.55: Meteorologia, notizie dell'ufficio di collocamento — 20: Microfoni smarriti a Parigi. Visita a luoghi storici — 21.20: Musica per arpa e canto, con il concorso di mezzo-soprano e di arpista. Composizioni di Debussy, Ugo Wolf, canzoni popolari — 22.10: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30-24: Concerto della R. O. Otto pezzi di Ber-

lioz, Grieg, Cherubini, Mendelssohn, Smetana, Tschaiowsky, Wagner-Svendelsen, Rubinstein.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Conferenza: Lo sviluppo del vago nel ferroviario per il trasporto di persone negli ultimi cent'anni — 16.30: Musica di casa. Concerto strumentale con musiche di G. F. Händel, L. van Beethoven e W. A. Mozart — 17.55: Notizie economiche — 18.05: L'ora della donna che lavora (conf.) — 18.30: Lezione di francese — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Conferenza: «Corpo nello spazio» — 19.30: Concerto di un coro mandolinistico. Quattro composizioni di Schau, Swoboda, Barbirolli, Zeller — 20: L'ora di Paganini (in occasione dell'anniversario del suo primo concerto a Lipsia il 5 ottobre 1829), con il concorso di violinista e pianista (I) Conferenza d'introduzione (II) Paganini: concerto per violino (III) Paganini: Fantasia su un'aria dall'opera «Mose» di Rossini (IV) Paganini. Due capricci per violino solo: a) La Campanella; b) Capriccio. — 21: Dalla vita della vita: ritrasmmissione da una miniera di rame — 22.10: Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, corriere sportivo. — 22.15: Da oprette: Concerto della R. O., con il concorso di cantante. Frammenti di opere di Lehar, Fall, Kalman, Granichstaden. Indi, fino alle 24, concerto di vertente dell'orchestra J. Rose. Ritrasmissione da un ristorante.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 1,5.**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0,25.

16.15 (da Francoforte): Concerto della R. O. — 18: Segnale orario, meteorologia, notizie agricole — 18.15: Conferenza: «Premi letterari» — 18.45: Conferenza: Amici di uomini, Karen Jeppe nell'Armenia — 19.15: Conferenza: Grandi americani germanici: (II) Fr. D. Pastorius — 19.45: Segnale orario, meteorologia — 20 (da Parigi): Microfoni smarriti — 21.15: «Das eherne Pferd», opera fiabesca in tre atti di Scribe, musica di D.F.E. Auber, trascrizione per il teatro tedesco di E. Humperdinck. Indi musica da ballo (da Mannheim).

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1,5.**Brema** - m. 339 - Kw. 0,25.**Kiel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15: Concerto di violino, con accompagnamento di pianoforte e della R. O. Musiche di Mozart, Dittersdorf, Kreisler, Wieniawski, Schubert, Kéler-Béla, Massenet, Hauser, G. Michiels — 17: Radio-le-

**SOC. ANGLO ITALIANA RADIOTELEFONICA**

ANONIMA • CAPITALE LIT. 500.000.— SEDE IN TORINO

**Radioamatori, attenti!!!**

Noi abbiamo tutto ciò che occorre per le vostre costruzioni, per le vostre esercitazioni, per i vostri esperimenti! Consultate i nostri Listini, i nostri Cataloghi che vi invieremo gratis dietro semplice richiesta.

**Indirizzare: SOC. ANGLO ITALIANA RADIOTELEFONICA**

UFFICIO DIFFUSIONE E RECLAM - Via Arcivescovado, 10 - TORINO



zione di canto: canzoni della gioventù — 17.50: (V) conferenza sul corso del fiume Elba — 18.15: Concerto divertente della Radio-propaganda — 19: Conferenza: Opere cooperative — 19.25: Il pagamento dei salari in caso di fallimento (conf.) — 19.50: La Borsa serale di Francoforte — 19.55: Meteorologia — 20: Prima esecuzione «De Bilöpera», dramma dialettale della bassa Germania in quattro atti — 20: (solo per Hannover). Duetto di Dvorak e Brahms, con il concorso di soprano, tenore e della R. O. — 21: Dal libro delle immagini senza immagini di H. C. Andersen, Carlo Schmidt e la R. O. — 22.15 L'ora attuale: Notizie diverse — 22.25: Ritrasmisione del concerto dal caffè Continental.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1,5.

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0,25.

16.15-18: Concerto della R.O. con il concorso di soprano dell'Opera di Francoforte. 1. Pezzi ed arie di Boieldieu, Grétry, Joncières — 2. Nuova musica da ballo — 18.10: Lettura — 18.30: Dieci minuti di proposte per escursioni — 18.40: L'ora dell'agricoltura — 19: Conferenza medica — 19.20: La radio degli scacchi — 19.40: L'istruzione professionale del commerciante. Conferenza — 20: Da Parigi a Berlino, Breslavia, Koenigsberg, Stoccarda: Microfoni smarriti a Parigi — 21.15-23.30: Da Stoccarda: «Das cherne Pferd», opera giocosa di D.F.E. Auber.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1,5.

16.30-16.55: Libri tedeschi di lettura, per adulti (III) — 17-17.35: Conferenza pedagogica — 17.35-18.30: Concerto del vespero: (I) Sonata per violino e pianoforte op. centotrentanove di Reger (II) Sonata per violino e pianoforte, re-minore, op. cento otto di Brahms — 18.30-18.50: Conferenza — 19.15-19.40: Questioni del presente dell'industria elettrotecnica — 19.15-19.40: L'ora dell'Operaio. Da una Hardt-Honigsheim-Stein-Worm — 20.30: Ciclo wagneriano «Sigfrido», secondo atto. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo. Informazioni commerciali.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1,5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16.05: La lotta contro i parassiti nella casa e nel cortile (quinta conf.) — 16.30: Concerto divertente orchestrale di musiche di J. Strauss, d'Albert, Weninger, Krenek, Robrecht — 17.45: Che cosa debbo sapere dalle opere d'arte? (conf.) — 18.15: Balabili eseguiti dall'orchestra Fratelli Steiner — 19: L'ora dei libri. Commenti su nuovi libri della musica — 19.30: Nuova musica per violino. (I): Suite per violino e pianoforte opera sette (prima esecuzione) di A. Wepruk; (II): Minuetto da «Scarlettiana» (prima esecuzione) di A. Casella

— 19.55: Indicazione del complesso della seguente trasmissione — 20: «I tre moschettieri», una azione del tempo del romanticismo con musica d'oggi e d'ieri di R. Benatzky. Indi notizie, segnale orario, meteorologia, recentissime e corriere sportivo. Durante l'intermezzo radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1,5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Conversazione: Fanatici dell'attualità — 16.35: Viaggio autunnale nel Palatinato (III). Festa della vendemmia con corteo a Wachenheim — 18: Lezione di francese — 18.45: Il quarto d'ora del commerciante — 19.15: 19.25: Indicazione del complesso dell'opera serale — 19.30: «L'ital-pe», opera in tre atti di R. Lothar, musica di Clemente di Frankenstein. Ritrasmisione dal Teatro Nazionale — 22.20: Notizie serali.

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Davertry (5 XX)** - m. 1553 - Kw. 25.

15.30: Musica per le scuole: Corso per principianti; concerto miniatura; corso avanzato — 16.30: Interludio — 16.35: Corso di francese — 17: Organo (riproduz.) — 17.15: Conferenza per le scuole — 17.30: Orchestra (riproduz.) — 18.15: Per ragazzi: varietà, racconto, allo Zoo — 19: Lettura poesie — 19.15: Segnale Greenwich; previsioni tempo, notizie — 19.30: Interludio musicale — 19.45: Trii



**PILLOLE  
SANTA FOSCA  
DEL  
PIOVANO**

**DUE SECOLI DI CRESCENTE SUCCESSO  
PRESERVANO DA MALATTIE**

Esercitano una benefica azione allo stomaco, stimolano le funzioni del fegato, curano la stitichezza e le sue dannose conseguenze.

Inserite nella Farmacopea Ufficiale Italiana

Scatola di 50 pillole Lire 3,30 (ovunque)

**FARMACIA PONCIVENEZIA**

## Il materiale

**Ericsson**

**rappresenta  
la perfezione**

Impianti telefonici manuali e automatici  
Segnalazioni luminose  
Avvisatori automatici d'incendio  
Indicatori a distanza del livello d'acqua  
Segnalazioni ferroviarie  
Orologi elettrici e di controllo



**Società Ericsson Italiana**

Via Assarotti, 42 - GENOVA - Tel. 53510-53540

**ABBONATEVI AL RADIORARIO**

di Beethoven — 20: L'arte di guidar l'automobile — 20.15: Interludio musicale — 20.25: (da Glasgow) Geologia — 20.45: Quintetto: Intermezzo, Elgar; Canto del mattino, idem; Falene e farfalle, idem; Danza della fontana, idem. Baritono: Due canti, Sullivan. Soprano: Tre vecchie melodie inglesi. Quintetto: Valzer, Coleridge-Taylor; Allegro molto, idem. Baritono: Ad Antea, Hattori; Occhi lucenti, Mac Dowell; Romanza, Tschaiowsky. Soprano: Tre melodie (Mase, Shaw, Elgar). Quintetto: Sai tu? Fontenailles; Valzer, Box, Serenata, Gounod; Canto d'amore, Kreisler — 22: (Davenport). Conferenza — Previsioni tempo: notizie — 22.15: Cultura musicale — 22.35: Annunzi locali (Davenport solo). Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello — 22.40: Varietà (quattro numeri) e danze — 23.45-1: Ballabili riprodotti.

**Davenport** (5 GB) - m. 479 - Kw. 25.  
16: Danze — 17 (da Birmingham) Orchestra: Rodiade, Massenet (Preludio, Processione e danza sacra). Soprano: Tre Lieder di Brahms; Serenata, Strauss. Orchestra: Festa ad Aranguez, Demersseman. Flauto: «La Bandoline», Couperin; Sonata in si bem., Quantz (tre tempi). Orchestra: Melodia araba, Glazunov; Minuetto della Sinfonia num. quaranta, Mozart. Soprano: Reverie, Arensky; Canto del merlo, Scott; Alleluia, Massenet — 17.55: Romanza, Widor; Rapsodia italiana, Rognon. Orchestra: Suite «Stelle del deserto», Woodford-Finden — 18.30 (da Birmingham). Per ragazzi: Fia-ba; baritono; violino — 19.15: Segnale

Greenwich; previsioni tempo; notizie — 19.30: Danze — 20 (da Birmingham): Orchestra: Marcia, Elgar. Pianoforte: Andante e rondò capriccioso, Mendelssohn. Orchestra: Canto elegiaco, Tschaiowsky. Violino: I maestri cantori, Wagner (canzone di Walther). Orchestra: «I preludi», Liszt — 20.45: (da Manchester) Pianoforte: Rapsodia in sol min., Brahms; Giardini sotto la pioggia, Debussy; Tarantella, Chopin — 21 (dall'Opera di Manchester) «Faust» di Gounod (Atto II) — 21.25: Sestetto: Il fauto magico, Mozart (Ouv.). Baritono: Otello, Verdi (Credo); Elegia, Massenet. Sestetto: Aria sulla corda di sol, Bach; Danza della bambola, Poldini; La margherita del Dorset, Melvin; Danza con gli zoccoli, Grainger. Mezzo soprano: Il colibri, Chausson; Le farfalle, idem; Romanza, Balakirev. Sestetto: Fantasia Chopiniana, Urbach. Baritono: Tre canti popolari. Sestetto: Supplica, Haydn Wood; Madonna spigo, Peter (Minuetto); Melodia irlandese, Grainger. Mezzo soprano: Tre canti, Quilter. Sestetto: Suite lirica, Grieg (quattro parti) — 23: Previsioni tempo, notizie — 23.15 (da Birmingham). Pianoforte e orchestra: Variazioni sopra una cantilena infantile, Dohnanyi. Orchestra: Variazioni sopra una vecchia canzone buffa, Haydn Wood. Pianoforte e orchestra: variazioni sinfoniche, Franck.

#### JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0,7.

17: L'ora della massaia — 17.30: Concerto popolare della R. O. Pezzi leggeri dimenticati. Musiche di Stolz, Keletke,

Wallace, Stormi, Herbert, Ager, Logan, Mattoni, Benatzky, Roberts, Thompson, Eysoldt, Yvain, Raymond Landon — 18.55: Notizie della stampa — 19.30: Lezione di inglese — 19.45: Notizie culturali e della radio-società — 20: Ritrasmisione da Lubiana. Ivo Vojnovic: Aequinoctium (I) atto. Indi concerto della R. O. — 22: Notizie della stampa e meteorologia.

**Belgrado** - m. 429 - Kw. 2,5.

17: Conversazione — 18: Ritrasmisione del concerto dal caffè «Moskva» — 20: Lezione di francese — 20.30: Concerto di musica da camera del Quartetto con piano di Belgrado. (I): L. van Beethoven: Trio per archi in sol maggiore; (II): Sergio I. Tansjev: Quartetto con pianoforte — 21.50: Segnale orario, recentissime — 22.05: Concerto d'una orchestra studentesca.

#### NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1,2.

18.35: Per la casa — 19.15; 20; 21.50: Come lunedì — 19.30: Corso d'inglese — 20.1: Agricoltura — 20.30: Azione drammatica — 21.35: Il tempo, notizie — 22.5: Orchestra: Marcia dei boiardi, Halvorsen; La vedova allegra, Lehár (Sele.); Il mio sogno, Waldteufel; Marcia, Laasby; Tango tzigano, Lacome; Potpourri operette viennesi, Robrecht; Sveglia e ritirata.

#### OLANDA

**Hilversum** - m. 1071 - Kw. 6,5.

15.40: Conferenza — 16.40: Concerto — 18.10: Tzigani e solista — 19.25: Corso d'inglese — 20.25; 20.40; 0.40: Come lu-

## ...è un contrasto stridente

*Alimentare un costosissimo apparecchio tutto elettrico, con un trasformatore di qualità scadente.*

*Il bilancio di fine d'anno per ricambio di valvole esaurite, convincerà anche l'incredulo.*

*Al Vs. rivenditore che vi fornisce l'impianto chiedete categoricamente che ve lo corredi di*

## TRASFORMATORE F E D I TIPO 60

**Ing. ANGIOLO FEDI - Milano - Via Quadronno N. 4**



Tipo 60 lusso

nedi — 20.41 (riproduz.): Concerto strumenti a fiato e coro maschile; La Corte di Francia, Popy; Notte di Maggio, Kessels (Ouv.); Coro; Andante della quinta sinfonia, Beethoven; Due cori (Beschnitt, Olman); Valzer, Strauss — 21.40: Concerto (ottetto; violinista): Ascanio in Alba, Mozart (Ouv.); Concerto grosso in si bem. maggiore, Corelli; Suite miniatura per archi e piano, Bradley Rootham — 22.10: Concerto (Cantatrice e pianista): due melodie, Delius; Sulla costa di Cornovaglia, Radman; Neve, K. Walton; Due piedini scalzi, Id.; Stati d'animo, Id.; Ragamuffin, Ireland; Il paese del Loto, Scott; Il canto del merlo, M. Head; Cavalcata d'amore, Bridge; Valzer capriccioso e Giga, Id. — 22.45: Informaz. — 22.55: Ottetto; Ouv. N. 66, Offenbach; Valzer, Strauss; La Baidera, Kalman (selez.); Tango, Moretti; Marcia, L. Schmidt. Dopo il concerto: dischi.

## POLONIA

Poznan — m. 335 - Kw. 1,2.

17.25: Corso di francese — 17.45: Concerto popolare da Varsavia — 18.50: Varie — 19.15: Intermezzo musicale — 19.50: Opera da Poznan — 22.30: Segnale d'ora; comunicati — 22.45: Trasmissione fotografica — 23.15: Ballabili riprodotti.

Varsavia — m. 1411 - Kw. 12.

13.45: Aviazione — 16.15: Dischi — 17.15: Conferenza — 17.45: Orchestra: «Swaty Polskie», Nowowiejski. Soprano: Goplana, Zelenski (Aria); Serenata, Gall; Romanza, idem. Orchestra: «Pan Twardowski», Roycey (valzer e cracoviana). Soprano: Romanza, Bagrinowsky; idem,

Gretchaninoff, Orchestra: Eugenio Oneghin, Tschaiowsky (Introduzione e Aria); Il principe Igor, Borodin (Danze) — 18.45: Varie; Comunicato ippico — 19.10: Borsa dei cereali — 19.50: Trasmissione dell'opera da Poznan (Intervallo: Comunicati meteorologico, polizia, sportivo, attualità; Comunicato P.A.T.).

## SPAGNA

Barcellona — m. 349 - Kw. 8.

18.30: Trio e grammofono alternati: Charleston, Marquina (Trio); Carmen, Bizet (tschidiglia); Minuetto rocò, Haydn; Capriccio, Mateu (Trio); Il tamburo dei granatieri, Chapl (Ouv.); Pasodoble, Ortega (Trio) — 19: Mercati internazionali, Borsa e cambi — 19.5: Conferenza per le Signore — 19.30: Notizie. Trio: Danze valenzane, Coronado; Il diluvio, Saint-Saëns (preludio); Sorriso primaverile, Salomez; One step, Fusté — 21.30: Corso d'inglese; Borse e cambi — 22.5: Truppe vocali: Sei canzoni — 23: Campana Cattedrale, il tempo, notizie — 23.5-1: Concerto sinfonico da Madrid; Informazioni Esposizione di Barcellona.

## SVEZIA

Stoccolma — m. 436 - Kw. 1-60.

Motala — m. 1348 - Kw. 30.

Malmö — m. 231 - Kw. 0,6.

18: Dischi; pei ragazzi — 18.30: Musica popolare austriaca — 19.10: Conferenza agricola — 19.30: Conferenza storica — 20: Segnale orario; Musica militare (da Boden) — 20.55: Sonata per piano op. settantotto, Beethoven; id. op. settantannove, Beethoven — 21.15-21.30:

Come lunedì — 21.40: Cronaca letteraria — 22.10: Musica leggera.

## SVIZZERA

Berna — m. 403 - Kw. 1,2.

16-16.45: Concerto orchestrale — 16.45-17: L'ora della massata — 17-17.30: Concerto orchestrale (continuazione) — 18.15-19: Trasmissione grammofonica — 19-19.28: Lezione di esperanto — 19.28: Segnale orario, meteorologia — 19.30: Conferenza 1 cent'anni della locomotiva nel servizio pubblico. Melodrammi umoristici con il concorso del prof. P. Robert e del prof. L. Lombriser (al pianoforte). In lingua francese — 22-22.15: Notizie, meteorologia.

Zurigo — m. 450 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Trasmissione grammofonica (ballabili) — 17.45: Meteorologia — 19.30: Segnale orario, prognosi del tempo — 19.33: Conferenza in francese: L'anima romantica — 20: F. Liszt: audizioni di pianoforte, vocali ed orchestrali — 21.20: Musica popolare viennese, Concerto della R. O. — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna — m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Per le Signore — 16.30: Dischi — 18: Concerto (riproduz.) — 19.30: Il tempo; Segnale orario — 19.32: Lezione d'italiano — 20: Orchestra: Alceste, Gluk (Ouv.). Canto: Amadigi, Lulli; All'amiciuzia, Haydn. Orchestra: La Bohème, Puccini (fant.); Canto: Ingénia in Tauride, Gluck; Cavalleria rusticana, Mascagni (siciliana). Orchestra: Berecense, Gretchanin-

## Per trattative e ordinazioni di pubblicità sul RADIORARIO

*rivolgersi all'Agente esclusivo*

**Sig. NINO BONETTI**

Corso Italia, 16 - MILANO - Telefono 85-989

*La parte amministrativa è gestita dalla Direzione della Rivista,  
Corso Italia, 1 - Milano*

**Il testo e i clichés per le pubblicazioni devono essere  
inviati all'Ufficio Pubblicità del Radiorario**

Corso Italia, 1 - Telefono 86-239 - 86-240

**MILANO**

# SERVIZIO LIBRETTI OPERE

*I libretti di tutte le opere e operette editi dalle Case Editrici RICORDI, SONZOGNO e LOMBARDO sono in vendita presso le Sedi di Milano, Roma Napoli e Torino dell'E.I.A.R. A coloro che effettuano un deposito di L. 25 presso la Sede Centrale di Corso Italia, 1, vengono settimanalmente spediti i libretti delle opere che verranno trasmesse dalle nostre stazioni nella successiva settimana. I libretti resteranno di proprietà dell'abbonato ed il loro importo, unitamente alle spese postali, verrà man mano dedotto dalle L. 25. —; sino ad esaurimento del deposito, che potrà poi essere rinnovato.*

*Nell'effettuare la rimessa, sarà bene che l'abbonato precisi se dovremo spedire i libretti delle opere, o delle operette, o di entrambi, trasmesse da tutte le nostre stazioni, oppure se il servizio dovrà essere limitato ad una sola stazione, a suo piacere.*

noff; Mormorio di primavera, Sinding. Canto: Fortunio, Messenger (Aria). Orchestra: Il sogno di Madò, Aubry; Danza, Idem; Valzer, Strauss — 21.15: Orchestra: Paganini, Lehar (fant.); Mattinata, Tosti; Canzone vesuviana, Marucci; Tannhäuser, Wagner (fant.); Laggiù nel Sud, Myddleton — 22: Il tempo, messaggio della sera.

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0,25.

20: Dischi — 20.30: Informazioni — 20.35: Conferenza — 21: Programma di Losanna — 22: Notizie.

## UNGHERIA

**Budapest** - m. 550 - Kw. 20.

17.10: Orchestra: Ballo in costume, Aubry (Ouv.); Notti algerine, Graghi; L'orologio con la musica, Humphries; Pasodoble, Alonso; Potpourri delle opere di Millocker, Morena, Marcia, Pèchi — 18: Conferenza — 18.30: Informazioni della stazione — 19.30: Tzigani — 20.30: Rivista — 22.30: Musica militare.

## MERCOLEDÌ 9 OTTOBRE

### AUSTRIA

**Vienna** - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto orchestrale — 17.45-18.15: Due conferenze — 18.45: Lezione di spezzato — 19: L'ora della camera per gli operai e per gli impiegati. (I) conferenza: La metropoli nel presente e nel passato — 19.30: (II) conferenza: Suono e rumore — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Concerto del Pro Arte-Quartetto, Mozart: Quartetto per archi num. tredici, re-minore; Beethoven: Quartetto per archi num. tredici, op. centotrenta in si bemolle maggiore. Debussy: Quartetto per archi op. dieci in sol-maggiore. Poi concerto serale dell'Orchestra A. Pauscher. Pezzi divertenti e ballabili. Radio-fotografia.

### BELGIO

**Bruxelles** - m. 509 - Kw. 1-10.

18: Trio — 19.19.15: Conferenze — 19.30: Dischi — 20.30: Giornale parlato — 21.15: Selezione dell'opera «I dragoni di Villars» di Maillart (Intervallo: attualità) Recentissime.

## CECOSLOVACCHIA

**Praga** - m. 250 - Kw. 5.

15.55: Tendenze dei mercati dall'Europa centrale — 16.10: 16.20: Due conferenze — 16.30: Pei ragazzi (da Brno) — 17.25: Emissione tedesca: per le Signore; per gli Operai — 18: Emissione agricola — 18.10: Segnale orario, notizie — 19.25: Conferenza — 19.40: Introduzione al numero seguente — 20: Concerto: Il corsaro, Novak (Ouv.); Ciclo di canzoni, Vamacka, Scherzo, Haba; Sinfonietta — 22: Segnale orario, notizie, sport — 22.15: I programmi dei giorni seguenti; Informazioni.

**Moravská-Ostrava** - m. 263 - Kw. 10.

16: Borsa; Conferenza per minatori — 17.30: Pei ragazzi: marionette; racconto — 17.50: Gramofono 18: Conferenza di Economia — 18.10: Per gli operai — 18.20: Corso d'inglese da Brno — 18.40: Conferenza — 19.22: V. Praga.

**Bratislava** - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Dischi — 16.30: Concerto: Fidelio, Beethoven (aria); Silhouettes, Dvorak. A.ria, Rossini; Eugenio Onegin, Tschai-kowsky; Lied, Schumann; Due Lieder, Schubert; Intermezzo op. sei, Vamacka; I pagliacci, Leoncavallo (aria); Il sonatore di cornamusa, Weinberger — 17.55: Pei

ragazzi — 18.10: V. Praga — 18.20: Corso d'inglese (da Brno) — 18.40: Conferenza — 19: V. Praga — 19.5: Orchestra — 20.22: V. Praga.

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17.10: Dischi — 18.10: Per gli Operai — 18.20: Corso d'inglese (da Brno) — 18.35: Conferenza in ungherese — 19: V. Praga — 19.5: Conferenza agricola — 19.25: Conferenza di botanica 20.22: V. Praga.

**Brno** - m. 342 - Kw. 2,4.

15.55: V. Praga — 16: Letteratura ceca — 16.30: Pei ragazzi: marionette; racconti — 17.25: Emissione tedesca; notizie; Commedia — 18: Rassegna della settimana — 18.10: V. Praga — 18.20: Corso d'inglese — 18.35: Pei ragazzi: racconti — 19.10.22: V. Praga — 22.15: Musica popolare — 22.55: Notizie locali; i teatri.

## FRANCIA

**Parigi** (Radio L.L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

22: Corso d'inglese — 22.15: Conferenza — 22.30: Concerto: Il flauto magico, Mozart (Ouv.); Serenata, Rachmaninoff; Morisca, Sileu; Scene alsaziane, Massenet; L'ora squisita, Hahn; Sonata, Haendel (violino e piano) — 23: Carillon di Fontenay.

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

19: Otto ballabili — 19.30: Conferenza — 19.45: Borsa del commercio, risultati corse — 20: Violoncello: Cantilena, Ganne; Tarantella, Popper; Allegro appassionato, Saint-Saëns; Larghetto, Haendel — 20.30: Otto ballabili — 21: Borsa e cambi; Informazioni — 21.15: Quattro recitazioni (De Vigny, Lamartine, De l'Isle, Bonquet). Quattro canzoni portoghesi — Stradella, Flotow; Suite francese, Saint-Saëns (Marcia militare francese); Rapsodia bulgara, Wladjoff; Vindobona, Leopold. Orchestra viennese: Valzer, Strauss; Valzer lento, Eder; Carillon svizzero, Tito Mursilly. Fisarmonica: Quattro pezzi; Selezione d'operette: Le campanes di Cornville, Planquette (tre); Una notte al Louvre, Urgel (due); La Mascotte, Audran (due); «Tip Toes», Gershwin (quattro). Otto ballabili — 23.15: Giornale parlato dell'Africa del nord.

(Tagliando da valere per richieste di cambio d'indirizzi).

Il Sig. \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

(Prov. di \_\_\_\_\_)

abbonato al Radiorario col n.° \_\_\_\_\_

e con scadenza \_\_\_\_\_

al \_\_\_\_\_ chiede che la rivista gli sia inviata

stabilmente \_\_\_\_\_

provvisoriamente \_\_\_\_\_ invece che al suindicato indirizzo,

a: \_\_\_\_\_

All'uopo allega L. 1. — in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amn. della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiorario che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

16.30; 17.55; 19.30; 20.10; 20.35; 20.45;  
21.30; 22; 23: Come martedì — 16.45: Concerto: Biancospini in fiore, Brunn (Orchestra); Allegro di concerto (cello); Vidal; Crepuscolo, Foudrain (Orch.); Pezzi per piano, Madel Clerc, Renaud; Nel bosco, Staub (orch.); Aria di Bach, Rondino di Beethoven, Tamburino di Kreisler (violino); Jean de Nivelles, Delibes (Orch.) — 19.35: Dischi: Valzer; Canzone, Garbaroché; Primo incontro, Grieg (Orchestra); La dama bianca, Boieldieu (Aria tenore); Serenata ungherese, Jónicéres (Orch.); Mignon, Thomas (Aria di Titania); Monologo; Corni da caccia; Valzer-duetto cantato, Mabel Wayne — 21: Conferenza — 21.35: «Sigfrido», Wagner (I atto).

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1446 - Kw. 12.

18.4: Giornale parlato, la moda, politica estera, questioni coloniali, la difesa personale, risultati corse — 20.10: Il tempo — 20.22: Orchestra: Egmont, Beethoven (Ouv.); Violino con accompagnamento orchestrale; Romanza in fa, Beethoven; Habanera, Saint-Saëns; Orchestra: Il campanello d'argento, Saint-Saëns; Flauto con accompagnamento orchestrale: Pan e gli uccelli, Moquet; Orchestra: Pagine di viaggio, Schmitt; Scherzo, Mussorgsky.

## GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.

**Gleivitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: In memoria di H. Thoma. Da lettere inedite — 16.30: Concerto divertente della R. O. con pezzi di Mendelssohn-Bartholdy, Schouten, J. Strauss, D. F. E. Auber, Becce, J. Strauss, Vandersmissen, Blankenburg — 17.30: L'ora dei fanciulli — 18: Notizie della Radio-società Operaia, gruppo di Breslavia — 18.15: Conferenza: Scuola e gioventù nello Stato nuovo. Terza conferenza — 18.40: La radio della musica. Come nasce una composizione: dialogo con illustr. musicali — 19.5: Prognosi del tempo — 19.5: L'orchestra ed artisti della Scala di Milano: trasmissione grammofonica — 20.5: Sguardi al tempo — 20.30: E. Kästner riceve visitatori — 22.10: Notizie serali — 22.35: Risposte a quesiti radiotelevisivi.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16.15-17.30: Concerto divertente della R. O. con pezzi di Lincke, J. Strauss, Kienzl, Weingartner, Egen, Lohar, Rubinstein, Doering — 17.30: L'ora dei genitori — 18.15: Conferenza — 18.30: Letteratura. Lettura d'una novella di Arturo Schnitzler — 19.15: Novità di tutto il mondo — 19.30: Il buon tedesco — 19.55: Meteorologia — 20: Canzoni italiane, cantate dal dott. Paolo Lorenzi, con accompagnamento di pianoforte (I) Tosti; a) Ideale; b) La serenata; c) Penso; (II) Curtis; Carmela (III) Gastaldon: Musica proibita (IV) Leoncavallo: La mattinata; (V) Fozzo: A' zingara — 20.30: Da Berlino. Prima esecuzione: «Krug-Aktien centodiciassette di Auditor. Indi meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30-24: Musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 0,5.

**Dresda** - m. 309 - Kw. 0, 5.

16: Progressi della fisica e della tecnica 1928-1929. (I) — 16.30: Il valzer antico e moderno. Concerto della R. O. — 17.30: Conferenza: Coll'automobile nel deserto

della Tripolitania — 17.55: Notizie economiche — 18.05: Bollettino del mercato di lavoro — 18.20: Prognosi del tempo e segnale orario — 18.30: Lezione d'italiano — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Il congelamento delle piante — 19.30: «Pittori dell'anima» (conf.) — 20: Dirige Sigfrido Wagner: (I) Opere di S. Wagner (II) Opere di R. Wagner. Concerto dell'Orchestra sinfonica — 21.30: Leggenda tedesca — 22: Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, corriere sportivo. Indi, fino alle 24, musica da ballo.

**Stoccarda** - m. 360 - Kw. 0,5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0, 5.

16.15: Concerto pomeridiano della R. O. con il concerto di tenore. Sette pezzi di Wagner, Tschalkowsky, Weber, Gluk, Jensen, Rubinstein, Donizetti — 18: Segnale orario, meteorologia, notizie agricole — 18.15: Lettura — 18.45: La vita degli europei nelle piantagioni delle Indie olandesi — 19.15: Lezione di esperanto — 19.45: Segnale orario, meteorologia — 20 (da Francoforte): «Krug-Aktien 117», una radio-azione di Auditor — 21.30: Frammenti d'opera e di operetta: concerto della R. O. — 22.30: Notizie, fine della trasmissione.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 0,5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0, 5.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0, 5.

16.15: La radio degli scacchi — 16.30: Concerto e manovre di bordo ritrasmessi dal transatlantico «Resolute» — 17.30: Conferenza teatrale — 17.55: Meteorologia, bollettino della polizia — 18: Concerto divertente della radio-propaganda — 19: Usanze in occasione del raccolto. II conf. — 19.25: «Reportage» sportivo nella radiofonia (conf.) — 19.45: La Borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.50: Meteorologia — 19.55: Dal Teatro cittadino di Amburgo: «Il barbiere di Siviglia», opera giocosa in due atti di Rossini, testo di Cesare Sterbini — 22.45: L'ora attuale: Notizie diverse — 23: Ritrasmissione del concerto dal Regina-Palace.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 0,5.

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0, 5.

16.15-18: Concerto della R. O. — 18.10: L'ora dei libri — 18.30: Quindici minuti di consigli per l'amatore del giardino — 18.45 «l'more italiano». Conferenza — 19.5: Saggi di letteratura francese — 19.20: Lezioni di francese — 19.45: Durata della vita e morte della natura. Conferenza — 20: «Krug-Aktien 117», una radio-azione di Auditor — 21.20: Da Stoccarda: Concerto divertente.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 0,3.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 0,5.

16.16-25: L'ora della Signora — 16.25: 16.55: La grande pace — 17.17.30: Conferenza pedagogica per gli insegnanti — 17.35-18.30: Concerto del vespero: trasmissione grammofonica — 18.30-18.50: Poeti viventi: K. Heynke (su artisti) — 19.15-19.40: L'ora dell'opera. Da una biografia operaia — 19.40-20: Dalla teoria e dalla pratica dell'economia (conf.) — 20: Concerto serale della piccola R. O., con il concorso di tenore. Pezzi leggeri, danze di ieri e d'oggi. Durante l'intermezzo: Una radio-azione in colloqui telefonici e radiofonici. Dopo il concerto ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo, Radio-propaganda. Fino alle 24 ritrasmissione del concerto dal caffè Corso di Dortmund (orchestra Bruna).

**Berlino** - m. 408 - Kw. 0,5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0,5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0,5.

16.20: Concerto divertente dell'Orchestra Eugenio Sonntag. Pezzi di Poppy, Mussorgsky, Hautes, Cibulka, Dowell, Katscher, Kockert, Albeniz — 17.30: Conversazione tecnica della settimana — 17.55: Radiofotografia — 18.05: Concerto di baritono con accompagnamento di pianoforte. Canti di Schubert e Mahler — 18.20: Rivista per gli amatori dei fiori e del giardino — 18.40: Conferenza — 19: Canzoni allegre e duetti. Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte — 19.30: Concerto di pianoforte di composizioni di G. Benda, J. U. Vorisek, B. Schulhoff — 20: Ciò che si dice — 20.30: «Krug Aktien 117», una radio-azione di Auditor. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo. Poi, fino alle 24.30, musica da ballo, intramezzata da audizioni vocali. Durante l'intermezzo: radiofotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 0,5.

**Norimberga** - m. 39 - Kw. 2.

16: La radio degli scacchi per la gioventù — 16.30: Concerto da te del Radio-Trio. Pezzi di Millöcker, Verdi, B. Grieg, Lanner, Lehar, Siczynski, Stolz — 17.30: L'ora dei fanciulli — 18.45: Questioni del momento riguardanti le tasse — 19: Dal diritto della vita quotidiana — 19.30: «Mathis bricht's Eiss», una allegria operetta dell'alto Baviera di G. Queri, con adattamento musicale di H. Gerstetter — 21.40: Viaggio autunnale nel Palatinato. V. La prova del vino — 22.30: Notizie serali — 22.45: Concerto e musica da ballo dell'orchestra L. Guldemond. Ritrasmissione dall'Hotel «Der Reichsadler» di Monaco.

## LA RADIO SUI TRENT



## INGHILTERRA

Londra - m. 356 - Kw. 2.

Davertry (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

16: Conferenza - 16.25: Interludio - 16.30: Conferenza - 16.45: Violino e piano: Sonata num. dieci, Mozart. Mezzo soprano: Sette cantidi Franz. Violino e piano: Sonata op. quattro, Kryjanyowsky - 17.45: Organo di cinema - 18.15: Per ragazzi - 19: Interludio musicale - 19.15: Segnale Greenwich previsioni tempo, notizie - 19.30: Interludio musicale - 19.30: Trii di Beethoven - 20: Conferenza - 20.15: Interludio musicale - 20.25: Conferenza d'arte - 20.45: Azione drammatica russa con musica - 21.25: Danze - 22: Previsioni tempo, notizie - 22.45: Racconto - 22.30: Annunzi locali (Davertry solo): Previsioni marine e prezzi bestiame da macello - 22.55: Orchestra: Sinfonia num. cinque, Sibelius (tre tempi). Pianoforte e archi: Concerto in re min., Bach (tre tempi). Orchestra: Suite "Harry Janos", Kodaly (sei parti) - 24.1: Ballabili riprodotti.

Davertry (5 GB) - m. 479 - Kw. 25

16 (da Birmingham): Banda militare: Prima Rapsodia norvegese, Svendsen. Baritone: Tre canti (Longstaffe, Hagmann, V. Williams. Banda militare: Il mulino nella Foresta Nera, Eilenberg; La bottega fantastica, Rossini-Respighi (Selez.) - 16.35: Varietà (tre macchiette). Banda militare: Alessandro Stradella, Plotow. Baritone: Duna, Mac Gill; Danza floreale, Katie Moss; Filly, L. Wilson; Banda militare: L'incantatore, Sullivan (Selez.). Varietà (due macchiette). Banda militare: Czardas, Grossman - 17.30: Danze - 18.30 (da Birmingham): Per ragazzi: Azione drammatica, banjo, racconto, soprano - 19.15: Segnale Greenwich, previsioni tempo, notizie - 19.30 (da Birmingham): Orchestra: Masaniello, Auber (Ouv.). Soprano: L'uccello notturno, Somervell; Il roseto, Stanford. Fuoco fatuo, Spross, Orchestra: Carmen, Bizet (Selez.). Violino: Quattro tempi della Suite popolare, Schumann. Orchestra: Balletto egiziano, Luigini (Suite). Soprano: Mia piccerella, Gomez; Se i miei versi avessero l'ali, Hahn; Melodia popolare francese. Orchestra: Berceuse di Jocelyn, Godard. Violino: Tre arie gallesi - 21 (da Birmingham): Orchestra: Ouverture festiva op. centotrenta, Schumann (con coro). Coro e orchestra: Tre allegri cacciatori, Walford Davies. Orchestra: Silvia, Delibes (balletto). Coro e orchestra: Sinfonia, Owen Mass; Marcia trionfale, Elgar - 22 (da Birmingham): Varietà (cinque numeri) - 23: Previsioni tempo, notizie - 23.15: Ballabili riprodotti - 24.15-24.45: Trasmissione fotografica.

## JUGOSLAVIA

Zagabria - m. 308 - Kw. 0.7.

17: Lettura di fiabe - 17.30: Concerto pomeridiano della R. O.: musica italiana Pezzi di Rossini, Scarsola, Puccini, Beccia, Renzi, Donizetti, Leoncavallo - 18.55: Notizie della stampa - 19.30: Lezione di tedesco - 19.45: Notizie culturali e della radio-società - 19.50: Introduzione al seguente concerto - 20: Concerto sinfonico ritrasmesso da Praga - 22: Notizie della stampa e meteorologia - 22.10: Musica da ballo.

Belgrado - m. 429 - Kw. 2.5.

17.05: Lettura di fiabe per i piccoli - 17.30: Conferenza sulla situazione degli intellettuali - 20: Conferenza del prof. Milan Budimir sul vecchio e sul nuovo mondo - 20.30: Concerto del Radio-Quartetto che esegue composizioni di Mendelssohn, Goldmark, Debussy, Borodin, Rimsky-Korsakov, De Micheli - 21.30: "Gusce bukovacke", commedia in un atto, tradotta dal francese di I. Djordjevic - 22: Segnale orario, recentissime - 22.15: Ballabili.

## NORVEGIA

Oslo - m. 493 - Kw. 1.2.

18: Per ragazzi: lettura racconto - 18.46: Corso di francese - 19.15: 20: 21.30: Come lunedì - 19.30: Conferenza - 20.4: Orchestra: due melodie norvegesi, Grieg, Sinfonia "Oxford", Haydn; Il gatto d'oro, Rimsky-Korsakov (Selez.) - 21: Conferenza - 22.5: Ballabili (dischi) - 22.45-24: Canzoni e ballo (dischi).

## OLANDA

Hilversum - m. 4071 - Kw. 6.5.

15.40: Conferenza - 16.40: Concerto studio per piano (con proemio) - 17.40: Ballabili riprodotti - 19.25: Corso d'italiano - 20.25: 20.40: 0.40: Come lunedì - 20.41: Il mercante di Venezia di Shakespeare, con orchestra (musiche di Sullivan); Intervallo: Informazioni. Dopo: dischi e ballabili riprodotti.

## POLONIA

Poznan - m. 335 - Kw. 1.2.

17.30: Per ragazzi - 18: L'ora delle sorprese - 18.55: Varie - 19.15: "Silva Reana" - 19.30: Conferenza in francese - 19.45: Rassegna settimanale - 20: Commemorazione del Gen. Pulaski (musica militare, conferenza, recitazione, canto) - 21.30: Commemorazione c. s. (Auziliazione letteraria da Varsavia) - 22.15: Segnale d'ora; comunicati - 22.30: Trasmissione fotografie - 23: Ballabili riprodotti.

## LA RADIO SUI TRENI



...e lucean le stelle

Varsavia - m. 1411 - Kw. 12.

15.45: Comunicato giovani esploratori - 16.15: Programma per ragazzi (da Vilno) - 16.45: Dischi - 17.15: Piccola posta - 17.45: Orchestra: Poeta e contadino, Suppé (Ouv.); Serenata, Toselli; Valzer capriccio, Rubinstein; Adagio della quinta Sinfonia Dvorak; Marcia dei nani, Moszkowski; Danza delle streghe, Mac Dowel; Valzer serenata, Yoshitomo; Carnevale giapponese, André; Polca, Tschai-kowsky - 18.45: Varie e comunicato ipico - 19.10: Piccola posta agricola; Borsa dei cereali - 19.25: Dischi - 19.58: Segnale orario - 20: I programmi del giorno seguente, attualità - 20.15: Commemorazione di C. Pulaski - 22.15: Comunicati meteorologico, polizia e sportivo - 22.30: Conferenza; Attualità - 23.23.45: Danze.

## SPAGNA

Barcellona - m. 349 - Kw. 8.

18.30: Trio e grammofono alternati: Scottish, Lzano (Trio); Il trovatore, Verdi (coro zingari); Danza, Buré; Balletto del Panades, Sancho Marraco (Trio); Tosca, Puccini (Aria); Pasodoble, Galvez (Trio) - 19: Mercati internazionali, Borse e cambi. Trio: Valzer, Estany; In un mercato persiano, Ketelbey. (Intervallo: notizie); Lo Zarevic, Lehar (Selez.). Orientale, Albeniz; One step, Mas - 21.30: Corso di francese - 22: Borse e cambi, recentissime - 22.5: Orchestra: Marcia, Benhaes; El pufao de rosas, Chapi (Selezione); Crepuscolo, Friml; Tango, Albeniz; Minuetto, Beethoven - 22.45: Recitazione poesie - 23: Campane cattedrale, il tempo, notizie - 23.5-24: Concerto: Rossmunda, Schubert (Ouv.); Calma gentile, Schubert; I pagliacci, Leoncavallo (Aria); Andante del concerto per violino, Mendelssohn; Campane, Ketelbey (orchestra); Lied, Schumann; Parla! Ardiri; Manon Lescaut, Puccini (Aria); Il Re l'ha detto, Delibes (Ouv.). Informazioni Esposizione di Barcellona.

## SVEZIA

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 1348 - Kw. 30.

Malmö - m. 231 - Kw. 0.6.

17: Dischi - 18: Piccola posta per bimbi - 19: Fisarmonica; Recitazione comica - 19.30: Conferenza d'igiene - 20: Segnale orario, Concerto (da Göteborg): Sinfonia in mi bem., Berwald; Concerto per violino in sol min., Vivaldi; Serenata italiana, Wolf - 21.15-21.30: Come lunedì - 21.40: Conversazione politica - 22.10: Danze.

## SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1.2.

16-16.30: Concerto pomeridiano - 16.30-17: L'ora dei fanciulli: Il primo giorno nella scuola - 17-17.30: Concerto pomeridiano (continuazione) - 18.15-19: Trasmissione grammofonica - 19-19.28: Conferenza riguardante la professione ed il lavoro - 19.30-20: Messico: Conversazione sul Messico, intramezzata da addizionali vocali - 20-22.30: Da Basilea: Opera.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0.63.

16: Concerto orchestrale - 17.15: L'ora della gioventù - 17.45: Meteorologia,

bollettino della fed. svizzera degli agricoltori — 17.55: Concerto del Radio-Quintetto — 18.30: Conferenza letteraria — 19: Di ritorno dalla vacanza senza essere riposato (conf.) — 19.30: Segnale orario, meteorologia — 19.33: Conferenza riguardante le usanze del bere in America — 20: Serata divertente (recitazioni, concerto vocale-strumentale) — 21.20: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N. Z. Zs».

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Concerto dal Kursaal di Montreux — 18: Pei ragazzi — 19.30: Il tempo, segnale orario — 19.32: Conferenza agricola — 20.22.30: Programma di Basilea: Rigoletto di Verdi (alle 21.45, notizie) — 20.30: Programma di Berna — 22: Il tempo, messaggio della sera.

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0,25.

20: Dischi — 20.30: Informazioni — 20.35: La moda — 20.50: Orchestra: La principessa gialla, Saint-Saëns (Ouv.); Danze spagnole, Moszkowsky; Piccolino, Guiraud; Prima serenata, Widor; Carmen, Bizet (Sélez.); Sogno d'amore, Liszt; Seconda rapsodia ungherese, Liszt — 22.10.23: Ballabili riprodotti.

## UNGHERIA

**Budapest** - m. 550 - Kw. 2,0.

16: Corso di slovacco — 17.10: Agricoltura — 17.40: Orchestra (riprod.) — 18.45: Corso d'italiano — 19.20: Piccola posta — 20: Trio — 21.15: Quartetto — 22.30: Musica tzigani riprodotta.

## GIOVEDÌ 10 OTTOBRE

### AUSTRIA

**Vienna** - m. 517 - Kw. 1,5.

16: Concerto del Quartetto Silving con pezzi di Richter, Brahms, Beethoven, Vellien-Pollack, Fr. Lehar, M. Pfeffer, O. Strauss — 17.30: Bollettino di viaggio e di turismo — 17.50: La Carinzia nella canzone e nella parola (I) parte: concerto corale (II) Leggenda e poesia — 19: (II) conferenza: La metropoli nel passato e nel presente — 19.30: Lezione d'inglese — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: «Im Praterkino», una rivista in tre parti da ascoltare di The Livi's, Vienna — 21: «Wiener Praterleben»: Frammenti del passato e del presente dei luoghi di divertimento più popolari di Vienna. Recitazioni, concerto vocale-strumentale. Poi radio-fotografia.

### BELGIO

**Bruxelles** - m. 509 - Kw. 1-10.

18: Musica riprodotta — 19: Corso di fiammingo — 19.30: Dischi — 20.30: Giornale parlato — 21: Concerto da Amsterdam (Intervallo: attualità); recentissime.

### CECOSLOVACCHIA

**Praga** - m. 250 - Kw. 5.

15.55: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale — 16.10: Conferenza — 16.20: Pei ragazzi — 16.30: Musica da camera: Sonata per violino e piano op. centocinquante, Schumann; Sonata per violino e piano, Pjérné — 17.25: Emissione tedesca: notizie; canzoni popolari; recitazione — 18:

Pollicoltura — 18.10: Per gli Operai — 18.20: Corso d'inglese da Brno — 19: Segnale orario; notizie — 19.5: Musica popolare — 19.45: Conferenza — 20: Commedia — 22: Segnale orario, notizie, sport — 22.15: Gramofono — 22.55: Informazioni; i programmi del giorno seguente — 23: Campanie.

**Moravská-Ostrava** - m. 263 - Kw. 10.

16: Borsa; 16.10: Pei minatori — 16.30: Concerto: Marcia dell'Esposizione, Zita. Quartetto corni; Mazurka russa, Ganne; Canzoni popolari; Scatola musicale, Nikolaevsky; A solo trombone; Marcia, Zita — 17.30: Lettura — 18: Conferenza d'arte — 18.10: Per gli Operai — 18.20: Corso di lingua Ceca — 18.40: Conferenza — 19: V. Praga — 19.45.22.15: Concerto orchestrale (da Brno) — 19.45.22.15: Vedi Praga — 22.15: Musica militare (da Brno) — 22.55: I programmi del giorno seguente.

**Bratislava** - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Orchestra — 18.20: Conferenza — 19: Idem — 19: V. Praga — 19.5: Orchestra — 19.45; 20; 22: V. Praga — 22.15: Musica militare (da Brno) — 22.55: Informazioni. I programmi del giorno seguente.

**Kosice** - m. 293 - Kw. 2.

17.10: Orchestra: Eva, Lehar (Marcia); Festa a Ceylan, Yoshitomo; La principessa del Circo, Kalman (Potpourri); Aladino, Nielsen (Suite in quattro parti); Valzer, Friml — 19: V. Praga. — 19.5: Recitazioni poesie slovacche — 19.30: Conferenza letteraria slovacca — 19.45; 20; 22: V. Praga — 22.15: Musica militare (da Brno) — 22.55: Notizie locali; emmissioni ungheresi.

**Brno** - m. 342 - Kw. 2,4.

15.55: V. Praga — 16.15: I programmi del giorno seguente — 16.30: Musica da camera — 17.25: Emissione tedesca: notizie; Dne conferenze — 18: Rassegna economica della settimana — 18.10: Vedi Praga — 18.20: Corso d'inglese — 18.35: Pei ragazzi: Dne canti, Gregor — 19: V. Praga — 19.5: Orchestra: Israel, Franchetti (ouv.); Elvezia, Scassola (Poema sinfonico); Andrus Chénier, Giordano — 19.45.22.15: V. Praga — 22.15: Musica militare — 22.55: I teatri; notizie locali.

### FRANCIA

**Parigi (P. Parisien)** - m. 226,3 - Kw. 0,5.

21.45: Come lunedì — 22: Concerto: Re Lear, Berlioz (Ouv.); Danza spagnola numero otto, Glazunov; Balletto di Corte, Pjérné; Mattinata, Branger; Umoresca, Tschakowsky; Marcia, Hartmann.

**Tolosa** - m. 381 - Kw. 8.

19: Danze — 19.30: Conferenza — 19.45: Borsa del commercio; Risultati corse — 20: Concerto pei ragazzi: La «Nursery», Engelbrecht (quattro parti); Il piccolo poltrone, Roget; «Mugnaio, tu dormi», Raiter — 20.15: Informazioni — 20.30: Otto ballabili — 21: Borsa e cambi — Sette canzonette. Canti russi: Notte di maggio, Rimsky Gorskow (Recitativo e cavatina) — Il principe Igor, Borodin (Recitativo e cavatina) — 21.45: Concerto — 23.15: Giornale parlato dell'Africa del nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

16.30; 17.55; 19.30; 20.10; 20.35; 20.45; 21.30; 22; 23: Come martedì — 16.45: Danze — Dischi: One step; Valzer cantato, Badin; Melodia popolare ebraica, Altman (cello); Il barbiere di Siviglia, Rossini (ecco ridente in cielo); Serenata, Gounod (Orch.); La canzone delle Api, Filippucci (Orch.); Romeo e Giulietta, Gounod (valzer cantato); Jazz; Melodia americana (canto); Marchia-one step (A solo fisarmonica) — 21: Azione drammatica —

**Parigi, Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato; L'opera documentaria della Società delle Nazioni; attualità letteraria, il cinema, racconto, risultati corse — 20.10: Il tempo — 20.20.22: Concerto (solista).

### GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1,5.

**Glievitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: Questioni economiche del presente — 16.30: «Ouverture» predilette (di Boieldieu, Auber, Flotow, Maillart, Nicolai, Rossini, Thoms) — 17.30: L'ora dei libri — 18.15: Una escursione autunnale attraverso il «Kreuzburger Land» — 18.40: L'industria della Slesia. Quarta conf. — 19.5: Prognosi del tempo, ind. trasmissione grammofonica — 20.5: L'ora dell'Operaio. Conferenza: La situazione dell'Operaio e dell'impiegato prima dell'istituzione delle corporazioni — 20.30: Concerto sinfonico della «Schlesische Philharmonies», R. Wagner: Una Faust-Ouverture; C. Saint-Saëns: concerto per violino ed orchestra, si-minore, opera uno; J. Brahms: Prima Sinfonia, do minore, opera sessantotto — 22.10: Notizie serali — 22.30: Da Berlino: Lezione di ballo — 23.24: Ballabili.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1,5.

16.17.30: Concerto divertente della R. O. Otto pezzi di Adam, Jessel, Moniussek, Fétras, Rubinstein, Iwanow, Siede, Kohlmann, Blon — 17.30: Il mondo degli animali della foresta tedesca — 18.15: L'ora della gioventù — 18.45: Letteratura «Pizicato», una piccola storia di W. A. Per sich — 19.15: Novità di tutto il mondo — 19.30: Lezione d'inglese — 19.55: Meteorologia — 20: Ritrasmisione da Danzica. Concerto d'organo e di violino. (I) Concerto per organo num. nove in si bemolle maggiore di Händel (II) Sonata La tomba, do-minore, di J. M. Leclair (III) Corale con variazioni di J. G. Walther; (IV) Sonata, mi-maggiore, di J. S. Bach — (V) Corale di I. P. Keller — 21: Concerto divertente della R. O., intramezzato da dischi grammofonici di cantante Riccardo Tauber — 22.15: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1,5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0,25.

16: Conferenza: La trentaseiesima giornata delle casse di previdenza contro le malattie — 16.30: Concerto della R. O. di pezzi di Reinecke, R. Strauss, K. Atterberg, Béla Bartok, Dirk Schäfer, O. Nedbal — 17.55: Notizie economiche — 18.05: Radio-erariale — 18.20: Prognosi del tempo, segnale orario — 18.30: Lezione di spagnolo — 18.55: Notizie per i disoccupati — 19: (II) conferenza: Le corporazioni inglesi — 19.30: L'ora del

canto, con il concorso della cantante E. van Eudert di Berlino (I) Canzoni popolari; (II) Canzoni infatili; (III) Canzonetti - 20: Concerto di camera. Andanzoni vocali-instrumentali con composizioni di Vincenza d'Indy, Paolo Graener - 21: L'ora degli autori. Fred Antonio Angermeyer legge opere proprie - 21.30: Trasmissione grammofonica - 22.15: Radiokogna - 22.20: Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, corriere sportivo - 22.30: Lezione di ballo. Ritrasmisione da Berlino.

**Stoccarda** - m. 260 - Kw. 1.5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0.25.

16.15 (da Francoforte): Concerto della R. O. - 18: Solito - 18.15: Gli effetti morali della musica (conf.) - 18.45: La visita medica nella scuola (conf.) - 19.15: Industria pubblica elettrotecnica (conf.) - 19.45: Segnale orario, meteorologia - 20 (dalla «Liederhalle» di Stoccarda: Serata di canto di Paolo Althaus, primo tenore della «Metropolitan-Opera» di New-York - 21.30 (da Francoforte): Concerto della R. O. - 22.15 (da Francoforte): Concerto di pianoforte - 23.15: Notizie - 23.30 (da Francoforte): Satire.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1.5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0.25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0.25.

16.15: Lettura (solo per Amburgo) (per Kiel e Flensburg). Conferenza teatrale, con illustrazioni musicali (per Annover). Lettura di schizzi dialettali (per Brema) L'ora di Noessel: concerto di sei composizioni sul pianoforte - 17: Concerto dell'orchestra Eitè nel «Trocadero» - 17.55: Meteorologia, bollettino della polizia - 18: Concerto divertente della radio-propaganda - 18.45: Il quarto d'ora della massaia. Lavori autunnali nel giardino - 19: La faccia della donna nella creazione culturale (conf.) - 19.25: Pericoli causati dai gas (conf.) - 19.50: La Borsa serale di Francoforte - 19.55: Meteorologia - 20: Serata americana. Il rapporto del nostro inviato in America - 22.10: L'ora attuale: Notizie diverse - 22.25: Concerto ritrasmesso dal «Georgs-Palast».

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1.5.

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0.25.

16.15-18: Concerto della R. O. con il concorso di baritono. 1. Arie e musiche di Verdi - 2. Vecchia musica da ballo - 18.10: Antonio Betzner: lettura di opere proprie 18.30: Lezione di esperanto - 18.50: Conferenza su A. France, in occasione dell'anniversario della sua morte - 19.10: Lezione di stenografia - 19.30: L'ora del giornale «Frankfurter Zeitung» - 20: Dalla Liederhalle di Stoccarda: Concerto del tenore Paolo Althaus. Primo tenore della «Metropolitan Opera» di New York - 21: Concerto del pianista R. Byk. Pezzi di Debussy, Albeniz, Villa-Lobos, Swan-Hennessy, R. Byk - 22-22.45: Concerto della R. O. - 23-24: Satire. Trattamento letterario-musicale.

**Langerberg** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1.5.

16-16.25: L'ora dei libri per la gioventù - 16.30-16.55: Una caccia alla pantera nell'Africa (I) - 17-17.30: Parigi, Londra, Berlino - 17.35-18.30: Concerto del vespero, Concerto corale eseguito dal radio-coro, e d'un Quartetto di corni. Cori

misti di Zoellner, canzoni popolari di compositori sconosciuti. Pezzi per Quartetto di corni di Zeh, Silcher, Otto, Mendelssohn, Rieding - 18.30-18.50: Le cooperative commerciali dell'estero (conf.) - 19.15-19.40: Questioni del presente dell'industria elettrotecnica - 19.40-20: Questioni del presente dell'economia mondiale. L'Industria internazionale del legno - 20.05-20.35: Poeti viventi: Riccardo Billiger - 20.40: Ciclo wagneriano: «Sigfrido», terzo atto. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale. Informazioni commerciali, poi, fino alle 24, musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1.5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0.5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0.5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0.5.

16.05: Dal regno della medicina: «Cane e forme della follia» - 16.30: Concerto corale e d'organo con musiche ebraiche in occasione della festa del Capo d'anno degli ebrei, con conferenza d'introduzione - 17.30: Storielle. Lettura con introduzione - 18.20: Il compositore Ermano Reuter eseguisce composizioni proprie sul pianoforte - 18.50: Radio-fotografia - 19: Rivista di politica sociale - 19.30: L'intervista della settimana - 20: Radiografia. «Luissa», romanzo musicale in cinque parti. Poesia e musica di G. Charpentier, traduzione tedesca di O. Neitzel. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo - 22.30: Lezione di ballo, Indi, fino alle 24.30, musica da ballo. Durante l'intermezzo: radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1.5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Lettura - 16.30: Concerto divertente del Radio-Trio, con il concorso di baritono e di pianista. Musiche di Tschaiowsky, Charpentier, Massenet (aria), Korngold (aria), Scriabine, Vieuxtemps, Loewe, Kuhn, Liszt - 17.20: L'ora del canto (contralto e pianista). 1. Due canzoni di Schreker; 2. «Ravenna» di O. Schoeck; 3. Due canzoni di Stöhr - 18: Per la nostra agricoltura. Conferenza - 18.45: Il mio vicino ed io (II). - 19: Radio e bollettino scienza - 19.30: Concerto di pezzi leggeri di Oscheit, Lincke, Translatur, Sieck, Strecker, Knchenreut - 20.10: Viaggio autunnale nel Palatinato VI. Concerto sinfonico dell'orchestra del Palatinato, con il concorso di violinista. 1. «Ouvertures» (Tannhäuser) di R. Wagner. 2. Concerto per violino ed orchestra in la minore di A. Dvorak. 3. Sinfonia in si minore op. 74 di Tschaiowsky - 22.5: Ritrasmisione per cavo da Londra - 22.20: Indicazione della prossima ritrasmisione di opera. Notizie serali.

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Daventry (5 XX)** - m. 1553 - Kw. 25.

16: Funzione all'Abbazia di Westminster - 16.45: Racconti d'avventura - 17: Soprano; sestetto - 18.15: Pei ragazzi: Canzoni delle contee occidentali; racconto - 19: Interludio musicale - 19.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo, notizie - 19.30: Prezzi derrate agricole - 19.35: Interludio musicale - 19.45: Tri di Beethoven - 20: Musica e teatro -

20.15: Interludio musicale - 20.25: L'Inghilterra nel medio Evo - 20.45: Varietà - 21: Selezioni d'opere (orchestra, soprano, baritono) - 22: Previsioni tempo, notizie - 22.15: Attualità - 22.30: Annunzi locali (Daventry solo). Previsioni marittime - 22.35: Violino: Passacaglia, Sammartini; Luna d'estate, Rebecca Clarke; Il canto della lontananza, Malpiero; Tonada Murciana, Nin - 23: Monologo drammatico - 23.30-1: Balabili riprodotti.

**Daventry (5 GB)** - m. 479 - Kw. 25.

16 (da Bournemouth) Orchestra: Ouverture «La sanità della casa», Beethoven. Sinfonia num. uno op. sessantotto, Brahms (quattro tempi); Concerto inglese per violino e orchestra op. undici, Joachim (tre tempi); Rapsodia romena num. uno, Enesco - 17.30 (da Birmingham). Organo di cinema: Suite «In un innamorato a Damasco», Woodford-Finden; L'ora sacra, Ketelbey (Intermezzo); Basso: Canto Organo: Il re vagabondo, Fiml; Mam'zel di trionfo, Anderson; Ballata, K. Russell, le Mannequin, Fletcher (Intermezzo); Meditazione, Glazunov. Basso: Canto nuziale, Poniatowski; Ballata, Squire. Organo: Tre pezzi leggeri, Fletcher - 18.30 (da Birmingham). Pei ragazzi: Racconto; soprano; varietà - 19.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo; notizie - 19.30: Organo: Preludio in mi bem, Bach; Preludio su una vecchia aria sacra irlandese, Stanford; Canto di vittoria, Rootham; Pastorale, Merkel - 20: Danze - 20.30 (da Birmingham). Orchestra: Euriante, Weber (Ouv.); Sinfonia num. tre, Schumann - 21.20: Letture (dallo studio) (da Birmingham). Violino e orchestra: Concerto in la min., op. cinquantatré, Dvorak. Orchestra: Boschi di novembre, Bax - 22.30: (da Birmingham). Varietà - 23: Previsioni tempo, notizie - 23.15: Quintetto: Scene alsaziane, Massenet. Soprano: Tre canti (Hagemann, Sawyer, Malinson). Quintetto: Romanza, Elworthy; Mormorio dei fiori, Blon; Napoli, D'Ambrasio; Stregoneria, Poldini. Soprano: Due canti, Heald; Inno del mattino, Henschel - 24.24.15: Quintetto: Il bacio di Eunice, Nougès; Idillio appassionato, Razigade; Berceuse, Moszkowski; Romanza, Massenet.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0.7.

17.30: Concerto ritrasmesso dalla pasticceria «Manon» - 18.55: Notizie della stampa - 19: Lezione di lingua francese - 19.15: Notizie culturali e della Radio-società - 19.20: Introduzione alla seguente ritrasmisione - 19.30: Ritrasmisione dell'opera dal Teatro Nazionale di Lubiana. Durante gli intermezzi notizie della stampa meteorologica.

**Belgrado** - m. 429 - Kw. 2.5.

17.05: Conversazione sulla bellezza dell'igiene - 17.30: Conferenza musicale - 20: Lezione di francese - 20.30: Concerto del Radio-Quartetto con il concorso di cantante dell'Opera di Belgrado. Arie e musiche di Blodek, P. Mascagni, Bizet, Beethoven, Chopin, G. Verdi, R. Wagner, Gounod - 21.30: Segnale orario, recentissime - 21.45: Ritrasmisione della musica da ballo dall'Hotel Palace.

**NORVEGIA**

Oslo - m. 493 - Kw. 1,2.

18.45: Culto — 19.15: 20: 21.30: 21.50: Come lunedì — 19.30: Conferenza — 20.1: Concerto: Fantasia schubertiana per arpa, Trueneck; Adagio, Max Reger (violoncello); Elegia, Massenet (idem); I fiori di Loto, Brustad (idem); Valzer capriccio, Verdelles (arpa); Il cigno, Saint-Saëns (cello); Serenata spagnuola, Glazunov (cello e arpa con piano) — 21: Conferenza — 22.5: Concerto da Fredrikstad (coro maschile e violino).

**OLANDA**

Hilversum - m. 1071 - Kw. 6,5.

15.40. 17.40. 20.41: Dischi — 16.40: Per i malati — 18.40: 22.40: 0.40: Come lunedì — 18.41: Tzigani e solista — 19.55: Corso di francese — 20.55 (da Amsterdam): Concerto Mengelberg. Dopo: dischi.

**POLONIA**

Poznan - m. 335 - Kw. 1,2.

17.25: Alfabeto Morse — 17.45: Concerto da Varsavia — 18.50: Varie — 19.20: Conferenza agricola — 19.40: Le chiese di Wilna (conferenza) — 20: Corso di francese — 20.30: Concerto (organo-canto) — 22: Segnale d'ora; comunicati — 22.15: Trasmissione fotografie.

Varsavia - m. 1441 - Kw. 12.

15.45: Comunicato lega difesa antiaerea — 16.15: Dischi — 17.15: Libri nuovi — 17.45: Flauto, violino e piano: Trio in sol magg. num. tre, Haydn (tre tempi) Flauto e piano: Sonata num. cinque in fa magg., Haendel (quattro tempi); Flauto, violino e piano: Trio num. cinque in do magg., Haydn (tre tempi) — 18.45: Varie e comunicato ippico — 19.10: Borsa dei orario — 20: I programmi del giorno secerali — 19.25: Dischi — 19.56: Segnale guente — 20.15: Conferenza — 20.30: Concerto d'arpa — 21.35: Audizione da Vilno — 22.20: 22.30: 22.40: 23-23.45: Come domenica.

**SPAGNA**

Barcellona - m. 349 - Kw. 8.

18.30: Concerto: Pasodoble, Jarque (Trio); Madama Butterfly, Puccini (Aria); Canzonetta num. due, Valls; Polo gitano, Breton (Trio); Il felice Riera, Camellas Ribo (coro); Marcia spagnuola, Tulan Fernandez (Trio) — 19: Mercati internazionali, Borsa e cambi. Pei ragazzi: racconti, indovinelli, poesie, ecc. — 19.10: Lettura (cont.) — 19.20: Le strade di Barcellona (cont.) — 19.30: Notizie. 'Trio: Pavana, d'Ambrosio; Il venditore d'uccelli, Zeller (Selezi); Giorno di nozze, Grieg; Marcia, Jacky Roy — 21.30: Corso d'inglese — 22: Borse e cambi — 22.5: Orchestra: Marcia dei gnomi, De Blon; Pavana, Albaniz — 22.10: Cantatrice: Quattro canzoni — 22.45: Recitazioni comiche — 23: Campana Cattedrale, il tempo, notizie — 23.5: Tenore: Labbra rosse, Graving; Bilsir d'amore, Donizetti (Aria); Canzone spagnuola, Ledesma; Faust, Gounod (Aria) — 23.30-24: Quartetto archi num. uno in la magg., Borodin (quattro tempi). Informazioni Esposizione di Barcellona.

**SVEZIA**

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 1348 - Kw. 30.  
Malmö - m. 231 - Kw. 0,6.  
17: Dischi — 17.30: Culto (da Malmö) — 18: Pei ragazzi (da Halmstad) — 18.30: Concerto vocale (da Göteborg) — 19.10: Conferenza agricola (da Malmö) — 19.30: Corso di tedesco (da Göteborg) — 20: Segnale orario. Concerto: La sposa venduta, Smetana (ouv.); Concerto in do min. Op. dieci per piano e orchestra, Rachmaninoff Andante della Sinfonia num. quattro, Mendelssohn; Valzer, Brahms; Carmen, Bizet (Suite orchestrale) — 21.15-21.30: Come lunedì — 21.40: Conferenza scientifica (da Malmö) — 22.10-22.40: Musica da camera.

**SVIZZERA**

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

16-16.30: Concerto orchestrale — 16.30-17: L'ora dei fanciulli (in lingua francese) — 17.17.30: Concerto orchestrale (continuazione) — 18.15-19: Trasmissione grammofonica — 19.19-28: Novità della tecnica (conf.) — 19.28: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: La donna nella calligrafia (conf.) — 20.20.40: «Letteratura», commedia in un atto di A. Schnitzler — 20.40-21: Intermezzo: Concerto orchestrale — 21.21.35: Serata di violino, con accompagnamento di pianoforte. Indi, fino alle 22, concerto orchestrale — 22.22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.40: Concerto orchestrale: composizioni di Wagner e Mozart.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale — 17.15: Per i fanciulli — 17.45: Segnale orario — 19.30: Segnale orario, prognosi del tempo — 19.33: Problemi del tempo sulla scena (conf.) — 20: Ritrasmissione dal Teatro cittadino: Primo e secondo atto dell'«operetta» «Boccaccio», di F. Zelle e R. Gené, musica di Suppé. Indi meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Concerto dal Kursaal di Montreux — 18: Musica riprodotta — 19.30: Il tempo, segnale orario — 19.32: Conferenza — 20: Trio fisarmoniche: Melodie popolari, ballabili vecchi; Yodel (dischi) — 20.45-22.15: Concerto dal Kursaal di Montreux.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,25.

20: Dischi — 20.30: Informazioni — 20.35 Cantatrice: Cinque melodie di Duparc — 21: Concerto di violino da Berna — 21.30: Concerto da Berna — 22: Notizie.

**UNGHERIA**

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

16: Serenata di Dohnanyi (Trio); Conferenza — 17.10: Agricoltura — 17.40: Tzigani — 18.50: Stenografia — 20: Due sonate per violino e piano — 21: Orchestra, Marcia, Kinizi; Valzer, Waldfreud; Ouverture di commedia ungherese, Kefer; Potpourri, Morena; Sogno persiano, A. Wagner; Valzer, Pazzeller; Potpourri lehariano; Guardia siamese, Lincke — 22.30: Musica tzigani riprodotta.

**VENEDÌ 11 OTTOBRE**

**AUSTRIA**

Venna - m. 517 - Kw. 15.

16: Trasmissione grammofonica — 16.45: Accademia. Concerto di pianoforte e di violino; anzidioni d'una cantante — 17.45: Bollettino settimanale di cultura fisica — 18.18.30: Conferenze diverse — 19: Conferenza sugli esperti contabili nell'Austria — 19.30: Lezione d'italiano — 19.55: Segnale orario, meteorologia — 20: Serata di canto della signora Charles Cahier. Canzoni di J. Brahms, G. Mahler, O. Klemperer, W. Grosz, R. Hahn, Tosti. Indi concerto serale dell'orchestra H. Morawetz con pezzi di Boieldieu, Offenbach, Gounod, E. Grieg, E. Wensky, W. Engel-Berger, R. Katscher, H. Morawetz, J. Strauss. Segue radio-fotografia.

**BELGIO**

Bruxelles - m. 509 - Kw. 1-10.

18; 19.30; 20.30: Come giovedì — 19: Conferenza in fiammingo — 19.15: Conferenza letteraria — 21.15: Concerto orchestrale con concorso cantatrice: Oberone, Weber (Ouv.); Danza macabra, Saint-Saëns, Luiska, Charpentier (fantasia). Scene pittoresche, Massenet; Alceste, Gluck (Aria); Suite «I punti cardinali», Coates; Tre melodie (Chausson, Franck, Duparc); Faust, Gounod (Balletto); (Alle 21.30: Conferenza — Alle 22: Attualità.

**CECOSLOVACCHIA**

Praga - m. 250 - Kw. 5.

15.55: Tendenze dei mercati dell'Europa centrale — 16.10: Conferenza — 16.30 Concerto — 17.25: Emissione tedesca: notizie; Conferenza — 18: Emissione agricola — 18.10: Per gli Operai — 18.20: Corso di francese da Brno — 19: Campagne; notizie — 19.5: Concerto corale da Brno — 19.45: Conferenza — 20: Concerto di piano — 20.20: Canzoni slovacche (da Bratislava) — 20.55: Concerto: Introduzione; Quintetto con piano, Bloch (tre tempi); Sonata per violoncello e piano in do magg., Casella (quattro tempi) — 22: Segnale orario, notizie, sport — 22.15: Danze — 22.55: Informazioni: i programmi del giorno seguente — 23: Segnale orario.

Moravska-Ostrava - m. 263 - Kw. 10.

16: Borsa — 16.10: Pei minatori — 16.30: Banda — 17.30: Quartetto per tre flauti e un clarino, Köhler — 18: I libri — 18.10: Per gli Operai — 18.20: Corso di francese (da Brno) — 18.40: Conferenza — 19: V. Praga — 19.5: Concerto corale (da Brno) — 19.45: Conferenza (da Brno) — 20.20: Canzoni slovacche (da Bratislava) — 20.55-22.55: V. Praga — 22.55: I programmi del giorno seguente.

Bratislava - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Dischi — 16.30: Concerto: Sonata in sol magg., Bréval; Eugenio Oneghin, Tschalkowsky (aria); Boemia, Smetana; Improvviso, Leoncavallo; Canzoni, Schumann; Elegia, Ernst; Canzone polacca, Wieniawski; Canzoni, Schneider-Travsky — 17.30: Azione drammatica — 18: Conferenza — 18.20: Corso di francese (da Brno) — 18.45: Corso di slovacco — 19:

V. Praga — 19.5: Emissione ungherese: Conferenza — 20.2: Conferenza — 20.20: Canzoni slovacche con accompagnamento tzigani — 20.55-22.55: V. Praga; Informazioni; 1 programmi del giorno seguente.

**Kosice** — m. 293 — Kw. 2.

17.10: Concerto: Ciaccona della sonata num. quattro, Bach-Schumann. Canzoni slovacche; Notturno op. centotantasei, Kalivoda (tre tempi); Canzoni slovacche — 18.40: Corso di slovacco — 19: V. Praga — 19.5: Commedia — 19.40: Orchestra — 20.20: V. Bratislava — 20.55; 22; 22.15: V. Praga — 22.55: Notizie locali: emissione ungherese.

**Brno** — m. 342 — Kw. 2.4.

16: Per le signore: Due conferenze — 16.30: Orchestra: La modella, Suppé (ouv.). Bibelots, Trapp (Suite); Potpourri Offenbachiano, Conradi; Valzer d'opere, Stolz; Il pipistrello, Strauss (Potpourri); Marcia umoristica, De Micheli — 17.25: Emissione tedesca: notizie; Due conferenze — 18: Conferenza d'arte — 18.10: V. Praga — 18.20: Corso di francese — 18.35: Per ragazzi: racconti — 19: V. Praga — 19.5: Concerto corale: Prologo; Le montagne, Lev; L'annegata, Kizikovskij; Tre cavalieri, Smetana; L'avvelenatrice, Dvorak. La betulla, Janacek; L'alodola, Foerster; Il cormorano, Foerster; Canzoni, Steinmann — 19.45: Conferenza — 20: Recitazione — 20.20: Canzoni slovacche (da Bratislava) — 20.55: Concerto da Praga; ora; notizie; sport — 22.15: Danze da Praga — 22.55: Notizie locali; i teatri.

## FRANCIA

**Parigi (P. Parisien)** — m. 226.3 — Kw. 0.5  
20.45: Grammofofono — 21.22: Jazz: tredici ballabili.

**Parigi (Radio L. L.)** — m. 370 — Kw. 0.5.  
22: Corso d'inglese — 22.15: Concerto: Peter Schmitt, Weber (Ouv.). La bella addormentata nel bosco, Debussy; Sogni, Wagner; Namouma, Lalo (Suite); Melodia, Hamley; Rigoletto, Verdi (Selez.) — 23: Carillon di Fontenay.

**Tolosa** — m. 381 — Kw. 8.

19: Otto ballabili — 19.30: Conferenza — 19.45: Borsa del commercio e risultati corsi — 20: Concerto: Sorrentina, Volpatti (mandolini); Rimembranza, Drdla (Banjo); Margoton, Steeger (Xilofono); Risate, Torroba — 20.15: Informazioni — 20.30: Nove ballabili — 21: Borsa e cambi — 21.15: Musica militare: Rapsodia spagnola, Chabrier; Marcia, Frémuaux; Marcia, Godard; Inno pontificio, Concerto: Messa di Sant'Uberto, Dory; La Châteauevert, Somburn (due parti); Ricordo di Ronen, Somburn — 21.45: Orchestra sinfonica: Sinfonia fantastica, Berlioz (quattro parti); Danza ungherese num. cinque, Brahms; Passo dei fiori, Delibes (valzer); Nozze orientali, Pfichstall, Selezioni d'opere: Tannhäuser, Wagner (quattro); Sheherazade, Kavel (due); La dama bianca, Boieldieu (due); Il giocoliere di Notre Dame, Massenet (tre); Rigoletto, Verdi (quattro); Welter, Massenet (due) — 23.15: Giornale parlato dell'Africa del nord.

**Radio-Parigi** — m. 1725 — Kw. 12.

16.30; 17.55; 19.30; 20.10; 20.35; 20.45; 21.30; 22; 23: Come martedì —

16.45: Concerto: Preludio d'opere, Casadesu; Sonata per violino, Franck; Ballata, Debussy-Mouton (Orchestra) — I giuochi d'acqua di villa d'Este, Liszt (piano); Berceuse, (Orch.); Pezzi per violoncello, Delune; Frammenti poetici, Godard (Orch.) — 19.35: Dischi: A solo di fisarmonica con ritornello cantato, Borel Clerc; Canzone; Corni da caccia; La Bohème, Puccini (vecchia zimarra); «Gretina Green» (balletto), Guiraud; La traviata, Verdi (Scena I Alto e aria soprano); Serenata appassionata, Smet (canto); Valzer, De Rance — 21: La musica romena (conferenza con dischi) — 21.35: Nota sinfonica di Beethoven con cori.

**Parigi, Torre Eiffel** — m. 1444 — Kw. 12

18.45: Giornale parlato, la situazione politica, attualità scientifica, racconto, conferenza C.T.T., risultati corse — 20.10: Il tempo — 20.20-22: Concerto.

## GERMANIA

**Breslavia** — m. 253 — Kw. 1.5.

**Gleitvitz** — m. 325 — Kw. 5.

16: L'ora della Signora. Corse diverse sulla donna nella Spagna — 16.30: Concerto divertente trasmesso da un caffè — 17.30: Il radiogiornale dei fanciulli — 18: Conferenza sportiva — 18.15: La vita musicale dell'Alta Slesia: il prof. O. Meister e la sua opera — 18.40: L'ora dell'Amministrazione postale tedesca: La questione delle buche delle lettere nelle case — 19.5: Prognosi del tempo. Indi trasmissione grammofonica — 20: Prognosi del tempo (ripetizione) — 20: «Padre e figlio», commedia in tre atti di G. Esman — 21.15: Ritrasmissione dal «Konzertsaal» di Breslavia. Canta Francesco Baumann, con accompagnamento di pianoforte. Canzoni di Lob, Baer, Wayne, Fiorito, Rollins — 22.10: Notizie serali — 22.35: Lezione di stenografia.

**Koenigsberg** — m. 276 — Kw. 1.5.

16.10: L'ora della Signora — 16.40-18: Concerto divertente della R. O., con musiche di Bach, Petras, Czibulka, Prés-Parys, Rust — 18.15: L'ora dell'agricoltura — 18.45: Composizioni per flauto e pianoforte (I) Sonata, mi-maggiore, per flauto e piano di Kuhlhal (II) Pezzi di Gabriel-Marie, Rameau, Saint-Saëns, Durand (III) Carnevale russo di Ciardi — 19.15: Novità di tutto il mondo — 19.30: Lezione di francese per iniziati — 20: Meteorologia, notizie dell'ufficio di collocamento di Koenigsberg — 20.10: «Un fallimento», azione in quattro atti di B. Björnson — 22.10: Meteorologia, recentissime e corriere sportivo — 22.30-24: Concerto divertente e di musica da ballo.

**Lipsa** — m. 259 — Kw. 1.5.

**Dresda** — m. 319 — Kw. 0.25.

16: Conferenza: La situazione economica nella Jugoslavia — 16.30: Musica: contemporanea per piccola orchestra. Composizioni di A. Reuss, Fr. Delius, Cyrill Scott, eseguite dalla filarmonica di Dresda — 17.55: Notizie economiche — 18.5: La radio delle assicurazioni sociali — 18.20: Prognosi del tempo, segnale orario — 18.30: Lezione d'inglese — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: L'istruzione della gioventù femminile nella scuola professionale (conf.) — 19.30: Concerto popolare della R. O. con musiche di A. Bortz, Fr. Smetana, R. Karel, Zarzycki,

A. Dvorak, K. Komzak, L. Fall — 21: «Der verwandelte Komödiant», una azione del roccoco tedesco di Stefano Zweig — 22: Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, corriere sportivo. Poi, fino alle 24, musica da ballo (trasmissione grammofonica).

**Stoccarda** — m. 260 — Kw. 1.5.

**Friburgo** — m. 570 — Kw. 0.25.

16.15 («a Francoforte»): Concerto della R. O. — 18: Conferenza sulla musica nazionale — 18.30-19: Piccole conferenze diverse — 19.30: Uno sguardo retrospettivo al tempo della settimana passata (con prognosi del tempo per la fine di settimana — 19.50: Lezione di esperanto. Indi segnale orario, meteorologia — 20 (dalla Liederhalle di Stoccarda): Concerto sinfonico dell'Orchestra filarmonica di Stoccarda: (I) «L'Arlesiana» di G. Bizet; (II) «Fontane di Roma», poema sinfonico di Respighi; (III) «Tod und Verklärung», poema sinfonico di Riccardo Strauss; (IV) «Ouverture» (Oberon) di C. M. von Weber — 21.30: Da noi in campagna: Vendemmia sveva. Concerto, canzoni, storielle, conversazione — 22.30: Notizie, corriere sportivo — 22.45 (da Friburgo): Concerto divertente con il concorso di soprano, liadono, pianista, coro di mandolini e di chitarra. Undici pezzi di Chortoffas, Koehler, Fink, Kreutzer, Verdi, Schubert, Salvetti, Koehler, Ertl.

**Amburgo** — m. 372 — Kw. 1.5.

**Brema** — m. 339 — Kw. 0.25.

**Kiel** — m. 246 — Kw. 0.25.

16.15: L'ora del canto. Canzoni di Fr. Schubert. Trio per pianoforte, flauto e violoncello di C. M. von Weber. Canzoni di J. Brahms — 17: Nuove edizioni musicali. Commenti — 17.55: Concerto divertente della Radiopropaganda — 18.30: Lezione d'inglese per iniziati — 19: Conferenza riguardante il licenziamento degli impiegati — 19.25: La radio dell'escursionismo — 19.50: La Borsa serale di Francoforte. Il mercato frutta e verdura di Amburgo — 19.55: Meteorologia — 20: Ritrasmissione dalla grande sala della «Musikhalle»: Terzo concerto popolare della grande Radio-Orchestra, con il concorso della cantante Margherita Perras dell'Opera cittadina di Berlino. Musiche di Dvorak, Mozart, Spendiarow, R. Strauss, Schaub, Alfvén, Bizet, Strauss — 21.40: Concerto dell'Orchestra Scarpa — 22.30: L'ora attuale: Notizie diverse — 22.45: Ritrasmissione del concerto dal ristorante Ostermann.

**Francoforte M.** — m. 390 — Kw. 1.5.

**Cassel** — m. 246 — Kw. 0.25.

15.15-18: Conc. della R.O., con il concorso di contralto e di pianista. Musiche e canzoni di Cui, Borodin, Glinka, Borodin, Mussorgski — 18.10: Lettura — 18.30: «L'appartamento come non dovrebbe essere», Conf. — 18.50: «L'appartamento, come dovrebbe essere», Conf. — 19.10: L'ora dell'Operaio. Conf. riguardante l'assicurazione contro la disoccupazione — 19.30: Venti minuti dedicati ai progressi nella scienza e nella tecnica — 19.50: Rivista cinematografica — 20: Dalla Liederhalle di Stoccarda: Concerto sinfonico — 21.22: Da Stoccarda: Vendemmia sveva — 22.15-24: Concerto mandolinistico.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 15.

16-16.25: Poeti viventi - 16.30-16.50: Il mondo nel libro. Nuovi romanzi italiani, spagnoli, e dell'Argentina - 16.50-17.35: L'ora della gioventù - 17.35-18.20: Concerto del vespero. Musica da camera di J. Vitasek, Jan Hugo Vorisek, Roesler, Dvorak, Schulloff. Contralto e pianista - 18.30-18.50: Il conferenza del ciclo: Il moderno movimento delle cooperative - 19.00-19.20: Le prospettive economiche - 19.20-19.40: Conferenza del ciclo: Questione della politica tedesca delle riparazioni - 20.20-20.45: La voce immortale: Paolo Knupfer (II) Trasmissione grammofonica - 20.45: «Das Land im Rücken», azione da camera in tre atti di H. Scheffler. Indi ultime notizie, bollettino sulla vita spirituale, corriere sportivo. Informazioni commerciali. Poi, fino alle 1.30, musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 15.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0.5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0.5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0.5.

16.05: Dal mondo della tecnica. Conferenza riguardante l'acido carbonico - 16.30 Lettura - 17: Concerto eseguito da violinista e pianista - 18: L'ora comunale (sesta conferenza) - 18.25: Il libro nuovo - 18.35: Concerto divertente. Il Quintetto Paolo Godwin esegue pezzi di Smetana, Labbe, Lecocq, Bece, J. Strauss, Granados-Kreisler, Kalman, O. Strauss, Benatzky, Gilet Moszkowski Lewandowski - 20: Jack London Lettura - 20.40: Musica da camera a fiato. (I): Quintetto per oboe, clarinetto, corno, fagotto e piano, mi-maggiore, di Mozart; (II): Divertimento opera sei per flauto, oboe, clarinetto, fagotto, corno e pianoforte di Ronsell; (III): Sestetto opera sei per flauto, oboe, clarinetto, fagotto, corno e piano di Thillie - 21.35: «Stazioni». Il corso della vita nella vita; (II): Malattie infantili del corpo. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime - 22.30: Trattamento serae. Concerto orchestrale. Pezzi di Morana Oestli, Recktenwald, Rhode, Lincke, de Micheli, Lindemann, Roth.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1.5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Conversazione tecnica di H. Beckh - 16.30: Concerto da thè del Radio-Trio, con il concorso di soprano e di pianista. Pezzi di Wallace, Urbach, Bolzoni, Kayser (quattro canzoni), Humperdinck, Leoncavallo, Kayser, Liszt - 17.30: Concerto d'organo di composizioni di Buxtehude, J. G. Walther, J. K. Kerl, Bach - 18: La radio dei maestri di scuola - 18.45: Gite fluviali nel Canada - 19: Radio-bollettino: scienza - 19.30: Concerto divertente: trasmissione grammofonica - 20.30: Musica per radiofonia. I. «Una stazione trasmittente canta a Tokio», parole di ?????, musica di W. Egg. II. Il volo di Lindbergh, parole di B. Brecht, musica di P. Hindemith e K. Weill. Con il concorso della R. O. e del Radio-coro - 21.35: Esecuzione d'una scena - 22.05: Radio-notizie, la buca delle lettere - 22.20: Notizie serali.

**IL TELEFONO DEL RADIORADIO**  
PORTA IL N. 86-239

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Daventry (5 XX)** - m. 1553 - Kw. 25.

16: Le razze di pigmei equatoriali - 16.25: Conferenza sportiva - 16.40: Interludio - 16.45: «Il mercante di Venezia», di Shakespeare - 17.40: Musica leggera - 18.15: Sei ragazzi - 19: Per la casa - 19.15: Segnale Greenwich; Previsioni marittime, notizie - 19.30: Conferenza giovani esploratori - 19.45: Trii di Beethoven - 20: Critica musicale - 20.15: Interludio musicale - 20.25: Vita di villaggio - 20.45: Banda militare: Ouverture accademica, Braluns, Soprano: Ah che assorta..., Venzano; La girometta, Sibella. Banda militare: L'almanacco illustrato, Grovlez (tre pezzi); Scherzo op. quarantacinque, Goldmark. Pianoforte: Goyesca num. quattro (La maja e l'Pisguelo), Granados; Andalus, De Falla; Danza del mugugno, idem; danza del terrore, idem. Banda militare: Sei vecchie danze olandesi op. quarantasei, Röntgen. Soprano: Tre canti (Bainton, Besly, Lehmann). Banda militare: L'arcolio di Omphale, Saint-Saëns - 22: Presepe, tempo, notizie, annunci locali. (Daventry solo). Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello - 22.20: Il carattere degli inglesi (discussione internazionale) - 23.20: Troupe vocale: Otto melodie (Bateson, Bennett, Greaves, Purcell, idem, Stevens, De Pearsall, Talbot Hodge, G. Williams) - 23.45: Numero a sorpresa - 24: Ballabili riprodotti - 1-1.15: Trasmissione fotografie.

**Daventry (5 GB)** - m. 479 - Kw. 25.

16: Organo: Fantasia e toccata in re min., Stanford. Contralto: Inno della creazione, Beethoven; Sansone e Dalila, Saint-Saëns (Aria); Vecchia melodia scozzese. Organo: Ciaccona in fa, Purcell; Larghetto in fa diesis min., Wesley; Allegro maestoso della sonata in sol, Elgar. Contralto: Romanza, Tosti; L'alba, Cadman; Rimani, Liddle. Organo: Due preludi corali; Marcia nuziale, Parry - 17: Sincopazioni; Danze - 18.30 (da Birmingham) Pei ragazzi: Racconto, canzonette, conferenza, violoncello - 19.15: Segnale Greenwich; Previsioni tempo, notizie - 19.30: (da Birmingham) Orchestra: La zingarella, Balle (Ouv.). Contralto: Tre canti (Ireland, Chaminade, Drummond) Orchestra: «Sennen Cove», Mayerl. Violoncello: Melodia popolare; Aria di Londonderry; Minuetto, Becker. Orchestra: Rapsodia celtica, Jenkins. Contralto: Tre canti (Weatherly, Hughes, Fraser-Simson) Orchestra: La zanzara, Clifford; Marcia, Spain Dunk. Violoncello: Aria, Matheson;



Trasformatore in alternata

Vecchia canzone d'amore italiana, Sammartini; Arcicchio, Popper. Orchestra: Suite «Scene fanciullesche», Hoby - 21: La Bohème (Rivista) - 22: Orchestra: Oberon, Weber (Ouv.). Soprano e orchestra: I pagliacci, Leoncavallo (ballatella). Orchestra: Suite algerina, Saint-Saëns. Soprano: Autunno, Quilter; L'ultima rosa dell'anno, idem; Il paese natia, Holbrook; Zingari, Peel. Orchestra: Faust, Gounod [danza delle sfilidi e marcia ungherese] - 23: Previsioni tempo, notizie - 23.15: Ballabili riprodotti.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0.7.

17: L'ora della massaia - 17.30: Concerto pomeridiano della R. O. Pezzi di Schreiner, Yvain, Bruske, Lausky, Akos - 18.55: Notizie della stampa - 20.15: Lezione d'inglese - 20.30: Notizie culturali e della radio-società - 20.35: Serata d'operette, con il concorso di due cantanti del Teatro Nazionale di Zagabria e di pianista - 21.50: Meteorologia - 22: Musica slava. Concerto popolare della R. O. Composizioni di Savasta, Moszkowski, Tschakowsky, Dvorak, Linke, Fucik, rak, Linka, Fucik.

**Belgrado** - m. 429 - Kw. 2.5.

17.40: Conferenza sull'arte del cuoco e del pasticcere - 18: Ritrasmisione del concerto dal caffè «Moskva» - 19.50: Introduzione alla ritrasmissione d'opera seguente - 20: Ritrasmisione dell'Opera dal Teatro Nazionale - 21.30: Segnale orario, recentissime.

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1.2.

18: Per la casa - 18.30: Dischi - 18.40: Corso di francese - 19.15; 20: 21.30; 21.50: Come lunedì - 19.30: Corso d'inglese - 20.1: Concerto sinfonico da Løgen: Sinfonia militare, Haydn; Sinfonia num. trentanove, Mozart; Prima Sinfonia, Beethoven - 22.5: Conferenza.

## OLANDA

**Hilversum** - m. 1071 - Kw. 6.5.

15.25: Dischi - 17.40: Conferenza - 18.10: Corso di spagnolo - 19.55: Conferenza - 20.25; 20.40; 0.40: Come lunedì - 20.41: «Il cavaliere sorridente», opera di J. Roentgen. (Intervallo: Recitazione). Dopo: ballabili riprodotti.

## POLONIA

**Poznan** - m. 335 - Kw. 1.2.

17.40: Corso d'inglese - 18: Baritono - 18.30: Soprano - 18.55: Varie - 19.15: I libri - 19.40: «Silva Rerum» - 20: Conferenza - 20.15: Concerto sinfonico da Varsavia - 22: Segnale d'ora. Comunicati - 22.15: Trasmissione fotografie - 22.45: Ballabili riprodotti.

**Varsavia** - m. 1411 - Kw. 12.

15.45: Comunicato associazione pomieri - 16.15: Dischi - 17.15: Igiene e medicina - 17.45: Dodici ballabili - 18.45: Varie - 19.10: Borsa dei cereali - 19.25: Dischi - 19.58: Segnale orario - 20: Conferenza musicale - 20.15: Concerto dalla filarmonica (Intervallo: I teatri). Comunicati: Meteorologico, polizia sportivo. Attualità; Comunicato P.A.T.

## SPAGNA

Barcellona - m. 349 - Kw. 8.

18.30: Concerto: Fox trot orientale, Clara (Trio); Barbiere di Siviglia, Rossini (cavatina); Primavera, Grieg; Valzer, d'Ambrosio (Trio); Marcia, Martinez Valls; Giava, De Ronda (Trio) - 19: Mercati internazionali, Borse e cambi - 19.5: Conferenza per le Signore - 19.30: Notizie. Trio: Berceuse, Vilma-Korsakow; D'Artagnan, Dotras Vila; Norma, Bellini (Selezione); Pasodoble, Roca Traveria - 21.30: Corso di francese - 22: Borse e cambi - 22.5: Orchestra: Anacreonte, Cherubini (Sinfonia) - 22.20: Jazz: Sei ballabili - 23: Campane Cattedrale, il tempo, notizie - 23.5: Letteratura - 23.20-24: Concerto wagneriano: L'oro del Reno (entrata degli Dei nel Valhalla); Tristano e Isotta (due Selezioni); Tannhäuser (Preludio atto III<sup>o</sup>).

## SVEZIA

Stoccolma - m. 436 - Kw. 1-60.

Motala - m. 1348 - Kw. 30.

Malmö - m. 231 - Kw. 9,6.

17: Dischi - 18: Per la gioventù - 18.20: Varietà - 19.10: Medicina e igiene - 19.30: Geografia - 20: Segnale orario, Concerto da Göteborg - 21.15-21.30: Come lunedì - 21.40: Corso di francese (dal Malmö) - 22.10-24: Ritrasmisioni dall'estero.

## SVIZZERA

Berna - m. 403 - Kw. 1,2.

16-17.30: Concerto pomeridiano - 18.15-19: Trasmissione grammofonica - 19.19.20: Rivista sportiva. Conversazione riguardante l'attività dell'arbitro sul campo sportivo di calcio - 19.20-19.28: Bollettino turistico dell'Automobile club svizzero - 19.28: Segnale orario, meteorologia - 19.30-20: Conferenza: Città indiane - 20.21-30: Da Stoccarda: Concerto sinfonico. Vedi sotto Stoccarda. Indi, da Berna, concerto divertente - 22.22.15: Notizie, meteorologia.

Zurigo - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale - 17.15: Novità grammofoniche - 17.45: Meteorologia, i prezzi del mercato settimanale di Zurigo - 19.30: Segnale orario, meteorologia - 19.33: Le letterature europee del presente (conf.) - 20: Trattenimento con programma variato (esecuzione di una azione dialettale, concerto vocale-instrumentale) - 22: Meteorologia, recensioni e notizie del giornale «N.Z.Z.».

Losanna - m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Per le Signore - 16.20: Dischi - 18: Orchestra (riproduz.) - 19.30: Il tempo, segnale orario - 19.32: Corso d'inglese - 20: (Ouv.); Valzer, Strauss; Largo, Haendel; Notte di primavera, Schumann; Fantasia Offenbachiana - 20.45: Orchestra: I maestri cantori, Wagner (Aria). Cantatrice: Werther, Massenet (due Arie). Orchestra: Due canzoni poetiche, Dvorak; Mignon, Thomas (fant.). Cantatrice: Sansone e Dalila, Saint-Saëns (Aria e danze). Orchestra: Ave Maria, Schubert; L'attesa, Idem. Cantatrice e orchestra: Il profeta, Meyerbeer (Aria). Orchestra: Echi russi, Leopold - 22: Il tempo, piccola posta, messaggio della sera.

Ginevra - m. 760 - Kw. 0,25.

20: Dischi - 20.30: Informazioni - 20.35: Concerto con concorso solista oboe: Marcia trionfale, Grieg; Suite «Holberg», Grieg; A solo oboe: Serenata, Moszkowski; Valzer d'amore, idem; A solo oboe: Tannhäuser, Wagner (Selezione); Marcia ungherese, Berlioz - 22.10: Notizie.

## UNGHERIA

Budapest - m. 550 - Kw. 20.

16.20: Per ragazzi - 17.10: Conferenza - 17.40: Musica militare - 19: Corso di francese - 19.45: «Il sogno d'una notte di mezz'estate», di Shakespeare, con le musiche di Mendelssohn - 22.35: Tzigani (riproduz.) - 23: Jazz (riproduz.).

## SABATO 12 OTTOBRE

## AUSTRIA

Vienna - m. 517 - Kw. 15.

16: Concerto orchestrale - 17.40: Serata di Sonate, J. Brahms: Sonata per violoncello e pianoforte, fa-maggiore, op. novantanove, L. Beethoven: sette variazioni per pianoforte e violoncello, mi bimolle maggiore. Durante l'intermezzo: concerto vocale di canzoni di Schumann e Brahms - 18.40: Serata Ferdinando Kürnberg morto il 14 ottobre 1870: dalle sue opere - 19.30: Conferenza - 19.55: Segnale orario, meteorologia - 20: «Il giornalista», commedia in 4 atti di G. Freytag. Indi concerto popolare. Radio-fotografia.

## BELGIO

Bruxelles - m. 509 - Kw. 1-10.

18: Trio: Teresa, Massenet; Anante del Conc. per violino, Mendelssohn. La caravana, Lohr; Canzone di primavera, Davidoff; Danae, Auvray; Melodia ebraica, Max Bruch (cello); I saltimbanchi, Ganne; Valzer parigino, Ganne - 18.45-19.10: Corsi d'inglese - 19.30: Dischi popolari - 20.30: Giornale parlato - 21.15: Concerto (22: Attualità); recentissime; comunicato esperantista.

## CECOSLOVACCHIA

Praga - m. 250 - Kw. 5.

15.50: Per ragazzi - 16.20: Conferenza - 16.30: Musica riprodotta - 17.25: Emissione tedesca: Notizie; Canzoni popolari tedesche e italiane - 18: Notizie agricole - 18.10: Per gli Operai (da Brno) - 18.20: Conferenza - 19: Segnale orario, notizie, sport - 22.20: Danze (da

Brno) - 22.55: Informazioni; i teatri; i programmi del giorno seguente - 23: Ballabili riprodotti.

Moravska-Ostrava - m. 263 - Kw. 10.

16: Borsa - 16.10: Per minatori - 16.30: Per ragazzi: Conferenza; ciclo di composizioni per piano; racconto - 17.30: Dischi - 18: Conferenza - 18.10-18.20: V. Brno - 18.40: Conferenza - 19: 19.5; 19.45: V. Praga - 20.15; 20.30: V. Brno - 22: V. Praga - 22.20: Concerto da Brno - 22.55: I programmi del giorno seguente - 23: Danze da Praga.

Bratislava - m. 279 - Kw. 12,5.

16: Conferenza - 16.30: Marionette - 18.10-18.20: V. Brno - 18.40: Conferenza - 19: V. Praga - 19.5: Concerto: Ratto del saggio, Mozart (aria). Il flauto magico, Mozart (aria); Variazioni sopra un tema tedesco, Böhm (quattro tempi); Lucia di Lammermoor, Donizetti; Notturno, op. centotrentatré, Jádassohn; Canzoni, Schneider-Trnávsky - 20: Orchestra - 21: Concerto (da Brno) - 22: V. Praga - 22.20: Concerto (da Brno) - 22.55: Informazioni; I programmi del giorno seguente - 23: Danze (da Praga).

Kosice - m. 293 - Kw. 2.

16.30: Marionette (da Bratislava) - 18.10; 18.20: V. Brno - 18.40: Rassegne della settimana: generale, letteraria, musicale, finanziaria - 19: V. Praga - 19.5-20: V. Bratislava - 21: Concerto orchestrale - 22: V. Praga - 22.20: Concerto da Brno - 22.55: Notizie locali; emissione ungherese - 23: Danze (da Praga).

Brno - m. 342 - Kw. 2,4.

16: Scacchi - 16.30: Orchestra: Ballo all'Opera, Heuberger (ouv.); Valzer, Fucik; La regina delle marionette, Bayer (Potpourri). La brigata fantasma, Myddleton; La contessa Maritz, Kalman (Potpourri) - 17.25: Emissione tedesca: Notizie; Canzoni; Arie di operette - 18: Rassegne della settimana - 18.10: Per gli operai - 18.20: Corso d'inglese - 18.35: Per ragazzi - 19: V. Praga - 19.5: Banda - 20: Conferenza - 20.15: Canzoni slesiane - 20.30: Orchestra: La principessa Gialla, Saint-Saëns; Melodia e pagina eroica, Franck; Rapsodia spagnuola, Chabrier - 22: V. Praga - 22.20: Concerto - 22.55: Notizie locali; i teatri - 23: Danze da Praga.

## FRANCIA

Parigi (P. Parisien) - m. 226,3 - Kw. 0,5.

21.45: Come domenica - 22: Concerto: Le campane di Corneville, Planquette (Ouverture); Serenata burlesca, Schmitt; Finale della quarta Sinfonia, Glazunov; Arlecchino, Lalo; Marouf, Rabaud (Suite); Pezzo in forma di Habanera, Ravel; Quarta danza slava, Dvorak.

Parigi (Radio L. L.) - m. 370 - Kw. 0,5.

21.30: Concerto: Suite bergamasca, Fanf. ré; Canzone, Marsac; Marcia orientale, Granados; Idillio di Sigfrido, Wagner; Schiaccianoci, Tchaikowsky (danza russa). (Intermezzo, conferenza) il barbiere di Siviglia, Rossini (Selezione).

Tolosa - m. 381 - Kw. 8.

19: Otto ballabili - 19.30: Conferenza - 19.45: Borsa del commercio; Risultati



Come avviene la scarica di una batteria

corse — 20: Concerto: Tarantella, Grovlez (clarino); A solo pistone, Sclenic; La rondine, Daquin (Arpa); Quando tu sonavi, Gilbert (Chitarra) — 20.15: Informazioni — 20.30: Otto ballabili — 21: Borsa e cambi — 21.15: Concerto: Ramona, Wayne (Violino); Berceuse, Juon (Violino); Cavatina; Raffi (Violino); Serenata, Rachmaninov (Saxofono); Lactime, Chopin (Saxofono); Organo: Finale di fantasia e fuga, Liszt; Saluto d'amore, Elgar; Santuario del cuore, Kettelbey; Braele, Haendel (Marcia); Preludio, Raphael — 21.45: Quartetto: Alla spagnuola, Glazunov; L'alodola, Schubert; Quartetto in re min., Schubert (tre tempi). Selezioni d'opere: La bella Elena, Offenbach (uno); Ciboulette, Hahn (quattro); L'eau à la bouche, Parés e Van Parys (quattro); L'arlesiana, Bizet (otto) — 23.15: Giornale parlato dell'Africa del nord.

**Radio-Parigi** - m. 1725 - Kw. 12.

16.30: Borsa New York (Apertura) — 17.25: Danze — 17.35: Informazioni — 19.45: Dischi: La Paloma, Yradier (Orchestra); Valzer Boston cantato, Cazes; Tango, Aleta (Orchestra argentina); La granduchessa, Offenbach (Aria soprano con cori); Bozzetti del Causaco, Ippolitov-Ivanov (Orchestra); La Bohème, Puccini (la gelida manina); Javotte e Lubin, Offenbach (soprano); Duetto americano; Fox-trot, R. A. Whiting (organo) — 21: Il nuoto (conferenza) — 21.15: Concerto, melodie — 22.15: Danze.

**Parigi. Torre Eiffel** - m. 1444 - Kw. 12.

18.45: Giornale parlato, igiene, notizie grandi e piccole, storiella, risultati corse — 20.10: Il tempo — 20.20-22: Concerto.

## GERMANIA

**Breslavia** - m. 253 - Kw. 1.5.

**Gleitvitz** - m. 325 - Kw. 5.

16: L'ora dei libri — 16.30: Musica ungherese (dischi grammofonici) — 17.30: Uno sguardo allo schermo. Rivista cinematografica — 18.10: Dieci minuti di esperanto — 18.30: Lezione di francese — 19: Prognosi del tempo. Indi: Nuove danze eseguite da una orchestra di jazz — 20.5: La parola alla Slesia: Parla il direttore E. Giese: L'assistenza in campagna — 20.30: «Magazin», una allegria radio-serie di M. Opheuls — 22.10: Notizie serali — 22.35-24 Musica da ballo.

**Koenigsberg** - m. 276 - Kw. 1.5.

16-17.30: Concerto popolare orchestrale. Canzoni popolari e duetti — 17.30: Il germanesimo nella Gran-Romania (conf.) — 18.15: Bollettino dei mercati mondiali — 18.30: Concerto del radio-coro. Quartetto cori di J. Haas, Gluck, Mendelssohn, Haydn — 19.10: Lettura (in esperanto) del radioprogramma — 19.15: Di ciò che si parla! — 19.40: Concerto orchestrale, con il concorso di violinista. Musica francese di Debussy, Chaussons, Ravel, Berioz. Durante l'intermezzo (alle 20.15) meteorologia — 21: Cose allegre (trasmissione grammofonica) — 22.15: Notizie della stampa, meteorologia, corriere sportivo — 22.30-24: Da Berlino: Musica da ballo.

**Lipsia** - m. 259 - Kw. 1.5.

**Dresda** - m. 319 - Kw. 0.25.

16: La radio degli scacchi — 16.30: Concerto divertente della R. O. Otto pezzi

di Kéler-Béla, Lincke, Nehl, Bode, Jessel, Lehar, Kollo, Fucik — 18: L'ora dei consigli radiotelevisivi — 18.20: Meteorologia, segnale orario — 18.30: Musica da camera eseguita dal Quartetto d'archi Gerar — 18.55: Posti per i disoccupati — 19: Conversazione (II): A casa — 19.30: Sul vino tedesco — 20: Kurt Perltz di Colonia: Umore e farse musicali, con il concorso della R. O. — 22: Segnale orario, prognosi del tempo, bollettino della stampa, lettura del radio-programma domenicale, corriere sportivo — 22.30: Luisa Walter, Vienna, virtuosità di chitarra. Indi, fino alle 24.30: Musica da ballo (da Berlino).

**Stoccarda** - m. 260 - Kw. 1.5.

**Friburgo** - m. 570 - Kw. 0.25.

15: Concerto della R. O. — 17: Concerto da thè (ritrasmissione dal «Pavillon Excelsior») — 18.15: 18.45-19.15: Piccole conferenze diverse — 19.45: Segnale orario, meteorologia, corriere sportivo — 20: «Cavalleria leggera», opera giocosa di Carlo Costa, musica di Fr. Suppé — 21.30: «Attorno alla manovella dell'avviamento dell'automobile» (serata allegria): Recitazioni, concerto vocale strumentale — 22.45: Notizie — 23: Musica da ballo.

**Amburgo** - m. 372 - Kw. 1.5.

**Brema** - m. 339 - Kw. 0.25.

**Kiel** - m. 246 - Kw. 0.25.

16: Conferenza del dott. Thörn di Altona — 16.30: Concerto della R. O.: Paesi musicali di Debussy, Lalo, Honegger, Godard, Tschaiowsky, Halverson, Olsen — 17.30: Canzoni ed arie: tenore con accompagnamento di pianoforte — 18: Spigolando nel regno del riasciamento (I conf.) — 18.15: Concerto diversione — 19: Concerto romantico, con il concorso di cantante, violinista e pianista — 19.55: Meteorologia — 20: «La bella Elena», opera giocosa con musica di G. Offenbach, testo di H. Meilhac e L. Halévy — 22.20: L'ora attuale: Notizie diverse — 22.50-1: Musica da ballo, eseguita dall'orchestra Scarpa.

**Francoforte M.** - m. 390 - Kw. 1.5.

**Cassel** - m. 246 - Kw. 0.25.

16.15-18: Concerto della R. O. I. Pezzi di Fucik, Sullivan, Kettelbey, Waldteufel, Poliakini, Leoncavallo, Lehar, Michaelis. 2. Marcie — 18.10: Lettura — 18.30: La buca delle lettere — 18.50: Osservazioni psicologiche sulla cattiva letteratura — 19.20: Imprese private o statali? Conversazione fra quattro persone — 20: Da Stoccarda: Concerto divertente — 21-24.30: Da Stoccarda: Vedi il programma di Stoccarda.

**Langenberg** - m. 473 - Kw. 13.

**Colonia** - m. 227 - Kw. 1.5.

16-16.20: L'ora della Signora — 16.20-16.40: Rivista di politica economica — 16.40-17.05: Il segreto dell'effetto musicale (III) — 17.05-17.35: Lezione inglese

se (introduzione) — 17.35-18.30: Concerto del vespero della R. O. Compositori austriaci, Weinberger (Ouverture) Korngold (Suite), Bitner (Danze dell'Austria) — 18.30-18.50: Conferenza giuridica sullo Stato moderno — 18.50-19: Notizie delle radio-società tedesche — 19.15-19.40: L'ora dell'Operaio — 19.40-20.05: Conferenza del ciclo: Questioni del presente dell'industria elettrotecnica — 20.05: Serata allegria. Indi notizie, bollettino sulla vita spirituale, informazioni commerciali — 22.30-23: Lezione di ballo per principianti (I). Indi, fino all'una, musica notturna e da ballo.

**Berlino** - m. 418 - Kw. 1.5.

**Berlino O.** - m. 283 - Kw. 0.5.

**Magdeburgo** - m. 283 - Kw. 0.5.

**Stettino** - m. 283 - Kw. 0.5.

16.05: Conferenza sulla moda autunnale — 16.30: Quando si è innamorati! gram. melono e letteratura — 18.30: Lezione di francese — 19: Musica delle Alpi. Concerto d'un Trio dell'Alta Baviera — 19.30: Avventura alla frontiera del Tibet — 20: Radio-cabaret. Indi segnale orario, meteorologia, recentissime, corriere sportivo. Indi, fino alle 24.30, musica da ballo. Durante l'intermezzo: radio-fotografia.

**Monaco di Baviera** - m. 533 - Kw. 1.5.

**Norimberga** - m. 239 - Kw. 2.

16: Concerto di cetra — 16.30: Concerto pomeridiano del Radio-Trio, con il concorso di soprano e di pianista. Musiche di Balfe, Humperdinck, Bece, R. Schumann (tre canzoni), Schubert, Wieniawski, Fall, Brahms, Dostal — 18: L'ora della gioventù — 18.50: La parte del mondo: Asia. Conversazione tra tre persone — 19.20: Dieci minuti di consigli radiotelevisivi — 19.35-20.35: Concerto militare. Pezzi di Kraft-Lortzing, Flotow, Wagner, Offenbach-Binder — 20.40: «Opere ed opinioni» del sig. Maxe di Monaco: Ero in America — 20.50: Concerto divertente della R. O. con musiche di Suppé, Eysler, Siede, Morena, Eilenberg, Kalman, Houbly, intramezzata da lettura — 22.20: Notizie serali — 22.45-24: Musica da ballo — 23: Radio-intermezzo.

## INGHILTERRA

**Londra** - m. 356 - Kw. 2.

**Daventry** (5 XX) - m. 1553 - Kw. 25.

16.25 (Daventry): Bollettino pesca — 16.30: Banda: I pagliacci, Leoncavallo (fant.). Baritone: Carnevale, Martin; Luna d'estate, idem; Mattinata, Cowen. Banda: Potpourri melodie di Coates; Invito al valzer, Weber — 17.15: Incontro di Calcio a Highbury — 18.15: Pei ragazzi: Canzoni, racconto indiano — 19: Interludio musicale — 19.15: Segnale Greenwich, previsioni tempo, notizie, annunci e bollettino sport — 19.40: Interludio musicale — 19.45: Trii di Beethoven — 20: I programmi musicali della settimana prossima — 20.15: Giardinicultura — 20.25: Interludio musicale — 20.30: Orchestra: L'arlesiana, Bizet (Suite). Soprano: Melodia tradizionale; Due ballate (Bantock, Besly). Orchestra: Romanza orientale, Haines; Baccanale, Saint-Saëns. Baritone: Due ballate (Sterndale Bennett, Kennedy Russell). Orchestra: Rapsodia gallesse, German. Soprano: Margherite, Kriens; Al pozzo, Hagemann; La colomba, Saar. Orchestra: Barca d'amore, Brown

Coloro che inviano l'importo per l'abbonamento al Radioraro al prezzo ridotto di L. 30.30 sono invitati ad indicare il Numero della loro licenza per l'anno in corso.

Se tu sapessi, King, Baritone: Guardando il cielo, Herbert Oliver; Canzone diabolica, idem. Orchestra: Marcia eroica, Saint-Saëns — 22: Previsioni tempo, notizie — 22.15: La settimana a Londra — 22.30: Annunzi locali (Davenport solo). Previsioni marittime e prezzi bestiame da macello — 22.35: La Bohème (rivista) — 22.35-1: Ballabili riprodotti.

**Davenport (5 GB)** - m. 479 - Kw. 25

16.30 (da Birmingham): Pianoforte: Rondello della sonata op. sette, Beethoven; Giardini sotto la pioggia, Debussy, Saxofono: Czardas, Monti; «Jellywings», Weidolf; Violino: Sulle ali del canto, Mendelssohn; Gavotta in fa, Beethoven; Danza ungherese, Brahms. Pianoforte: Rapsodia num. due, Brahms; Mormorio di primavera, Sinding; Passacaglia della Suite pastorale, Scott. Saxofono: Due melodie (Sannella, Weidolf). Violino: Valzer in re Weber; A una rosa selvatica, Cam Dowell; Frangitura, Lehár (Serenata) Mazurca; Musin — 17.30: (da Birmingham). Ballabili riprodotti: Varietà — 18.30 (da Birmingham): Per ragazzi: Racconto, soprano, Saxofono, Istanica — 19.15: Segnale Greenwiche, previsioni tempo, notizie, annunci e bollettino sport — 19.40 (da Birmingham). Orchestra: Raimondo, Thomas (Ouv.); La traviata, Verdi (Selez.). Soprano: Tre canti (Wood, Fisher, Kennedy-Russell). Orchestra: Biglietti azzurri, Popy; Marcia, Alford; La principessa graziosa, Higgs (Selez.). Soprano: Tre melodie (Hemery, Loughborough, Hemery). Orchestra: Tom Jones, German (tre danze) — 21: Due azioni drammatiche con musica (trio) — 22: (Birmingham). Orchestra: Ouverture londinese, Elgar; Concerto in re per violino e orchestra; Brahms Danza orientale, Bedford, danza pastorale, Grainger — 23: Previsioni tempo, notizie — 23.15 (Birmingham): Bollettino sport — 23.20 (Birmingham): Orchestra: Quarta Sinfonia, Dvorak (quattro tempi) — 0.15-0.45: Trasmissione fotografie.

## JUGOSLAVIA

**Zagabria** - m. 308 - Kw. 0,7.

17.30: L'ora musicale dei fanciulli — 18.30: Dalla poesia per i fanciulli — 18.45: Notizie della stampa — 20: Lezione di tedesco — 20.15: Notizie culturali e della radio-società — 20.30: Serata d'opera con il concorso del soprano K. Staller-Stotter, Wagner, Weber, Rossini, J. Strauss, Dalle 20.30 alle 22.30: programma identico per la stazione di Lubiana — 22.30: Notizie della stampa.

**Belgrado** - m. 429 - Kw. 2,5.

17.05: Lettura d'una fiaba per i piccoli — 17.30: L'igiene ed i pericoli del periodo scolastico (conf.) — 18: Concerto della Radio-orchestra con musiche di Fontanelle, J. Strauss, Kuhlman, Ketelbey, Kalman, Monmaest, Siede, Potuznik — 20: Conferenza tecnica — 20.30: Serata vocale di due cantanti dell'Opera di Belgrado. Arie e canzoni con accompagnamento di chitarra — 21.30: «Ed adesso buona notte!», commedia in un atto di P. P. Pecija — 21.55: Segnale orario, recentissime — 22.10: Ritrasmmissione della musica da ballo dall'Hotel «Palace».

## NORVEGIA

**Oslo** - m. 493 - Kw. 1,2.

18.15: Per ragazzi: recitazione — 19.15: 20: 21.30; 21.50: Come lunedì — 19.30: Conferenza — 20.1: Concerto orchestrale con concorso soprano: Lohengrin, Wagner (Preludio terzo atto); 1: maestri cantori, Wagner (Selez.); Arie d'opera con accompagnamento orchestrale; Il cacciatore selvaggio, Lortzing (Selez.); Feramors, Rubinstein (danza) — 22.5: Recitazione — 22.35: Ballabili (dischi).

## OLANDA

**Hilversum** - m. 1071 - Kw. 6,5.

15.10: Dal teatro «Tuscinkia di Amsterdam» — 17.10 e 17.40: Conferenze — 18.10: Corso di tedesco — 18.40; 20.25; 0.40: Come lunedì — 18.41: Concerto orchestrale con concorso solista canto: Zampa, Hérold (Ouv.); Suite «Festa spagnola», Lacome; Toreador e Andalus, Rubinstein; Canto: Berceuse slava, Nereuda; Berceuse, Kockert; Una visita a Millocker, Morena; Valzer, Ziehrer; Marcia, Alford — 20.41: Conferenza e concerto associazione Opera di radio.

## POLONIA

**Poznan** - m. 335 - Kw. 1,2.

16.45: Corso d'inglese — 17.5: Conferenza — 17.25: Conferenza — 17.45: Per ragazzi (da Varsavia) — 18.50: Varie — 19.20: Intermezzo musicale — 19.45: Fatti diversi — 20.30: Concerto — 22: Segnale d'ora e comunicati sportivi — 22.30: Trasmissione fotografie — 23: Ballabili riprodotti.

**Varsavia** - m. 1411 - Kw. 12.

15.45: Comunicato del comitato per la flotta nazionale — 16.15: Dischi — 17.15: Conferenza — 17.45: Audizione per ragazzi — 18.45: Varie e comunicato ipico — 19.10: Borsa dei cereali — 19.25: Dischi — 19.58: Segnale orario — 20: I programmi del giorno seguente; Attualità — 20.15: Conferenza — 20.30: Concerto (Intervallo: I teatri) — 22.20; 22.30; 22.40; 23-23.45: Come domenica.

## SPAGNA

**Barcellona** - m. 349 - Kw. 8.

18.30: Trio e grammofono alternati: Scottish, Mas (Trio); Lohengrin, Wagner (Preludio III° atto); Valzer lento, Jaime Vial; Rondalla argonese, Granados (Trio); Los flamencos, Vives (terzetto degli ubriachi); Marcia, Sebasta (Trio) — 19: Mercati internazionali, Borsa e cambi — 19.5: Trio: Fox trot, Willy Stones; Werther, Massenet (Selez.); Serenata andalusina, Gomis, (Intervallo: Notizie); L'allegria che passa, Morera (Selez.); One step, Carbonell Mariné — 21.30: Corso di tedesco — 22: Campana Cattedrale, il tempo, Borsa e cambi, mercati agricoli e bestiame — 22.10: Orchestra: Marcia, Tran-

sleatour; Madama pompadour, Fall (Selezione); L'alodola, Tschakowsky; Valzer, Strauss; One step, Pétras; Fox trot, Sonn — 23.5-24.30: Notizie; Il giorno della razza iberica (serata commemorativa); Informazioni Esposizione.

## SVEZIA

**Stoccolma** - m. 436 - Kw. 1-60.

**Motala** - m. 1348 - Kw. 30.  
**Malmö** - m. 231 - Kw. 0,6.  
17: Musica leggera da Göteborg — 18: Per ragazzi — 18.30: Recitazione — 19: Varietà — 20: Segnale orario. Piano: Preludio e fuga in do magg., Bach; Due arabesche, Debussy; Giuochi d'acqua, Ravel. Due preludi, Rachmaninoff — 20.45: Commedia — 21.15-21.30: Come lunedì — 21.45: Danze.

## SVIZZERA

**Berna** - m. 403 - Kw. 1,2.

16-16.30: Concerto pomeridiano — 16.30: 17: L'ora dei fanciulli — 17-17.30: Concerto pomeridiano (continuazione) — 18.15: 18.45: Radio-appendice (lettura) — 18.45-19.20: Concerto divertente dell'orchestra della Ditta Steiner S. A. di Berna — 19.20-19.28: Radiorivista umoristico-satirico della settimana — 19.28: Segnale orario, meteorologia — 19.30-20: Concerto orchestrale (Orchestra rusticana Hauser) — 20.22: «E hohle Zahn», azione dialettale bernese di Fred Stauffer — 22.22.15: Notizie, meteorologia — 22.15-22.30: Concerto vocale («Jodelieder») — 22.30-24: Radio-dancing.

**Zurigo** - m. 459 - Kw. 0,63.

16: Concerto orchestrale — 17: Trasmissione grammofonica — 19.30: Segnale orario — 19.33: Predica protestante — 20: Concerto della R. O. — 20.30: Quartetto del coro maschile di Zurigo. Concerto vocale — 21.25: Le perle dei valzer; concerto della R. O. — 22: Meteorologia, recentissime e notizie del giornale «N.Z.Z.», corriere sportivo.

**Losanna** - m. 680 - Kw. 0,6.

16.15: Dischi — 18: Musica riprodotta — 19.30: Il tempo, segnale orario — 19.32: Quartetto — 20.30: Concerto: Marcia, Dumesque; Rienzi, Wagner (Ouv.); Rigoletto, Verdi (Potpourri); Le Brinzi, Massenet (Suite in tre parti); Marcia, Doret; Riccardo III°, Gilson (Ouv.); Sogno d'una notte d'estate, Thomas (fant.); Rapsodia ungherese num. due, Liszt — 22: Il tempo — 22.2-23: Ballabili riprodotti.

**Ginevra** - m. 760 - Kw. 0,25.

20: Dischi — 20.30: Informazioni — 20.35: Sincopazioni (piano) — 21: Programma di Losanna — 21: Notizie — 22.10-23: Ballabili riprodotti.

## UNGHERIA

**Budapest** - m. 550 - Kw. 20.

16: Conferenza — 17.10: Conferenza — 17.40: Concerto quartetto con solista — 19: Commemorazione di Nyizsnaay: Conferenza e melodie dello stesso — 20.15: Pantomime di compositori ungheresi (Orchestra): L'uomo di metallo, Kerner (Selez.); «Viera», Szabados; L'anniversario dell'Infanta, Radnai; La maschera, Hubay Jenő — 22.20: Musica tzigani riprodotta.

*Non ci sono pervenuti i programmi delle stazioni di:*

**Katowice** - m. 408 - Kw. 10.

**Cracovia** - m. 313 - Kw. 0,5.

**Madrid** - m. 424 - Kw. 2.

## CORSO DI LINGUA INGLESE A TITO

tenuto dal Prof. R. Bianchetti

### 14ª LEZIONE

#### PRONOMI INTERROGATIVI

Seguono le medesime regole dei pronomi relativi; solamente *that* si trasforma in *what*.

#### ESEMPLI

Who wants some coffee? Nobody wants it.  
Who does not go to the theatre?  
Which of those ladies is their mother?  
What progress did you make in English?  
What is your trade? I am a solicitor.  
What o' clock is it? It is just three o' clock.  
Whose garden is that? It is my uncle's.  
Whom have you invited? A friend of mine.  
To whom are you writing? To my teacher.  
From whom did you borrow that money?  
By which of the two attorneys did you get the letter?  
What a tiresome fellow!

#### READING EXERCISE - THE KING

King William went one day for a walk in the country with his gun on his shoulder, a boy ten years old, stopped him and said: Now, Sir, you have killed my hen!  
Oh! I am very sorry, answered the King. Well, my boy, here are twenty francs, go and tell your mother to buy another hen.  
The boy looked at the money and at the gentleman and seeing that it was the same face, after a moment of silence said: Are you the King, Sir?  
Yes, why?  
The boy did not answer, but ran away.

*Esercizio per casa (per principianti).*  
1º Avete voi delle buone arance nel giardino? Alcune sono buone, alcune sono cattive.  
2º Gli stivali che mi avete comprato non sono molto cari.  
3º Il signore che io vedo è il padre del mio compagno di scuola Enrico.  
4º Il regalo che hai ricevuto da mia madre ieri sera, è per tua sorella.  
5º Di chi sono quei libri sulla tavola?  
6º Sono libri inglesi che ho comprato a Londra l'anno scorso.

## AVVISI A PAGAMENTO

Lire 0,70 la parola, minimo L. 7, —  
*(pagamento anticipato)*

OCCASIONISSIMA - Vendo Amplificatore Samson in mekte, potente a prezzo di vera occasione. Adatto per sale da Ballo, Caffè e Clubs. — Francescatti - Via Torino, 55.

OCCASIONE - Vendo Pianoforte elettrico, a pedale ed a mano con scorta rulli. Adatto per sale da Ballo, Caffè e Società. Francescatti - Via Torino, 55.

VENDO Neutrodina 5 valvole, impianto completo. Raddrizzatore Fungar, Altoparlante: L. 1800. — Casella postale 23 Saronno.

L. 13,35 SETTIMANALI vendiamo macchine scrivere, biciclette, fonografi, Radio Bondanese - Sansevero.

A RATE radioapparecchi superpotenti garantiti prezzi miti. - Fiduciario Radiotecnica italiana - Muzzana (Friuli).

RADIOTECNICO ripara apparecchi a domicilio. Scrivere: Radioelectric - Toledo, 91 - Napoli.

## SERVIZIO LIBRETTI OPERE

*I libretti di tutte le opere ed operette editi dalle case editrici RICORDI, SONZOGNO e LOMBARDO, sono in vendita presso le sedi di Milano, Roma, Napoli, Torino e Genova dell'EIAR.*

*A coloro che effettuano un deposito di L. 25 presso la Sede Centrale di Corso Italia, 1, Milano, vengono settimanalmente spediti i libretti delle opere e delle operette che verranno trasmesse dalle stazioni dell'Eiar nella successiva settimana.*

*I libretti resteranno di proprietà dell'abbonato, ed il loro importo, unitamente alle spese postali, verrà man mano dedotto dalle L. 25 sino ad esaurimento del deposito che potrà poi essere rinnovato. Nell'effettuare la rimessa sarà bene che l'abbonato precisi se dovranno essere spediti i libretti delle opere o delle operette o di entrambe, e se il servizio dovrà essere fatto in base alle trasmissioni di tutte le stazioni oppure di una sola, che dovrà essere indicata dall'abbonato.*

R. CHIODELLI, direttore responsabile  
Archetipografia di Milano, viale Umbria 54

# I SIGNORI INSERZIONISTI

sono vivamente pregati di far pervenire all'ufficio Pubblicità del Radiorario i testi e i clichés per le loro inserzioni con il massimo anticipo possibile.

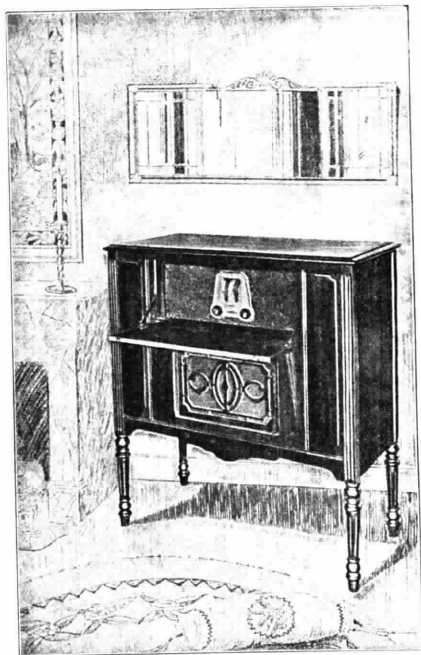
Si fa nuovamente presente che l'ufficio stesso potrà pubblicare unicamente quelle inserzioni i cui testi siano pervenuti entro il lunedì precedente la data della rivista, se per inserzioni nei programmi italiani, ed, al più tardi, entro il martedì mattina, se per inserzioni nei programmi esteri.

Si prega di tenere presente che, qualora l'inserzione richieda l'esecuzione di clichés, i termini suddetti dovranno essere anticipati di almeno due giorni.

N.B. - Il materiale di pubblicità non inviato per posta dovrà essere consegnato esclusivamente all'Ufficio Pubblicità del Radiorario, che su richiesta ne rilascerà regolare ricevuta.

L'Amministrazione della Rivista non risponderà del materiale o delle istruzioni eventualmente consegnate in portineria o ad altri non addetti all'Ufficio Pubblicità suindicato.





# FRESHMAN

YOUR ULTIMATE RADIO

## LA PHONORADIO COMBINATION "FRESHMAN"

È un strumento di pregevole concezione tecnica e di finissima fattura, che ha risolto completamente il problema di ottime audizioni radiofoniche e grammofoniche.

La parte radio è costituita da un ricevitore completamente elettrico Freshman Mod. « N. 11 special » a sette valvole che permette di captare tutte le trasmissioni Europee. Questo ricevitore oltre alle doti di selettività e semplicità comuni a tutti gli apparecchi « Freshman » possiede anche una speciale amplificazione in B. F. che dà risultati sinora insperati.

La parte grammofonica è costituita da un motorino elettrico ad induzione, da un piatto assolutamente bilanciato e da un diaframma elettromagnetico (pick-up).

La Phonoradio è anche dotata di un riproduttore elettrodinamico di non comune potenza e di eccezionale purezza. Riproduttore che non vogliamo chiamare Altoparlante, appunto perché è qualche cosa di più di un altoparlante elettro-dinamico.

L'ingegnosità del circuito radio e la superiorità della sua amplificazione in B. F. rendono possibile una audizione pura ed indisturbata anche quando si richiede dall'apparecchio il massimo volume di voce che è almeno pari a quello di una comune orchestra.

Usando l'istrumento coi normali dischi fonografici di buona incisione, il volume di voce ottenibile è anche maggiore, e la riproduzione è perfetta, senza distorsioni, senza fruscii e senza quella tonalità che è caratteristica a tutti i fonografi anche di grande costo.

La Phonoradio è un istrumento semplice, di solida costruzione, di facilissima manovra e di rendimento ottimo; perciò non va confusa con imitazioni del genere che per quanto costino poco, valgono meno di quello che costano.

I materiali usati nella Phonoradio Freshman sono di prima qualità e di conseguenza l'istrumento viene fornito con garanzia originale della Casa.

ARTURO C. TESINI \* MILANO

Via Durini N. 14 - Telefono N. 72-730

APPARECCHI E MATERIALE RADIOFONICO

# I.<sup>A</sup> MOSTRA NAZIONALE DELLA RADIO



PROMOSSA DALLA

ASSOCIAZIONE RADIOTECNICA  
ITALIANA



## 10-20 OTTOBRE 1929-VII

PALAZZO DELLA SOCIETÀ PER LE BELLE ARTI  
ED ESPOSIZIONE PERMANENTE

### MILANO

VIA P. UMBERTO, 32

*Per ogni informazione rivolgersi alla Direzione della Mostra presso la Segreteria gen. della A. R. I.  
Viale Bianca Maria, 24 - MILANO - 24, Viale Bianca Maria*